

# 目錄

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 公司簡介              | 2   |
| 主要財務數據及指標         | 3   |
| 股本變動及主要股東持股情況     | 11  |
| 董事長致辭             | 14  |
| 經營業績回顧及展望         | 16  |
| 健康、安全、環境          | 32  |
| 管理層討論與分析          | 33  |
| 重大事項揭示            | 45  |
| 關連交易              | 53  |
| 公司治理              | 57  |
| 股東大會情況簡介          | 62  |
| 董事會報告             | 63  |
| 監事會報告             | 68  |
| 董事、監事、高級管理人員和員工情況 | 70  |
| 主要全資、控股及參股公司      | 81  |
| 股東年會通告            | 83  |
| 財務會計報告            | 85  |
| 公司資料              | 166 |
| 備查文件              | 168 |

本年度報告包括前瞻性陳述。除歷史事實陳述外，所有本公司預計或期待未來可能或即將發生的業務活動、事件或發展動態的陳述(包括但不限於預測、目標、估計及經營計劃)都屬於前瞻性陳述。受諸多可變因素的影響，未來的實際結果或發展趨勢可能會與這些前瞻性陳述出現重大差異。本年度報告中的前瞻性陳述為本公司於二零零五年三月二十五日作出，本公司沒有義務或責任對該等前瞻性陳述進行更新。

重要提示：中國石油化工股份有限公司（「中國石化」）董事會及其董事保證本年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。中國石化董事牟書令、高堅、范一飛、何柱國和張佑才先生因公請假，未能參加中國石化第二屆董事會第十五次會議，董事牟書令先生授權委託曹湘洪先生，董事范一飛先生授權委託王基銘先生，董事高堅、何柱國和張佑才先生均授權委託陳清泰先生對本次董事會議案進行表決。中國石化董事長陳同海先生，副董事長、總裁王基銘先生，董事、高級副總裁兼財務總監張家仁先生，會計機構負責人劉運先生保證本年度報告中的財務報告真實完整。



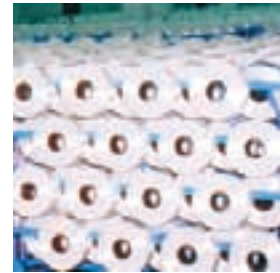
勘探及開採



煉油



營銷及分銷



化工

## 公司簡介

中國石化是中國首家在香港、紐約、倫敦、上海四地上市的公司，亦是上、中、下游綜合一體化的能源化工公司。中國石化及其附屬公司（「本公司」）的主要業務包括：

- 石油和天然氣的勘探、開發、生產和貿易
- 石油的加工，石油產品的生產，石油產品的貿易及運輸、分銷和營銷
- 石化產品的生產、分銷和貿易

根據二零零四年的營業額，中國石化是中國最大的上市公司。本公司也是：

- 中國及亞洲最大的石油和石化公司之一
  - 中國及亞洲最大的汽油、柴油、航空煤油及其他主要石油產品的生產商和分銷商之一
  - 中國第二大石油和天然氣生產商
- 本公司的競爭實力主要體現為：
- 在中國成品油生產和銷售中的主導地位
  - 中國最大的石化產品生產商

- 在中國經濟增長最快的區域擁有戰略性的市場地位
- 擁有完善、高效、低成本的營銷網絡
- 一體化的業務結構擁有較強的抗行業週期波動的能力
- 品牌著名，信譽優良

本公司一直致力於捕捉盈利增長機會，優化資本配置和投資活動，開發技術和人力資源，促進資源有效利用，致力於提升整體競爭能力和優勢，追求更高的已佔用資本回報率以及長遠的發展，提升股東價值和回報。

1 按中國會計準則及制度編制的財務數據和業務數據摘要

(1) 本公司二零零四年度主要財務數據和業務數據摘要

|               |   |                   |
|---------------|---|-------------------|
| 利潤總額          | : | 人民幣53,535百萬元      |
| 淨利潤           | : | 人民幣32,275百萬元      |
| 扣除非經常性損益後的淨利潤 | : | 人民幣35,996百萬元      |
| 主營業務利潤        | : | 人民幣115,222百萬元     |
| 其他業務利潤        | : | 人民幣1,102百萬元       |
| 營業利潤          | : | 人民幣62,953百萬元      |
| 投資收益          | : | 人民幣1,088百萬元       |
| 補貼收入          | : | 無                 |
| 營業外收支淨額       | : | 人民幣10,506百萬元(淨支出) |
| 經營活動產生的現金流量淨額 | : | 人民幣70,139百萬元      |
| 現金及現金等價物淨增加額  | : | 人民幣1,160百萬元       |

非經常性損益項目及涉及金額：

|                                  |   |               |
|----------------------------------|---|---------------|
|                                  |   | (收入)／支出       |
| 處置長期股權投資收益                       | : | 人民幣(2)百萬元     |
| 以前年度已經計提各項減值準備的轉回                | : | 人民幣(322)百萬元   |
| 營業外支出(扣除公司日常根據企業會計制度規定計提的資產減值準備) | : | 人民幣6,543百萬元   |
| 其中：處置固定資產損失                      | : | 人民幣4,304百萬元   |
| 減員費用                             | : | 人民幣919百萬元     |
| 捐贈支出                             | : | 人民幣275百萬元     |
| 營業外收入                            | : | 人民幣(665)百萬元   |
| 相應稅項調整                           | : | 人民幣(1,833)百萬元 |
| 合計                               | : | 人民幣3,721百萬元   |

## 主要財務數據及指標 (續)

### (2) 按中國會計準則及制度編制的主要財務數據和指標

| 附註                  | 截至2004年     | 截至2003年 | 截至2002年 |         |
|---------------------|-------------|---------|---------|---------|
|                     | 12月31日      | 12月31日  | 12月31日  |         |
|                     | 止年度         | 止年度     | 止年度     |         |
|                     | 人民幣百萬元      | 人民幣百萬元  | 人民幣百萬元  |         |
|                     |             |         | 調整後(i)  | 調整前     |
| 主營業務收入              | 590,632     | 417,191 | 324,184 | 324,184 |
| 淨利潤                 | 32,275      | 19,011  | 14,121  | 14,121  |
| 每股收益(人民幣元)          |             |         |         |         |
| 全面攤薄                | (ii) 0.372  | 0.219   | 0.163   | 0.163   |
| 加權平均                | (iii) 0.372 | 0.219   | 0.163   | 0.163   |
| 每股經營活動產生的現金流量       |             |         |         |         |
| 淨額(人民幣元)            | 0.809       | 0.743   | 0.693   | 0.693   |
| 淨資產收益率(%)           |             |         |         |         |
| 全面攤薄                | (iv) 17.320 | 11.667  | 9.307   | 9.638   |
| 加權平均                | (v) 18.403  | 12.048  | 9.478   | 9.723   |
| 扣除非經常性損益後的淨資產收益率(%) |             |         |         |         |
| 全面攤薄                | 19.316      | 13.690  | 9.611   | 9.953   |
| 加權平均                | 20.524      | 14.137  | 9.787   | 10.040  |

|                 | 於2004年  | 於2003年  | 於2002年  |         |
|-----------------|---------|---------|---------|---------|
|                 | 12月31日  | 12月31日  | 12月31日  |         |
|                 | 人民幣百萬元  | 人民幣百萬元  | 人民幣百萬元  |         |
|                 |         |         | 調整後(i)  | 調整前     |
| 總資產             | 460,081 | 390,213 | 368,375 | 368,375 |
| 股東權益(不含少數股東權益)  | 186,350 | 162,946 | 151,717 | 146,515 |
| 每股淨資產(人民幣元)     | 2.149   | 1.879   | 1.750   | 1.690   |
| 調整後的每股淨資產(人民幣元) | 2.102   | 1.850   | 1.736   | 1.676   |

附註：

- i 本公司變更會計政策以符合修訂後的《企業會計準則—資產負債表日後事項》，並已進行追溯調整。
- ii 全面攤薄每股收益=報告年度淨利潤/報告年度末總發行股本數
- iii 加權平均每股收益=報告年度淨利潤/(年初股份總數+報告年度內因公積金轉增股本或股票股利分配等增加股份數+(報告年度因發行新股或債轉股等增加股份數×增加股份下一月份起至報告年度末的月份數/報告年度月份數)-(報告年度因回

購或縮股等減少股份數×減少股份下一月份起至報告年度末的月份數/報告年度月份數))

- iv 全面攤薄淨資產收益率=(報告年度淨利潤/報告年度末股東權益)×100%
- v 加權平均淨資產收益率=報告年度淨利潤/(年初淨資產+報告年度淨利潤/2+(報告年度因發行新股或債轉股等新增淨資產×新增淨資產下一月份起至報告年度末的月份數/報告年度月份數)-(報告年度因回購或現金分紅等減少淨資產×減少淨資產下一月份起至報告年度末的月份數/報告年度月份數))×100%

(3) 按中國會計準則及制度編制的利潤表附表

|               | 截至2004年     |             | 截至2003年     |             |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|               | 12月31日止年度   |             | 12月31日止年度   |             |
|               | 淨資產收益率      |             | 淨資產收益率      |             |
|               | 全面攤薄<br>(%) | 加權平均<br>(%) | 全面攤薄<br>(%) | 加權平均<br>(%) |
| 主營業務利潤        | 61.83       | 65.70       | 49.54       | 51.15       |
| 營業利潤          | 33.78       | 35.90       | 21.79       | 22.50       |
| 淨利潤           | 17.32       | 18.40       | 11.67       | 12.05       |
| 扣除非經常性損益後的淨利潤 | 19.32       | 20.52       | 13.69       | 14.14       |

|               | 截至2004年      |              | 截至2003年      |              |
|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|               | 12月31日止年度    |              | 12月31日止年度    |              |
|               | 每股收益         |              | 每股收益         |              |
|               | 全面攤薄<br>人民幣元 | 加權平均<br>人民幣元 | 全面攤薄<br>人民幣元 | 加權平均<br>人民幣元 |
| 主營業務利潤        | 1.329        | 1.329        | 0.931        | 0.931        |
| 營業利潤          | 0.726        | 0.726        | 0.410        | 0.410        |
| 淨利潤           | 0.372        | 0.372        | 0.219        | 0.219        |
| 扣除非經常性損益後的淨利潤 | 0.415        | 0.415        | 0.257        | 0.257        |

(4) 報告期內合併股東權益變動情況及變化原因

單位：人民幣百萬元

| 項目   | 股本     | 資本公積   | 法定盈餘公積 | 法定公益金 | 任意盈餘公積 | 未確認投資損失 | 未分配利潤    | 股東權益合計   |
|------|--------|--------|--------|-------|--------|---------|----------|----------|
| 期初數  | 86,702 | 36,852 | 6,330  | 6,330 | 7,000  | (243)   | 19,975   | 162,946  |
| 本期增加 | —      | 269    | 3,228  | 3,228 | —      | (470)   | 32,275   | 38,530   |
| 本期減少 | —      | —      | —      | —     | —      | —       | (15,126) | (15,126) |
| 期末數  | 86,702 | 37,121 | 9,558  | 9,558 | 7,000  | (713)   | 37,124   | 186,350  |

變動原因如下：

- i 二零零四年年末資本公積為人民幣371.21億元，比年初人民幣368.52億元增加人民幣2.69億元，為本年度接受國家項目投資補助，詳情請參見按中國會計準則及制度編制之會計報表的註釋30；
- ii 二零零四年年末法定盈餘公積為人民幣95.58億元，比年初增加人民幣32.28億元，主要是中國石化按照中國會計準則及制度編制的合併淨利潤人民幣322.75億元的10%提取法定盈餘公積；
- iii 二零零四年年末法定公益金為人民幣95.58億元，比年初增加人民幣32.28億元，主要是中國石化按照中國會計準則及制度編制的合併淨利潤人民幣322.75億元的10%提取法定公益金；
- iv 二零零四年年末任意盈餘公積為人民幣70.00億元，與年初一致；
- v 二零零四年年末未確認投資損失為人民幣7.13億元，比年初人民幣2.43億元增加人民幣4.70億元，為超出長期股權投資金額的未確認投資損失；

- vi 二零零四年年末未分配合併利潤為人民幣371.24億元，比年初增加人民幣171.49億元，主要是中國石化於二零零四年按照中國會計準則及制度實現合併淨利潤人民幣322.75億元，但扣除於本年度提取法定盈餘公積及法定公益金合計人民幣64.56億元，並宣派二零零四
- 年年度中期及二零零三年年度末期股利合計人民幣86.70億元；及
- vii 二零零四年年末股東權益合計人民幣1,863.50億元，比年初增加人民幣234.04億元。

(5) 合併資產減值準備明細表

單位：人民幣百萬元

| 項目           | 年初餘額  | 本年計提  | 本年沖回  | 本年核銷  | 年末餘額  |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 壞賬準備       | 5,533 | 2,176 | (126) | (416) | 7,167 |
| 其中：應收賬款減值準備  | 3,185 | 931   | (85)  | (360) | 3,671 |
| 其他應收款減值準備    | 2,348 | 1,245 | (41)  | (56)  | 3,496 |
| 2 短期投資減值準備   | —     | —     | —     | —     | —     |
| 3 存貨跌價準備     | 519   | 621   | (188) | (46)  | 906   |
| 4 長期股權投資減值準備 | 271   | 96    | (8)   | (6)   | 353   |
| 5 固定資產減值準備   | 1,331 | 4,628 | (79)  | (64)  | 5,816 |
| 6 無形資產減值準備   | —     | —     | —     | —     | —     |
| 7 在建工程減值準備   | —     | —     | —     | —     | —     |
| 8 委託貸款減值準備   | —     | —     | —     | —     | —     |

## 主要財務數據及指標 (續)

### (6) 財務報表項目變動情況表

年度間數據變動幅度達30%以上，或佔本公司報表日資產總額5%或以上或利潤總額10%以上的報表項目具體情況及變動原因說明：

| 項目         | 於2004年 | 於2003年 | 差異      |          | 變動主要原因                       |
|------------|--------|--------|---------|----------|------------------------------|
|            | 12月31日 | 12月31日 | 增加/(減少) | 增加/(減少)  |                              |
|            | 人民幣百萬元 | 人民幣百萬元 | 金額      | 百分比      |                              |
|            |        |        | 人民幣百萬元  | (%)      |                              |
| 應收票據       | 7,812  | 5,953  | 1,859   | 31.23    | 主要為主營業務收入增加所致                |
| 存貨         | 63,918 | 44,915 | 19,003  | 42.31    | 原油、成品油存貨增加所致                 |
| 固定資產減值準備   | 5,816  | 1,331  | 4,485   | 336.96   | 由於調整生產經營計劃，根據可收回金額計提減值準備     |
| 工程物資       | 430    | 1,226  | (796)   | (64.93)  | 主要為根據工程進度將工程物資投入到若干重大在建工程項目中 |
| 在建工程       | 45,976 | 28,513 | 17,463  | 61.25    | 詳情請參見按中國會計準則及制度編制之會計報表的註釋13  |
| 遞延稅項資產     | 4,166  | 1,752  | 2,414   | 137.79   | 詳情請參見按中國會計準則及制度編制之會計報表的註釋16  |
| 長期待攤費用     | 3,563  | 97     | 3,466   | 3,573.20 | 主要為預付的長期租賃費用增加所致             |
| 預收賬款       | 8,605  | 5,908  | 2,697   | 45.65    | 由於提高對客戶預收賬款的要求所致             |
| 應付工資       | 3,223  | 1,850  | 1,373   | 74.22    | 員工工資收入的提高所致                  |
| 預提費用       | 652    | 303    | 349     | 115.18   | 主要為預提未付的生產經營費用增加             |
| 一年內到期的長期負債 | 14,298 | 8,175  | 6,123   | 74.90    | 主要為按合同一年內到期的長期借款增加           |
| 應付債券       | 3,500  | —      | 3,500   | —        | 詳情請參見按中國會計準則及制度編制之會計報表的註釋27  |
| 遞延稅項負債     | 198    | 289    | (91)    | (31.49)  | 詳情請參見按中國會計準則及制度編制之會計報表的註釋16  |

| 項目       | 截至2004年 | 截至2003年 | 差異      |        | 變動主要原因                      |
|----------|---------|---------|---------|--------|-----------------------------|
|          | 12月31日  | 12月31日  | 增加金額    | 增加     |                             |
|          | 止年度     | 止年度     | 人民幣百萬元  | 百分比(%) |                             |
|          | 人民幣百萬元  | 人民幣百萬元  |         |        |                             |
| 主營業務收入   | 590,632 | 417,191 | 173,441 | 41.57  | 詳情請參見管理層討論與分析               |
| 主營業務成本   | 459,207 | 323,104 | 136,103 | 42.12  | 詳情請參見管理層討論與分析               |
| 營業費用     | 19,477  | 14,582  | 4,895   | 33.57  | 主要為成品油銷售費用增加所致              |
| 投資收益     | 1,088   | 548     | 540     | 98.54  | 主要為聯營公司淨利潤增加所致              |
| 營業外收入    | 665     | 292     | 373     | 127.74 | 主要為處置固定資產的淨收益增加所致           |
| 營業外支出    | 11,171  | 6,334   | 4,837   | 76.37  | 詳情請參見按中國會計準則及制度編制之會計報表的註釋37 |
| 所得稅      | 16,060  | 9,361   | 6,699   | 71.56  | 利潤總額增加所致                    |
| 少數股東損益   | 5,670   | 1,886   | 3,784   | 200.64 | 控股子公司淨利潤增加所致                |
| 未確認的投資損失 | 470     | 243     | 227     | 93.42  | 超出長期股權投資金額的未確認的投資損失         |



## 2 節錄自按國際財務報告準則編制的財務報表

單位：人民幣百萬元

|                       | 截至12月31日止年度 |         |         |         |         |
|-----------------------|-------------|---------|---------|---------|---------|
|                       | 2004年       | 2003年   | 2002年   | 2001年   | 2000年   |
| 營業額及其他經營收入            | 619,783     | 449,001 | 350,078 | 326,424 | 341,576 |
| 經營收益                  | 63,069      | 38,883  | 29,301  | 27,311  | 38,356  |
| 除稅前正常業務利潤             | 59,606      | 35,041  | 24,916  | 23,930  | 33,020  |
| 股東應佔利潤                | 36,019      | 22,424  | 16,296  | 15,503  | 21,732  |
| 每股基本淨利潤(人民幣元)         | 0.415       | 0.259   | 0.188   | 0.182   | 0.302   |
| 每股淨利潤(按年末已發行股數)(人民幣元) | 0.415       | 0.259   | 0.188   | 0.179   | 0.259   |
| 已佔用資本回報率(%)           | 12.84       | 9.01    | 6.90    | 6.26    | 9.90    |
| 淨資產收益率(%)             | 18.66       | 13.07   | 9.77    | 9.72    | 15.00   |
| 每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元) | 0.797       | 0.716   | 0.655   | 0.663   | 0.360   |

單位：人民幣百萬元

|                 | 於12月31日   |          |          |          |          |
|-----------------|-----------|----------|----------|----------|----------|
|                 | 2004年     | 2003年    | 2002年    | 2001年    | 2000年    |
| 非流動資產           | 354,323   | 317,145  | 301,614  | 286,093  | 247,695  |
| 流動(負債)/資產淨額     | (26,006)  | (26,233) | (18,759) | (16,574) | 11,380   |
| 非流動負債           | (104,231) | (93,346) | (91,927) | (86,309) | (90,682) |
| 少數股東權益          | (31,046)  | (26,051) | (24,151) | (23,652) | (23,472) |
| 淨資產             | 193,040   | 171,515  | 166,777  | 159,558  | 144,921  |
| 每股淨資產(人民幣元)     | 2.226     | 1.978    | 1.924    | 1.840    | 1.727    |
| 調整後的每股淨資產(人民幣元) | 2.187     | 1.950    | 1.910    | 1.820    | 1.717    |
| 資本負債率*(%)       | 33.58     | 33.73    | 34.25    | 34.03    | 37.85    |

\* 資本負債率=長期借款/(股東權益+長期借款) x 100%

3 按中國會計準則及制度和國際財務報告準則編制的二零零四年本公司的淨利潤和報告期末股東權益的差異

(1) 就中國會計準則及制度和國際財務報告準則之重大差異對淨利潤的影響分析如下：

|                                      | 截至12月31日止年度 |         |
|--------------------------------------|-------------|---------|
|                                      | 2004年       | 2003年   |
|                                      | 人民幣百萬元      | 人民幣百萬元  |
| 按中國會計準則及制度編制的會計報表之淨利潤                | 32,275      | 19,011  |
| 調整：                                  |             |         |
| 油氣資產的清理報廢(已扣除折舊影響)                   | 2,110       | 1,260   |
| 收購茂名乙烯、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠 | 1,499       | 1,157   |
| 收購中國石化新星                             | 117         | 117     |
| 油氣資產折舊                               | 761         | 1,784   |
| 重估資產的減值虧損                            | 709         | —       |
| 一般性借款費用資本化                           | 480         | 389     |
| 土地使用權重估                              | 19          | 18      |
| 政府補助                                 | 3           | —       |
| 未確認的投資損失                             | (531)       | (182)   |
| 開辦費                                  | (288)       | (169)   |
| 附屬公司發股收益                             | —           | 136     |
| 債務重組帶來的收入                            | —           | 82      |
| 以上調整對稅務之影響                           | (1,135)     | (1,179) |
| 按國際財務報告準則編制的會計報表之淨利潤*                | 36,019      | 22,424  |

(2) 就中國會計準則及制度和國際財務報告準則之重大差異對股東權益的影響分析如下：

|                        | 於12月31日 |         |
|------------------------|---------|---------|
|                        | 2004年   | 2003年   |
|                        | 人民幣百萬元  | 人民幣百萬元  |
| 按中國會計準則及制度編制的會計報表之股東權益 | 186,350 | 162,946 |
| 調整：                    |         |         |
| 油氣資產的清理報廢              | 3,370   | 1,260   |
| 收購天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠  | —       | 3,616   |
| 收購中國石化新星               | (2,695) | (2,812) |
| 油氣資產折舊                 | 11,646  | 10,885  |
| 一般性借款費用資本化             | 1,605   | 1,125   |
| 土地使用權重估                | (851)   | (870)   |
| 政府補助                   | (592)   | (326)   |
| 未確認的投資損失的少數股東損益        | —       | 61      |
| 開辦費                    | (457)   | (169)   |
| 長期資產減值準備               | (113)   | (113)   |
| 以上調整對稅務之影響             | (5,223) | (4,088) |
| 按國際財務報告準則編制的會計報表之股東權益* | 193,040 | 171,515 |

\* 以上節錄自按國際財務報告準則編制的會計報表數字已經過畢馬威會計師事務所審計。

## 股本變動及主要股東持股情況

### 1 中國石化股本變動情況表

單位：萬股

|                   | 本次變動前       | 配股 | 送股 | 本次變動增減 |    |               | 小計            | 本次變動後       |
|-------------------|-------------|----|----|--------|----|---------------|---------------|-------------|
|                   |             |    |    | 公積金轉股  | 首發 | 其他            |               |             |
| 1. 未上市流通股份        |             |    |    |        |    |               |               |             |
| (i) 發起人股份         | 4,774,256.1 | —  | —  | —      | —  | 1,114,300.0   | 1,114,300.0   | 5,888,556.1 |
| 其中：國家持有股份         | 4,774,256.1 | —  | —  | —      | —  | 1,114,300.0   | 1,114,300.0   | 5,888,556.1 |
| (ii) 其他           | 1,937,939.0 | —  | —  | —      | —  | (1,114,300.0) | (1,114,300.0) | 823,639.0   |
| 未上市流通股份合計         | 6,712,195.1 | —  | —  | —      | —  | —             | —             | 6,712,195.1 |
| 2. 已上市流通股份        |             |    |    |        |    |               |               |             |
| (i) 國內上市公眾股(A股)   | 280,000.0   | —  | —  | —      | —  | —             | —             | 280,000.0   |
| (ii) 境外上市的外資股(H股) | 1,678,048.8 | —  | —  | —      | —  | —             | —             | 1,678,048.8 |
| 已上市流通股份合計         | 1,958,048.8 | —  | —  | —      | —  | —             | —             | 1,958,048.8 |
| 3. 股份總數           | 8,670,243.9 | —  | —  | —      | —  | —             | —             | 8,670,243.9 |

### 2 主要股東持股情況

於二零零四年十二月三十一日，中國石化的股東總數為282,724戶，其中境內A股272,125戶，境外H股10,599戶。

#### (1) 前十名股東名稱

| 股東名稱             | 報告期內   | 報告期末         | 報告期末所佔比例    |             | 股份性質  | 股份類別 | 質押、凍結<br>或託管數量<br>(萬股) |
|------------------|--|--------------|-------------|-------------|-------|------|------------------------|
|                  | 增減<br>(萬股)   | 持股數量<br>(萬股) | 佔總股本<br>(%) | 佔類別股<br>(%) |       |      |                        |
| 中國石油化工集團公司       | 1,114,300.0  | 5,888,556.1  | 67.92       | 87.73       | 國家股   | 未流通  | 0                      |
| 香港(中央結算)代理人有限公司  | 503,917.2  | 1,667,879.0  | 19.24       | 99.39       | H股    | 已流通  | 未知                     |
| 中國信達資產管理有限公司     | (500,000.0)  | 372,065.0    | 4.29        | 5.54        | 國家股   | 未流通  | 0                      |
| 國家開發銀行           | (614,300.0)  | 263,257.0    | 3.04        | 3.92        | 國家股   | 未流通  | 0                      |
| 中國東方資產管理公司       | 0  | 129,641.0    | 1.50        | 1.93        | 國家股   | 未流通  | 0                      |
| 國泰君安證券股份有限公司     | (1,042.8)*   | 58,676.0     | 0.68        | 0.87        | 國有法人股 | 未流通  | 29,338.0<br>(質押)       |
| 易方達50證券投資基金      | 7,310.9  | 7,310.9      | 0.08        | 2.61        | A股    | 已流通  | 0                      |
| 興和證券投資基金         | 243.90   | 6,438.7      | 0.07        | 2.30        | A股    | 已流通  | 0                      |
| 青島港(集團)有限公司      | 0  | 6,000.0      | 0.07        | 2.14        | A股    | 已流通  | 0                      |
| 嘉實服務證券投資基金       | 5,974.5  | 5,974.9      | 0.07        | 2.13        | A股    | 已流通  | 0                      |
| 上述股東關連關係或一致行動的說明 | 本公司未知上述公司法人股東之間有關連關係，也未知其他流通股股東之間有關連關係或一致行動關係；本公司未知H股股東所持股份發生質押、凍結或託管。 |              |             |             |       |      |                        |

\* 國泰君安減持的股份是從二級市場購買的流通A股。

## 股本變動及主要股東持股情況(續)

### (2) 流通股前十名股東名稱

| 股東名稱             | 報告期末持股數量(萬股)   | 種類 |
|------------------|--|----|
| 香港(中央結算)代理人有限公司  | 1,667,879.0  | H股 |
| 易方達50證券投資基金      | 7,310.9  | A股 |
| 興和證券投資基金         | 6,438.7  | A股 |
| 青島港(集團)有限公司      | 6,000.0  | A股 |
| 嘉實服務證券投資基金       | 5,974.9  | A股 |
| 中信經典證券投資基金       | 5,870.5  | A股 |
| 興華證券投資基金         | 5,061.0  | A股 |
| 南方穩健證券投資基金       | 4,300.0  | A股 |
| 海富通收益證券投資基金      | 4,298.0  | A股 |
| 泰和證券投資基金         | 4,100.0  | A股 |
| 上述股東關連關係或一致行動的說明 | 除興和證券投資基金和興華證券投資基金同屬華夏基金公司管理，嘉實服務證券投資基金和泰和證券投資基金同屬嘉實基金公司管理外，本公司未知前十名流通股股東之間有其他關連關係或一致行動關係，也未知前十名流通股股東和前十名股東之間有關連關係或一致行動關係；本公司未知H股股東所持股份發生質押、凍結或託管。 |    |

### (3) H股股東按《證券及期貨條例》披露的資料

| 股東名稱                               | 持股身份  | 持有或被視為持有權益的股份數量  | 佔中國石化權益(H股)的大致百分比(%) |
|------------------------------------|-------|------------------|----------------------|
| 埃克森美孚公司                            | 法團權益  | 3,168,529,000(L) | 18.88(L)             |
| 埃克森美孚遠東控股有限公司                      | 實益擁有人 | 3,168,529,000(L) | 18.88(L)             |
| 埃克森美孚國際控股公司                        | 法團權益  | 3,168,529,000(L) | 18.88(L)             |
| J.P.摩根公司                           | 實際擁有人 | 62,821,250(L)    | 0.37(L)              |
|                                    | 投資經理  | 425,568,905(L)   | 2.54(L)              |
|                                    | 保管人   | 614,188,138(P)   | 3.66(P)              |
| J.P.摩根公司                           | 實際擁有人 | 46,454,000(L)    | 0.28(L)              |
|                                    | 投資經理  | 634,707,194(L)   | 3.78(L)              |
|                                    | 其他情況  | 347,184,277(P)   | 2.07(P)              |
| Wellington Management Company, LLP | 法團權益  | 845,269,200(L)   | 5.04(L)              |

註1： (L)：好倉，(S)：淡倉，(P)：可供借出的股份；

註2： 埃克森美孚已於2005年3月1日將其所持有的中國石化股份全部出售。

### 3 控股股東及實際控制人變更情況

在報告期內中國石化的控股股東及實際控制人無變化。

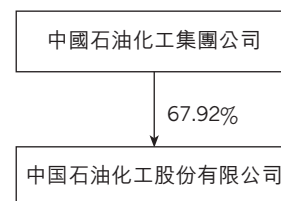
#### (1) 控股股東

中國石化控股股東為中國石油化工集團公司（「中國石化集團公司」），成立於一九九八年七月，是國家授權投資的機構和國家控股公司，註冊資本為人民幣1,049億元，法定代表人陳同海先生。中國石化集團公司於二零零零年通過重組，將其石油化的主要業務投入中國石化，中國石化集團公司繼續經營保留的若干石化設施、小規模的煉油廠；提供鑽井服務、測井服務、井下作業服務、生產設備製造及維修、工程建設服務及水、電等公用工程服務及社會服務等。

(2) 其他持有10%或以上的法人股東（不包括香港（中央結算）代理人有限公司）的基本情況  
不適用。

(3) 實際控制人情況  
中國石化集團公司是中國石化的實際控制人。

(4) 公司與實際控制人之間的產權及控制關係方框圖





陳同海先生，董事長

### 致列位股東：

首先，本人謹代表中國石化董事會向列位股東對本公司的關心和支持表示衷心的感謝。

二零零四年是中國石化改革發展取得重要進展的一年。回顧一年，面對複雜多變的國內外市場形

勢，本公司靈活調整經營策略，精心組織生產經營。同時通過深化改革、結構調整和資本運作，進一步理順了內部管理體制、優化了資產結構，為本公司的持續、有效發展打下了堅實基礎。二零零四年本公司生產經營總量、經濟效益和資產效率均大幅提高。按中國會計準則及制度，本公司淨利潤為人民幣322.75億元，比二零零三年增

長69.8%。按國際財務報告準則，本公司股東應佔利潤為人民幣360.19億元，比二零零三年增長60.6%；已佔用資本回報率連年提高，二零零四年達到12.84%，同比增長3.83個百分點。從本公司一體化業務看，各業務板塊均實現了盈利增長，特別是化工板塊，通過過去幾年在市場處於低谷時期積極實施改擴建和結構調整，去年抓住了全球化工毛利上升的機遇，業績創歷史最好水平，使一體化業務的整體優勢進一步顯現。

這些成績的取得受益於中國經濟的快速增長及本公司業務市場環境的好轉；是本公司多年來堅持既定的發展戰略、審時度勢、把握機遇，貫徹「改革、調整、創新、發展」的方針，厚積薄發的結果；也是本公司管理層及全體員工辛勤勞動、開拓創新的結果。在此，我謹代表董事會對他們付出的不懈努力表示衷心感謝。

根據本公司盈利及未來可持續發展的需要，董事會建議派發二零零四年紅利，全年每股人民幣0.12元，扣除中期已派發紅利每股人民幣0.04元，年末派發紅利每股人民幣0.08元，相當於每份美國存托股份人民幣8元。

二零零四年，中國石化進一步強化公司治理。根據監管要求和自身的實際情況，為避免公司經營風險，本公司對《公司章程》有關條款進行了適當修訂，確保規範運作。同時，本公司根據內部控制制度一年來的試運行情況，對該制度進行了修訂與完善，並已經董事會批准，二零零五年正式全面實施。

二零零四年，公司穩步推進各項改革。繼續推行減員分流，通過採取壓扁管理層、精簡管理機構

和持續重組等措施，全年淨減員約1.1萬人，精簡中層管理人員1,200人。為了完善企業價值鏈、理順管理體制、優化內部資源配置，完成了茂煉可轉債回購；董事會適時批准了融合北京燕化的方案，該方案已獲得了北京燕化股東的批准。積極推進營銷體制改革，在成功運作腈綸公司和潤滑油公司的基礎上，進一步組建了瀝青、催化劑分公司，為今後更大規模的化工營銷體制改革進行了大膽探索。

二零零四年，本公司加大了結構調整力度。一方面密切跟蹤市場變化，針對市場需求變化和本公司的長遠發展目標，適時加大了對煉油和銷售板塊的資本投入，進一步提高了市場佔有率、增強了抗風險能力和持續盈利能力，得到了股東的認可與支持。另一方面，本著「突出主業」的原則，完成了對中國石化集團公司及其附屬公司(本公司除外)(「中國石化集團」)的部分化工類、催化劑、加油站等資產的收購和本公司油田井下作業資產的分離；此外，適時對一些競爭力較差的低效資產進行了處置或減值，促進了本公司資產質量的優化。

二零零四年，本公司著力塑造「中國石化」這一整體形象。通過借助F1中國大獎賽冠名權和北京2008奧運石化合作夥伴的契機，全面提升了中國石化的品牌價值。

在努力實現「公司利潤最大化，股東回報最大化」經營宗旨的同時，本公司十分注重履行企業的社會責任，節約資源、保護環境。通過對現有生產設施進行改造，提高產品質量。此外，本公司積極參加社會公益活動，支持災區和貧困地區建設，積極開展贊助貧困地區失學女童教育項目以及向東南亞海嘯及新疆雪災災區捐助活動。

人才是企業發展的第一資源。中國石化大力推進人才隊伍建設，建立激發各類人才活力、創造力和凝聚力的長效機制。通過引入勞動力市場機制，進一步深化分配制度改革，充分調動各類人才的積極性和創造性。

展望二零零五年，中國石化仍將處於有效發展的重要戰略機遇期，既有著難得的發展機遇，也面臨著諸多挑戰和困難。本公司將全面貫徹落實科學發展觀，繼續堅持「改革、調整、創新、發展」的方針，把握形勢，科學決策。重點做好以下幾個方面的工作：首先要強化安全生產，努力保持生產經營的良好勢頭；二是積極推進和深化改革，抓住化工週期高峰的有利時機，加快化工營銷體制改革。繼續推進整合公司一體化業務工作、完善成品油營銷體制、理順外貿體制、壓扁管理層和精簡管理人員、完善內部分配制度等；三是繼續加大結構調整力度，以投資結構調整為切入點，用投資增量來帶動存量結構的調整；四

是完善內控制度，不斷提高公司治理水平，維護公司及股東的利益；五是加強經營管理人員、各類專業人員、各類技能人員三支人才隊伍建設，並充分調動員工的積極性和創造性。

二零零五年，董事會、公司管理層及全體員工將緊緊抓住各種有利條件，克服困難，齊心協力，銳意進取，推進中國石化各項事業取得新的更大成績，以公司長期、可持續的發展回饋股東、員工、客戶和社會。



陳同海  
董事長

中國北京，二零零五年三月二十五日

### 經營業績回顧

二零零四年，世界經濟保持較好增長勢頭，國內經濟保持平穩快速發展，國際油價持續震盪攀升，國內石化產品市場需求旺盛，全球化工處於新一輪上升週期，為本公司擴大市場、提高效益提供了有利條件。同時，國家從宏觀調控需要出發對成品油價格從緊控制，對我們提高經濟效益提出了更高要求。面對複雜多變的市場形勢，本公司密切跟蹤國際、國內市場變化，靈活調整生產經營策略，加強安全生產，精心組織安排，努力提高生產運行水平，不斷擴大市場佔有率。同時強化內部管理，不斷推進改革，加快結構調整。在全體員工的共同努力下，生產經營再創佳績。

#### 1 市場環境回顧

##### (1) 原油市場

二零零四年，國際原油價格持續震盪攀升，高、低硫原油價差加大，普氏全球布倫特原油現貨平均價格為38.27美元／桶，同比增長32.73%。國內原油價格與國際市場原油價格走勢基本一致，但由於本公司部分自產原油所參照國際油種的價格增幅不大，二零零四年本公司原油平均實現價格為33.28美元／桶，同比上漲了20.74%。

##### (2) 成品油市場

二零零四年，受中國經濟快速增長拉動、汽車保有量較快增長以及部分地區電力供應緊張等諸多因素影響，國內成品油需求有較大增長。據本公司估計，



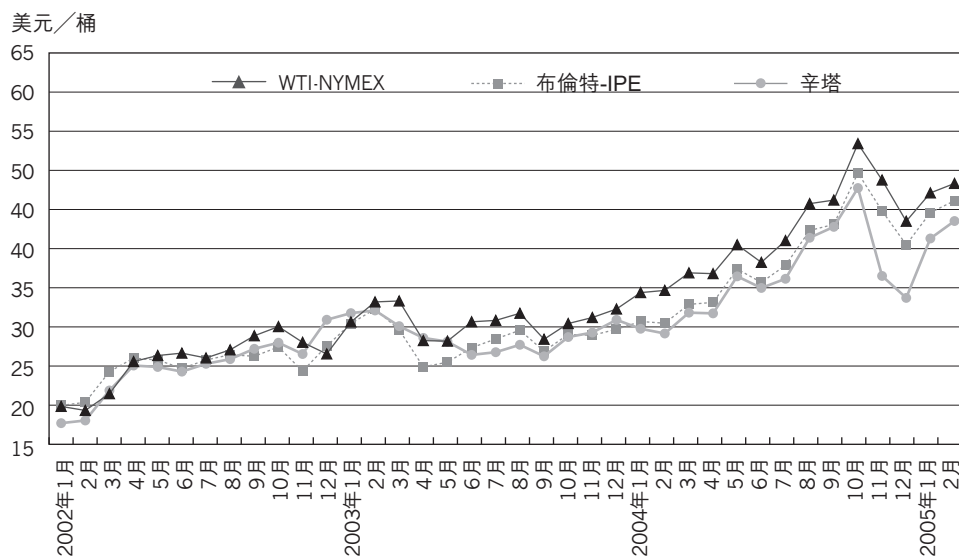
王基銘先生，副董事長、總裁

二零零四年國內成品油表觀消費量（包括汽油、柴油和煤油）達15,706萬噸，同比增長19.0%。國內成品油價格隨國際油價總體呈現上升趨勢，但由於國家從宏觀調控需要出發對成品油價格從緊控制，國內成品油價格與國際相比存在一定差距。

##### (3) 化工產品市場

二零零四年，國內對化工產品的需求繼續保持旺盛的增長勢頭。合成樹脂、合成纖維、合成橡膠三大合成材料表觀消費量達4,824萬噸，同比增長11%；國內乙烯當量消費量達1,638萬噸，同比增長5.8%，隨著全球化工進入新一輪





國際原油價格變化走勢

上升周期，化工生產毛利水平明顯提高，大多數化工產品價格屢創新高。

## 2 生產經營

### (1) 勘探及開採

二零零四年，本公司緊緊抓住高油價的市場機遇，加大勘探開發力度，在油氣勘探和開採方面取得了較好成績。

在勘探方面，本公司共完成二維地震31,750千米，三維地震7,030平方千米；完成探井590口，進尺1,484千米。西部新區探明油氣儲量明顯增

長，南方海相新區勘探獲重大突破，東部老區挖潛和新領域勘探方面取得重大成果。二零零四年底原油探明經濟可採儲量為3,267百萬桶、天然氣探明經濟可採儲量為30,330億立方英尺，同比分別增長0.31%和5.04%。在油田開發方面，本公司繼續加大老油田的綜合治理和西部新區的開發力度，全年共鑽開發井2,365口，進尺5,125.2千米，新建原油生產能力609萬噸/年，新建天然氣生產能力10.15億立方米/年。全年共生產原油274.15百萬桶、天然氣2,070億立方英尺，同比分別增長1.18%和10.29%。

# 攀越高峰

洞察先機 |



# 創建美好未來



中國石化希望透過不斷拓展及改進業務為人類提供能源，創造方便及清潔的環境，並為創造更美好世界做出貢獻。

| 定義未來



勘探及開採生產營運情況

|                      | 2004年  | 2003年   | 2002年  | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|----------------------|--------|---------|--------|----------------------------|
| 原油產量(百萬桶)            | 274.15 | 270.96  | 269.80 | 1.18                       |
| 天然氣產量(億立方英尺)         | 2,070  | 1,877   | 1,788  | 10.29                      |
| 新增原油可採儲量(百萬桶)        | 284    | 208     | 375    | 36.54                      |
| 新增天然氣可採儲量<br>(億立方英尺) | 3,520  | (2,543) | 202    | 不適用                        |
| 剩餘原油可採儲量(百萬桶)        | 3,267  | 3,257   | 3,320  | 0.31                       |
| 剩餘天然氣可採儲量<br>(億立方英尺) | 30,330 | 28,876  | 33,294 | 5.04                       |
| 剩餘油氣可採儲量<br>(百萬桶油當量) | 3,773  | 3,738   | 3,875  | 0.94                       |

勝利油田生產營運情況

|                      | 2004年  | 2003年  | 2002年  | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|----------------------|--------|--------|--------|----------------------------|
| 原油產量(百萬桶)            | 189.88 | 189.25 | 189.68 | 0.33                       |
| 天然氣產量(億立方英尺)         | 318    | 286    | 265    | 11.19                      |
| 新增原油可採儲量(百萬桶)        | 225    | 196    | 240    | 14.80                      |
| 新增天然氣可採儲量<br>(億立方英尺) | 799    | 701    | (51)   | 13.98                      |
| 剩餘原油可採儲量(百萬桶)        | 2,306  | 2,271  | 2,264  | 1.54                       |
| 剩餘天然氣可採儲量<br>(億立方英尺) | 3,571  | 3,089  | 2,674  | 15.60                      |
| 剩餘油氣可採儲量<br>(百萬桶油當量) | 2,366  | 2,322  | 2,308  | 1.89                       |

(2) 煉油

二零零四年，根據國際高、低硫原油價差加大的市場情況，通過優化原油採購品種和運輸方式，提高高硫原油加工量，努力降低原油採購成本；提高裝置運行水平，最大限度地發揮生產能力，原油加工量、成品油和化工輕油產量均創歷史新高。全年加工原油13,295萬噸，同比增長14.36%；積極調整產品

結構，增加柴油和高附加值產品產量，滿足市場的需求；加強市場分析，強化營銷管理，煉油自銷產品價量齊升；加大煉油裝置的技術改造力度，提高產品質量，高標號汽油產量達到1,239萬噸，同比增加34.2%；繼續依靠加強管理和科技進步，煉油主要技術經濟指標繼續提升，全年輕油收率達74.02%，同比增加0.22個百分點，綜合商品率93.09%，同比增加0.46個百分點。

## 本公司原油來源構成

單位：百萬噸

|               | 2004年  | 2003年  | 2002年  | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|---------------|--------|--------|--------|----------------------------|
| 自供            | 28.14  | 28.20  | 28.90  | (0.21)                     |
| 中國石油天然氣股份有限公司 | 10.31  | 13.08  | 14.57  | (21.18)                    |
| 中國海洋石油股份有限公司  | 6.69   | 5.57   | 6.22   | 20.11                      |
| 進口            | 89.03  | 71.14  | 56.68  | 25.15                      |
| 合計            | 134.17 | 117.99 | 106.37 | 13.71                      |

## 煉油生產情況

下表列示的數據中除二零零四年外，二零零二年和二零零三年的經營數據均不包含西安石化和塔河石化。

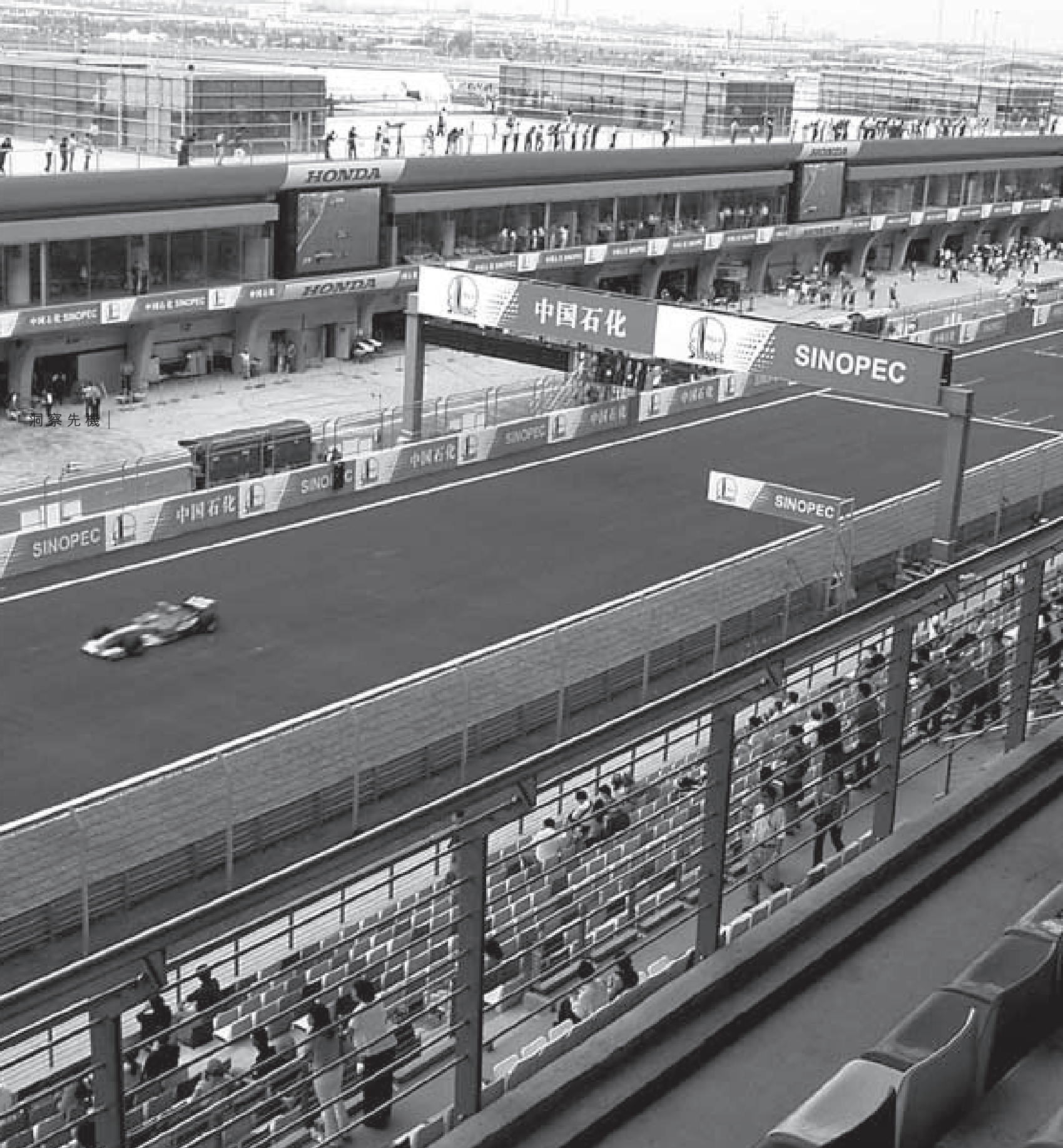
|                  | 2004年   | 2003年   | 2002年   | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|------------------|---------|---------|---------|----------------------------|
| 原油加工量(千桶/日)      | 2,677.2 | 2,341.0 | 2,114.6 | 14.36                      |
| 其中：高硫原油加工量(千桶/日) | 551.1   | 478.7   | 402.8   | 15.12                      |
| 加工負荷率(%)         | 93.43   | 87.8    | 79.3    | 5.63個百分點                   |
| 汽、柴、煤油產量(百萬噸)    | 80.83   | 68.72   | 62.42   | 17.62                      |
| 其中：汽油(百萬噸)       | 23.58   | 21.74   | 19.62   | 8.46                       |
| 柴油(百萬噸)          | 50.89   | 41.67   | 37.74   | 22.13                      |
| 煤油(百萬噸)          | 6.36    | 5.31    | 5.06    | 19.77                      |
| 化工輕油產量(百萬噸)      | 17.70   | 16.46   | 15.04   | 7.53                       |
| 輕油收率(%)          | 74.02   | 73.80   | 73.22   | 0.22個百分點                   |
| 綜合商品率(%)         | 93.09   | 92.63   | 92.50   | 0.46個百分點                   |

下表列示的數據除二零零二年外，二零零三年和二零零四年經營數據均包含了西安石化和塔河石化。

|                  | 2004年   | 2003年   | 2002年   | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|------------------|---------|---------|---------|----------------------------|
| 原油加工量(千桶/日)      | 2,677.2 | 2,350.0 | 2,114.6 | 13.92                      |
| 其中：高硫原油加工量(千桶/日) | 551.1   | 478.7   | 402.8   | 15.12                      |
| 加工負荷率(%)         | 93.43   | 88.10   | 79.3    | 5.33個百分點                   |
| 汽、柴、煤油產量(百萬噸)    | 80.83   | 69.01   | 62.42   | 17.13                      |
| 其中：汽油(百萬噸)       | 23.58   | 21.79   | 19.62   | 8.21                       |
| 柴油(百萬噸)          | 50.89   | 41.91   | 37.74   | 21.43                      |
| 煤油(百萬噸)          | 6.36    | 5.31    | 5.06    | 19.77                      |
| 化工輕油產量(百萬噸)      | 17.70   | 16.46   | 15.04   | 7.53                       |
| 輕油收率(%)          | 74.02   | 73.80   | 73.22   | 0.22個百分點                   |
| 綜合商品率(%)         | 93.09   | 92.63   | 92.50   | 0.46個百分點                   |

註：原油加工量按1噸=7.35桶換算

# 動力無限



洞察先機

## 推動有效增長



乘中國經濟的飛躍，中國石化將充分利用市場商機以鞏固其增長，並致力將其建成具國際競爭力的、一體化的能源化工企業。

定義未來



**(3) 營銷及分銷**

二零零四年，本公司緊密跟蹤市場，統籌資源平衡；加強和完善銷售網絡建設，全年淨增自營加油站2,075座，另外，積極開拓境外市場，在香港特區中標了5座加油站。強化服務意識，提高

服務質量和水平，努力擴大零售量和直銷量，成品油銷售呈現出總量增長、結構優化的良好態勢。成品油國內總經銷量達到9,459萬噸，同比增長24.59%，其中零售量同比增長了37.07%。加油站效率不斷提高，年均

單站加油量突破2,000噸，同比增長了18.8%。成品油零售、直銷量佔本公司國內總經銷量的77.07%，同比增加5.67個百分點。二零零四年本公司根據市場需求，合理安排出口，全年成品油出口351.56萬噸，同比減少12%。

營銷及分銷營運情況

|                  | 2004年  | 2003年  | 2002年  | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|------------------|--------|--------|--------|----------------------------|
| 國內成品油總經銷量(百萬噸)   | 94.59  | 75.92  | 70.09  | 24.59                      |
| 其中：零售量(百萬噸)      | 53.25  | 38.85  | 34.73  | 37.07                      |
| 直銷量(百萬噸)         | 19.65  | 15.33  | 12.63  | 28.18                      |
| 批發量(百萬噸)         | 21.69  | 21.74  | 22.73  | (0.23)                     |
| 單站年均加油量(噸/站)     | 2,003  | 1,686  | 1,560  | 18.80                      |
| 中國石化品牌加油站總數(座)   | 30,063 | 30,242 | 28,127 | (0.59)                     |
| 其中：自營加油站數(座)     | 26,581 | 24,506 | 24,000 | 8.47                       |
| 特許經營加油站數(座)      | 3,482  | 5,736  | 4,127  | (39.30)                    |
| 零售量佔國內總經銷量的比例(%) | 56.3   | 51.2   | 49.6   | 5.1個百分點                    |



**(4) 化工**

二零零四年，本公司強化化工裝置運行管理，確保安穩長滿優運行；優化化工輕油等資源配置，保證原料供應，提高裝置負荷率，主要化工產品產量都有較大幅度的提高。全年生產乙烯363.7萬

噸，同比增長14.77%。合成樹脂、合成纖維單體及聚合物、合成橡膠等主要化工產品產量均有較大幅度的提高。積極改善產品結構，努力增產適銷對路和高附加值產品產量，合成樹脂專用料和差別化纖維產量同比均有較大幅度提

高。積極開拓市場，實現全產全銷。完善腈綸銷售網絡，優化資源和客戶配置，提高客戶服務質量，統一營銷模式都取得顯著成效，為今後化工營銷體制改革積累了經驗。

**化工主要產品產量**

下表列示的二零零二年和二零零三年經營數據均不包括茂名乙烯，二零零四年經營數據包括茂名乙烯，但不包括二零零四年剛從中國石化集團收購的化工類資產。

單位：千噸

|            | 2004年 | 2003年 | 2002年 | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|------------|-------|-------|-------|----------------------------|
| 乙烯         | 3,637 | 3,169 | 2,716 | 14.77                      |
| 合成樹脂       | 5,534 | 4,691 | 4,005 | 17.97                      |
| 其中：專用料     | 2,894 | 2,305 | 1,847 | 25.55                      |
| 合成橡膠       | 561   | 502   | 458   | 11.75                      |
| 合成纖維單體及聚合物 | 5,049 | 4,418 | 3,834 | 14.28                      |
| 合成纖維       | 1,295 | 1,280 | 1,153 | 1.17                       |
| 其中：差別化纖維   | 589   | 477   | 402   | 23.48                      |
| 尿素         | 2,630 | 2,028 | 2,666 | 29.68                      |

下表列示的經營數據除二零零二年外，二零零三年和二零零四年均已包括茂名乙烯以及二零零四年從中國石化集團收購的化工類資產。

單位：千噸

|            | 2004年 | 2003年 | 2002年 | 2004年<br>較2003年<br>同比變動(%) |
|------------|-------|-------|-------|----------------------------|
| 乙烯         | 4,074 | 3,982 | 2,716 | 2.31                       |
| 合成樹脂       | 6,221 | 5,805 | 4,005 | 7.17                       |
| 其中：專用料     | 3,034 | 2,707 | 1,847 | 12.08                      |
| 合成橡膠       | 561   | 553   | 458   | 1.45                       |
| 合成纖維單體及聚合物 | 6,021 | 5,633 | 3,834 | 6.89                       |
| 合成纖維       | 1,654 | 1,659 | 1,153 | (0.30)                     |
| 其中：差別化纖維   | 753   | 623   | 402   | 20.87                      |
| 尿素         | 2,630 | 2,028 | 2,666 | 29.68                      |

**(5) 科技開發**

二零零四年本公司圍繞主營業務，積極開發核心技術和專有技術，取得了豐碩成果。全年共獲得國內專利授權639件，國外專利授權48件。南方海相天然氣勘探獲得突破，成功開發了複雜斷塊油田提高采收率技術、靈

活多效催化裂化技術(FDFCC)、催化汽油選擇性加氫異構脫硫降烯技術(RIDOS)、15萬噸/年三釜流程聚脂技術等。

信息化建設取得新進展，ERP在23個企業上線，系統功能得到更好發揮，油田綜合業務

管理信息系統、甬滬寧原油管輸信息系統等全面建成投用；加油IC卡的普及應用取得突破性進展，客戶超過200萬戶，超過1萬座自營加油站裝配IC卡設施，正在實現「一卡在手，全國加油」。

# 目光遠大

洞察先機 |



# 追求卓越成就

作為中國最大的煉化生產商，中國石化擁有並經營中國三萬多座加油站，其獨特的定位將充分受惠於中國快速發展的能源領域。本公司將在中國經濟發展中發揮至關重要的作用。

| 定義未來



(6) 降本增效

二零零四年，本公司採取各項措施降低成本，包括：優化資源配置及物流體系，減少運輸成本；進一步增加高硫原油加工量，降低原油採購成本；優化裝置運行，降低生產能耗、物耗。本公司全年共降低成本人民幣29.51億元，比年計劃人民幣25億元多節省了人民幣4.51億元，其中勘探及開採板塊降本人民幣6.6億元，煉油板塊降本人民幣6.6億元，化工板塊降本人民幣7.31億元，營銷及分銷板塊降本人民幣9億元。

(7) 資本支出

二零零四年本公司根據市場情況，緊緊圍繞發展戰略和核心業務，調整、優化投資結構，嚴格執行投資決策程序和管理辦法，加強對重點工程建設的管理，項目建設進度加快。全年資本支出人民幣647.59億元，其中，勘探及開採板塊資本支出人民幣212.34億元，實現了油氣增儲上產，探明、控制、預測三級儲量序列結構進一步改善，東部老區、西部新區和南方海相等一批重點勘探開發項目進展良好，新增原油可採儲量284百萬桶，新增天然氣可採儲量3,520億立方米；煉油板塊資本支出人民幣142.72億元，新增原油一次加工能力830萬噸／年、加氫精製能力400萬噸／年、焦化能力390萬噸／年，提高油品質量的裝置升級改造工程進

展順利，甬滬寧進口原油管道已建成投用；營銷及分銷板塊資本支出人民幣166.78億元，主要用於新建成品油輸油管道和通過收購、新建和改造加油站進一步完善成品油銷售網絡，全年淨增自營加油站2,075座，鞏固了本公司在主要市場的主導地位，品牌知名度和客戶忠誠度進一步提高；化工板塊資本支出人民幣110.25億元，新增乙烯生產能力27萬噸／年、合成樹脂生產能力70萬噸／年、合纖原料及聚合物生產能力36萬噸／年，化肥原料煤代油改造工程進展順利；本公司總部及其他資本支出人民幣15.5億元，信息系統建設取得新進展。

另外，上海賽科等合資項目進展順利，合計資本支出人民幣65億元。

(8) 對外合作

二零零四年，本公司主要合資合作項目進展順利。與BP在上海的合資乙烯項目已試車成功，與巴斯夫在南京的合資乙烯項目正處於試車階段，與殼牌在湖南煤氣化合資項目正處於施工高潮，將於二零零五年底建成。本公司與埃克森美孚、沙特阿美在福建的煉油化工一體化合資項目正在進行建設準備。本公司分別與殼牌和BP在江蘇和浙江組建的成品油零售合資公司已經正式投入運營。

業務展望

1 市場分析

展望二零零五年，預計全球經濟將保持平穩增長。國際原油價格將維持在高位波動，全球化工行業仍將處於景氣週期。中國經濟仍將繼續保持較高的增長速度，並帶動國內成品油和石化產品需求的相應增長，從而為石油、石化行業提供較大的發展空間。同時，隨著國內成品油零售市場的開放，化工品進口關稅的進一步下調等，國內市場競爭更趨激烈。

2 生產經營

面對二零零五年的機遇和挑戰，本公司將採取靈活的經營策略，重點做好以下幾方面的工作：

**勘探及開採板塊：**加大勘探開發力度，努力增加接替資源，確保油氣產量穩步增長；努力提高油氣採收率、商品率，增產增效。全年計劃生產原油3,900萬噸、天然氣60.7億立方米，新建原油生產能力605萬噸／年、天然氣生產能力23億立方米／年。

**煉油板塊：**強化管理，確保裝置的安穩長滿優運行，全年計劃加工原油1.43億噸。努力增產成品油和化工輕油；優化資源配置；優

化調整結構，實現質量升級，努力提高液化氣、丙烯、芳烴、高等級道路瀝青等產品產量。繼續提升煉油主要技術經濟指標，輕油收率達到74.1%，綜合商品率達到92.9%。

**營銷及分銷板塊：**進一步完善銷售網絡，優化銷售結構；緊密跟蹤市場，調整營銷策略，努力擴大經營總量；優化成品油流向，科學配置資源。全年計劃國內成品油總經銷量1.02億噸，其中，零售量5,750萬噸，配送量2,250萬噸。

**化工板塊：**全力抓好化工裝置的滿負荷安全穩定長週期運行，抓好兩套合資乙烯項目的投產運營；加快化工營銷體制改革，進一步提高化工產品的市場競爭力；依靠科技進步，努力增產高附加值產品，進一步提高合成樹脂專用料和差別化纖維產量。全年計劃生產乙烯519萬噸、合成樹脂747萬噸、合成橡膠55萬噸、合成纖維161萬噸、合成纖維單體及聚合物669萬噸。

**科技開發：**加速開發核心技術、專有技術，進一步構築主業發展技術優勢。圍繞東部油田增儲穩產、西部新區勘探開發、鄂爾多斯

與四川天然氣開發、成品油質量升級、青島煉油項目建設、茂名乙烯第二輪改造等，認真組織關鍵技術開發。抓好高附加值新產品開發和科技成果推廣應用，為降低成本、提高產品競爭力提供技術支撐。

**降低成本：**二零零五年，本公司將依靠科技進步，加強管理和深化改革，不斷提高效率，計劃降低成本人民幣25億元，其中勘探及開採板塊人民幣6億元、煉油板塊人民幣6億元、化工板塊人民幣7億元、營銷及分銷板塊人民幣6億元。

**資本支出：**全年計劃資本支出人民幣620億元。其中：勘探及開採板塊人民幣229億元，煉油板塊人民幣161.27億元，化工板塊人民幣103.73億元，營銷及分銷板塊人民幣110億元，總部及其它人民幣16億元。二零零五年資本支出重點是：勘探及開採板塊落實油藏經營理念，努力擴大優質資源，改善油氣儲量序列，增加油氣產量。煉油板塊抓好甬滬寧原油管道二期工程收尾和沿江原油管道建設，加快部分煉油項目改擴建。化工板塊重點搞好大型乙烯、芳烴及PTA等裝置的改造和建設。加快化肥原料煤代油改造項

目收尾。營銷及分銷板塊繼續完善營銷網絡，抓好加油站新建、收購和改造，優化油庫佈局，積極推進管道運輸，提高運營效率，西南成品油管線上半年投用。加快加油IC卡推廣工程建設，以信息技術提升銷售水平。

**減員分流：**全年計劃減員1.5萬人以上(包括油田井下作業減員)，力爭二零零五年末員工人數控制在37萬人左右，使公司成立以來累計減員達到14萬人。

此外，繼續做好對外合作。本公司與巴斯夫和BP合資的兩個乙烯項目將於二零零五年上半年實現商業運營，福建一體化項目將加快建設進度。本公司將根據合資公司董事會確定的項目建設計劃及建設規模，並根據本公司應佔股比，適時投入，分別計入合資公司投資及資本支出。

在新的一年裏，我們有信心通過全體員工求真務實、腳踏實地的努力，不斷提高本公司生產經營業績、繼續深入公司改革，加大結構調整力度，實現中國石化持續有效的發展。

# 保護環境

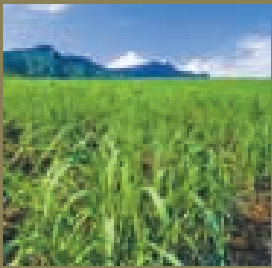
洞察先機 |



# 奉獻和諧社會

中國石化一貫致力於安全、穩定的生產及為公眾提供可靠、高質的環保產品。本公司亦全心致力於環境、健康及安全方面的不斷改善。

| 定義未來



中國石化長期致力於追求健康、安全、環境(HSE)與經濟的協調發展，建立安全生產的長效機制。本公司恪守社會職責，認真貫徹安全第一、預防為主、全員動手、綜合治理、改善環境、保護健康、科學管理、持續發展的方針。二零零四年本公司繼續保持安全平穩生產，努力向社會提供安全可靠、品質優良的環境友好產品，保護環境、關愛職工健康，不斷融合與周邊社區的關係，樹立良好的企業形象，安全、環境與健康業績又有新的提高。

#### 1 穩步推進HSE管理

自二零零一年中國石化向社會發佈實施HSE管理體系以來，積極推進直屬企業建立HSE管理體系。截至二零零四年底，各分(子)公司都建立了較為完善的HSE管理體系，並已發佈運行。

#### 2 實行預防為主的方針，對新建項目開展安全風險預評價

二零零四年本公司完成了包括沿江原油管道、珠江三角洲成品油管道和鎮海煉化MTBE裝置擴能改造工程在內的諸多新改擴建項目的安全評價。已對建成投用的裝置、設施和公用工程系統，定期開展風險評價。對重點裝置、要害部位實行動態監測，專人管理。對評價中發現的問題，實行隱患治理全過程的跟蹤管理，確保安全穩定生產。

#### 3 積極推行清潔生產，實現節水和減污

二零零四年本公司各分(子)公司在清潔生產示範工作的基礎上，按照本公司制訂的《清潔生產企業標準》，全面開展清潔生產工作，按照HSE管理體系規範環保管理，主要污染物排放持續減少。加強對節水工作的管理，強化用水考核，積極開發應用節水技術，與二零零三年相比，在生產產量大幅提高的情況下，工業取水量減少2%。

#### 4 向社會提供更加清潔的燃料

從二零零二年七月一日起，本公司全面執行新的輕柴油國家標準，硫含量由原標準1.0%下降到新標準0.2%(m/m)。從二零零三年七月一日起本公司已經全面執行國家車用汽油新標準，硫含量由原標準0.1%下降到新標準0.08%(m/m)。從二零零四年十月一日起本公司開始向北京市場供應符合歐II排放標準的汽、柴油產品。

從二零零五年七月一日起本公司將全面執行國家車用汽、柴油新標準(相當於歐II)，車用汽油硫含量由原標準0.08%下降到新標準0.05%(m/m)，車用柴油硫含量由原標準0.2%下降到新標準0.05%(m/m)；同時將向北京市供應符合歐III排放標準的汽、柴油產品。



## 管理層討論與分析

以下討論與分析應與本年度報告所列之本公司經審計的財務報表及其附註同時閱讀。以下涉及的部分財務數據摘自本公司按國際財務報告準則編制並經過審計的財務報表。

### 1 合併經營業績

二零零四年，本公司的營業額及其他經營收入為人民幣6,198億元，與二零零三年相比（以下簡稱「同比」）增長38.0%，經營收益為人民幣631億元，同比增長62.2%。主要歸因於國際市場原油價格持續震盪攀升，化工

行業處於上升週期，國內經濟快速穩步發展，石化產品需求旺盛，化工產品價格持續高位，為本公司提高效益創造了良好的條件。本公司抓住有利時機，積極開拓市場，保持油氣產量穩中有升、擴大原油加工量、增產化工產品、提高成品油經營量，強化內

部治理，推動公司改革，優化資產結構，實現了較好的經營業績。

下表列示本公司相關各期合併利潤表中主要收入和費用項目。

|                   | 截至12月31日止12個月期間  |                  | 變化率<br>(%)  |
|-------------------|------------------|------------------|-------------|
|                   | 2004<br>(人民幣百萬元) | 2003             |             |
| <b>營業額及其他經營收入</b> | <b>619,783</b>   | <b>449,001</b>   | <b>38.0</b> |
| 其中：營業額            | 597,197          | 429,949          | 38.9        |
| 其他經營收入            | 22,586           | 19,052           | 18.5        |
| <b>經營費用</b>       | <b>(556,714)</b> | <b>(410,118)</b> | <b>35.7</b> |
| 其中：採購原油、產品及經營     |                  |                  |             |
| 供應品及費用            | (443,590)        | (313,238)        | 41.6        |
| 銷售、一般及管理費用        | (31,843)         | (27,228)         | 16.9        |
| 折舊、耗減及攤銷          | (32,342)         | (27,951)         | 15.7        |
| 勘探費用(包括乾井成本)      | (6,396)          | (6,133)          | 4.3         |
| 職工費用              | (18,634)         | (16,972)         | 9.8         |
| 減員費用              | (919)            | (1,040)          | (11.6)      |
| 所得稅外稅金            | (16,324)         | (13,581)         | 20.2        |
| 其他經營費用(淨額)        | (6,666)          | (3,975)          | 67.7        |
| <b>經營收益</b>       | <b>63,069</b>    | <b>38,883</b>    | <b>62.2</b> |
| 融資成本淨額            | (4,371)          | (4,463)          | (2.1)       |
| 投資收益、附屬公司發股收益及    |                  |                  |             |
| 應佔聯營公司的損益         | 908              | 621              | 46.2        |
| <b>除稅前正常業務利潤</b>  | <b>59,606</b>    | <b>35,041</b>    | <b>70.1</b> |
| 所得稅               | (17,815)         | (10,645)         | 67.4        |
| <b>除稅後正常業務利潤</b>  | <b>41,791</b>    | <b>24,396</b>    | <b>71.3</b> |
| 少數股東損益            | (5,772)          | (1,972)          | 192.7       |
| <b>股東應佔利潤</b>     | <b>36,019</b>    | <b>22,424</b>    | <b>60.6</b> |

**(1) 營業額及其他經營收入**

二零零四年，本公司營業額及其他經營收入為人民幣6,198億元。其中：營業額人民幣5,972億元，同比增長38.9%。主要歸因於本公司抓住國際市

場原油和石化產品價格上漲的機遇，擴大主要石化產品銷量，優化營銷結構。二零零四年其他經營收入提高至人民幣226億元，同比增長18.5%。主要是本公司向中國石化集團及第三方銷售原材

料、輔助材料等形成的銷售收入增加。

下表列示了本公司二零零四年和二零零三年的主要外銷產品銷售量、平均實現價格、各自的變化率。

|                       | 2004年<br>(千噸) | 銷售量<br>2003年<br>(千噸) | 變化率<br>(%) | 2004年<br>(人民幣元/噸) | 平均實現價格<br>2003年<br>(人民幣元/噸) | 變化率<br>(%) |
|-----------------------|---------------|----------------------|------------|-------------------|-----------------------------|------------|
| 原油                    | 6,012         | 7,219                | (16.7)     | 1,872             | 1,493                       | 25.4       |
| 天然氣(百萬立方米)(人民幣元/千立方米) | 3,775         | 3,405                | 10.9       | 609               | 591                         | 3.0        |
| 汽油                    | 27,353        | 23,356               | 17.1       | 3,765             | 3,298                       | 14.2       |
| 柴油                    | 60,419        | 47,290               | 27.8       | 3,221             | 2,794                       | 15.3       |
| 煤油                    | 5,680         | 4,810                | 18.1       | 2,923             | 2,361                       | 23.8       |
| 基礎化工原料                | 6,664         | 5,712                | 16.7       | 4,429             | 3,642                       | 21.6       |
| 合成樹脂                  | 5,401         | 5,097                | 6.0        | 7,986             | 6,017                       | 32.7       |
| 合成橡膠                  | 556           | 555                  | 0.2        | 10,238            | 8,513                       | 20.3       |
| 合成纖維                  | 1,741         | 1,720                | 1.2        | 10,818            | 9,300                       | 16.3       |
| 合纖單體及聚合物              | 2,704         | 2,622                | 3.1        | 8,022             | 5,791                       | 38.5       |
| 化肥                    | 2,622         | 2,001                | 31.0       | 1,355             | 1,165                       | 16.3       |

本公司生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，其餘外銷給予中國石化集團的煉油廠和其他客戶。二零零四年，外銷原油及天然氣營業額為人民幣160億元，同比增長6.9%，佔本公司營業額及其他經營收入的2.6%，主要歸因於原油價格上漲及擴大天然氣業務。

本公司煉油事業部和營銷及分銷事業部對外銷售石油產品(主要包括成品油及其他精煉石油產品)。二零零四年，這兩個事業部的石油產品對外銷售收入為人民幣4,062億元，同比增長40.2%，

佔本公司營業額及其它經營收入的65.5%，主要歸因於汽柴油價格上漲，同時本公司積極擴大產品銷售量，優化營銷結構，及開拓其他精煉石油產品市場。汽油、柴油及煤油的銷售收入為人民幣3,142億元，同比增長42.5%，佔石油產品銷售收入的77.4%；其他精煉石油產品銷售收入人民幣920億元，同比增長33.2%，佔石油產品銷售收入的22.6%。

本公司化工產品對外銷售收入為人民幣1,260億元，同比增長37.0%，佔本公司營業額及其他經營收入的20.3%。主

要歸因於本公司抓住化工產品價格大幅上漲的有利時機，擴大經營量。

**(2) 經營費用**

二零零四年，本公司經營費用為人民幣5,567億元，同比增長35.7%。經營費用主要包括以下部分：

採購原油、產品及經營供應品及費用

本公司於二零零四年採購的原油、產品及經營供應品及費用為人民幣4,436億元，同比增長41.6%，佔總經營費用的79.7%。其中：採購原油費用為人民幣

2,326億元，同比增長41.5%，佔總經營費用41.8%。主要歸因於隨著中國經濟的快速增長，市場需求擴大，本公司外購原油加工量相應增加。二零零四年外購原油加工量為10,062萬噸（未包括來料加工原油量），同比增長13.6%；外購原油平均單位加工成本人民幣2,312元／噸，同比增長24.6%。

二零零四年，本公司其他採購費用為人民幣2,110億元，同比增長41.7%，佔總經營費用37.9%，主要歸因於外購成品油和化工原料成本的上升。

#### 銷售、一般及管理費用

本公司二零零四年銷售、一般及管理費用為人民幣318億元，同比增長16.9%。主要歸因於：

- 成品油總銷售量增加，零售和直銷比重提高，使運輸費等銷售費用同比增加人民幣約19億元；
- 物業、廠房及設備增加及銷售企業加油站維護費用使修理費同比增加人民幣約11億元；
- 租賃第三方加油站等經營設施，以及租賃關連方土地及建築物增加，租賃費同比增加人民幣約7億元；

- 本公司積極提升中國石化整體形象，廣告費同比增加人民幣7億元。

#### 折舊、耗減及攤銷

本公司二零零四年折舊、耗減及攤銷為人民幣323億元，同比增長15.7%，主要歸因於資本支出形成物業、廠房及設備的增加。

#### 勘探費用

二零零四年本公司勘探費用為人民幣64億元，同比增長4.3%，主要歸因於本公司繼續加大在西部和南方等重點新區的勘探投入。

#### 職工費用

二零零四年本公司職工費用為人民幣186億元，同比增長9.8%，主要歸因於本公司深化分配制度改革，執行勞動力市場價格機制，職工工資及薪金有所增加，同時，相應增加了退休計劃供款等費用。

#### 減員費用

二零零四年根據本公司自願性員工削減計劃以及向中國石化集團收購化工類資產及催化劑資產和出售油田井下作業資產協議，本公司對共約24,000名員工承擔減員費用約人民幣9億元，同比減少人民幣1億元。

#### 所得稅外稅金

二零零四年本公司所得稅外稅金為人民幣163億元，同比增長20.2%，主要歸因於本公司汽、柴油銷量增加引起消費稅及其相關的城建稅和教育費附加的上升。

#### 其他經營費用

二零零四年本公司其他經營費用（淨額）為人民幣67億元，同比增長67.7%。主要歸因於：為更有效率地配置內部資源，本公司調整了生產經營計劃，按預期可收回金額與賬面淨值的差額，對部分低效化工裝置、加油站和油庫等提取減值準備人民幣39億元，同比增加人民幣30億元；同時處置資產減少。

#### (3) 經營收益

二零零四年本公司經營收益為人民幣631億元，同比增長62.2%。

#### (4) 融資成本淨額

二零零四年本公司融資成本淨額為人民幣44億元，同比下降2.1%。

#### (5) 除稅前正常業務利潤

二零零四年本公司除稅前正常業務利潤為人民幣596億元，同比增長70.1%。

#### (6) 所得稅

二零零四年本公司所得稅為人民幣178億元，同比增長67.4%。

(7) 少數股東損益

二零零四年本公司少數股東損益為人民幣58億元，同比增長192.7%。主要歸因於本公司的控股子公司效益同比增長幅度較大。

(8) 股東應佔利潤

二零零四年本公司股東應佔利潤為人民幣360億元，同比增長60.6%。

2 分事業部經營業績討論

本公司將經營活動分為勘探及開採事業部、煉油事業部、營銷及分銷事業部、化工事業部四個事業部和本部及其他。除非文中另有所指，本節討論的財務數據並未抵銷事業部之間的交易，且各事業部的經營收入數據包括各事業部的其他經營收入。

以下按事業部列示了經營收入、外部銷售與事業部間銷售佔各報表期間抵銷事業部之間銷售前經營收入的百分比、外部銷售收入佔所示報表期間合併經營收入的百分比(即扣除事業部間銷售後)。

|                     | 截至12月31日止<br>12個月期間 |                | 抵銷事業部間銷售收入前<br>佔合併經營收入比例 |             | 抵銷事業部間銷售收入後<br>佔合併經營收入比例 |              |
|---------------------|---------------------|----------------|--------------------------|-------------|--------------------------|--------------|
|                     | 2004                | 2003           | 2004                     | 2003        | 2004                     | 2003         |
|                     | 人民幣百萬元              |                | %                        |             | %                        |              |
| <b>勘探及開採事業部</b>     |                     |                |                          |             |                          |              |
| 外部銷售 <sup>(1)</sup> | 25,253              | 22,975         | 2.5                      | 3.0         | 4.1                      | 5.1          |
| 事業部間銷售              | 60,053              | 47,287         | 5.9                      | 6.3         |                          |              |
| <b>經營收入</b>         | <b>85,306</b>       | <b>70,262</b>  | <b>8.4</b>               | <b>9.3</b>  |                          |              |
| <b>煉油事業部</b>        |                     |                |                          |             |                          |              |
| 外部銷售 <sup>(1)</sup> | 68,574              | 56,018         | 6.7                      | 7.4         | 11.1                     | 12.5         |
| 事業部間銷售              | 289,699             | 217,755        | 28.5                     | 28.9        |                          |              |
| <b>經營收入</b>         | <b>358,273</b>      | <b>273,773</b> | <b>35.2</b>              | <b>36.3</b> |                          |              |
| <b>營銷及分銷事業部</b>     |                     |                |                          |             |                          |              |
| 外部銷售 <sup>(1)</sup> | 343,595             | 238,758        | 33.8                     | 31.7        | 55.4                     | 53.2         |
| 事業部間銷售              | 2,831               | 2,602          | 0.3                      | 0.3         |                          |              |
| <b>經營收入</b>         | <b>346,426</b>      | <b>241,360</b> | <b>34.1</b>              | <b>32.0</b> |                          |              |
| <b>化工事業部</b>        |                     |                |                          |             |                          |              |
| 外部銷售 <sup>(1)</sup> | 132,183             | 96,425         | 13.0                     | 12.8        | 21.3                     | 21.5         |
| 事業部間銷售              | 12,510              | 7,415          | 1.2                      | 1.0         |                          |              |
| <b>經營收入</b>         | <b>144,693</b>      | <b>103,840</b> | <b>14.2</b>              | <b>13.8</b> |                          |              |
| <b>本部及其他</b>        |                     |                |                          |             |                          |              |
| 外部銷售 <sup>(1)</sup> | 50,178              | 34,825         | 4.9                      | 4.6         | 8.1                      | 7.7          |
| 事業部間銷售              | 32,046              | 30,371         | 3.2                      | 4.0         |                          |              |
| <b>經營收入</b>         | <b>82,224</b>       | <b>65,196</b>  | <b>8.1</b>               | <b>8.6</b>  |                          |              |
| 抵銷事業部間銷售前的經營收入      | 1,016,922           | 754,431        | 100.0                    | 100.0       |                          |              |
| 抵銷事業部間銷售            | (397,139)           | (305,430)      |                          |             |                          |              |
| <b>合併經營收入</b>       | <b>619,783</b>      | <b>449,001</b> |                          |             | <b>100.0</b>             | <b>100.0</b> |

註：(1) 包含其他經營收入。

下表列示了所報表期間各事業部抵銷事業部間銷售前的經營收入、經營費用和經營收益及二零零四年較二零零三年的變化率。

|                 | 截至12月31日止12個月期間 |                | 變化率<br>(%)   |
|-----------------|-----------------|----------------|--------------|
|                 | 2004年           | 2003年          |              |
|                 | 人民幣百萬元          |                |              |
| <b>勘探及開採事業部</b> |                 |                |              |
| 經營收入            | 85,306          | 70,262         | 21.4         |
| 經營費用            | 59,692          | 51,102         | 16.8         |
| <b>經營收益</b>     | <b>25,614</b>   | <b>19,160</b>  | <b>33.7</b>  |
| <b>煉油事業部</b>    |                 |                |              |
| 經營收入            | 358,273         | 273,773        | 30.9         |
| 經營費用            | 352,330         | 267,700        | 31.6         |
| <b>經營收益</b>     | <b>5,943</b>    | <b>6,073</b>   | <b>(2.1)</b> |
| <b>營銷及分銷事業部</b> |                 |                |              |
| 經營收入            | 346,426         | 241,360        | 43.5         |
| 經營費用            | 331,710         | 229,417        | 44.6         |
| <b>經營收益</b>     | <b>14,716</b>   | <b>11,943</b>  | <b>23.2</b>  |
| <b>化工事業部</b>    |                 |                |              |
| 經營收入            | 144,693         | 103,840        | 39.3         |
| 經營費用            | 125,972         | 100,297        | 25.6         |
| <b>經營收益</b>     | <b>18,721</b>   | <b>3,543</b>   | <b>428.4</b> |
| <b>本部及其他</b>    |                 |                |              |
| 經營收入            | 82,224          | 65,196         | 26.1         |
| 經營費用            | 84,149          | 67,032         | 25.5         |
| <b>經營收益</b>     | <b>(1,925)</b>  | <b>(1,836)</b> | <b>4.8</b>   |

(1) 勘探及開採事業部

勘探及開採事業部生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，絕大部分天然氣及少部分原油外銷供中國石化集團的煉油廠和其他客戶。

二零零四年該事業部經營收入為人民幣853億元，同比增長21.4%，主要歸因於原油銷量和銷售價格同比增長。

二零零四年該事業部銷售原油3,626萬噸，同比增長1.4%；銷售天然氣39億立方米，同比增長11.6%。原油平均實現銷售價格為人民幣1,956元/噸（約33.3美元/桶），同比上升20.7%；天然氣平均實現銷售價格為人民幣616元/千立方米，同比上升3.3%。

二零零四年該事業部經營費用為人民幣597億元，同比增長16.8%。主要歸因於：

- 資本性支出形成的油氣資產增加，折舊、耗減和攤銷同比增加約人民幣26億元；
- 油氣產量增加，及油價上漲帶來燃料等成本的上升，使經營費用同比增加人民幣約10億元；
- 材料銷售等其他業務支出同比增加人民幣13億元；
- 勘探費用（包括乾井成本）同比增加人民幣3億元；
- 由於原油銷售收入上升帶來礦產資源補償費的增加、租賃關連方土地面積及建築物增大增加租賃費，及安保基金等費用同比增加人民幣約5億元。

二零零四年在高油價的情況下，適當增加了部分井下作業工作量，使油氣現金操作成本由二零零三年6.47美元/桶增加至二零零四年6.72美元/桶，同比增長3.9%。

二零零四年該事業部經營收益為人民幣256億元，同比增長33.7%。

(2) 煉油事業部

煉油事業部業務包括從勘探及開採事業部及第三方購入原油，並將原油加工成石油產品，汽油、柴油、煤油內部銷售給營銷及分

銷事業部，其他精煉石油產品由煉油事業部外銷給境內外客戶。

二零零四年該事業部經營收入為人民幣3,583億元，同比增長30.9%。主要歸因於

各類煉油產品銷售價格和銷量的增加。

下表列示了該事業部各類煉油產品二零零四年和二零零三年的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

|          | 2004年<br>(千噸) | 銷售量<br>2003年<br>(千噸) | 變化率<br>(%) | 2004年<br>(人民幣元/噸) | 平均實現價格<br>2003年<br>(人民幣元/噸) | 變化率<br>(%) |
|----------|---------------|----------------------|------------|-------------------|-----------------------------|------------|
| 汽油       | 21,420        | 21,255               | 0.8        | 2,977             | 2,624                       | 13.5       |
| 柴油       | 50,271        | 41,461               | 21.2       | 2,890             | 2,404                       | 20.2       |
| 化工原料類    | 23,165        | 21,914               | 5.7        | 2,682             | 2,277                       | 17.8       |
| 其他精煉石油產品 | 31,710        | 29,639               | 7.0        | 2,583             | 2,155                       | 19.9       |

二零零四年該事業部實現汽油銷售收入為人民幣638億元，同比增長14.4%，佔該事業部經營收入的17.8%，同比下降2.6個百分點。

二零零四年實現柴油銷售收入為人民幣1,453億元，同比增長45.7%，佔該事業部經營收入的40.5%，同比上升4.0個百分點。

二零零四年實現化工原料類產品銷售收入為人民幣621億元，同比增長24.5%，佔該事業部經營收入的17.3%，同比下降0.9個百分點。

二零零四年除汽油、柴油、化工原料以外的其他精煉石油產品銷售收入為人民幣819億元，同比增長28.3%，佔該事業部經營收入的22.8%，同比下降0.5個百分點。

二零零四年該事業部的經營費用為人民幣3,523億元，同比增長31.6%。主要歸因於本公司擴大原油加工量及原油價格的上漲。

二零零四年加工原油的平均成本為人民幣2,261元/噸，同比增長24.0%；加工原油12,884萬噸(不含來料加工原油量)，同比增長10.4%。二零零四年加工原油總成本人民幣2,913億元，同比增長36.9%，佔該事業部經營費用的82.7%，同比上升3.2個百分點。

二零零四年在高油價的情況下，本公司努力降低原油採購及運輸成本，同時擴大成品油收入，著力於開拓其他精煉石油產品市場，但煉油產品價格增長幅度低於原油價格上漲幅度，煉油毛利3.86美元/桶(銷售收入減去原油、原料油費用以及所得稅以外的稅金，除以所加工原油及原料油數量)，與二零零三年4.09美元/桶相比減少0.23美元/桶，下降5.6%。

二零零四年煉油單位現金操作成本(經營費用減去原油及原料油加工成本、折舊及攤銷、所得稅以外稅金以及其他業務支出等調整，除以原油及原料油加工量)為1.98美元/桶，同比減少0.02美元/桶，下降1%，主要歸因於該事業部持續降本減費及加工量擴大。

二零零四年煉油事業部經營收益為人民幣59億元，同比基本持平。

(3) 營銷及分銷事業部

營銷及分銷事業部業務包括，從煉油事業部和第三方採購石油產品，向國內用戶批發、直接銷售和通過該事業部零售分銷網絡零售、分銷石油產品及提供相關的服務。

二零零四年，該事業部經營收入為人民幣3,464億元，同比增長43.5%，主要歸因於成品油銷量和價格的增長，同時該事業部持續優化營銷結構，汽油、柴油零售和配送比例進一步提高。

二零零四年，汽油、柴油銷售收入為人民幣2,999億元，佔該事業部經營收入的86.6%。汽、柴油的零售量佔汽、柴油總銷售量的比重由二零零三年的48.9%提高到54.6%，上升5.7個百分點；配送量佔汽、

柴油總銷售量的比重由二零零三年13.3%提高到20.3%，上升7個百分點；批發量佔汽、柴油總銷售量比重由二零零三年37.8%下降到25.1%，下降12.7個百分點。

下表列示了該事業部四大類產品二零零四年和二零零三年的銷售量、平均實現價格、各自的變化率及汽油、柴油的零售、配送和批發情況。

|            | 銷售量           |               | 變化率<br>(%)  | 平均實現價格            |                   | 變化率<br>(%)  |
|------------|---------------|---------------|-------------|-------------------|-------------------|-------------|
|            | 2004年<br>(千噸) | 2003年<br>(千噸) |             | 2004年<br>(人民幣元/噸) | 2003年<br>(人民幣元/噸) |             |
| <b>汽油</b>  | <b>27,508</b> | <b>23,533</b> | <b>16.9</b> | <b>3,762</b>      | <b>3,295</b>      | <b>14.2</b> |
| 其中：零售      | 18,416        | 14,676        | 25.5        | 3,911             | 3,450             | 13.4        |
| 配送         | 2,890         | 1,621         | 78.3        | 3,536             | 3,152             | 12.2        |
| 批發         | 6,202         | 7,236         | (14.3)      | 3,426             | 3,011             | 13.8        |
| <b>柴油</b>  | <b>61,097</b> | <b>47,921</b> | <b>27.5</b> | <b>3,215</b>      | <b>2,789</b>      | <b>15.3</b> |
| 其中：零售      | 29,997        | 20,291        | 47.8        | 3,351             | 2,954             | 13.4        |
| 配送         | 15,123        | 7,880         | 91.9        | 3,211             | 2,772             | 15.8        |
| 批發         | 15,978        | 19,750        | (19.1)      | 2,963             | 2,626             | 12.8        |
| <b>煤油</b>  | <b>5,623</b>  | <b>4,573</b>  | <b>23.0</b> | <b>2,923</b>      | <b>2,350</b>      | <b>24.4</b> |
| <b>燃料油</b> | <b>9,685</b>  | <b>6,370</b>  | <b>52.0</b> | <b>1,793</b>      | <b>1,670</b>      | <b>7.4</b>  |

二零零四年該事業部經營費用為人民幣3,317億元，同比增長44.6%。主要歸因於採購費用的增長，其中：汽、柴油的採購費用為人民幣2,609億元，同比增長44.3%，佔該事業部經營費用的78.7%。二零零四年汽油與柴油的採購平均價格同比分別增長12.1%和18.8%，分別增至人民幣3,019元/噸和人民幣2,910元/噸，汽油和柴油的採購量同比分別增長16.9%和27.5%，分別增至2,751萬噸和6,110萬噸。

二零零四年該事業部噸油現金銷售費用（經營費用減去商品採購費用、所得稅以外稅金、折舊及攤銷，除以銷售量）為人民幣167.11元/噸，同比下降4.48%，主要歸因於總經營量增加攤薄費用和降本措施。

二零零四年該事業部經營收益為人民幣147億元，同比增長23.2%。

#### (4) 化工事業部

化工事業部業務包括從煉油事業部和第三方採購石油產品作為原料，生產、營銷及分銷石化和無機化工產品。

二零零四年該事業部經營收入為人民幣1,447億元，同比增長39.3%。主要歸因於主要化工產品價格上漲和銷量增加。

該事業部主要六大類產品(基礎有機化工品、合成樹脂、合成橡膠、合成纖維、合成纖維單體及其聚合物和化肥)，銷售額約人

民幣1,247億元，同比增長33.7%，佔化工事業部經營收入86.2%。下表列出了該事業

部六大類化工產品二零零四年及二零零三年的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

|          | 銷售量           |               |            | 平均實現價格            |                   |            |
|----------|---------------|---------------|------------|-------------------|-------------------|------------|
|          | 2004年<br>(千噸) | 2003年<br>(千噸) | 變化率<br>(%) | 2004年<br>(人民幣元/噸) | 2003年<br>(人民幣元/噸) | 變化率<br>(%) |
| 基礎有機化工品  | 7,384         | 7,208         | 2.4        | 4,292             | 3,377             | 27.1       |
| 合成樹脂     | 5,402         | 5,097         | 6.0        | 7,986             | 6,017             | 32.7       |
| 合成橡膠     | 563           | 555           | 1.4        | 10,247            | 8,513             | 20.4       |
| 合成纖維     | 1,741         | 1,720         | 1.2        | 10,818            | 9,300             | 16.3       |
| 合纖單體及聚合物 | 2,704         | 2,622         | 3.1        | 8,022             | 5,791             | 38.5       |
| 化肥       | 2,659         | 2,034         | 30.7       | 1,355             | 1,165             | 16.3       |

二零零四年該事業部經營費用為人民幣1,260億元，同比增長25.6%。主要歸因於市場原料價格上漲及該事業部在產量增長的同時，各項原材料、輔助材料消耗、其他變動費用和固定費用相應上升。其中：

- 受耗用原材料、輔助材料增加及單位價格上漲等因素影響，採購原料、經營供應品及費用同比增加人民幣219億元；
- 材料銷售等其他業務支出同比增加人民幣18億元；

- 提取化肥、己內酰胺等低效裝置資產減值準備人民幣20億元，同比增加人民幣16億元；

二零零四年該事業部經營收益為人民幣187億元，同比增加人民幣152億元。該事業部經營收益佔本公司經營收益的比例由二零零三年9.0%上升到二零零四年29.6%，上升20.6個百分點。

#### (5) 本部及其他

本部及其他業務主要包括附屬公司的進出口貿易業務及本公司的研究開發活動以及總部管理活動。

二零零四年本部及其他的經營收入為人民幣822億元，同比增長26.1%。主要歸因於國際事業公司及其附屬公司進一步擴大原油、成品油的進出口和自營業務，增加了收入。

二零零四年本部及其他經營費用為人民幣841億元，同比增長25.5%。主要歸因於國際事業公司及其附屬公司在增加收入的同時，相應增加了採購成本。

二零零四年本部及其他經營虧損為人民幣19億元，同比增虧人民幣1億元。



### 3 資產、負債、權益及流動資金

本公司的主要資金來源是經營活動、短期及長期借貸，而資金主要用途為經營支出、資本開支及償還短期和長期借款。

#### (1) 資產、負債及權益情況

單位：人民幣百萬元

|        | 於2004年<br>12月31日 | 於2003年<br>12月31日 | 變化金額   |
|--------|------------------|------------------|--------|
| 總資產    | 474,594          | 420,184          | 54,410 |
| 流動資產   | 120,271          | 103,039          | 17,232 |
| 非流動資產  | 354,323          | 317,145          | 37,178 |
| 總負債    | 250,508          | 222,618          | 27,890 |
| 流動負債   | 146,277          | 129,272          | 17,005 |
| 非流動負債  | 104,231          | 93,346           | 10,885 |
| 少數股東權益 | 31,046           | 26,051           | 4,995  |
| 淨資產    | 193,040          | 171,515          | 21,525 |
| 股東權益   | 193,040          | 171,515          | 21,525 |
| 股本     | 86,702           | 86,702           | —      |
| 儲備     | 106,338          | 84,813           | 21,525 |

總資產人民幣4,745.94億元，比二零零三年末增加人民幣544.10億元。其中：流動資產人民幣1,202.71億元，比二零零三年末增加人民幣172.32億元，主要歸因於原油和石化產品存貨價格上漲及數量增加；非流動資產人民幣3,543.23億元，比二零零三年末增加人民幣371.78億元，主要是物業、廠房及設備增加了人民幣133.92億元，在建工程增加了人民幣168.31億元。

總負債人民幣2,505.08億元，比二零零三年末增加人民幣278.9億元。其中：

流動負債人民幣1,462.77億元，比二零零三年末增加人民幣170.05億元，主要是因生產經營量擴大，應付賬款和應付票據增加了人民幣70.03億元，短期債務增加人民幣69.75億元；非流動負債人民幣1,042.31億元，比二零零三年末增加人民幣108.85億元，主要是長期債務增加人民幣102.91億元。

股東權益人民幣1,930.4億元，比二零零三年末增加人民幣215.25億元，為儲備增加人民幣215.25億元。

(2) 現金流量情況

二零零四年現金及現金等價物淨增加人民幣1.17億元。即從二零零三年十二月三十一日的人民幣162.63億元增加至二零零四年十二月三十一日的人民幣163.81億元。

下表列示了本公司二零零四年及二零零三年合併現金流量表主要項目。

現金流量主要項目

單位：人民幣百萬元

|                  | 2004年    | 2003年    |
|------------------|----------|----------|
| 經營活動產生的現金流量淨額    | 69,081   | 62,097   |
| 投資活動產生的現金流量淨額    | (73,992) | (50,690) |
| 融資活動產生的現金流量淨額    | 5,028    | (14,473) |
| 現金及現金等價物淨增加／(減少) | 117      | (3,066)  |

●經營活動流入現金淨額人民幣690.81億元

二零零四年除稅前正常業務利潤人民幣596.06億元，折舊、耗減及攤銷人民幣323.42億元，再調整費用中對經營活動現金流量沒有影響的項目(非現金費用項目)後為人民幣1,005.29億元。主要非現金費用項目為：乾井成本為人民幣29.76億元，出售物業、廠房及設備虧損為人民幣16.86億元，長期資產減值虧損為人民幣39.19億元。

經營性應收應付項目變動減少現金流入人民幣145.65億元。主要表現在：本公司為適應市場需求，擴大生產經營，致使正常業務結算所需的資金佔用增加，其中：因存貨增加減少現金流入人民幣165.26億元，因應收票據、應收賬款等其他流動資產增加減少現金流入人民幣78.55億元；因經營業務量及購進成本的增加，使應付賬款和應付票據等上升增加現金流入人

民幣71.29億元，其他經營性應收應付項目增加現金流入人民幣26.87億元。

對除稅前正常業務利潤作非現金費用及應收應付項目的調節後，再扣除已付所得稅流出現金人民幣168.83億元，經營活動所得現金淨額為人民幣690.81億元。

●投資活動流出現金淨額人民幣739.92億元

主要歸因於本公司資本支出流出人民幣675.83億元；合營公司資本支出流出現金人民幣60.35億元。

●融資活動流入現金淨額人民幣50.28億元

主要歸因於本公司及合營公司新增銀行及其他貸款大於償還銀行及其他貸款，流入現金人民幣136.45億元；分派二零零三年期末股利和二零零四年中期股利流出現金人民幣86.7億元。

從全年現金流量情況來看，本公司抓住市場需求旺盛的機遇，經營現金流明顯增加；同時為鞏固市場地位，穩步加大投資力度；另外，本公司加大資金管理力度，嚴控現金及現金等價物的規模，提高了整體效益。

(3) 或有負債

參見本報告「重大事項揭示」關於重大擔保及其履行情況的有關內容。

(4) 資本性開支

參見本報告「經營業務回顧及展望」關於資本支出部分描述。

(5) 研究及開發費用和環保支出

研究及開發費用是指在發生的期間確認為支出的費用。二零零四年本公司的研究開發支出為人民幣15.18億元。

環保支出是指本公司支付的標準的污雜物清理費用，不包括排污裝置的資本化費用。二零零四年本公司的環保支出為人民幣2.48億元。

(6) 按中國會計準則及制度編制的會計報表分析

本公司根據國際財務報告準則和中國會計準則及制度編制的會計報表的主要差異見本報告第159頁至第160頁的本公司財務會計報告的C節。

按中國會計準則及制度，各分事業部的主營業務收入、主營業務成本、稅金及附加和主營業務利潤如下：

|                     | 截至12月31日止年度     |                 |
|---------------------|-----------------|-----------------|
|                     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <b>主營業務收入</b>       |                 |                 |
| 勘探及開採事業部            | 76,023          | 62,223          |
| 煉油事業部               | 352,548         | 266,253         |
| 營銷及分銷事業部            | 345,671         | 240,812         |
| 化工事業部               | 122,118         | 82,334          |
| 其它                  | 79,145          | 60,600          |
| 抵消分部間銷售             | (384,873)       | (295,031)       |
| 合併主營業務收入淨額          | <b>590,632</b>  | <b>417,191</b>  |
| <b>主營業務成本、稅金及附加</b> |                 |                 |
| 勘探及開採事業部            | 36,073          | 31,596          |
| 煉油事業部               | 340,360         | 254,360         |
| 營銷及分銷事業部            | 306,309         | 210,456         |
| 化工事業部               | 96,994          | 73,116          |
| 其它                  | 78,410          | 59,984          |
| 抵消分部間銷售成本           | (382,736)       | (293,037)       |
| 合併主營業務成本            | <b>475,410</b>  | <b>336,475</b>  |
| <b>主營業務利潤</b>       |                 |                 |
| 勘探及開採事業部            | 37,997          | 28,785          |
| 煉油事業部               | 12,005          | 11,741          |
| 營銷及分銷事業部            | 39,362          | 30,356          |
| 化工事業部               | 25,123          | 9,218           |
| 其它                  | 735             | 616             |
| 合併主營業務利潤            | <b>115,222</b>  | <b>80,716</b>   |

按中國會計準則及制度編制的財務數據：

單位：人民幣百萬元

|        | 於12月31日 / (截至12月31日止年度) |         | 變化%   |
|--------|-------------------------|---------|-------|
|        | 2004年                   | 2003年   |       |
| 總資產    | 460,081                 | 390,213 | 17.91 |
| 長期負債   | 98,407                  | 80,109  | 22.84 |
| 股東權益   | 186,350                 | 162,946 | 14.36 |
| 主營業務利潤 | 115,222                 | 80,716  | 42.75 |
| 淨利潤    | 32,275                  | 19,011  | 69.77 |

總資產：二零零四年末本公司總資產為人民幣4,600.81億元，比二零零三年末增加人民幣698.68億元。主要歸因於二零零四年本公司為適應市場需求，進一步增加了固定資產的投入，固定資產增加了人民幣408.1億元；流動資產增加了人民幣201.38億元，主要歸因於原油和石化產品存貨價格上漲及數量上升增加存貨人民幣190.03億元；其他非流動資產增加了人民幣89.2億元，主要是遞延稅項資產和長期待攤費用等的增加。

長期負債：二零零四年末本公司的長期負債為人民幣984.07億元，比二零零三年末增加人民幣182.98億元，主要歸因於本公司於二零零四年二月份發行人民幣35億元企業債券以及按照本公司投資項目計劃安排的長期借款增加人民幣148.66億元。

股東權益：二零零四年末本公司股東權益為人民幣1,863.5億元，比二零零三年末增加人民幣234.04億元，主要歸因於：一是二零零四年實現淨利潤人民幣322.75億元，二是二零零四年已宣派二

零零三年下半年股利人民幣52.02億元和二零零四年中期股利人民幣34.68億元。

主營業務利潤：二零零四年本公司實現主營業務利潤人民幣1,152.22億元，同比增加人民幣345.06億元，增長42.75%，主要歸因於二零零四年國內市場需求旺盛，原油及石化產品價格普遍上漲，本公司抓住市場機遇，擴大生產經營總量，優化營銷結構，經營效益穩步增長。

淨利潤：二零零四年本公司實現淨利潤人民幣322.75億元，同比增加人民幣132.64億元，增長69.77%，主要歸因於主營業務利潤的增加。

**(7) 按國際財務報告準則與美國公認會計原則編制的會計報告的差異**

本公司根據國際財務報告準則和美國公認會計原則編制的會計報表的主要差異見本報告第161頁至第163頁的本公司財務會計報告的D節。

## 1 中國石化及持有中國石化股份百分之五或以上的股東中國石化集團公司承諾事項的履行情況

### (1) 至報告期末，中國石化的承諾包括：

- i 限期對中國石化勝利油田有限公司、中國石化銷售有限公司、中國石化國際事業有限公司三家全資子公司按中國《公司法》進行改造；
- ii 限期對加油站目前所使用的標識加以更改；
- iii 限期中國石化集團公司和中國石化分開辦公樓辦公；
- iv 遵守香港交易所豁免某些持續性關連交易規則適用的規定。

### (2) 至報告期末，中國石化集團公司對本公司的重要承諾包括：

- i 遵守持續性關連交易協議；
- ii 限期解決土地和房屋權證合法性問題；
- iii 執行《重組協議》(定義見發行H股的招股書)；

- iv 知識產權許可；
- v 避免同業競爭；
- vi 放棄與中國石化的業務競爭和利益衝突。

上述承諾的詳細內容刊登在中國石化於二零零一年六月二十二日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的發行A股招股意向書上。

報告期內，中國石化並未發現其自身及上述重要股東有違反上述重要承諾的情況。

## 2 二零零四年度利潤分配預案

按中國會計準則及制度編制的合併利潤表和按國際財務報告準則編制的合併利潤表，本公司二零零四年度經審計的淨利潤分別為人民幣322.75億元和人民幣360.19億元。根據中國石化《公司章程》的規定，會計年度的稅後利潤分配以按中國會計準則及制度和國際財務報告準則計算出的淨利潤較少者為準。因此，以本年度中國石化的淨利潤人民幣322.75億元為基數，分別提取10%法定盈餘公積金人民幣32.28億元和10%法定公益金人民幣32.28億元，加上年度結轉未分配利潤，及扣除二零零四年當年分配的二零零三年度末期股利人民幣52.02億元和二零零四年中期股利人民幣34.68億元，中國石

化二零零四年度的可分配利潤餘額為人民幣371.24億元。根據中國石化第二屆董事會第十五次會議所通過的決議，以二零零四年年末總股本86,702,439,000股為基數，二零零四年全年擬按每股人民幣0.12元(含稅)進行現金股利分配，全年合計現金股利人民幣104.04億元，扣除中期已派發現金股利每股人民幣0.04元(合計人民幣34.68億元)，資產負債表日後提議分配的二零零四年末期現金股利為每股人民幣0.08元(合計人民幣69.36億元)。本分配預案將提請擬於二零零五年五月十八日(星期三)召開的二零零四年股東年會審議並在通過後實施。

## 3 發行A股募股資金使用情況

二零零一年中國石化發行A股所募集資金為人民幣118.16億元，扣除發行費用後A股發行淨收入人民幣116.48億元，當年使用了人民幣77.66億元，主要用於收購中國石化集團新星公司和補充本公司流動資金。二零零二年使用了人民幣6.96億元，主要用於西南成品油管道工程前期準備和甬滬寧管線建設。二零零三年使用人民幣15.14億元，其中西南成品油管道工程建設人民幣7億元，甬滬寧管線建設人民幣8.14億元。二零零四年使用人民幣10.61億元，用於西南成品油管道工程建設。截至二零零四年十二月三十一日止，A股募集資金結餘人民幣6.11億元。

### 4 公司債券發行及上市交易

二零零四年三月八日，中國石化在境內成功發行人民幣35億元的十年期公司債券，固定利率，票面利率為4.61%。二零零四年九月二十八日，本期債券在上海證券交易所上市，有關情況詳見二零零四年二月二十四日、二零零四年九月二十八日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港的《南華早報》、《經濟日報》的有關公告。截至二零零四年十二月三十一日，本期債券的本金餘額為人民幣35億元，二零零五年二月二十四日，中國石化已足額支付債券首個計息年度的利息。

### 5 重大合作項目

#### (1) 青島煉油工程

二零零四年六月二十二日，國家發展和改革委員會(「國家發改委」)批准了由中國石化、山東省國際信託投資公司和青島市國際信託投資公司合資建設青島大煉油工程的可行性研究報告，煉油裝置規模為1,000萬噸/年，總投資為人民幣97億元，三方合資比例分別為85%、10%和5%，計劃於二零零七年建成投產。二零零四年十一月十八日，中國石化青島煉油化工有限責任公司(「青島煉油」)在青島掛牌成立。

#### (2) 成立中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司

二零零四年七月十三日，國家商務部批准中國石化、荷蘭殼牌中國控股私有有限公司和殼牌(中國)有限公司設立中外合資企業—中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司。合資公司投資總額為人民幣15.5億元，註冊資本為人民幣8.3億元。三方出資比例分別為60%、30%和10%。二零零四年八月二十八日，中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司在南京正式成立。

#### (3) 成立中石化碧辟(浙江)石油有限公司

二零零四年九月三日，國家商務部批准中國石化和BP環球投資有限公司設立中外合資企業—中石化碧辟(浙江)石油有限公司。合資公司投資總額約為人民幣21.88億元，註冊資本為人民幣8億元，雙方的出資比例分別為60%和40%。二零零四年十一月四日中石化碧辟(浙江)石油有限公司正式成立。

#### (4) 外方退出合作開發東海天然氣項目

二零零三年八月十九日，中國石化、中國海洋石油總公司、殼牌公司及優尼科公司就共同勘探、開發和銷售中國東海地區的天然氣、石油和凝析油資源達成

協議。協議同時規定，在簽署期滿一年後，外方需做出最終投資決定，以確定是否進一步參與該項目。二零零四年九月二十四日，殼牌公司及優尼科公司宣佈，出於商業利益上的考慮，決定從西湖合作項目中退出，不再參與西湖地區5個合同區塊的勘探、開發及銷售。

#### (5) 福建煉化一體化項目開展擴大初步設計

二零零四年八月二十六日，福建煉油化工有限公司(「福建煉化」，一家由中國石化與福建省各自持有50%股份的合資企業)、埃克森美孚中國石油化工有限公司及沙特阿美海外公司有關中外各方達成協議，將開展福建煉化一體化項目中擴建煉油廠及新建化工裝置的擴大初步設計工作。這項擴初設計工作包括完成初步工程設計、選擇項目管理承包商、確定成本估算以及長週期設備的預先訂貨。完成擴初設計後，合作各方將共同作出決定正式成立合資公司並進行項目建設。

福建煉化一體化項目將把福建現有煉廠的生產能力從400萬噸/年擴大至1,200萬噸/年，同時，該項目將新建一套80萬噸/年乙烯裂解裝置及配套聚乙烯、聚丙烯裝置和一套70萬噸/年對二甲苯裝置。預計項目將於二零零八年上半年建成投產。

## 6 轉讓中國石化持有的中國鳳凰國有法人股

於二零零四年七月六日召開的中國石化第二屆董事會第九次會議審議並批准中國石化將其持有的中國石化武漢鳳凰股份有限公司（「中國鳳凰」）211,423,651股國有法人股（佔中國鳳凰總股本40.72%）全部一次性轉讓給湖北省清江水電投資公司（「清江投資公司」）及中國國電集團公司（「國電集團」），轉讓價約為人民幣6.21億元。同時，中國石化第二屆董事會第九次會議還審議並批准了中國石化從清江投資公司及國電集團收購他們以資產置換的方式擁有的中國鳳凰石化資產（包括生產設備、存貨及相應的應收賬款），收購總對價為人民幣5.48億元。詳見中國石化於二零零四年七月七日刊登在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港的《南華早報》、《經濟日報》的有關公告。由於資產置換未獲得中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）批准，目前正在根據中國證監會的要求修改股權轉讓和資產置換的方案。

## 7 茂煉轉債二零零四年付息、贖回及摘牌事項

中國石化控股子公司茂名煉油化工股份有限公司（「茂煉股份」）經中國證監會[1999]90號文批准，於一九九九年七月二十八日通過深圳證券交易所向社會公開發行人民幣15億元可轉換公司債券（「茂煉轉債」），期限為5年，一九九九年八月十七日起在深圳交易所

掛牌交易。根據《可轉換公司債券管理暫行辦法》及茂煉股份《可轉換公司債券募集說明書》、茂煉股份二零零四年三月二十三日股東大會決議，茂煉轉債於二零零四年七月二十八日起停止交易，並於同日到期摘牌。未回售予茂煉股份的茂煉轉債於到期日已全部由茂煉股份贖回，贖回價格為人民幣118.5元/張（不扣稅）。

## 8 國家開發銀行和中國信達資產管理公司向中國石化集團公司協議轉讓國家股

本公司股東國家開發銀行和中國信達資產管理公司在報告期內與中國石化集團公司簽訂了《股權轉讓協議書》，分別同意將其各自持有的中國石化614,300萬股國家股（佔本公司股份總數7.085%）、500,000萬股國家股（佔本公司股份總數5.767%）轉讓給中國石化集團公司。協議股份轉讓的價款分別為人民幣110.574億元和人民幣90億元，中國石化集團公司將以現金支付上述轉讓價款給國家開發銀行和中國信達資產管理公司。上述股份轉讓已於二零零四年十二月二十九日辦理完成過戶手續。詳見二零零四年十月十五日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港《經濟日報》、《南華早報》的有關公告。

## 9 收購和出售資產

### (1) 收購津脂公司股權

二零零四年三月二十六日，中國石化第二屆董事會第七次會議批准了中國石化

使用自有資金，以人民幣2.3億元現金收購中國石化集團公司全資子公司北京燕山石油化工有限公司持有的燕化集團天津潤滑油脂有限公司（「津脂公司」）100%股權的議案，雙方簽署了收購協議。詳見中國石化於二零零四年三月二十九日刊登在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港的《南華早報》、《經濟日報》的有關公告。

### (2) 向母公司收購化工類、催化劑和加油站資產並出售油田井下作業資產

二零零四年十二月二十一日，中國石化二零零四年臨時股東大會批准了中國石化向中國石化集團收購化工類資產、催化劑資產、加油站資產，並向其出售中國石化擁有的油田井下作業資產。經評估收購總資產為人民幣171.54億元，負債人民幣127.34億元，扣除少數股東權益人民幣2.05億元後，淨資產為人民幣42.15億元。經評估出售總資產為人民幣21.47億元，負債人民幣3.99億元，淨資產人民幣17.48億元。本次收購資產的對價為人民幣45.78億元，出售資產的對價為人民幣17.48億元。兩項相抵後，本公司需向中國石化集團公司支付人民幣28.30億元，根據協議，本公司另向中國石化集團公司支付該等資產在評估基準日到實際交割日持續經營期

間的損益人民幣7.82億元。詳見二零零四年十一月一日刊登在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港的《南華早報》、《經濟日報》的有關公告及在二零零四年十一月六日發出的股東通函。

### (3) 收購香港華潤持有青島齊潤40.5%的股權

青島齊潤石油化工有限公司(「青島齊潤」)是由青島市石油總公司、齊魯石油化工有限公司和香港華潤石化(集團)有限公司(「香港華潤」)共同出資，於一九九三年四月二十七日成立的中外合資企業，註冊資本為2,738萬美元，三方的出資比例為21%、38.5%和40.5%。該公司主要從事原油、成品油的儲運、中轉業務；擁有原油、成品油儲存罐50萬立方米，有4條輸油管線與青島油碼頭相連；擁有與膠濟鐵路相連的鐵路專線，以及公路原油、成品油發運系統。

為了更好地為青島煉油提供油品儲運配套服務，於二零零四年十一月十七日，

中國石化與香港華潤簽署股權轉讓協議，受讓香港華潤持有青島齊潤30%的股權。於二零零五年一月二十一日，中國石化又與香港華潤簽署股權轉讓協議，受讓香港華潤持有青島齊潤剩餘10.5%的股權。兩次共受讓股權40.5%，合計支付股權收購對價人民幣4.8億元。

### 10 參股中國燃氣

中國石化與中國燃氣控股有限公司(「中國燃氣」)於二零零四年十一月一日在北京簽署合作協議。根據協議中國石化認購了中國燃氣新增發的2.1億股股份，認購價格為0.61港元/股。中國石化承諾上述認購股份不會在認購事項完成日期後十二個月內出售。

### 11 吸收合併北京燕化

中國石化通過北京飛天石油化工有限公司(「北京飛天」，一家由中國石化為合併目的而成立的全資子公司)吸收合併北京燕化石油化工股份有限公司(「北京燕化」)。根據北京飛天和北京燕化於二零零四年十二月二十九日簽訂的協議，北京飛天將以3.80港元

/股的價格向北京燕化流通股股東支付現金，現金對價總計約38.46億港元。目前，此項合併計劃已獲得北京燕化股東大會及獨立股東大會和北京飛天股東會批准，但合併的生效尚需獲得境內外有關證券監管機構的批准。詳見二零零四年十二月三十日、二零零五年三月七日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港《經濟日報》、《南華早報》的有關公告。

### 12 員工削減情況

中國石化計劃於二零零一年至二零零五年的五個年度內通過退休、自願離職及/或裁減的方法減員10萬人，以提高效率及盈利。截至二零零四年底四年累計淨減員11.9萬人。本公司於二零零四年承擔約2.4萬人(包括將於二零零五年減員的油田井下作業等人員約1.3萬人)的減員費用共約人民幣9.2億元。二零零四年實現淨減員1.1萬人。

### 13 重大訴訟、仲裁事項

本報告期內本公司無重大訴訟和仲裁事項發生。



## 14 重大擔保合同及其履行情況

公司對外擔保情況(不包括對控股子公司的擔保)

| 擔保對象名稱  | 發生日期<br>(協議簽署日) | 擔保金額<br>(人民幣百萬元) | 擔保類型   | 擔保期                          | 是否履行完畢 | 是否為關連方<br>擔保(是或否) |
|---|-----------------|------------------|--------|------------------------------|--------|-------------------|
| 上海賽科石油化工有限責任公司                                | 2002年2月9日       | 2,930            | 連帶責任保證 | 2002年2月9日<br>- 2021年12月20日   | 未履約完畢  | 是                 |
| 上海賽科石油化工有限責任公司                                | 2002年2月9日       | 4,062            | 連帶責任保證 | 2002年2月9日<br>- 2013年12月20日   | 未履約完畢  | 是                 |
| 揚子石化-巴斯夫有限責任公司                                | 2003年3月7日       | 4,680            | 連帶責任保證 | 2003年3月7日<br>- 2008年12月31日   | 未履約完畢  | 是                 |
| 岳陽中石化殼牌煤氣化有限公司                                | 2003年12月10日     | 377              | 連帶責任保證 | 2003年12月10日<br>- 2017年12月10日 | 未履約完畢  | 是                 |
| 福建漳滯高速公路服務有限公司                                | 2003年1月21日      | 10               | 連帶責任保證 | 2003年1月21日<br>- 2007年10月31日  | 未履約完畢  | 是                 |
| 其他 <sup>2</sup>                               |                 | 84               |        |                              |        |                   |
| 報告期內擔保發生額合計 <sup>3</sup>                      |                 |                  |        |                              |        | 人民幣29百萬元          |
| 報告期末擔保餘額合計 <sup>3</sup>                       |                 |                  |        |                              |        | 人民幣12,143百萬元      |
| <b>公司對控股子公司的擔保情況</b>                          |                 |                  |        |                              |        |                   |
| 報告期內對控股子公司擔保發生額合計                             |                 |                  |        |                              |        | 人民幣2,483百萬元       |
| 報告期末對控股子公司擔保餘額合計                              |                 |                  |        |                              |        | 人民幣2,656百萬元       |
| <b>公司擔保總額情況(包括對控股子公司的擔保)</b>                  |                 |                  |        |                              |        |                   |
| 擔保總額 <sup>4</sup>                             |                 |                  |        |                              |        | 人民幣14,799百萬元      |
| 擔保總額佔公司淨資產的比例                                 |                 |                  |        |                              |        | 7.9%              |
| <b>公司不符合(證監發[2003]56號)文件的擔保情況<sup>5</sup></b> |                 |                  |        |                              |        |                   |
| 為控股股東及公司持股50%以下(不含50%)的其他關連方提供擔保的金額           |                 |                  |        |                              |        | 無                 |
| 直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額               |                 |                  |        |                              |        | 人民幣184百萬元         |
| 擔保總額是否超過淨資產的50%(是或否)                          |                 |                  |        |                              |        | 否                 |
| 不符合(證監發[2003]56號)文件的擔保總額                      |                 |                  |        |                              |        | 人民幣184百萬元         |

註<sup>1</sup>：本表所列示的擔保均履行了規定的審批程序。

註<sup>2</sup>：為本公司的控股子公司當期對外擔保發生金額乘以中國石化持有該等公司的股份比例。

註<sup>3</sup>：報告期內擔保發生額和報告期末擔保餘額包括控股子公司、參股子公司的對外擔保，其擔保金額為該控股子公司或參股子公司對外擔保金額乘以上市公司持有該公司的股份比例。

註<sup>4</sup>：擔保總額為上述報告期末擔保餘額合計(不包括對控股子公司的擔保)和報告期末對控股子公司擔保餘額合計兩項的加總。

註<sup>5</sup>：指中國證監會、國務院國有資產監督管理委員會2003年8月聯合發佈的《關於規範上市公司與關連方資金往來及上市公司對外擔保若干問題的通知》(「證監發[2003]56號」)。

### 尚在履行中的重大擔保事項

中國石化首屆董事會第十四次會議批准了中國石化有條件地為上海賽科項目貸款提供本外幣擔保，擔保金額折合人民幣69.92億元。有關情況詳見中國石化於二零零二年四月二日刊登在中國境內的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港的《南華早報》、《經濟日報》上的二零零一年年度業績公告。

中國石化首屆董事會第十四次會議批准了為揚子一巴斯夫項目提供完工保證的議案。中國石化於二零零三年三月七日與國內外銀行簽署了《完工保證協議》，就銀行向揚子一巴斯夫有限責任公司提供折合人民幣約117億元的本外幣貸款提供40%的完工保證。

中國石化首屆董事會第二十二次會議批准了在巴斯夫提供股權質押的同等條件下，中國石化為揚子一巴斯夫項目貸款提供相應股權質押的議案。中國石化於二零零四年八月十二日正式簽署了股權質押協議。

中國石化首屆董事會第二十二次會議批准了中國石化為岳陽中石化殼牌煤氣化有限公司提供擔保的議案，擔保金額為人民幣3.77億元。

中國石化第二屆董事會第十三次會議批准了為中國國際石油化工聯合有限責任公司提供付款信用額度擔保，擔保金額折合人民幣24.83億元。

### 15 增補第二屆董事會成員

由於原中國石化董事劉克崗先生辭去中國石化董事職務，中國石化股東國家開發銀行於二零零四年四月二十九日提名高堅先生為中國石化董事候選人，高堅先生亦在二零零四年五月十八日召開的二零零三年年度股東大會當選為中國石化第二屆董事會成員。

### 16 高級管理人員變更

中國石化第二屆董事會第十六次會議批准王基銘先生辭去公司總裁，牟書令先生辭去公司高級副總裁的申請；聘任王天普先生為中國石化總裁；聘任章建華先生、王志剛先生為中國石化高級副總裁。

### 17 公司章程修改

參見本報告第62頁的股東大會情況簡介

### 18 託管、承包、租賃情況

報告期內，中國石化無應予披露而未披露的重大託管、承包、租賃其他公司資產或其他公司重大的託管、承包、租賃中國石化資產的事項。

### 19 其他重大合同

報告期內，中國石化無應予披露而未披露的其他重大合同。

### 20 委託理財

報告期內，中國石化沒有發生或繼續發生委託他人進行現金資產管理的事項。

## 21 資產抵押

於二零零四年十二月三十一日，本公司之資產抵押詳情列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報表－附註之28。

## 22 核數師

中國石化於二零零四年五月十八日召開的二零零三年年度股東大會上批准續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為中國石化二零零四年度境內及境外核數師並授權董事會決定其酬金。經中國石化第二

屆董事會第十二次會議批准，二零零四年審計費為5,000萬港元。本年度財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計。而畢馬威華振會計師事務所所出具的審計報告是由畢馬威華振會計師事務所中國註冊會計師武衛、宋晨陽所簽署的。

畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所從二零零零年下半年開始為中國石化提供審計服務，至今的連續年限為四年半。

| 聘請核數師            | 畢馬威華振會計師事務所<br>(境內) | 畢馬威會計師事務所<br>(境外) |
|------------------|---------------------|-------------------|
| 2004年中國石化審計費     | 1,500,000港元(未支付)    | 21,500,000港元(未支付) |
|                  | 1,500,000港元(已支付)    | 25,500,000港元(已支付) |
| 2003年中國石化的審計費    | 3,000,000港元(已支付)    | 52,000,000港元(已支付) |
| 2003年其他費用及其他審計費* | 3,000,000港元(已支付)    | 2,000,000港元(已支付)  |
| 2002年中國石化的審計費    | 3,000,000港元(已支付)    | 52,000,000港元(已支付) |
| 差旅費等費用           | 由該所自行支付             | 由該所自行支付           |

註：本公司境內外已上市的子公司大部分聘請畢馬威華振和畢馬威會計師事務所為其核數師，個別境內已上市的子公司聘請了其他核數師，其聘任、解聘會計師事務所的情況請參見其各自的年度報告。

\*董事會認為二零零三年的其他費用及其他審計費用不會影響註冊會計師的審計獨立性。

**23 董事、監事及其他高級管理人員之股本權益情況**

二零零四年，中國石化各董事、監事及其他高級管理人員及其各自的聯繫人概無持有根據香港《證券及期貨條例》第十五部第7及8分部須通知中國石化及香港交易所，或根據《證券及期貨條例》第352條須登記於該條例指定的登記冊內的，或根據香港交易所上市規則所載《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會中國石化及香港交易所的中國石化或其關連法團(見《證券及期貨條例》第十五部分定義)的股份、債券或相關股份的權益及淡倉(包括根據《證券及期貨條例》有關條文被視為或當作擁有的權益及淡倉)。

**24 標準守則應用**

本報告期內，中國石化董事均未有違反香港交易所制定的上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》的情況。

**25 股份購回、出售及贖回**

除上所述之外，在本報告期內，中國石化或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回中國石化或其附屬公司之上市股份。

**26 其他重要事項**

中國石化、中國石化董事會及董事在報告期內沒有受中國證監會的稽查、中國證監會和香港證券期貨監察委員會以及美國證券交易委員會的行政處罰、通報批評或上海證券交易所、香港交易所、紐約股票交易所和倫敦股票交易所的公開譴責。

### 1 本公司與中國石化集團公司的關連交易協議

境外上市前，為保證本公司和中國石化集團公司雙方生產和業務的繼續正常運行，雙方簽署了關連交易協議，關連交易具體包括下列各項：

- (1) 產品、生產及建設服務互供配套服務。
- (2) 中國石化集團公司向本公司提供商標、專利、計算機軟件免費使用服務。
- (3) 中國石化集團公司向本公司提供文教、衛生和社區服務。
- (4) 中國石化集團公司向本公司提供土地和部分房屋租賃服務。
- (5) 中國石化集團公司向本公司提供綜合保險。
- (6) 中國石化集團公司向本公司提供股東貸款。
- (7) 本公司向中國石化集團公司提供產品代銷服務。
- (8) 本公司向中國石化集團公司提供加油站特許經營許可。

### 2 香港交易所就本公司與中國石化集團公司之間的關連交易作出的豁免

根據香港交易所上市規則，上述關連交易一般須按其性質及交易的價值全面作出披露，先徵得獨立董事批准並獲得香港交易所批准，其後有關資料在年度報告內申報。中國石化已於上市時要求香港交易所豁免上述交易全面遵守上市規則，香港交易所所有條件地豁免中國石化的持續披露義務。

於二零零一年八月二十四日，中國石化召開臨時股東大會批准了《關於關連交易調整的協議》，對持續關連交易進行調整。香港交易所已於二零零一年六月二十九日有條件地同意給與中國石化持續披露義務的新的豁免，並授予中國石化一項截至二零零三年十二月三十一日的為期三個財政年度的豁免。上述期間內中國石化毋須遵守上市規則的有關規定，但需符合豁免條件。有關豁免持續披露義務的條件載於中國石化於二零零一年六月三十日寄發給H股股東的關連交易及持續關連交易通函內容之董事長函件第八段，並刊登於二零零一年七月十日的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的中國石化二零零一年臨時股東大會通告之附件三。

到二零零三年底，香港交易所所有條件地授予中國石化為期三年（二零零一年至二零零三年）的有關持續關連交易披露的豁免期限到期。本公司對持續關連交易的豁免上限重新作出調整，並根據香港交易所上市規則的規定對有關主要持續關連交易和最低限額持續關連交易（定義見二零零三年十月二十八日的公告）向香港交易所重新申請一項為期三年（二零零四年至二零零六年）的新的豁免，豁免中國石化就有關主要持續關連交易嚴格遵守有關披露和股東批准的規定；豁免中國石化就有關最低限額持續關連交易嚴格遵守有關披露的規定。有關主要持續關連交易和最低限額持續關連交易已經股東大會批准。香港交易所已於二零零四年一月十六日有條件地同意就中國石化持續披露義務的新的豁免，並授予中國石化一項截至二零零六年十二月三十一日的為期三個財政年度的豁免。上述期間內中國石化毋須遵守上市規則的關連交易有關規定，但需符合豁免條件。有關豁免持續披露義務的條件載於中國石化於二零零三年十月二十九日寄發給H股股東的關連交易及持續關連交易通函內容之董事長函件，並刊登於二零零三年十月二十九日《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的中國石化二零零三年第三次臨時股東大會通告。

上述持續關連交易中有關土地使用權租金金額上限在本報告期進行了調整。中國石化於二零零四年十月三十一日召開第二屆董事會第十二次會議，批准了關於向中國石化集團公司收購及出售資產的議案(詳見重大事項揭示第9(2)部分)；批准了關於與中國石化集團公司關連交易調整事項的議案，中國石化向中國石化集團公司增加租賃總面積約8,888,498平方米的土地使用權，中國石化同意向中國石化集團公司增加支付每年人民幣約1.10億元(約合港幣1.04億元)的租金；批准了關於與中國石化集團公司年度土地租金金額上限調整的議案，同意中國石化在本次收購及出售完成後將中國石化就土地使用權租賃每年支付給中國石化集團公司的土地使用權租金金額上限由人民幣21.5億元(約合港幣20.28億元)上調至每年人民幣24.5億元(約合港幣23.11億元)或其他香港交易所同意的上限金額。香港交易所已同意土地租金金額上限調整至上述人民幣24.5億元。

**3 本公司與中國石化集團公司之間的關連交易披露及批准符合上海證券交易所《股票上市規則》的有關規定**

中國石化在A股招股書及以後年度中，對於本公司與中國石化集團公司之間的上述關連交易及協議安排作了充分披露。在本報告期上述關連交易協議沒有發生顯著變化。本公司對二零零五年度全年累計發生的關連交易情況的合理預計符合上海證券交易所《股票上市規則》的有關規定。

**4 本年度本公司實際發生的關連交易情況**

本年度本公司實際發生的關連交易額共人民幣1,315.89億元，其中買入人民幣679.82億元，賣出人民幣636.07億元(包括賣出產品及服務人民幣635.07億元，利息收入人民幣0.59億元，代理費收入人民幣0.41億元)，均滿足香港交易所豁免條件。二零零四年中國石化集團公司向本公司提供的產品和服務(採購、儲運、勘探及生產服務、與生產有關的服務)為人民幣623.13億元，佔本公司全年經營費用的11.19%，同比下降2.42%，控制在豁免上限18%以內；中國石

化集團公司向本公司提供的輔助及社區服務為人民幣17.40億元，佔經營費用的0.31%，比二零零三年的0.43%略有下降，控制在豁免上限2%以內。二零零四年本公司對中國石化集團公司的產品銷售人民幣635.07億元，佔本公司經營收入的10.25%，控制在豁免上限14%以內。就土地使用權租賃合同而言，本公司截至二零零四年十二月三十一日止之租金費用約為人民幣21.46億元。就安保基金文件應繳付的保費而言，本公司二零零四年繳付的金額不低於安保基金文件所列明的金額。

本年度內實際發生的關連交易的詳情，見本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註33。

中國石化第二屆董事會第十五次會議已批准二零零四年度的上述關連交易。

中國石化的核數師已出具信函向董事會表明：

(a) 該等交易已獲董事會批准；

- (b) 該等交易的價值符合有關協議所述的定價標準；
- (c) 該等交易的條款乃按監管該等交易的協議及文件的有關條款訂立；及
- (d) 有關的實際金額並未超過有關的豁免上限金額。

中國石化獨立董事對上述關連交易審閱後確認：

- (a) 該等交易是在中國石化的日常及一般業務中訂立；
- (b) 符合下列其中一項：
  - i 按一般商業條款訂立；
  - ii 按不遜於來自／給予獨立第三方所得的條款訂立；或
  - iii 如不能作出比較而確定有關交易及協議符合i項或ii項，則按對中國石化股東而言乃公平合理的條款訂立；及
- (c) 若干交易的總值不超過其各自上限。

## 5 本年度發生的其他重大關連交易事項

### (1) 新增租賃中國石化集團公司土地使用權事項

中國石化第二屆董事會第三次會議，審議通過了《向中國石油化工有限公司增加租賃土地使用權的議案》，批准中國石化租賃使用中國石化集團擁有的5,171萬平方米土地使用權，二零零三年八月，雙方簽署《土地使用權租賃協議》。本報告期發生的土地租賃費用約為人民幣3億元。

中國石化的核數師已出具信函向董事會表明：

- (a) 上述租賃協議已獲董事會批准；
- (b) 上述租賃協議已按有關條款訂立；及
- (c) 按上述租賃協議支付的租金並沒有超過上限金額。

中國石化獨立董事對上述關連交易審閱後確認：

- (a) 上述租賃協議：
  - i 由中國石化或其附屬公司在其業務正常及一般過程中訂立；
  - ii (a)按正常商業條款(該詞語參照類似性質的交易適用且將由中國類似實體作出)或(b)(若並無可提供的比較)按對獨立股東而言公平合理的條款進行；
  - iii 按標準格式租賃協議的條款訂立；
- (b) 在中國石化的財務年度內上述租賃協議及項下的租金總額不超過有關財政年度的上限金額。

### (2) 收購津脂公司股權

參見重大事項揭示第9(1)部分。

### (3) 向母公司收購化工類、催化劑和加油站化工資產並出售井下作業資產

參見重大事項揭示第9(2)部分。

6 主營業務分行業及關連交易情況表

下表涉及的數據摘自本公司按中國會計準則及制度編制的財務報表

| 分行業       | 主營業務收入<br>(人民幣百萬元)   | 主營業務成本<br>(人民幣百萬元) | 毛利率*<br>(%) | 主營業務                 | 主營業務                | 毛利率<br>增減<br>(個百分點) |
|-----------|--|--------------------|-------------|----------------------|---------------------|---------------------|
|           |  |                    |             | 收入比上年<br>同期增減<br>(%) | 成本上年<br>同期增減<br>(%) |                     |
| 勘探及開採     | 76,023   | 34,929             | 49.98%      | 22.18%               | 14.05%              | 3.72                |
| 煉油        | 352,548  | 326,590            | 3.41%       | 32.41%               | 34.44%              | (1.00)              |
| 營銷及分銷     | 345,671  | 305,690            | 11.39%      | 43.54%               | 45.60%              | (1.22)              |
| 化工        | 122,118  | 96,339             | 20.57%      | 48.32%               | 32.55%              | 9.37                |
| 其他        | 79,145   | 78,395             | 0.93%       | 30.60%               | 30.72%              | (0.09)              |
| 抵消分部間銷售   | (384,873)  | (382,736)          | 不適用         | 不適用                  | 不適用                 | 不適用                 |
| 合計        | 590,632  | 459,207            | 19.51%      | 41.57%               | 42.12%              | 0.16                |
| 其中：關連交易   | 58,732   | 54,197             | 7.35%       | 85.58%               | 92.91%              | (3.32)              |
| 關連交易情況    | 參見「關連交易」第4部分   |                    |             |                      |                     |                     |
| 關連交易的定價原則 | (1)凡是有國家定價或指導價的產品或項目，按國家定價或指導價執行；(2)沒有國家定價或指導價的產品或項目，執行市場價(含招標價)；(3)對於既沒有國家定價和指導價，也沒有市場價的產品或項目，以成本加不超過價格6%的合理利潤而定。 |                    |             |                      |                     |                     |

\*： 毛利率=主營業務利潤/主營業務收入

7 關連債權債務往來

單位：人民幣百萬元

| 關連方           | 向關連方提供資金 |       | 關連方向本公司提供資金 |       |
|---------------|----------|-------|-------------|-------|
|               | 發生額      | 餘額    | 發生額         | 餘額    |
| 中國石化集團公司及附屬單位 | (2,759)  | 6,135 | (4,836)     | 9,679 |
| 其他關連方         | (23)     | 308   | —           | —     |
| 合計            | (2,782)  | 6,443 | (4,836)     | 9,679 |



## 1 公司治理完善情況

二零零四年，中國石化繼續致力於規範運作，強化公司治理：

- (1) 根據中國證監會、國務院國有資產監督管理委員會（「國資委」）《關於規範上市公司與關連方資金往來及上市公司對外擔保若干問題的通知》（證監發[2003]56號）以及新修訂的香港交易所上市規則，本公司及時對《公司章程》及《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》等公司治理文件進行了修訂，完善了有關擔保、關連交易表決、董事候選人提名等條款。
- (2) 結合內部控制制度的試運行情況，本公司對該制度進行了修訂、完善，增加了「一般設備物資代理進口業務流程」以及「無形資產管理業務流程」兩個流程。修訂後的內部控制制度涉及公司生產經營管理的十三大類、四十三個業務流程，二零零四年十月三十一日獲得第二屆董事會第十二次會議批准，並已於二零零五年元月開始在公司經營管理的各個領域全面貫徹實施。
- (3) 按照境內外監管規定和中國石化《信息披露制度》和《投資者關係工作制度》的

要求，積極主動地做好信息披露和投資者關係工作，取得了良好的效果。

二零零四年，中國石化榮獲《歐洲貨幣》雜誌「亞洲最佳石化公司」和《機構投資者》雜誌賣方分析師推選的「石油天然氣行業的亞洲最佳投資者關係公司」及「中國（包括香港）地區最佳投資者關係公司」等榮譽。

## 2 獨立董事履行職責情況

本報告期內，獨立董事認真履行有關法律法規和《公司章程》規定的職責以及誠信與勤勉義務；積極參加董事會會議（詳見下表）及專門委員會會議，為本公司公司治理、發展戰略、內部改革和生產經營等方面提供了許多建設性意見和建議；在決策過程中，尤其關注社會公眾股東和中小股東的合法權益。獨立董事審閱了本公司向母公司收購及出售資產等重大關連交易，並發表獨立意見；對中國石化任免董事、重大擔保等事項發表了獨立意見，維護了中國石化及全體股東的利益。

按照香港交易所的要求，本公司對獨立董事獨立性進行如下確認：本公司已接受各獨立非執行董事之年度確認書，確認他們符合香港交易所上市規則第3.13條所載有關獨立性的規定。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

獨立董事出席董事會會議情況

| 獨立董事姓名 | 報告期內召開董事會次數 | 出席(次) | 委託出席(次) |
|--------|-------------|-------|---------|
| 陳清泰    | 9           | 9     | 0       |
| 何柱國    | 9           | 6     | 3       |
| 石萬鵬    | 9           | 8     | 1       |
| 張佑才    | 9           | 8     | 1       |

3 中國石化與控股股東分開情況

中國石化與控股股東中國石化集團公司在業務、人員、資產、機構、財務方面都已基本分開，具備獨立完整的業務和自主經營能力。

4 高級管理人員考評和激勵機制

中國石化已建立並不斷完善公正、透明的董事、監事和其它高級管理人員的績效評價標準與激勵約束機制。執行於二零零零年九月七日召開的二零零零年度第四次臨時股東大會批准通過的《中國石油化工股份有限公司

高層管理人員績效考核及薪酬激勵計劃》、《中國石油化工股份有限公司高層管理人員股票增值權計劃》、《中國石油化工股份有限公司高層管理人員股票增值權首次授予實施細則》，實行《中國石油化工股份有限公司高層管理人員薪酬實施辦法(試行)》、《中國石油化工股份有限公司高層管理人員薪酬實施辦法補充規定(試行)》等激勵政策。

本報告期內，已按《中國石油化工股份有限公司高層管理人員股票增值權首次授予實施細則》的規定計提股票增值權準備金。

## 5 紐約證券交易所公司治理規則與中國上市公司治理規則比較

根據紐約證券交易所(「紐約證交所」)新修訂的公司治理規則，在該所上市的外國公司(包括中國石化)應披露外國公司所遵循的本國上市公司治理規則與美國公司必須遵守的紐約證交所上市公司治理規則之間的重大區別。現將上述區別簡要列載如下：

| 紐約證交所公司治理規則   | 中國境內上市公司治理規則及本公司公司治理情況  |
|---|---|
| <p><b>董事的獨立性</b></p> <p>要求上市公司必須擁有多數的獨立董事。該董事是否獨立是董事會根據其是否與上市公司之間有實質聯繫(直接的或者作為與公司有聯繫的某個組織的合夥人、股東或官員而形成的聯繫)來判斷的。另外，如果該董事符合某種條件，比如，三年內曾為公司的僱員、每年自上市公司獲得超過十萬美元的報酬等，則該董事不被視為具有獨立性。</p> <p>紐約證交所公司治理規則授權不參與公司日常管理的董事對管理層形成更有效的控制，他們必須定期召開沒有管理層參加的行政會議。</p> | <p>要求上市公司必須建立獨立董事制度，並對獨立董事獨立性有具體要求，包括不得在上市公司擔任除董事外的任何職務；不受上市公司主要股東、實際控制人以及其他與上市公司存在利害關係的單位或個人的影響。本公司遵守中國有關要求，對獨立董事的獨立性和職責進行了規定。本公司每年對獨立董事的獨立性進行確認。</p> <p>沒有類似要求。</p> |
| <p><b>提名／公司治理委員會</b></p> <p>上市公司必須設立全部由獨立董事構成的提名／公司治理委員會。</p> <p>提名／公司治理委員會必須採用並向公眾提供規定了上述委員會目的和職責的書面規章，包括搜尋合格的董事會人員；挑選或建議參加下一屆股東年度大會的候選人；研究並建議公司的治理原則；監督對董事會和管理人員的評估等；而且還應該對該委員會進行年度評估。</p>  | <p>上市公司董事會可以經股東大會決議在其下設立全部由董事組成的提名委員會，其中獨立董事應佔多數並擔任召集人。本公司目前未設立提名委員會。</p> <p>有關職責與紐約證交所的規定相似，但其主要職責中不包括研究和建議公司的治理原則、監督對董事會和管理人員的評估，也沒有要求對該委員會進行年度評估。</p>              |

紐約證交所公司治理規則

中國境內上市公司治理規則及本公司公司治理情況

**報酬委員會**

要求上市公司必須設立全部由獨立董事構成的報酬委員會。

該報酬委員會的書面規章必須表明，其主要目的和職責至少為：

- (1) 審核和批准與首席執行官報酬有關的公司目標，評估首席執行官履行這些目標的表現，並且基於其表現決定並批准首席執行官的報酬水平；
- (2) 向董事會建議非首席執行官人士的報酬、激勵計劃和期權方案；
- (3) 編制美國證監會要求的必須包含在公司年報中的關於管理層薪酬的委員會報告。

而且該委員會還要對其表現進行年度評估。

**審計委員會**

上市公司必須設立審計委員會，該委員會應符合1934年證券交易法10A-3規則的要求。

審計委員會至少由三名成員組成，其成員除了要滿足10A-3b(1)規則的要求，還必須符合紐約證交所公司治理規則303A.02條規定的獨立性要求。

審計委員會的書面規章應規定，該委員會具有協助董事會監督公司財務報表完整性、公司遵守法律法規要求情況、獨立審計師資格和獨立性、公司內部審計部門與獨立審計師履行職責情況等職責。

該委員會應對其表現進行年度評估，並編制美國證監會要求的必須包含在公司年報中的審計委員會報告。

上市公司董事會可以經股東大會決議在其下設立全部由董事組成的薪酬與考核委員會，其中獨立董事應佔多數並擔任召集人。

有關職責與紐約證交所規則類似，但未要求該委員會編制關於管理層薪酬的報告，也未要求上市公司對該委員會的表現進行年度評估。本公司董事會設立了獨立董事佔大多數並擔任召集人的薪酬與考核委員會，並制訂了書面規章。

上市公司董事會可以經股東大會決議在其下設立全部由董事組成的審計委員會，其中獨立董事應佔多數並擔任召集人，而且至少有一名獨立董事是會計專業人士。

有關職責與紐交所規則類似，但未要求對審計委員會的表現進行年度評估或在公司年報中編制審計委員會報告。本公司董事會設立了滿足中國有關要求的審計委員會，並制訂了書面規章。

## 紐約證交所公司治理規則

## 中國境內上市公司治理規則及本公司公司治理情況

**審計委員會 (續)**

上市公司必須設立內部審計部門。

股權報酬計劃及其重大修改應由上市公司的股東批准，但上述股權報酬計劃不包括僱員激勵方案以及與收並購有關的特定獎勵和計劃。

中國有類似監管規定，本公司設有內部審計部門。

中國的有關規定要求董事報酬的數額和方式由董事會提出方案報請股東大會決定；經理人員的薪酬分配方案應獲得董事會的批准，向股東大會說明，並予以披露。

**公司治理準則**

上市公司必須採用並披露涉及董事資格標準、董事薪酬、董事繼續教育和董事會年度業績評估等內容的公司治理準則。

中國證監會頒佈了《上市公司治理準則》，本公司遵守其規定。

**董事、管理層和僱員的道德準則**

上市公司必須採用並披露董事、管理人員和僱員應遵守的行為和道德準則，並及時披露對該等準則的任何免除。

沒有類似道德準則要求。但是，因為本公司的董事和管理人員均與公司簽訂了董事服務協議，據此董事和管理人員對本公司負有誠信義務。同時，董事和管理人員還必須按照《中國公司法》、中國證監會的相關規則和《到境外上市公司章程必備條款》履行其各自的法定職責。

上市公司的首席執行官每年必須向紐約證交所認證公司沒有任何違反紐約證交所上市公司治理規則的情形，也沒有任何嚴重不遵守第303A條適用條款的情形。

沒有類似的的要求。

## 股東大會情況簡介

本報告期間，中國石化嚴格按照有關法律法規及《公司章程》規定的通知、召集、召開程序召開了兩次股東大會。具體情況如下：

1 二零零四年五月十八日在中國北京五洲大酒店國際會議中心召開了二零零三年股東年會。會議審議並批准了如下議案：

### 普通決議案：

- a. 中國石化截至二零零三年十二月三十一日止年度董事會工作報告；
- b. 中國石化截至二零零三年十二月三十一日止年度監事會工作報告；
- c. 中國石化截至二零零三年十二月三十一日止年度經審計財務報告和合併財務報告；
- d. 中國石化截至二零零三年十二月三十一日止年度利潤分配方案及派發末期股利；
- e. 續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為中國石化二零零四年度境內及境外核數師及授權董事會決定其酬金；

- f. 選舉高堅先生為中國石化第二屆董事會成員。

### 特別決議案：

- a. 有關授權董事會配發及發行境外上市外資新股的建議；
- b. 有關修改《公司章程》及其附件的建議。

有關中國石化二零零三年股東年會的詳細情況參見刊登於二零零四年五月十九日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及香港的《經濟日報》和《南華早報》的決議公告。

2 二零零四年十二月二十一日在中國北京五洲皇冠假日酒店召開了二零零四年臨時股東大會。會議審議並批准了如下議案：

- a. 《關於向中國石油化工集團公司收購化工類資產的議案》；
- b. 《關於向中國石油化工集團公司收購催化劑資產的議案》；
- c. 《關於向中國石油化工集團公司收購加油站資產的議案》；

- d. 《關於向中國石油化工集團公司出售井下作業資產的議案》；

- e. 《關於提請中國石油化工股份有限公司股東大會授權董事會全權辦理資產收購及出售有關事宜的議案》；

- f. 《關於二零零四年資本支出計劃調整的議案》。

有關中國石化二零零四年臨時股東大會的詳細情況參見刊登於二零零四年十二月二十二日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及香港的《經濟日報》和《南華早報》的決議公告。

中國石化董事會欣然提呈截至二零零四年十二月三十一日止年度之董事會報告以供審覽。

## 1 董事會

本報告期內，中國石化共召開了九次董事會會議，具體情況如下：

- (1) 第二屆董事會第六次會議於二零零四年二月二十三日以書面議案的方式，審議並通過了關於《二零零四年中国石油化工股份有限公司公司債券發行章程》的議案。
- (2) 第二屆董事會第七次會議於二零零四年三月二十六日在中國石化總部召開。會議審議並通過了《二零零三年度董事會工作報告》；《關於二零零三年生產經營工作完成情況和二零零四年工作安排的報告》；二零零三年提取八項減值準備的議案；二零零三年持續關連交易的議案；畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所二零零三年度審計費用的議案；批准續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為中國石化二零零四年度境內及境外核數師並提請二零零三年股東年會授權董事會決定其酬金；通過經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計的二零零三年度財務報告；通過二零零三年度利潤分配方案；通過二零零三年度報告、年度報告公告稿和20-F表；同意提呈二零零三年股東年會批准一般及無條件授權董事會決定配發及發行境外上市外資新股事宜；通過關於修改《公司章程》及其附件的議案；通過向母公司收購津脂公司股權的議案；通過召開二零零三年股東年會的議案。
- (3) 第二屆董事會第八次會議於二零零四年四月二十九日以書面議案的方式，審議並通過了中國石化二零零四年第一季度報告；同意原中國石化董事劉克崗先生辭去董事職務，同時，同意將國家開發銀行（當時持有本公司10.12%的股份）提名高堅先生為中國石化董事候選人的提案提呈中國石化二零零三年股東年會審議。
- (4) 第二屆董事會第九次會議於二零零四年七月六日以書面議案的方式，審議並批准了中國石化關於向清江投資公司和國電集團轉讓中國鳳凰國有法人股權及回購石化主業資產的議案。
- (5) 第二屆董事會第十次會議於二零零四年八月二十七日在中國石化總部召開。會議審議並通過了《關於二零零四年上半年生產經營情況和下半年工作安排的報告》；通過二零零四年半年度分紅派息方案；通過經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計的二零零四年上半年財務報告；通過二零零四年半年度報告；通過關於二零零四年投資計劃調整的議案。
- (6) 第二屆董事會第十一次會議於二零零四年十月二十八日以書面議案的方式，審議通過了中國石化二零零四年第三季度報告。
- (7) 第二屆董事會第十二次會議於二零零四年十月三十一日在中國石化總部召開，審議並通過了下列議案：
  - a. 關於向中國石化集團公司收購化工類資產的議案；
  - b. 關於向中國石化集團公司收購催化劑資產的議案；
  - c. 關於向中國石化集團公司收購加油站資產的議案；
  - d. 關於向中國石化集團公司出售井下作業資產的議案；
  - e. 批准關於提請二零零四年臨時股東大會授權董事會全權辦理上述a至d項的議案；
  - f. 關於與中國石化集團公司關連交易調整事項的議案；
  - g. 關於與中國石化集團公司年度土地租金金額上限調整的議案；
  - h. 關於畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所二零零四年度審計費用的議案；
  - i. 關於中國石化內部控制制度的議案；
  - j. 關於二零零四年資本支出計劃調整的議案；
  - k. 關於召開二零零四年臨時股東大會的議案。
- (8) 第二屆董事會第十三次會議於二零零四年十二月八日以書面議案的方式，審議並批准了中國石化為下屬子公司中國國際石油化工聯合有限責任公司（「聯合石化」）提供T/T付款信用額度擔保的議案。
- (9) 第二屆董事會第十四次會議於二零零四年十二月二十九日以書面議案的方式，審議並通過了以吸收合併方式整合北京燕化的議案。

## 2 董事會對股東大會決議的執行情況

報告期內，中國石化董事會全體成員遵照有關法律法規及《公司章程》的規定，勤勉盡責，認真執行股東大會的決議，完成了股東大會交付的各項任務。

## 3 專門委員會會議

本報告期內，第二屆董事會下設的審計委員會召開了兩次會議。

- (1) 第二屆審計委員會第一次會議於二零零四年三月二十五日以書面議案方式，審議了《關於二零零三年經營業績和財務狀況的說明》及《關於二零零三年度畢馬威關於審計情況的說明》，並出具了《關於二零零三年度財務報告的審閱意見》。
- (2) 第二屆審計委員會第二次會議於二零零四年八月二十六日以書面議案方式，審議了《關於二零零四年上半年經營業績和財務狀況的說明》及《關於二零零四年上半年畢馬威關於審計情況的說明》，並出具了《關於二零零四年半年度財務報告的審閱意見》。

## 4 其他需披露的事項

### (1) 註冊會計師對控股股東及其它關連方佔用資金情況的專項說明

根據中國證監會、國資委《關於規範上市公司與關連方資金往來及上市公司對外擔保若干問題的通知》(證監發[2003]56號)的要求，畢馬威華振會計師事務所出具了《關於中國石油化工股份有限公司二零零四年度控股股東及其他關連方資金佔用情況的專項說明》。說明如下：

中國石化股份有限公司董事會：

我們接受委託，根據中國註冊會計師獨立審計準則審計了貴公司於二零零四年十二月三十一日的合併資產負債表和資產負債表、二零零四年度的合併利潤及利潤分配表和利潤及利潤分配表以及合併現金流量表和現金流量表(「會計報表」)，並於二零零五年三月二十五日簽發了無保留意見的審計報告。

根據《證監發[2003]56號》文件的要求，貴公司編制了本專項說明所附的《中國石油化工股份有限公司二零零四年度控股股東及其他關連方資金佔用情況滙總表》(「滙總表」)。

編制和對外披露滙總表，並確保其真實性、合法性及完整性是貴公司的責任。我們對滙總表所載資料與我們審計貴公司及其子公司(「貴集團」)二零零四年度會計報表時所復核的會計資料和經審計的會計報表的相關內容進行了核對，在所有重大方面沒有發現不一致。除了對貴集團實施於二零零四年度會計報表審計中所執行的對關連方交易的相關審計程序外，我們並未對滙總表所載資料執行額外的審計或其他程序。

為了更好地理解貴集團二零零四年度控股股東及其他關連方資金佔用情況，滙總表應當與已審計的會計報表一併閱讀。

畢馬威華振 中國註冊會計師  
會計師事務所 武衛  
中國北京市  
東長安街1號 宋晨陽  
東方廣場  
東二座辦公樓  
8層  
郵編：100738 二零零五年三月二十五日



附件 中国石油化工股份有限公司二零零四年度控股股東及其他關連方資金佔用情況滙總表

金額單位：人民幣百萬元

| 資金佔用情況                                 | 關連方名稱                         | 關連關係  | 會計科目           | 年初餘額         | 本年增加數        | 本年減少數        | 年末餘額         |
|--|-------------------------------|-------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 拆借資金                                   | —                             | —     | —              | —            | —            | —            | —            |
| 委託貸款                                   | 揚子巴斯夫苯乙烯<br>有限責任公司            | 其他關連方 | 長期投資           | —            | 60           | —            | 60           |
| 委託關連方進行投資                              | —                             | —     | —              | —            | —            | —            | —            |
| 開具沒有真實交易的<br>商業承兌滙票                    | —                             | —     | —              | —            | —            | —            | —            |
| 代為償還債務                                 | —                             | —     | —              | —            | —            | —            | —            |
| 於2004年12月31日<br>賬齡超過一年的應收賬款<br>及其他應收款等 | 中國石油<br>化工集團公司                | 控股股東  | 其他應收賬款         | 3,111        | —            | 609          | 2,502        |
|  | 同屬中國石油化工<br>集團公司控制的<br>同級附屬公司 | 其他關連方 | 其他應收款/<br>應收賬款 | 3,706        | 1,517        | 3,527        | 1,696        |
| <b>合計</b>                              |                               |       |                | <b>6,817</b> | <b>1,577</b> | <b>4,136</b> | <b>4,258</b> |

此表已於二零零五年三月二十五日獲董事會批准。

**(2) 獨立董事對於公司二零零四年累計及當期對外擔保情況發表專項說明及獨立意見：**

根據《證監發[2003]56號》文件的要求，作為中國石化的獨立董事，我們對中國石化二零零四年累計及當期對外擔保情況進行了認真核查，說明如下：

截至二零零四年十二月三十一日，中國石化累計對外擔保餘額約人民幣147.99億元，當期對外擔保發生額約人民幣25.12億元，主要為中國石化為持股70%的聯合石化提供的T/T付款信用額度擔保，折合約人民幣24.83億元。二零零四年度之前提供的對外擔保已經在二零零三年年度報告中進行了詳細披露。

我們出具意見如下：

與二零零三年相比，中國石化二零零四年淨增擔保金額約人民幣23.92億元，主要為中國石化為聯合石化提供的T/T付款信用額度擔保。此項擔保屬於交易過程中付款方式的安排，有利於中國石化降本增效，同時不存在造成損失的風險。中國石化嚴格按照《公司章程》及內控制度有關擔保業務流程的規定，履行了審批程序，於二零零四年十二月八日經第二屆董事會第十三次會議批准。

**5 業績**

本公司截至二零零四年十二月三十一日止年度按國際財務報告準則編制的業績和當日的財務狀況及其分析列載於本年報第127頁至第158頁。

**6 股利**

中國石化第二屆董事會第十五次會議通過決議，擬按每股人民幣0.12元(含稅)進行現金股利分配，扣除中期現金股利，二零零四年末期分配現金股利每股人民幣0.08元，全年合計現金股利人民幣104.04億元。該分配預案將提呈中國石化二零零四年度股東年會審議批准後實施。末期股息將於二零零五年六月二十七日(星期一)或之前向二零零五年六月三日(星期五)當日登記在中國石化股東名冊上的所有股東發放。中國石化H股股東的登記過戶手續將於二零零五年五月三十日(星期一)至二零零五年六月三日(星期五)(首尾兩天包括在內)暫停辦理。欲獲派末期股利的H股股東最遲應於二零零五年五月二十七日

(星期五)下午四時前將股票及轉讓文件送往香港皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716室香港證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

所派股利將以人民幣計值和宣佈，以人民幣向內資股股東發放，以港幣向外資股股東發放。以港幣發放的股利計算之滙率以宣派股利日之前一周中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣平均基準滙率為準。

一般來說，身為英國居民並在英國居住的個人H股股東或美國存托股份個人持有人應就其從中國石化收到的股利繳納英國收入所得稅(扣除相應的稅前扣除及減免金額)。當有關個人H股股東收到的股利並無任何稅項時，用來作為計稅基數的收入數額是股利的毛額，且該數額要依適用的稅率納稅(在基礎稅率或低稅率納稅者的情形下現為10%，在高稅率納稅者的情形下現為32.5%)。如果從股利中扣繳所得稅，任何已從股利應繳中扣繳的稅款可申請獲得英國收入所得稅稅項抵免，該稅項抵免應不超過英國收入所得稅的數額。當有前述扣稅要求時，中國石化要承擔對在中國境內的收入來源扣繳稅金的責任。現行的《中英雙重稅收協定》規定，對以中國為住所地的公司向英國居民支付的股利所扣稅款的最高數額為股利毛額的10%。

凡是英國居民但不在英國居住的個人H股股東或美國存托股份持有人，在向英國稅務部門提交申請後一般只就滙往英國的中國石化股利納稅。

一般來說，H股股東或美國存托股份若在稅收上以英國為住所地，則應就其從中國石化收到的股利按相應比例繳納英國所得稅或公司稅(如適用)，在稅款已被扣除時享受雙重徵稅豁免。在某些情況下(此處不作討論)，H股股東或美國存托股份持有人若在稅收上以英國為住所地，可能會就中國石化或其附屬公司已繳納的基礎稅款享有豁免。

## 7 主要供貨商及客戶

本報告期內，本公司向前五大供貨商合計的採購金額佔本公司採購總額的37.82%，其中向最大供貨商採購金額約佔本公司採購總額的14.39%；對本公司前五名主要客戶之銷售額佔本公司年度銷售總額的9.94%。

本報告期內，除了本年報「關連交易」部分所披露的與控股股東中國石化集團公司及其附屬公司的關連交易之外，中國石化各董事、監事及其關連人或任何持有中國石化股本多於5%之股東並無擁有上述之主要供貨商及客戶的任何權益。

#### 8 銀行貸款及其他借貸

於二零零四年十二月三十一日，本公司之銀行貸款及其他借貸詳情列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註之28。

#### 9 固定資產

本報告期內，本公司之固定資產變動情況列載於本年度報告按國際財務報告準則編制的財務報告的附註之17。

#### 10 儲備

本報告期內，本公司之儲備變動列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告的合併股東權益變動表。

#### 11 捐贈事項

本報告期內，本公司用於慈善事業之捐贈款項約為人民幣2.9億元(包含天津乙烯、中原乙烯、廣州乙烯、洛陽化纖和催化劑廠)。

#### 12 優先購股權

根據中國石化《公司章程》和中國法律，中國石化股東無優先購股權，不能要求中國石化按其持股比例向其優先發行股份。

#### 13 股份購回、出售及贖回

參見重大事項揭示25。

#### 14 遵守最佳應用守則

中國石化董事並不知悉有任何資料可合理顯示中國石化在本報告期內任何時間曾不遵守香港交易所制訂的《最佳應用守則》的要求。

承董事會命  
**陳同海**  
董事長

中國北京，二零零五年三月二十五日

致各位股東：

本報告期內，監事會全體成員按照《中華人民共和國公司法》及中國石化《公司章程》的有關規定，遵守誠信原則，認真履行監督職責，維護股東權益和公司利益。

本報告期內，監事會共召開兩次會議。

於二零零四年三月二十六日召開的第二屆監事會第三次會議，聽取了財務部《關於中國石化二零零三年經營業績和財務狀況的報告》，以及畢馬威會計師事務所關於審計情況的說明，審議通過了《中國石化二零零三年度財務報告》、《中國石化二零零三年年度報告》及摘要、《二零零三年度利潤分配方案》和《二零零三年提取和核銷八項減值準備的議案》，討論通過了《二零零三年監事會工作報告》和《二零零四年監事會工作計劃》，書面通報了部分監事赴貴州石油和西南管線巡視調研情況，並形成會議決議。

於同年八月二十七日召開的第二屆監事會第四次會議，審議通過了《中國石化二零零四年半年度財務報告》、《中國石化二零零四年半年度報告》以及《二零零四年半年度利潤分配方案》，書面通報了部分監事赴國外考察公司內部監管情況、部分監事赴江蘇分公司和江蘇石油分公司巡視ERP建設情況，並形成會議決議。



王作然先生，監事會主席

監事會通過認真履行監督檢查職責認為：二零零四年，中國石化遵循規範、嚴謹、誠信的經營準則，依法運作，面對國民經濟快速發展、市場需求旺盛以及國際油價持續高位震盪的形勢，抓住機遇，求真務實，靈活應對，克服資源緊張、運輸緊張和國家從宏觀調控需要出發對成品油價格

從緊控制等困難，以科學發展觀為指導，堅持“擴大資源、拓展市場、降本增效、嚴謹投資”的發展戰略，各項改革穩步推進，結構調整取得重要進展，科技進步水平不斷提升，經濟效益大幅提高，創造了本公司成立以來生產經營最好水平。

一是中國石化董事會認真履行《公司法》和《公司章程》所賦予的權利和義務，對資本運作、生產經營計劃和發展目標等重大事項及時決策，落實股東大會和董事會決議，總裁班子認真依法經營、規範運作。本年度修訂的《中國石化股份公司內部控制手冊》，已經第二屆董事會第十二次會議審議通過，於二零零五年一月一日起正式實施。董事、總裁等高級管理人員遵守勤勉、誠信原則，真誠地以本公司最大利益為出發點行事，報告期內未發現上述人員在履行職務時有違反法律、法規、公司章程及損害股東權益的行為。

二是本年度財務報告分別按照中國會計準則及制度和國際財務報告準則編制，會計處理方法遵循了一貫性原則，報告數據真實、公允地反映了中國石化的經營業績和財務狀況。按照中國會計準則及制度編制會計報表，公司主營業務收入為人民幣5,906.32億元，淨利潤為人民幣322.75億元。按照國際財務報告準則編制的會計報表，公司營業額及其他經營收入為人民幣6,197.83億元，股東應占利潤為人民幣360.19億元。

三是本年度使用以前年度籌集資金人民幣10.61億元，與承諾投入項目一致。截止二零零四年十二月三十一日發行A股所籌集的資金人民幣116.48億元累計使用人民幣110.37億元，期末餘額人民幣6.11億元。

四是收購、出售資產交易合規合法。報告期內收購了中國石化集團的化工類、催化劑及加油站資產，收購了津脂公司100%股權、青島齊潤40.5%股權、中國燃氣10.61%股權，向中國石化集團出售井下作業資產。上述收購和出售資產交易沒有發現內幕交易以及損害股東權益和造成本公司資產流失的問題。

五是關連交易運作規範。公司與中國石化集團發生的關連交易符合香港聯交所和上海證交所的有關規定，關連交易價格合理、公允，遵循了“公平、公正、公開”原則，未發現損害非關連股東和公司利益的問題。

六是本公司報告期按照中國會計準則及制度編制的會計報表，利潤總額為人民幣535.35億元，較

上年的人民幣300.15億元增長78.36%；按照國際財務報告準則編制的會計報表，稅前利潤596.06億元，較上年的350.41億元增長70.10%。其原因主要是得益於中國經濟的快速增長及公司從事業務所處行業處於景氣周期，國內市場需求旺盛，本公司靈活調整經營策略、做大總量、加強企業管理、降本增效，以及多年來堅持“改革、調整、創新、發展”厚積薄發的結果。

監事會在新的一年中，將進一步拓展工作思路，全面貫徹落實科學發展觀，重點圍繞內控制度執行、固定資產投資計劃執行、資產收購或置換、關連交易運作、財務預算執行等方面，進一步加大監督檢查力度，本著誠實守信的原則，全面履行監督職責，努力促進本公司二零零五年效益增長，維護股東的利益。

王作然

監事會主席

中國北京，二零零五年三月二十五日

### 1 董事、監事及其他高級管理人員的基本情況

#### (1) 董事

**陳同海**，56歲，中國石化董事長，中國石油化工集團公司總經理。陳先生一九七六年九月東北石油學院採油工程專業畢業，教授級高級經濟師，擁有石化行業管理和宏觀經濟管理工作的豐富經驗。自一九八三年三月至一九八六年十二月，任原中國石油化工總公司鎮海石油化工總廠黨委副書記、書記；自一九八六年十二月至一九八九年七月，任浙江省寧波市常務副市長；自一九八九年七月至一九九一年六月，任浙江省計經委常務副主任；自一九九一年六月至一九九二年二月，任浙江省寧波市市長；自一九九二年二月至一九九四年一月，任浙江省寧波市市長；自一九九四年一月至一九九八年四月，任國家計劃委員會副主任；自一九九八年四月至二零零三年三月，任中國石油化工集團公司副總經理；自二零零三年三月起任中國石油化工集團公司總經理。陳先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆董事會董事、副董事長；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會董事、董事長。

**王基銘**，62歲，中國石化副董事長、總裁。王先生一九六四年九月華東化工學院石油煉製專業畢業，教授級高級工程師，在中國石油石化行業擁有三十多年管理工作的豐富經驗。自一九八四年十一月至一九九三年六月，任原中國石油化工總公司上海石油化工總廠副廠長、代廠長、廠長；自一九九三年六月至一九九四年二月，任上海石油化工股份有限公司董事長兼總經理；自一九九四年二月至一九九八年四月，任原中國石油化工總公司副總經理兼上海石油化工股份有限公司董事長；自一九九八年四月至二零零零年二月，任中國石油化工集團公司副總經理；自二零零一年十二月至二零零三年七月，兼任上海賽科石油化工有限公司董事長。王先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆董事會董事，並任中國石化總裁；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會董事、副董事長，並任中國石化總裁。

**牟書令**，60歲，中國石化董事、高級副總裁。牟先生一九六八年七月北京石油學院採油工程專業畢業，教授級高級工程師，在中國石油行業擁有三十多年管理工作的豐富經驗。自一九九零年二月

至一九九七年四月，任江蘇石油勘探局副局長、局長；自一九九七年四月至一九九八年四月，任勝利石油管理局局長；自一九九八年四月至二零零零年二月，任中國石油化工集團公司副總經理。牟先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆董事會董事，並任中國石化副總裁；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會董事，並任中國石化高級副總裁。

**張家仁**，60歲，中國石化董事、高級副總裁兼財務總監。張先生一九六六年七月合肥工業大學電機電器專業畢業，教授級高級經濟師，在中國石化行業擁有三十多年管理工作的豐富經驗。自一九八七年八月至一九九四年七月，任原中國石油化工總公司鎮海石油化工總廠副廠長、廠長；自一九九四年七月至一九九八年四月，任鎮海煉油化工股份有限公司董事長兼總經理；自一九九八年四月至二零零零年二月，任中國石油化工集團公司副總經理。張先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆董事會董事，並任中國石化副總裁，自二零零零年三月兼任財務總監；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會董事，並任中國石化高級副總裁兼財務總監。

**曹湘洪**，59歲，中國石化董事、高級副總裁。曹先生一九六七年七月南京化工學院高分子專業畢業，中國工程院院士，教授級高級工程師，在中國石化行業擁有三十多年管理工作的豐富經驗。自一九八四年七月至一九九七年八月，任原中國石油化工總公司北京燕山石化公司副經理兼總工程師；自一九九七年八月至二零零零年二月，任北京燕山石化有限公司總經理、副董事長、董事長，兼任北京燕化石油化工有限公司董事長。曹先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆董事會董事，並任中國石化副總裁；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會董事，並任中國石化高級副總裁。

**劉根元**，59歲，中國石化董事，中國石油化工集團公司副總經理。劉先生一九六八年七月上海科技大學放射化學專業畢業，教授級高級經濟師，在中國石化行業擁有三十多年管理工作的豐富經驗。自一九九五年五月至二零零一年七月，任原中國石油化工總公司（後為中

國石油化工集團公司）上海高橋石油化工公司經理；自二零零一年七月起任中國石油化工集團公司副總經理。劉先生在二零零三年六月當選為中國石化第二屆董事會董事。

**高堅**，55歲，中國石化董事。高先生一九八二年九月北京政法學院政治經濟學專業碩士研究生畢業，一九九二年七月國家財政部財政科學研究所財政學專業博士研究生畢業，一九九七年十一月至一九九八年六月在美國哈佛大學經濟系進行博士後研究，高級經濟師。高先生長期從事經濟理論研究和金融管理工作，具有豐富的經濟和金融管理經驗。自一九八九年一月至一九九四年四月，先後任財政部條法司副司長、國家債務管理司副司長；自一九九四年四月至一九九八年十月，先後任財政部國家債務管理司司長、條法司司長；自一九九八年十月至二零零一年四月，任國家開發銀行總經濟師兼資金局局長、香港代表辦事處首席代表；自二零零一年四月至二零零三年七月，任國家開發銀行行長

助理兼資金局局長、香港代表辦事處首席代表；自二零零三年七月起任國家開發銀行副行長。高先生在二零零四年五月當選為中國石化第二屆董事會董事。

**劉克崗**，57歲，中國石化董事。劉先生一九八二年二月中國人民大學政治經濟學專業大學本科畢業，二零零零年七月東北財經大學金融學專業博士研究生畢業。劉先生長期從事經濟管理工作，具有豐富的宏觀經濟管理經驗。自一九八六年九月至一九九零年三月，任北京市公共交通總公司副經理；自一九九零年三月至一九九六年十月，先後任國家財政部財稅體制改革司副司長、稅政司司長；自一九九六年十月至一九九九年五月，任遼寧省人民政府省長助理；自一九九九年五月至二零零二年九月，任遼寧省人民政府副省長；自二零零二年九月起任國家開發銀行副行長。劉先生自二零零三年六月至二零零四年五月，任中國石化第二屆董事會董事。

**范一飛**，41歲，中國石化董事。范先生一九八二年七月常州財經學校基建財務與信用專業畢業，一九九零年九月財政部財政科學研究所財政學專業碩士研究生畢業，一九九三年七月中國人民大學財政學專業博士研究生畢業，高級會計師。范先生一直從事金融管理工作，具有較豐富的金融管理經驗。自一九九四年二月至一九九四年九月，任中國建設銀行信託投資公司總經理助理兼計財部經理；自一九九四年九月至一九九六年七月，任中國建設銀行資金計劃部副主任；自一九九六年七月至一九九八年一月，任中國建設銀行財務會計部總經理；自一九九八年一月至二零零零年二月，任中國建設銀行計劃財務部總經理；自二零零零年二月起任中國建設銀行行長助理。范先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會董事。

**陳清泰**，67歲，中國石化獨立非執行董事。陳先生一九六四年二月清華大學動力系畢業，研究員，教授。陳先生長期從事企業管理和宏觀經濟管理工作，具有豐富的企業管理和宏觀經濟管理經驗。自一九八二年十月至一九九二年七月，任中國第二汽車製造廠總工程師、總經理及董事長，兼神龍汽車有限公司董事長；自一九九二年七月至一九九三年四月，任國務院經濟貿易辦公室副主任；自一九九三年四月至一九九八年三月，任國家經濟貿易委員會副主任；自一九九八年三月至二零零四年十一月，任國務院發展研究中心副主任；二零零零年七月起兼任清華大學公共管理學院院長；自二零零三年三月起任第十屆全國政協常委；二零零四年十一月起任國務院發展研究中心研究員。陳先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆董事會獨立非執行董事；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會獨立非執行董事。

**何柱國**，55歲，中國石化獨立非執行董事。何先生是香港煙草有限公司(一家在亞太區的煙草製造商和分銷商)主席。何先生亦是加拿大省政府退休基金、安大略市僱員退休金管理局合辦的合營公司泛華投資集團有限公司的主席兼董事，負責計劃泛華投資集團有限公司的投資和管理策略。何先生為泛華集團控股有限公司的主席，並為中航興業有限公司的非執行董事，兩家公司均在香港聯交所上市。何先生亦為全國政協常委和山東省人民政府經濟諮詢顧問。何先生是中國對外經濟貿易大學校董，亦是北京大學名譽校董。何先生自二零零零年六月至二零零三年四月，任中國石化首屆董事會獨立非執行董事；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會獨立非執行董事。



**石萬鵬**，67歲，中國石化獨立非執行董事。石先生一九六零年八月北方交通大學鐵路運輸管理專業畢業，教授級高級工程師。石先生長期從事經濟管理工作，具有豐富的宏觀經濟管理經驗。自一九八三年一月至一九八七年一月，任國家經濟委員會交通局副局长；自一九八七年一月至一九八八年五月，任國家經濟委員會經濟技術協作局局长；自一九八八年五月至一九九一年七月，任國家計劃委員會生產調度局局长；自一九九一年七月至一九九二年七月，任國務院生產辦公室副秘書長；自一九九二年七月至一九九三年四月，任國務院經濟貿易辦公室副主任；自一九九三年四月至一九九七年七月，任國家經濟貿易委員會副主任；自一九九七年七月至一九九八年三月，任中國紡織總會會長（正部長級）；自一九九八年三月至二零零二年二月，任國家經濟貿易委員會副主任；自二零零三年三月起任第十屆全國政協常委、經濟委員會副主任。石先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會獨立非執行董事。

**張佑才**，63歲，中國石化獨立非執行董事。張先生一九六五年八月南京工業大學無機化工專業畢業，教授，長期從事企業管理、財政管理、政府部門工作，具有豐富的工業、經濟、財政、會計管理工作經驗。自一九六八年一月至一九八零年八月，先後任南通化肥廠技術員、副廠長、黨委副書記、廠長；一九八零年八月至一九八二年一月，任南通地區工業局副局长、黨組成員；一九八二年一月至一九八三年二月，任南通地區計委副主任；一九八三年二月至一九八九年十一月，先後任南通市副市長、副書記、市長；自一九八九年十二月至二零零二年七月，任財政部副部長、黨組成員（期間於一九九四年五月至一九九八年三月兼任國家國有資產管理局局長）；自二零零二年十一月起任中國總會計師協會會長；自二零零三年三月起任第十屆全國人大常委、財政經濟委員會副主任委員。張先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會獨立非執行董事。

**曹耀峰**，51歲，中國石化職工代表董事。曹先生一九七七年九月華東石油學院礦機專業大學普通班畢業，二零零一年六月石油大學（華東）機械設計及理論專業碩士研究生畢業，教授級高級工程師。自一九九七年四月至二零零一年十二月，任中國石化集團勝利石油管理局副局长；二零零零年五月至二零零一年十二月，兼中國石化勝利油田有限公司副董事長；自二零零一年十二月至二零零二年十二月，任中國石化勝利油田有限公司董事、總經理；自二零零二年十二月起任中國石化勝利油田有限公司董事長；自二零零四年十月起任中國石油化工集團公司總經理助理。曹先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆董事會職工代表董事。

## 董事、監事、高級管理人員和員工情況（續）

### 董事有關情況

| 姓名  | 性別 | 年齡  | 在中國石化的職務      | 董事任期          | 是否在本公司領薪 | 持有中國石化股票<br>(於12月31日) |      |
|-----|----|-----|---------------|---------------|----------|-----------------------|------|
|     |    |     |               |               |          | 2004                  | 2003 |
| 陳同海 | 男  | 56歲 | 董事長           | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 王基銘 | 男  | 62歲 | 副董事長、總裁       | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 牟書令 | 男  | 60歲 | 董事、高級副總裁      | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 張家仁 | 男  | 60歲 | 董事、高級副總裁兼財務總監 | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 曹湘洪 | 男  | 59歲 | 董事、高級副總裁      | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 劉根元 | 男  | 59歲 | 董事            | 2003.6-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 高堅  | 男  | 55歲 | 董事            | 2004.5-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 劉克崗 | 男  | 57歲 | 董事            | 2003.6-2004.5 | 否        | 0                     | 0    |
| 范一飛 | 男  | 41歲 | 董事            | 2003.4-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 陳清泰 | 男  | 67歲 | 獨立非執行董事       | 2003.4-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 何柱國 | 男  | 55歲 | 獨立非執行董事       | 2003.4-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 石萬鵬 | 男  | 67歲 | 獨立非執行董事       | 2003.4-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 張佑才 | 男  | 63歲 | 獨立非執行董事       | 2003.4-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 曹耀峰 | 男  | 51歲 | 職工代表董事        | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |

註：劉根元先生、高堅先生和劉克崗先生以及范一飛先生分別在股東單位中國石油化工集團公司、國家開發銀行和中國建設銀行領薪。

### (2) 監事

**王作然**，54歲，中國石化監事會主席。王先生一九九四年九月山東經濟管理幹部學院經濟管理專業畢業，教授級高級經濟師，具有豐富的石油行業管理經驗。自一九九四年十月至二零零零年二月，任勝利石油管理局副局長及黨委書記；自二零零零年二月至二零零一年七月，任中國石油化工集團公司總經理助理；自二零零一年七月起任中國石油化工集團公司黨組紀檢組組長。王先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆監事會監事；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會監事、監事會主席。

**張重慶**，60歲，中國石化監事。張先生一九六七年七月中國科技大學高分子化學專業畢業，教授級高級經濟師。自一九九一年五月至一九九三年二月，任原中國石油化工總公司規劃院副院長；自一九九三年二月至一九九八年十二月，任原中國石油化工總公司辦公廳副主任、主任；自一九九八年十二月起任中國石油化工集團公司辦公廳主任。張先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆監事會監事；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會監事。

**王培軍**，59歲，中國石化監事。王先生一九七零年七月東北石油學院油氣田工程專業畢業，教授級高級經濟師。自一九八九年六月至一九九一年八月，任原中國石油化工總公司齊魯石化公司黨委副書記；自一九九一年八月至一九九八年十二月，任原中國石油化工總公司人事教育部副主任、主任；自一九九八年十二月起任中國石油化工集團公司人事教育部主任。王先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆監事會監事；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會監事。

**王顯文**，60歲，中國石化監事。王先生一九六八年七月吉林大學化學專業畢業，教授級高級經濟師。自一九八四年四月至一九九零年三月，任原中國石油化工總公司錦州石化公司副經理；自一九九零年三月至一九九八年十二月，任原中國石油化工總公司審計部副主任、主任；自一九九八年十二月起任中國石油化工集團公司審計局局長；自二零零零年二月起任中國石化審計部主任。王先生自二零零零年二月至二零零三年四月，任中國石化首屆監事會監事；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會監事。

**張保鑒**，60歲，中國石化監事。張先生一九六八年七月山東財經學院工業會計專業畢業，教授級高級會計師。自一九八五年十月至一九八九年四月，任岳陽石化總廠總會計師；自一九八九年四月至一九九五年十月，任原中國石油化工總公司財務部總會計師、副主任，自一九九三年五月至一九九五年十

月，兼任中國石化財務有限責任公司副董事長；自一九九五年十月至二零零零年二月，任原中國石油化工總公司（後中國石油化工集團公司）財務部主任兼中國石化財務有限責任公司董事長；自二零零零年二月至二零零三年三月任中國石油化工集團公司財務計劃部主任兼中國石化財務有限責任公司副董事長；自二零零三年三月至二零零四年十月任中國石油化工集團公司副總會計師兼任財務計劃部主任、中國石化財務有限責任公司副董事長；自二零零四年十月起任中國石化財務有限責任公司副董事長。張先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會監事。

**康憲章**，56歲，中國石化監事。康先生一九八八年三月北京市委黨校函授走讀部思想政治專業大學專科畢業，一九九二年十二月中央黨校函授學院黨政管理專業大學本科畢業，高級政工師。自一九九五年六月至一九

九六年八月，任西藏自治區黨委組織部副部長；自一九九六年八月至一九九七年五月，任中組部幹部調配局副局級調研員；自一九九七年五月至一九九八年十月，任煤炭工業部煤炭科學研究總院黨委副書記；自一九九八年十月至一九九九年五月，任中國石油化工集團公司黨組紀檢組、監察局副局級紀檢監察專員；自一九九九年五月至二零零一年三月，任中國石油化工集團公司監察局副局長；自二零零零年二月至二零零一年三月，任中國石化監察部副主任；自二零零一年三月起任中國石油化工集團公司黨組紀檢組副組長、監察局局長、中國石化監察部主任。康先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會監事。

**崔建民**，72歲，中國石化獨立監事。崔先生一九六二年十月中國人民大學計劃專業畢業，高級審計師、註冊會計師，在財務、審計方面具有豐富的管理經驗。自一九八三年

六月至一九八五年一月任國家審計署工交審計局局長；自一九八五年一月至一九九五年四月，任國家審計署副審計長、常務副審計長。自一九九五年十二月至二零零四年十一月任中國註冊會計師協會會長；自二零零四年十月起任中國註冊稅務師協會顧問。崔先生自二零零零年四月至二零零三年四月，任中國石化首屆監事會獨立監事；在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會獨立監事。

**李永貴**，64歲，中國石化獨立監事。李先生一九六五年七月山東財經學院財政專業畢業，高級經濟師、註冊會計師，長期從事稅務管理工作，具有豐富的稅務管理經驗。自一九八五年二月至一九八八年十二月，任財

政部稅務總局副局長；自一九八八年十二月至一九九一年四月，任國家稅務局總經濟師；自一九九一年四月至一九九五年二月，任國家稅務局副局長；自一九九五年二月至二零零一年九月，任國家稅務總局總經濟師；自二零零零年四月起任中國註冊稅務師協會會長。李先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會獨立監事。

**蘇文生**，48歲，中國石化職工代表監事。蘇先生一九八零年十二月清華大學環境工程專業大學普通班畢業，二零零零年六月石油大學（北京）管理科學與工程專業碩士研究生畢業，高級工程師。自一九八六年九月至一九九六年十一月，任原中國石油化工總公司北京設計院黨委副書記兼紀委書記；自一九九

六年十一月至一九九八年十二月，任原中國石油化工總公司北京設計院黨委書記；自一九九八年十二月起任中國石油化工集團公司思想政治工作部主任、直屬黨委副書記，自二零零一年十二月起任中國石化西部新區勘探指揮部黨工委常務副書記。蘇先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會職工代表監事。

**崔國旗**，51歲，中國石化職工代表監事。崔先生一九八五年十二月中國人民大學函授學院工業經濟管理專業大學畢業，一九九七年一月中國人民大學工商管理學院工商管理專業碩士研究生畢業，高級經濟師。自二零零

零年二月起任中國石化燕山公司董事、工會主席；自二零零零年十二月起任中華全國總工會執委；自二零零一年十二月起任中國能源化學工會全國委員會常委。崔先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會職工代表監事。

**張湘林**，58歲，中國石化職工代表監事。張先生一九七零年七月北京機械學院精密機械儀器專業畢業，教授級高級政工師。自二零零零年一月至二零零四年三月任中國石化揚

子公司董事、工會主席；自二零零二年七月起任中國石化揚子公司黨委副書記；自二零零四年三月起任中國石化揚子公司紀委書記、監事會召集人。張先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會職工代表監事。

**張海潮**，47歲，中國石化職工代表監事。張先生一九七九年十二月舟山商業技工學校石油儲運專業畢業，一九八五年七月吉林化工學院廢潤滑油再生工藝專業大學專科畢業，

二零零一年一月至二零零二年六月參加澳門科技大學工商管理專業學習，經濟師。自一九九八年三月至一九九九年九月，任浙江石油總公司副總經理；自一九九九年九月起任浙江石油總公司總經理；自二零零零年二月起任中國石化浙江石油公司經理；自二零零四年四月起任中石化碧辟(浙江)石油有限公司董事長；自二零零四年十月起任中國石化銷售有限公司黨委書記、副董事長、副經理。張先生在二零零三年四月當選為中國石化第二屆監事會職工代表監事。

#### 監事有關情況

| 姓名  | 性別 | 年齡  | 在中國石化的職務 | 監事任期          | 是否在本公司領薪 | 持有中國石化股票<br>(於12月31日) |      |
|-----|----|-----|----------|---------------|----------|-----------------------|------|
|     |    |     |          |               |          | 2004                  | 2003 |
| 王作然 | 男  | 54歲 | 監事會主席    | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 張重慶 | 男  | 60歲 | 監事       | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 王培軍 | 男  | 59歲 | 監事       | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 王顯文 | 男  | 60歲 | 監事       | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 張保鑾 | 男  | 60歲 | 監事       | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 康憲章 | 男  | 56歲 | 監事       | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 崔建民 | 男  | 72歲 | 獨立監事     | 2003.4-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 李永貴 | 男  | 64歲 | 獨立監事     | 2003.4-2006.4 | 否        | 0                     | 0    |
| 蘇文生 | 男  | 48歲 | 職工代表監事   | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 崔國旗 | 男  | 51歲 | 職工代表監事   | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 張湘林 | 男  | 58歲 | 職工代表監事   | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |
| 張海潮 | 男  | 47歲 | 職工代表監事   | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |

(3) 其他高級管理人員

**王天普**，42歲，中國石化高級副總裁。王先生一九八五年七月青島化工學院基本有機化工專業大學本科畢業，一九九六年七月大連理工大學工商管理專業碩士研究生畢業，二零零三年八月浙江大學化學工程專業博士研究生畢業，教授級高級工程師，具有較豐富的石化行業生產管理經驗。自一九九九年三月至二零零零年二月，任中國石化集團齊魯石油化工公司副經理；自二零零零年二月至二零零零年九月，任中國石化齊魯分公司副經理；自二零零零年九月至二零零一年八月，任中國石化齊魯分公司經理。王先生自二零零一年八月至二零零三年四月，任中國石化副總裁；自二零零三年四月起任中國石化高級副總裁。

**王志剛**，48歲，中國石化副總裁。王先生一九八二年一月華東石油學院採油專業大學本科畢業，二零零零年六月取得石油大學油氣田開發工程專業碩士學位，二零零三年九月中科院地質與地球物理研究所地質學專業博士研究生畢業，教授級高級工程師。自二零零零年二月至二零零零年六月，任中國石化勝利油田有限公司副經理；自二零零零年六月至二零零一年十二月，任中國石化勝利油田有限公司董事、總經理；自二零零一年十一月至二零零三年五月，任寧夏回族自治區

經貿委副主任(掛職)；自二零零三年六月起任中國石化油田勘探開發事業部主任。王先生自二零零三年四月起任中國石化副總裁。

**章建華**，41歲，中國石化副總裁。章先生一九八六年七月華東化工學院石油煉製專業大學本科畢業，二零零零年十二月取得華東理工大學化學工程專業碩士學位，教授級高級工程師。自一九九九年四月至二零零零年二月，任中國石化集團上海高橋石油化工公司副經理；自二零零零年二月至二零零零年九月，任中國石化上海高橋分公司副經理；自二零零零年九月至二零零三年六月，任中國石化上海高橋分公司經理；自二零零三年十一月起任中國石化生產經營管理部主任。章先生自二零零三年四月起任中國石化副總裁。

**蔡希有**，43歲，中國石化副總裁。蔡先生一九八二年八月撫順石油學院石油加工自動化專業大學本科畢業，一九九零年十月中國工業科技管理大連培訓中心工商管理專業碩士研究生畢業，高級經濟師。自一九九五年六月至一九九六年五月，任原中國石油化工有限公司錦州石油化工公司副經理；自一九九六年五月至一九九八年十二月，任大連西太平洋石油化工有限公司副總經理；自一九九八年十二月至二零零一年六月，任中國石化銷

售公司副經理；自二零零一年六月至二零零一年十二月，任中國石化銷售公司常務副經理；自二零零一年十二月起任中國國際石油化工聯合有限責任公司董事、總經理。蔡先生自二零零三年四月起任中國石化副總裁。

**李春光**，49歲，中國石化副總裁。李先生一九八二年一月黑龍江商學院石油儲存自動化專業畢業，高級工程師。自一九九五年十月至二零零一年六月，任中國石化銷售公司副經理；自二零零一年六月至二零零一年十二月，任中國石化銷售公司經理；自二零零一年十二月起任中國石化油品銷售事業部主任；自二零零二年四月起任中國石化銷售有限公司董事長、經理。李先生自二零零三年四月起任中國石化副總裁。

**陳革**，43歲，中國石化董事會秘書。陳先生一九八三年七月大慶石油學院石油煉製專業大學本科畢業，一九九六年七月大連理工大學工商管理專業碩士研究生畢業，高級經濟師。自一九八三年七月至二零零零年二月，在北京燕山石化公司工作；自二零零零年二月至二零零一年十二月，任中國石化董事會秘書局副主任；自二零零一年十二月起任中國石化董事會秘書局主任。陳先生自二零零三年四月起任中國石化董事會秘書。

## 其他高級管理人員有關情況

| 姓名  | 性別 | 年齡  | 在中國石化的職務 | 任期            | 是否在本公司領薪 | 持有中國石化股票<br>(於12月31日) |      |
|-----|----|-----|----------|---------------|----------|-----------------------|------|
|     |    |     |          |               |          | 2004                  | 2003 |
| 王天普 | 男  | 42歲 | 高級副總裁    | 2003.4-       | 是        | 0                     | 0    |
| 王志剛 | 男  | 48歲 | 副總裁      | 2003.4-       | 是        | 0                     | 0    |
| 章建華 | 男  | 41歲 | 副總裁      | 2003.4-       | 是        | 0                     | 0    |
| 蔡希有 | 男  | 43歲 | 副總裁      | 2003.4-       | 是        | 0                     | 0    |
| 李春光 | 男  | 49歲 | 副總裁      | 2003.4-       | 是        | 0                     | 0    |
| 陳革  | 男  | 43歲 | 董事會秘書    | 2003.4-2006.4 | 是        | 0                     | 0    |

## 2 董事、監事及其他高級管理人員之股本權益情況

請參照本報告重大事項揭示第23部分。

## 3 董事、監事之合約利益

於二零零四年十二月三十一日或本年度任何時間內，概無董事或監事與以中國石化、其控股公司、任何附屬公司或同系附屬公司為一方訂立致使董事或監事享有重大利益的任何重大合約。

## 4 董事、監事和高級管理人員薪酬

中國石化已建立並不斷完善公正、透明的董事、監事和其他高級管理人員的績效評價標準與激勵約束機制。執行首屆臨時股東大會於二零零零年九月七日批准通過的《中國石油化工股份有限公司高層管理人員績效考核

及薪酬激勵計劃》、《中國石油化工股份有限公司高層管理人員股票增值權計劃》、《中國石油化工股份有限公司高層管理人員股票增值權首次授予實施細則》，實行《中國石油化工股份有限公司高層管理人員薪酬實施辦法(試行)》、《中國石油化工股份有限公司高層管理人員薪酬實施辦法補充規定(試行)》等激勵政策。

中國石化董事、監事和其他高級管理人員以基薪和業績獎金的形式獲得薪酬，包括中國石化為董事、監事和其他高級管理人員退休金計劃所作的供款。

本報告期內，已按《中國石油化工股份有限公司高層管理人員股票增值權首次授予實施細則》規定計提股票增值權準備金。

本報告期內，現任董事(不含未在中國石化任職的董事和獨立非執行董事)、監事(不含獨立監事)和其他高級管理人員的年度報酬總額為人民幣5,777,234元；金額最高的前三名董事的報酬總額為人民幣847,834元；金額最高的前三名高級管理人員的報酬總額為人民幣1,009,620元；獨立非執行董事和獨立監事的年度袍金總額為人民幣141,000元；劉根元先生、高堅先生、劉克崗和范一飛先生四位未在中國石化任職的董事不在中國石化領薪。

本報告期內，現任董事(不含未在中國石化任職的董事和獨立非執行董事)、監事(不含獨立監事)和其他高級管理人員共22人中，年度報酬數額在人民幣30萬元以上的有4人；年度報酬數額在人民幣20萬元至人民幣30萬元的有18人。

## 5 本公司員工情況

於二零零四年十二月三十一日，本公司擁有員工389,451名。

員工業務部門結構如下：

|           | 員工數目(人)        | 佔員工總數的百分比(%) |
|-----------|----------------|--------------|
| 勘探及開採     | 143,846        | 36.9         |
| 煉油        | 80,344         | 20.6         |
| 營銷及分銷     | 70,516         | 18.1         |
| 化工        | 89,908         | 23.1         |
| 科研及其他     | 4,837          | 1.3          |
| <b>合計</b> | <b>389,451</b> | <b>100</b>   |

員工專業結構如下：

|           | 員工數目(人)        | 佔員工總數的百分比(%) |
|-----------|----------------|--------------|
| 生產人員      | 187,126        | 48.0         |
| 銷售人員      | 69,535         | 17.9         |
| 技術人員      | 45,146         | 11.6         |
| 財務人員      | 10,012         | 2.6          |
| 行政人員      | 32,448         | 8.3          |
| 其他人員      | 45,184         | 11.6         |
| <b>合計</b> | <b>389,451</b> | <b>100</b>   |

員工學歷結構如下：

|           | 員工數目(人)        | 佔員工總數的百分比(%) |
|-----------|----------------|--------------|
| 碩士及以上     | 3,317          | 0.9          |
| 大學        | 47,688         | 12.2         |
| 大專        | 70,420         | 18.1         |
| 中專        | 46,321         | 11.9         |
| 高中、技校及以下  | 221,705        | 56.9         |
| <b>合計</b> | <b>389,451</b> | <b>100</b>   |

## 6 員工福利計劃

本公司員工福利計劃詳情列載於本年報按國際財務報告準則編制的財務報告附註之34。截至二零零四年十二月三十一日止，本公司有離退休人員共111,764人，並已全部參加所在各省(自治區、直轄市)基本養老保險社會統籌，基本養老金由社會統籌基金支付。



## 主要全資、控股及參股公司

於二零零四年十二月三十一日，本公司的主要全資、控股及參股公司詳情如下：

| 公司名稱                   | 註冊資本<br>人民幣百萬元 | 本公司<br>持有股權<br>(%) | 總資產<br>人民幣百萬元 | 淨利潤<br>人民幣百萬元 | 審計師                   | 主要業務                            |
|------------------------|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------------------|---------------------------------|
| 中國石化國際事業有限公司           | 1,400          | 100.00             | 10,928        | 415           | 北京中倫信會計師事務所<br>有限責任公司 | 原油及石化產品貿易                       |
| 中國石化北京燕化石油化工<br>股份有限公司 | 3,374          | 70.01              | 10,200        | 2,867         | 畢馬威華振會計師事務所           | 製造化工產品                          |
| 中國石化銷售有限公司             | 1,700          | 100.00             | 19,979        | 1,463         | 畢馬威華振會計師事務所           | 成品油銷售                           |
| 中國石化勝利油田有限公司           | 29,000         | 100.00             | 50,196        | 14,206        | 畢馬威華振會計師事務所           | 原油及天然氣開採                        |
| 中國石化福建煉油化工有限<br>公司     | 2,253          | 50.00              | 4,198         | 195           | 畢馬威華振會計師事務所           | 製造塑料、中間石化<br>產品及石油產品            |
| 中國石化齊魯股份有限公司           | 1,950          | 82.05              | 公司業績<br>尚未公佈  | 公司業績<br>尚未公佈  | 畢馬威華振會計師事務所           | 製造中間石化產品<br>及石油產品               |
| 中國石化上海石油化工股份<br>有限公司   | 7,200          | 55.56              | 28,757        | 3,971         | 畢馬威華振會計師事務所           | 製造成纖維、樹脂<br>及塑料、中間石化<br>產品及石油產品 |
| 中國石化石家莊煉油化工<br>股份有限公司  | 1,154          | 79.73              | 公司業績<br>尚未公佈  | 公司業績<br>尚未公佈  | 畢馬威華振會計師事務所           | 製造中間石化產品<br>及石油產品               |
| 中石化冠德控股有限公司            | 港元104百萬        | 72.40              | 2,687         | 164           | 畢馬威會計師事務所             | 原油及石油產品貿易                       |
| 中國石化武漢石油集團股份<br>有限公司   | 147            | 46.25              | 724           | 34            | 武漢眾環會計師事務所<br>有限責任公司  | 成品油銷售                           |
| 中國石化武漢鳳凰股份有限<br>公司     | 519            | 40.72              | 公司業績<br>尚未公佈  | 公司業績<br>尚未公佈  | 畢馬威華振會計師事務所           | 製造石化產品及<br>石油產品                 |

## 主要全資、控股及參股公司 (續)

| 公司名稱                  | 註冊資本<br>人民幣百萬元 | 本公司<br>持有股權<br>(%) | 總資產<br>人民幣百萬元 | 淨利潤<br>人民幣百萬元 | 審計師                  | 主要業務               |
|-----------------------|----------------|--------------------|---------------|---------------|----------------------|--------------------|
| 中國石化揚子石油化工股份<br>有限公司  | 2,330          | 84.98              | 公司業績<br>尚未公佈  | 公司業績<br>尚未公佈  | 畢馬威華振會計師事務所          | 製造中間石化產品<br>及石油產品  |
| 中國石化儀征化纖股份<br>有限公司    | 4,000          | 42.00              | 公司業績<br>尚未公佈  | 公司業績<br>尚未公佈  | 畢馬威華振會計師事務所          | 生產及銷售聚酯切片<br>及聚酯纖維 |
| 中國石化鎮海煉油化工<br>股份有限公司  | 2,524          | 71.32              | 公司業績<br>尚未公佈  | 公司業績<br>尚未公佈  | 畢馬威華振會計師事務所          | 製造中間石化產品<br>及石油產品  |
| 中國石化中原油氣高新<br>股份有限公司  | 875            | 70.85              | 公司業績<br>尚未公佈  | 公司業績<br>尚未公佈  | 北京中洲光華<br>會計師事務所有限公司 | 原油及天然氣勘探<br>及生產    |
| 中原油油化工<br>有限責任公司      | 2,400          | 93.51              | 2,265         | 528           | 華證會計師事務所有限公司         | 製造中間石化產品<br>及石油產品  |
| 中石化殼牌(江蘇)石油<br>銷售有限公司 | 830            | 60.00              | 447           | (11)          | 畢馬威華振會計師事務所          | 成品油銷售              |
| 中石化碧辟(浙江)石油<br>有限公司   | 800            | 60.00              | 647           | —             | 畢馬威華振會計師事務所          | 成品油銷售              |

以上所註明的總資產、淨利潤全部按中國會計準則及制度列示。除中石化冠德控股有限公司是在百慕大註冊成立以外，上述所有主要全資及控股子公司都是在中國註冊成立。上述所有主要全資及控股子公司均為有限責任公司。中國石化董事會認為如將中國石化之全部子公司之資料列出過於冗長，故現時只將對中國石化之業績或資產有重要影響之子公司列出。

茲通告中国石油化工股份有限公司(「中國石化」)謹定於二零零五年五月十八日(星期三)上午九時正假座中國北京市朝陽區北四環中路八號北京五洲皇冠假日酒店召開二零零四年股東年會(「股東年會」)，藉以處理下列事項：

**作為普通決議案：**

- 1 審議通過中國石化截至二零零四年十二月三十一日止年度之董事會工作報告。
- 2 審議通過中國石化截至二零零四年十二月三十一日止年度之監事會工作報告。
- 3 審議通過中國石化截至二零零四年十二月三十一日止年度之經審計財務報告和合併財務報告。
- 4 審議通過中國石化截至二零零四年十二月三十一日止年度之利潤分配方案及派發末期股利。
- 5 聘任中國石化二零零五年度境內及境外核數師及授權董事會決定其酬金。
- 6 審議通過中國石化天津100萬噸／年乙炔及配套項目的議案。

根據中國石化總體戰略發展和市場狀況，為增強公司整體競爭能力和盈利能力，董事會批准天津100萬噸／年乙炔及配套項目可行性研究報告，並提呈2004年股東年會批准。該項目主要包括100萬噸／年乙炔工程、煉油改造工程和配套熱電改造工程，預計總投資約為人民幣201億元。

承董事會命

陳革

董事會秘書

中國北京，二零零五年三月二十五日

附註

**1 股東年會出席資格**

凡在二零零五年四月二十五日(星期一)辦公時間結束時登記在香港證券登記有限公司保管的中國石化股東名冊內之中國石化H股股東及登記在中國證券登記結算有限責任公司上海分公司中國石化股東名冊內之內資股股東，均有權出席股東年會。

如欲出席中國石化將於二零零五年五月十八日(星期三)舉行的股東年會並於會上投票，所有H股過戶文件連同有關股票必須於二零零五年四月十八日(星期一)下午四時正前交回中國石化於香港的H股過戶登記處香港證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716室。

**2 代理人**

(1) 凡有權出席此次股東年會並有表決權的股東有權以書面形式委任一位或多位人士作為其代理人，代表其出席及投票。受委託代理人毋須為中國石化股東。

(2) 股東須以書面形式委託代理人，該委託書由委託人簽署或由其以書面形式委託的代理人簽署。如果該委託書由委託人授權他人簽署，則授權其簽署的授權書或其它授權文件須經過公證。

(3) 已公證的授權書或其它授權文件和投票代理委託書最遲須在股東年會召開前24小時交回中國石化註冊地址方為有效。境內股東應將有關文件遞交中國石化，H股股東須將有關文件遞交香港證券登記有限公司。

(4) 代理人可以舉手或投票方式行使表決權。但委任超過一名股東代理人的股東，其股東代理人只能以投票方式行使表決權。

**3 出席股東年會登記程序**

- (1) 股東或其代理人出席會議時應出示身份證明。如果出席會議的股東為法人，其法定代表人或董事會、其它決策機構授權的人士應出示其法人之董事會或其它決策機構委任該人士出席會議的決議的複印件始可出席會議。
- (2) 欲出席會議的股東應當於二零零五年四月二十八日(星期四)或以前將擬出席會議的回執送達中國石化。
- (3) 股東可以親自或通過郵寄或傳真將上述回執送達中國石化。

**4 股東名冊過戶登記**

中國石化將於二零零五年四月十九日(星期二)至二零零五年五月十八日(星期三)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記。

**5 要求以投票方式表決議案的程序**

在中國石化股票上市的證券交易所的上市規則的規限下，下列人員在舉手表決以前或以後可以要求以投票方式表決議案：

- (1) 會議主席；
- (2) 至少兩名有表決權的股東或者有表決權的股東的代理人；或

- (3) 單獨或者合併計算持有在該會議上有表決權的股份10%以上(含10%)的一個或者若干股東(包括股東授權代理人)。

除非有人提出以投票方式表決，會議主席根據舉手表決的結果，宣佈提議通過情況。以投票方式表決的要求可以由提出者撤回。

**6 其它事項**

- (1) 股東年會不會超過一個工作日。與會股東往返及食宿費自理。
- (2) 中國石化H股股份登記處香港證券登記有限公司的地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716室。
- (3) 中國石化A股股份登記處中國證券登記結算有限責任公司上海分公司的地址為上海市浦東浦建路72號。

- (4) 中國石化註冊地址為：

中華人民共和國  
北京市朝陽區  
惠新東街甲六號  
郵政編碼：100029  
聯繫電話：(+86) 10 6499 0060  
傳真號碼：(+86) 10 6499 0022



中国石油化工股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的貴公司二零零四年十二月三十一日的合併資產負債表和資產負債表、二零零四年度的合併利潤及利潤分配表和利潤及利潤分配表以及合併現金流量表和現金流量表。這些會計報表的編制是貴公司管理當局的責任，我們的責任是在實施審計工作的基礎上對這些會計報表發表意見。

我們按照中國註冊會計師獨立審計準則計劃和實施審計工作，以合理確信會計報表是否不存在重大錯報。審計工作包括在抽查的基礎上檢查支持會計報表金額和披露的證據，評價管理當局在編制會計報表時採用的會計政策和作出的重大會計估計，以及評價會計報表的整體反映。我們相信，我們的審計工作為發表意見提供了合理的基礎。

我們認為，上述會計報表符合中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則和《企業會計制度》的規定，在所有重大方面公允地反映了貴公司二零零四年十二月三十一日的合併財務狀況和財務狀況、二零零四年度的合併經營成果和經營成果以及合併現金流量和現金流量。

**畢馬威華振會計師事務所**

中國北京市  
東長安街1號  
東方廣場東二座辦公樓8層  
郵編：100738

中國註冊會計師

**武衛**  
**宋晨陽**

二零零五年三月二十五日

## (A) 按照中國會計準則及制度編制之會計報表

## 合併資產負債表

二零零四年十二月三十一日

|   | 註釋 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---|----|-----------------|-----------------|
| <b>資產</b>   |    |                 |                 |
| <b>流動資產</b>   |    |                 |                 |
| 貨幣資金  | 4  | 18,280          | 17,405          |
| 應收票據  | 5  | 7,812           | 5,953           |
| 應收賬款  | 6  | 9,756           | 9,284           |
| 其他應收款   | 7  | 12,462          | 15,457          |
| 預付賬款  | 8  | 4,828           | 3,904           |
| 存貨  | 9  | 63,918          | 44,915          |
| <b>流動資產合計</b>   |    | <b>117,056</b>  | <b>96,918</b>   |
| <b>長期股權投資</b>   |    |                 |                 |
| (其中：股權投資差額人民幣383百萬元(2003年：人民幣400百萬元))                     | 10 | <b>13,409</b>   | <b>11,150</b>   |
| <b>固定資產</b>   |    |                 |                 |
| 固定資產原價  |    | 519,462         | 461,128         |
| 減：累計折舊  |    | 243,510         | 213,804         |
| 固定資產淨值  | 11 | 275,952         | 247,324         |
| 減：固定資產減值準備  | 11 | 5,816           | 1,331           |
| 固定資產淨額  |    | 270,136         | 245,993         |
| 工程物資  | 12 | 430             | 1,226           |
| 在建工程  | 13 | 45,976          | 28,513          |
| <b>固定資產合計</b>   |    | <b>316,542</b>  | <b>275,732</b>  |
| <b>無形資產及其他資產</b>  |    |                 |                 |
| 無形資產  | 14 | 5,345           | 4,564           |
| 長期待攤費用  | 15 | 3,563           | 97              |
| <b>無形資產及其他資產合計</b>  |    | <b>8,908</b>    | <b>4,661</b>    |
| <b>遞延稅項資產</b>   | 16 | <b>4,166</b>    | <b>1,752</b>    |
| <b>資產總計</b>   |    | <b>460,081</b>  | <b>390,213</b>  |
| <b>負債及股東權益</b>  |    |                 |                 |
| <b>流動負債</b>   |    |                 |                 |
| 短期借款  | 17 | 26,723          | 20,904          |
| 應付票據  | 18 | 30,797          | 23,958          |
| 應付賬款  | 19 | 23,792          | 22,704          |
| 預收賬款  | 20 | 8,605           | 5,908           |
| 應付工資  |    | 3,223           | 1,850           |
| 應付福利費   |    | 1,101           | 1,230           |
| 應交稅金  | 21 | 6,741           | 6,986           |
| 其他應交款   | 22 | 1,519           | 1,237           |
| 其他應付款   | 23 | 26,459          | 27,537          |
| 預提費用  | 24 | 652             | 303             |
| 一年內到期的長期負債  | 25 | 14,298          | 8,175           |
| <b>流動負債合計</b>   |    | <b>143,910</b>  | <b>120,792</b>  |
| <b>長期負債</b>   |    |                 |                 |
| 長期借款  | 26 | 94,087          | 79,221          |
| 應付債券  | 27 | 3,500           | —               |
| 其他長期負債  | 28 | 820             | 888             |
| <b>長期負債合計</b>   |    | <b>98,407</b>   | <b>80,109</b>   |
| <b>遞延稅項負債</b>   | 16 | <b>198</b>      | <b>289</b>      |
| <b>負債合計</b>   |    | <b>242,515</b>  | <b>201,190</b>  |
| <b>少數股東權益</b>   |    |                 |                 |
|   |    | <b>31,216</b>   | <b>26,077</b>   |
| <b>股東權益</b>   |    |                 |                 |
| 股本  | 29 | 86,702          | 86,702          |
| 資本公積  | 30 | 37,121          | 36,852          |
| 盈餘公積  |    |                 |                 |
| (其中：法定公益金人民幣9,558百萬元(2003年：人民幣6,330百萬元))                  | 31 | 26,116          | 19,660          |
| 未確認的投資損失  |    | (713)           | (243)           |
| 未分配利潤   |    |                 |                 |
| (其中：於資產負債表日後提議分配2004年的現金股利人民幣6,936百萬元(2003年：人民幣5,202百萬元)) | 39 | 37,124          | 19,975          |
| <b>股東權益合計</b>   |    | <b>186,350</b>  | <b>162,946</b>  |
| <b>負債及股東權益總計</b>  |    | <b>460,081</b>  | <b>390,213</b>  |

此會計報表已於二零零五年三月二十五日獲董事會批准。

陳同海  
董事長(法定代表人)王基銘  
副董事長、總裁張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監劉運  
會計機構負責人

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。

# 資產負債表

二零零四年十二月三十一日

|   | 註釋 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---|----|-----------------|-----------------|
| <b>資產</b>   |    |                 |                 |
| <b>流動資產</b>   |    |                 |                 |
| 貨幣資金  | 4  | 6,299           | 6,581           |
| 應收票據  | 5  | 1,597           | 1,282           |
| 應收賬款  | 6  | 8,245           | 7,080           |
| 其他應收款   | 7  | 19,625          | 24,861          |
| 預付賬款  | 8  | 4,358           | 2,990           |
| 存貨  | 9  | 33,951          | 22,793          |
| <b>流動資產合計</b>   |    | <b>74,075</b>   | <b>65,587</b>   |
| 長期股權投資  |    |                 |                 |
| (其中：股權投資差額人民幣400百萬元(2003年：人民幣395百萬元))                     | 10 | 124,211         | 98,334          |
| <b>固定資產</b>   |    |                 |                 |
| 固定資產原價  |    | 271,120         | 223,015         |
| 減：累計折舊  |    | 113,572         | 94,138          |
| 固定資產淨值  | 11 | 157,548         | 128,877         |
| 減：固定資產減值準備  | 11 | 4,038           | 764             |
| 固定資產淨額  |    | 153,510         | 128,113         |
| 工程物資  | 12 | 93              | 263             |
| 在建工程  | 13 | 28,779          | 19,858          |
| <b>固定資產合計</b>   |    | <b>182,382</b>  | <b>148,234</b>  |
| 無形資產及其他資產   |    |                 |                 |
| 無形資產  | 14 | 4,261           | 3,712           |
| 長期待攤費用  | 15 | 2,530           | —               |
| <b>無形資產及其他資產合計</b>  |    | <b>6,791</b>    | <b>3,712</b>    |
| 遞延稅項資產  | 16 | 3,708           | 1,510           |
| <b>資產總計</b>   |    | <b>391,167</b>  | <b>317,377</b>  |
| <b>負債及股東權益</b>  |    |                 |                 |
| <b>流動負債</b>   |    |                 |                 |
| 短期借款  | 17 | 16,254          | 9,787           |
| 應付票據  | 18 | 21,589          | 18,006          |
| 應付賬款  | 19 | 21,137          | 18,117          |
| 預收賬款  | 20 | 6,106           | 4,077           |
| 應付工資  |    | 1,854           | 643             |
| 應付福利費   |    | 498             | 583             |
| 應交稅金  | 21 | 3,170           | 2,975           |
| 其他應交款   | 22 | 442             | 380             |
| 其他應付款   | 23 | 34,156          | 26,102          |
| 預提費用  | 24 | 430             | 133             |
| 一年內到期的長期負債  | 25 | 11,506          | 4,428           |
| <b>流動負債合計</b>   |    | <b>117,142</b>  | <b>85,231</b>   |
| 長期負債  |    |                 |                 |
| 長期借款  | 26 | 82,332          | 68,723          |
| 應付債券  | 27 | 3,500           | —               |
| 其他長期負債  | 28 | 438             | 461             |
| <b>長期負債合計</b>   |    | <b>86,270</b>   | <b>69,184</b>   |
| 遞延稅項負債  | 16 | 16              | 16              |
| <b>負債合計</b>   |    | <b>203,428</b>  | <b>154,431</b>  |
| <b>股東權益</b>   |    |                 |                 |
| 股本  | 29 | 86,702          | 86,702          |
| 資本公積  | 30 | 37,797          | 36,852          |
| 盈餘公積  |    |                 |                 |
| (其中：法定公益金人民幣9,558百萬元(2003年：人民幣6,330百萬元))                  | 31 | 26,116          | 19,660          |
| 未分配利潤   |    |                 |                 |
| (其中：於資產負債表日後提議分配2004年的現金股利人民幣6,936百萬元(2003年：人民幣5,202百萬元)) | 39 | 37,124          | 19,732          |
| <b>股東權益合計</b>   |    | <b>187,739</b>  | <b>162,946</b>  |
| <b>負債及股東權益總計</b>  |    | <b>391,167</b>  | <b>317,377</b>  |

此會計報表已於二零零五年三月二十五日獲董事會批准。

陳同海  
董事長(法定代表人)

王基銘  
副董事長、總裁

張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監

劉運  
會計機構負責人

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。

# 合併利潤及利潤分配表

二零零四年度

財務會計報告 (中國)

|  | 註釋 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--|----|-----------------|-----------------|
| 主營業務收入   | 32 | 590,632         | 417,191         |
| 減：主營業務成本   |    | 459,207         | 323,104         |
| 主營業務稅金及附加  | 33 | 16,203          | 13,371          |
| <b>主營業務利潤</b>  |    | <b>115,222</b>  | <b>80,716</b>   |
| 加：其他業務利潤   |    | 1,102           | 856             |
| 減：營業費用   |    | 19,477          | 14,582          |
| 管理費用   |    | 23,167          | 21,219          |
| 財務費用   | 34 | 4,331           | 4,129           |
| 勘探費用(包括乾井成本)   | 35 | 6,396           | 6,133           |
| <b>營業利潤</b>  |    | <b>62,953</b>   | <b>35,509</b>   |
| 加：投資收益   | 36 | 1,088           | 548             |
| 營業外收入  |    | 665             | 292             |
| 減：營業外支出  | 37 | 11,171          | 6,334           |
| <b>利潤總額</b>  |    | <b>53,535</b>   | <b>30,015</b>   |
| 減：所得稅  | 38 | 16,060          | 9,361           |
| 少數股東損益   |    | 5,670           | 1,886           |
| 加：未確認的投資損失   |    | 470             | 243             |
| <b>淨利潤</b>   |    | <b>32,275</b>   | <b>19,011</b>   |
| 加：年初未分配利潤  |    | 19,975          | 12,569          |
| <b>可供分配的利潤</b>   |    | <b>52,250</b>   | <b>31,580</b>   |
| 減：提取法定盈餘公積   | 31 | 3,228           | 1,901           |
| 提取法定公益金  | 31 | 3,228           | 1,901           |
| <b>可供股東分配的利潤</b>   |    | <b>45,794</b>   | <b>27,778</b>   |
| 減：分配普通股末期股利  | 39 | 5,202           | 5,202           |
| 分配普通股中期股利  |    | 3,468           | 2,601           |
| <b>年末未分配利潤</b>   |    |                 |                 |
| (其中：資產負債表日後提議分配2004年的現金股利人民幣6,936百萬元<br>(2003年：人民幣5,202百萬元)) | 39 | 37,124          | 19,975          |

此會計報表已於二零零五年三月二十五日獲董事會批准。

陳同海  
董事長(法定代表人)

王基銘  
副董事長、總裁

張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監

劉運  
會計機構負責人

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。



# 利潤及利潤分配表

二零零四年度

|  | 註釋 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--|----|-----------------|-----------------|
| 主營業務收入   | 32 | 397,789         | 275,426         |
| 減：主營業務成本   |    | 336,089         | 228,387         |
| 主營業務稅金及附加  | 33 | 10,094          | 8,413           |
| <b>主營業務利潤</b>  |    | <b>51,606</b>   | <b>38,626</b>   |
| 加：其他業務利潤   |    | 108             | 146             |
| 減：營業費用   |    | 13,055          | 9,591           |
| 管理費用   |    | 15,523          | 14,038          |
| 財務費用   | 34 | 2,770           | 2,337           |
| 勘探費用(包括乾井成本)   | 35 | 4,951           | 4,483           |
| <b>營業利潤</b>  |    | <b>15,415</b>   | <b>8,323</b>    |
| 加：投資收益   | 36 | 39,374          | 22,844          |
| 營業外收入  |    | 377             | 104             |
| 減：營業外支出  | 37 | 7,879           | 3,599           |
| <b>利潤總額</b>  |    | <b>47,287</b>   | <b>27,672</b>   |
| 減：所得稅  | 38 | 14,769          | 8,904           |
| <b>淨利潤</b>   |    | <b>32,518</b>   | <b>18,768</b>   |
| 加：年初未分配利潤  |    | 19,732          | 12,569          |
| <b>可供分配的利潤</b>   |    | <b>52,250</b>   | <b>31,337</b>   |
| 減：提取法定盈餘公積   | 31 | 3,228           | 1,901           |
| 提取法定公益金  | 31 | 3,228           | 1,901           |
| <b>可供股東分配的利潤</b>   |    | <b>45,794</b>   | <b>27,535</b>   |
| 減：分配普通股末期股利  | 39 | 5,202           | 5,202           |
| 分配普通股中期股利  |    | 3,468           | 2,601           |
| <b>年末未分配利潤</b>   |    |                 |                 |
| (其中：資產負債表日後提議分配2004年的現金股利人民幣6,936百萬元<br>(2003年：人民幣5,202百萬元)) | 39 | <b>37,124</b>   | <b>19,732</b>   |

此會計報表已於二零零五年三月二十五日獲董事會批准。

陳同海  
董事長(法定代表人)

王基銘  
副董事長、總裁

張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監

劉運  
會計機構負責人

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。

# 合併現金流量表

二零零四年度

財務會計報告 (中國)

|                          | 合併現金流量表<br>補充說明 | 2004年<br>人民幣百萬元  | 2003年<br>人民幣百萬元  |
|--------------------------|-----------------|------------------|------------------|
| <b>經營活動產生的現金流量：</b>      |                 |                  |                  |
| 銷售商品、提供勞務收到的現金           |                 | 712,682          | 505,489          |
| 收到的租金                    |                 | 368              | 370              |
| 收到的其他與經營活動有關的現金          |                 | 3,640            | 2,925            |
| <b>現金流入小計</b>            |                 | <b>716,690</b>   | <b>508,784</b>   |
| 購買商品、接受勞務支付的現金           |                 | (549,408)        | (371,086)        |
| 經營租賃所支付的現金               |                 | (6,871)          | (4,224)          |
| 支付給職工以及為職工支付的現金          |                 | (16,304)         | (15,964)         |
| 支付的增值稅                   |                 | (25,961)         | (19,429)         |
| 支付的所得稅                   |                 | (16,858)         | (9,486)          |
| 支付除增值稅、所得稅外的各項稅費         |                 | (16,045)         | (12,904)         |
| 支付的其他與經營活動有關的現金          |                 | (15,104)         | (11,243)         |
| <b>現金流出小計</b>            |                 | <b>(646,551)</b> | <b>(444,336)</b> |
| <b>經營活動產生的現金流量淨額</b>     | (a)             | <b>70,139</b>    | <b>64,448</b>    |
| <b>投資活動產生的現金流量：</b>      |                 |                  |                  |
| 收回投資所收到的現金               |                 | 186              | 107              |
| 收到的股利                    |                 | 322              | 442              |
| 處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額      |                 | 315              | 380              |
| 收到於金融機構的已到期定期存款          |                 | 2,217            | 1,700            |
| 收到的其他與投資活動有關的現金          |                 | 359              | 300              |
| <b>現金流入小計</b>            |                 | <b>3,399</b>     | <b>2,929</b>     |
| 購建固定資產和無形資產所支付的現金        |                 | (66,693)         | (43,966)         |
| 合營公司購建固定資產和無形資產所支付的現金    |                 | (6,035)          | (4,107)          |
| 投資所支付的現金                 |                 | (1,225)          | (1,545)          |
| 存放於金融機構的定期存款             |                 | (1,932)          | (2,871)          |
| 收購茂名乙烯、西安石化和塔河石化所支付的現金   |                 | (3,652)          | —                |
| <b>現金流出小計</b>            |                 | <b>(79,537)</b>  | <b>(52,489)</b>  |
| <b>投資活動產生的現金流量淨額</b>     |                 | <b>(76,138)</b>  | <b>(49,560)</b>  |
| <b>籌資活動產生的現金流量：</b>      |                 |                  |                  |
| 吸收少數股東投資所收到的現金           |                 | 1,008            | 580              |
| 發行債券所收到的現金(已扣除發行費用)      |                 | 3,472            | —                |
| 借款所收到的現金                 |                 | 391,832          | 228,654          |
| 合營公司借款所收到的現金             |                 | 3,014            | 1,450            |
| <b>現金流入小計</b>            |                 | <b>399,326</b>   | <b>230,684</b>   |
| 償還債務所支付的現金               |                 | (377,855)        | (235,175)        |
| 分配股利、利潤或償付利息所支付的現金       |                 | (13,538)         | (12,520)         |
| 子公司支付少數股東的股利             |                 | (775)            | (360)            |
| <b>現金流出小計</b>            |                 | <b>(392,168)</b> | <b>(248,055)</b> |
| <b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>     |                 | <b>7,158</b>     | <b>(17,371)</b>  |
| <b>滙率變動的影響</b>           |                 | <b>1</b>         | <b>5</b>         |
| <b>現金及現金等價物淨增加/(減少)額</b> | (c)             | <b>1,160</b>     | <b>(2,478)</b>   |

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。

# 合併現金流量表註釋

二零零四年度  
合併現金流量表補充說明

|                                | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>(a) 將淨利潤調節為經營活動現金流量：</b>    |                 |                 |
| 淨利潤                            | 32,275          | 19,011          |
| 加：計提的壞賬準備                      | 2,050           | 1,902           |
| 計提的存貨準備                        | 433             | 114             |
| 固定資產折舊                         | 30,766          | 27,151          |
| 無形資產攤銷                         | 476             | 520             |
| 固定資產減值準備                       | 4,628           | 940             |
| 長期投資減值準備                       | 88              | 115             |
| 處置固定資產和無形資產的淨損失                | 3,989           | 3,291           |
| 財務費用                           | 4,331           | 4,129           |
| 乾井成本                           | 2,976           | 2,789           |
| 投資收益                           | (843)           | (515)           |
| 遞延稅項負債(減：資產)                   | (2,439)         | (1,580)         |
| 存貨的(增加)/減少                     | (16,927)        | 676             |
| 經營性應收項目的增加                     | (4,245)         | (866)           |
| 經營性應付項目的增加                     | 6,911           | 4,885           |
| 少數股東損益                         | 5,670           | 1,886           |
| <b>經營活動產生的現金流量淨額</b>           | <b>70,139</b>   | <b>64,448</b>   |
| <b>(b) 不涉及現金收支的籌資活動：</b>       |                 |                 |
| 一年內到期的可轉換債券                    | —               | 1,500           |
| <b>(c) 現金及現金等價物淨增加/(減少)情況：</b> |                 |                 |
| 現金及現金等價物的年末餘額                  | 16,381          | 15,221          |
| 減：現金及現金等價物的年初餘額                | 15,221          | 17,699          |
| <b>現金及現金等價物淨增加/(減少)額</b>       | <b>1,160</b>    | <b>(2,478)</b>  |

此會計報表已於二零零五年三月二十五日獲董事會批准。

陳同海  
董事長(法定代表人)

王基銘  
副董事長、總裁

張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監

劉運  
會計機構負責人

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。

# 現金流量表

二零零四年度

|                        | 現金流量表<br>補充說明 | 2004年<br>人民幣百萬元  | 2003年<br>人民幣百萬元  |
|------------------------|---------------|------------------|------------------|
| <b>經營活動產生的現金流量：</b>    |               |                  |                  |
| 銷售商品、提供勞務收到的現金         |               | 474,149          | 335,409          |
| 收到的租金                  |               | 201              | 207              |
| 收到的其他與經營活動有關的現金        |               | 2,760            | 1,789            |
| <b>現金流入小計</b>          |               | <b>477,110</b>   | <b>337,405</b>   |
| 購買商品、接受勞務支付的現金         |               | (382,856)        | (258,814)        |
| 經營租賃所支付的現金             |               | (5,391)          | (2,785)          |
| 支付給職工以及為職工支付的現金        |               | (8,539)          | (7,595)          |
| 支付的增值稅                 |               | (13,460)         | (11,678)         |
| 支付的所得稅                 |               | (4,474)          | (2,009)          |
| 支付除增值稅、所得稅外的各項稅費       |               | (10,319)         | (8,047)          |
| 為子公司償還債務所支付的現金         |               | —                | (962)            |
| 支付的其他與經營活動有關的現金        |               | (17,851)         | (18,582)         |
| <b>現金流出小計</b>          |               | <b>(442,890)</b> | <b>(310,472)</b> |
| <b>經營活動產生的現金流量淨額</b>   | (a)           | <b>34,220</b>    | <b>26,933</b>    |
| <b>投資活動產生的現金流量：</b>    |               |                  |                  |
| 收回投資所收到的現金             |               | 62               | 111              |
| 收到的股利                  |               | 6,379            | 9,067            |
| 處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額    |               | 178              | 184              |
| 收到於金融機構的已到期定期存款        |               | 605              | 434              |
| 收到的其他與投資活動有關的現金        |               | 144              | 125              |
| <b>現金流入小計</b>          |               | <b>7,368</b>     | <b>9,921</b>     |
| 購建固定資產和無形資產所支付的現金      |               | (41,477)         | (25,151)         |
| 投資所支付的現金               |               | (3,156)          | (1,121)          |
| 存放於金融機構的定期存款           |               | (617)            | (449)            |
| 收購茂名乙烯、西安石化和塔河石化所支付的現金 |               | (3,652)          | —                |
| <b>現金流出小計</b>          |               | <b>(48,902)</b>  | <b>(26,721)</b>  |
| <b>投資活動產生的現金流量淨額</b>   |               | <b>(41,534)</b>  | <b>(16,800)</b>  |
| <b>籌資活動產生的現金流量：</b>    |               |                  |                  |
| 發行債券所收到的現金(已扣除發行費用)    |               | 3,472            | —                |
| 借款所收到的現金               |               | 255,218          | 142,118          |
| <b>現金流入小計</b>          |               | <b>258,690</b>   | <b>142,118</b>   |
| 償還債務所支付的現金             |               | (239,933)        | (143,893)        |
| 分配股利、利潤或償付利息所支付的現金     |               | (11,737)         | (10,220)         |
| <b>現金流出小計</b>          |               | <b>(251,670)</b> | <b>(154,113)</b> |
| <b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>   |               | <b>7,020</b>     | <b>(11,995)</b>  |
| <b>現金及現金等價物淨減少額</b>    | (b)           | <b>(294)</b>     | <b>(1,862)</b>   |

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。

# 現金流量表註釋

二零零四年度  
現金流量表補充說明

|                             | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>(a) 將淨利潤調節為經營活動現金流量：</b> |                 |                 |
| 淨利潤                         | 32,518          | 18,768          |
| 加：計提的壞賬準備                   | 2,159           | 1,956           |
| 計提的存貨準備                     | 190             | 30              |
| 固定資產折舊                      | 13,349          | 11,734          |
| 無形資產攤銷                      | 346             | 442             |
| 固定資產減值準備                    | 3,417           | 373             |
| 長期投資減值準備                    | —               | 21              |
| 處置固定資產和無形資產的淨損失             | 2,555           | 1,866           |
| 財務費用                        | 2,770           | 2,337           |
| 乾井成本                        | 2,184           | 1,780           |
| 投資收益                        | (27,948)        | (15,211)        |
| 遞延稅項負債(減：資產)                | (2,198)         | (1,443)         |
| 存貨的(增加)/減少                  | (6,523)         | 2,700           |
| 經營性應收項目的增加                  | (756)           | (862)           |
| 經營性應付項目的增加                  | 12,157          | 2,442           |
| <b>經營活動產生的現金流量淨額</b>        | <b>34,220</b>   | <b>26,933</b>   |
| <b>(b) 現金及現金等價物淨減少情況：</b>   |                 |                 |
| 現金及現金等價物的年末餘額               | 6,051           | 6,345           |
| 減：現金及現金等價物的年初餘額             | 6,345           | 8,207           |
| <b>現金及現金等價物淨減少額</b>         | <b>(294)</b>    | <b>(1,862)</b>  |

此會計報表已於二零零五年三月二十五日獲董事會批准。

陳同海  
董事長(法定代表人)

王基銘  
副董事長、總裁

張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監

劉運  
會計機構負責人

刊載於第94頁至第125頁的會計報表註釋為本會計報表的組成部分。

## 1 公司基本情況

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是於二零零零年二月二十五日成立的股份有限公司。

根據國務院對《中國石油化工集團公司關於整體重組改制初步方案》(「重組方案」)的批復，中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)獨家發起成立本公司，以與其核心業務相關的於一九九九年九月三十日的資產及負債投入本公司。上述資產及負債經中聯資產評估事務所、北京市中正評估公司、中咨資產評估事務所及中發國際資產評估公司(「評估事務所」)聯合進行了資產評估，評估淨資產為人民幣98,249,084千元。此評估項目經財政部審核並以財政部財評字[2000] 20號文《關於中國石油化工集團公司組建股份有限公司資產評估項目審核意見的函》確認此評估項目的合規性。

又經財政部財管字[2000] 34號文《關於中國石油化工股份有限公司(籌)國有股權管理問題的批復》批准，中國石化集團公司投入本公司的上述淨資產按70%的比例折為股本68,800,000千股，每股面值人民幣1.00元。

國家經濟貿易委員會於二零零零年二月二十一日以國經貿企改[2000] 154號文《關於同意設立中國石油化工股份有限公司的批復》批准了本公司關於設立股份有限公司的申請。

本公司成立後接管了中國石化集團公司的勘探及石油和天然氣開採、煉油、化工和相關產品銷售業務。

根據於二零零一年八月二十四日舉行的臨時股東大會，本公司決議收購中國石化集團新星石油有限公司(「中國石化新星」)的全部權益，作價人民幣64.5億元。

根據於二零零三年十月二十八日舉行的董事會會議，本公司決議收購中國石化集團茂名石油化工公司持有的38萬噸乙烯生產裝置及其下游裝置的主營資產及相關的負債(「茂名乙烯資產」)，作價人民幣33億元。

根據於二零零三年十二月二十九日舉行的董事會會議，本公司決議收購中國石化集團公司全資擁有的塔河石化和西安石化的全部經營性資產和負債(「煉油資產」)，作價分別為人民幣1.4億元及人民幣2.2億元。

根據於二零零四年十二月二十一日舉行的臨時股東大會，本公司決議收購中國石化集團公司若干煉油、化工、催化劑及加油站的經營性資產及相關的負債(「收購資產」)，作價人民幣53.60億元。就這些收購的同時，本集團向中國石化集團公司出售若干與油田井下作業相關的資產及負債(「出售井下作業資產」)，總作價人民幣17.12億元，因而須支付予中國石化集團公司的淨價款為人民幣36.48億元。

## 2 主要會計政策

本集團所採用的主要會計政策是根據中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則和《企業會計制度》及其他有關規定制定的。

### (a) 會計年度

本集團的會計年度自公曆1月1日起至12月31日止。

### (b) 合併會計報表的編制方法

本集團合併會計報表是按照《企業會計制度》和財政部財會字[1995] 11號《合併會計報表暫行規定》編制的。

合併會計報表的合併範圍包括本公司及其所有主要子公司。子公司指本公司通過直接及間接佔被投資公司50%以上(不含50%)權益性資本的公司，或本公司雖然佔被投資公司權益性資本不足50%但對其具有實質控制權的公司。只有在本公司對子公司佔50%以上權益性資本或雖佔其權益性資本不足50%但對其具有實質控制權的期間，其經營成果才反映在本集團的合併利潤表中。少數股東應佔的權益和損益作為獨立項目記入合併會計報表內。對於資產及經營業績均較小，對本集團合併報表無重大影響的子公司，本公司並未將這些公司列入合併報表範圍，而是在長期股權投資中按權益法核算。

當子公司所採用的會計政策與本公司不一致時，合併時已按照本公司的會計政策對子公司會計報表進行必要的調整。合併時所有集團間重大交易，包括集團間未實現利潤及往來餘額均已抵銷。

與其他投資者通過合同協議規定分享對被投資公司的控制權而形成的合營公司，在編制合併報表時，本公司按比例合併方法對合營公司的資產、負債、收入、成本及費用進行合併，即將在合營公司的各項資產、負債、收入、成本及費用中所佔份額與本公司會計報表的類似項目逐項進行合併。

### (c) 記賬原則和計價方法

本集團按照權責發生制原則記賬。除特別聲明外，計價方法為歷史成本法。

## 2 主要會計政策(續)

### (d) 記賬本位幣及外幣折算

本集團以人民幣作為記賬本位幣。

外幣交易按交易日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。年末各項貨幣性外幣資產和負債賬戶按資產負債表日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣，除與購建固定資產直接有關的滙兌損益(參見註釋2(ii))外，外幣折算差異作為滙兌損益計入當期損益。

境外子公司的業績按年內中國人民銀行公佈的平均外匯牌價換算為人民幣。資產負債表項目按資產負債表日的中國人民銀行公佈的外匯牌價換算。所產生的滙兌差額作為外幣報表折算差額處理。

### (e) 現金等價物

現金等價物指本集團持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

### (f) 壞賬準備

壞賬準備是首先通過單獨認定已有跡象表明回收困難的應收賬款，並根據相應不能回收的可能性提取壞賬準備。對其他無跡象表明回收困難的應收賬款按賬齡分析及管理層認為合理的比例計提壞賬準備。管理層認為合理的壞賬計提比例是根據以往經驗確定的。其他應收款的壞賬準備是根據應收款項的性質及相應回收風險估計而計提的。對於金額較大的特殊應收款項應計提的壞賬準備，需經管理層特別批准。

### (g) 存貨

除零配件及低值易耗品外，存貨以成本與可變現淨值之較低者計價。

發出存貨的成本按加權平均法核算。除原材料採購成本外，在產品及產成品中還包括直接人工和按照適當比例分配的生產製造費用。

按單個存貨項目計算的成本高於可變現淨值的差額計入存貨跌價準備。可變現淨值指在正常生產經營過程中，以存貨的估計售價減去至完工估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅金後的金額。

零配件及低值易耗品按原值減可預計陳舊準備列示。低值易耗品於領用時一次性攤銷。

存貨盤存方法為永續盤存法。

### (h) 長期股權投資

本集團對被投資企業具有控制、共同控制或重大影響的長期股權投資採用權益法核算，即最初以初始投資成本計量，以後根據應享有的被投資企業所有者權益的份額進行調整。

初始投資成本與享有被投資企業所有者權益份額之差額作為股權投資差額，並按以下方式處理：

初始投資成本超過享有被投資企業所有者權益份額之差額，按直線法攤銷。合同規定投資期限的，按投資期限攤銷。合同沒有規定投資期限的，按10年平均攤銷，期末未攤銷餘額包括在長期股權投資中。

初始投資成本低於享有被投資企業所有者權益份額之差額，如果是在財政部發佈《關於執行〈企業會計制度〉和相關會計準則有關問題解答(二)》(財會[2003]10號)以前發生的，合同規定投資期限的，按投資期限攤銷。合同沒有規定投資期限的，按10年平均攤銷，期末未攤銷餘額包括在長期股權投資中；在財政部頒佈財會[2003]10號以後發生的，記入資本公積—股權投資準備。

本集團對被投資企業無控制、無共同控制且無重大影響的長期股權投資採用成本法核算，即以初始投資成本計價。投資收益在被投資企業宣佈現金股利或利潤分配時確認。

處置或轉讓長期股權投資按實際取得的價款與賬面價值的差額計入當期損益。

本集團對長期股權投資計提減值準備(參見註釋2(w))。

## 2 主要會計政策(續)

## (i) 固定資產及在建工程

固定資產指本集團為生產商品和經營管理而持有的，使用期限超過1年且單位價值較高的資產。

固定資產以成本或評估值減累計折舊及減值準備(參見註釋2(w))記入資產負債表內。在建工程以成本或評估值減減值準備(參見註釋2(w))記入資產負債表內。評估值指按規定進行評估並按評估值進行相應賬務調整的資產價值。

在有關建造的資產達到預定可使用狀態之前發生的與購置或建造固定資產有關的一切直接或間接成本，包括在購建期間利用專門借款進行購建所發生的借款費用(包括有關借款本金和利息的滙兌損益)，全部資本化為在建工程。

在建工程於達到預定可使用狀態時轉入固定資產。在建工程不計提折舊。

本集團對固定資產在預計使用年限內按直線法計提折舊。各類固定資產的預計使用年限和預計淨殘值率分別為：

|               | 折舊年限   | 預計淨殘值率 |
|---------------|--------|--------|
| 土地及建築物        | 15-45年 | 3%-5%  |
| 油氣資產          | 10-14年 | 0%-3%  |
| 廠房、機器、設備及運輸工具 | 4-18年  | 3%     |
| 油庫、儲罐         | 8-14年  | 3%     |
| 加油站資產         | 25年    | 3%-5%  |

## (j) 油氣資產

開發井及相關輔助設備的成本予以資本化。探井成本在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本會在決定該井未能發現探明儲量時記入損益。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年。若於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會記入損益。其他所有勘探成本(包括地質及地球物理勘探成本)在發生時計入當期損益。

## (k) 無形資產

無形資產以成本或評估值減累計攤銷及減值準備(參見註釋2(w))記入資產負債表內。無形資產的成本按直線法攤銷，合同或法律規定年限的，按合同規定的受益年限與法律規定的有效年限的較短者攤銷。合同與法律均沒有規定年限的，按10年攤銷。

無形資產中包括油田勘探開採權。油田勘探開採權以直線法攤銷，攤銷年限為油田生產專營權的平均年限。

## (l) 開辦費

除購建固定資產以外，所有籌建期間所發生的費用，先在長期待攤費用中歸集，於企業開始生產經營當月一次計入當月的損益。

## (m) 應付債券

應付債券按發行債券的價款記入資產負債表內。利息費用按實際利率計提。

## (n) 收入確認

銷售原油、天然氣、石油及化工產品及所有其他貨品的收入在買方已接收產品及在擁有權及產權的主要風險及報酬已轉移給買方時確認。假如在收回到期價款或退貨的可能性方面存在重大的不確定因素，或在收入及相關已發生或將發生的成本不能可靠地計量的情況下，則不予確認收入。

在同一會計年度內開始並完成的勞務，在完成勞務時確認收入。如勞務的開始和完成分屬不同的會計年度，當勞務交易的結果能夠可靠地估計時，提供勞務收入根據勞務的完成程度按已完工作的進度於提供勞務的期間內確認收入。假如勞務交易的結果不能可靠估計，則按已經發生並預計能夠得到補償的勞務成本金額確認收入。

利息收入是按借出資金本金和適用利率計算，並以時間為基準確認。



## 2 主要會計政策(續)

### (o) 所得稅

所得稅是按照納稅影響會計法確認的當期所得稅費用。當期所得稅費用包括當期應交所得稅和遞延稅項資產和負債的變動。

當期應交所得稅按當期應納稅所得額和適用的所得稅率計算。

遞延稅項是按債務法計算所做出的準備。該法是根據時間性差異計算遞延稅項，即對於由於稅法與會計制度在確認收益、費用或損失時的時間不同而產生的稅前會計利潤與應納稅所得額的差異計算遞延稅項。

預期可在未來抵減應納稅所得額的稅務虧損(在同一法定納稅單位及司法管轄區內)將用來抵銷遞延稅項負債。當與遞延稅項資產相關的稅務利益預計不能實現時，該相關遞延稅項資產淨額將相應減少至其預期可實現數額。

### (p) 借款費用

用於購建固定資產的專門借款的借款費用在有關固定資產達到預定可使用狀態所必要的購建期間內予以資本化，計入所購建固定資產的成本。

除上述借款費用外，其他借款費用均於發生當期確認為財務費用。

### (q) 維修及保養支出

維修及保養支出(包括大修費用)於實際發生時計入當期損益。

### (r) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出於實際發生時計入當期損益。

### (s) 研究及開發費用

研究及開發費用按實際支出成本於實際發生時計入當期損益。

### (t) 經營租賃

經營租賃付款按相關租賃期以直線法記入利潤表。

### (u) 股利分配

現金股利於宣告發放時計入當期利潤及利潤分配表。資產負債表日後至會計報表批准報出日之間建議或批准的現金股利在資產負債表股東權益中單獨列示。

### (v) 退休福利

按照中國有關法規，本集團為員工參加了政府組織安排的定額供款退休計劃。本集團按員工工資的一定比率向退休計劃供款，並將已到期的應供款額記入當期損益。

### (w) 資產減值準備

本集團對各項資產(包括長期股權投資、固定資產、在建工程、無形資產及其他資產)的賬面值會定期作出審閱，以評估可收回金額是否已跌至低於賬面值。當發生事項或情況變化顯示賬面值可能無法收回，這些資產便需進行減值測試。若出現這種減值情況，賬面值會減低至可收回金額。減計的價值即為資產減值損失。

可收回金額是指銷售淨價與預期從該資產的持續使用和使用壽命結束時的處置中形成的預計未來現金流量的現值兩者中的較高者。

本集團按單項項目計算資產減值損失，並將減值損失計入當期損益。但當本集團已將長期股權投資初始投資成本小於應享有被投資單位股東權益份額的差額記入了資本公積後，本集團將長期股權投資的減值損失首先沖減該投資初始確認時記入資本公積的金額，減值損失超過該資本公積的部分計入當期損益。

如果有跡象表明以前年度據以計提資產減值的各種因素發生變化，使得資產的可收回金額大於其賬面價值，則以前年度已確認的資產減值損失便會轉回，轉回的資產減值損失計入當期損益，但轉回後資產的賬面價值不應高於假如資產沒有計提資產減值情況下的賬面價值。長期股權投資的減值損失轉回時，首先轉回原確認減值損失時記入損益的部分，然後再恢復原沖減的資本公積。

## 2 主要會計政策(續)

## (x) 關聯方

如果本集團有能力直接或間接控制、共同控制另一方或對另一方施加重大影響；或另一方有能力直接或間接控制或共同控制本集團或對本集團施加重大影響；或本集團與另一方或多方同受一方控制，均被視為關聯方。關聯方可為個人或企業。

## (y) 預計負債及或有負債

如果本集團須就已發生的事件承擔現時義務，且該義務的履行很可能會導致經濟利益流出企業，以及有關金額能夠可靠地估計，本集團便會對該義務計提預計負債。

如果上述義務的履行導致經濟利益流出企業的可能性較低，或是無法對有關金額作出可靠地估計，該義務將被披露為或有負債。

## 3 稅項

本集團及本公司適用的主要稅種有：所得稅、消費稅、資源稅和增值稅。

所得稅稅率為33%，部分子公司的所得稅稅率為15%。

消費稅稅率為每噸汽油人民幣277.6元及每噸柴油人民幣117.6元。

資源稅稅率為每噸原油人民幣8至30元及每千立方米天然氣人民幣2至15元。

液化石油氣、天然氣及部分農業用產品的增值稅稅率為13%，其他產品的增值稅稅率為17%。

享受稅務優惠的子公司及分公司列示如下：

| 子公司名稱            | 優惠稅率 | 優惠原因             |
|------------------|------|------------------|
| 中國石化上海石油化工股份有限公司 | 15%  | 第一批到海外發行股份的股份制企業 |
| 中國石化儀征化纖股份有限公司   | 15%  | 第一批到海外發行股份的股份制企業 |
| 中國石化揚子石油化工股份有限公司 | 15%  | 高新技術企業           |
| 中國石化中原油氣高新股份有限公司 | 15%  | 高新技術企業           |
| 石化盈科信息技術有限責任公司   | 15%  | 高新技術企業           |
| 中國石化股份公司西南分公司    | 15%  | 西部大開發稅收優惠政策      |
| 中國石化股份公司西北分公司    | 15%  | 西部大開發稅收優惠政策      |
| 中國石化股份公司南方勘探分公司  | 15%  | 西部大開發稅收優惠政策      |

## 4 貨幣資金

## 本集團

|               | 2004年       |         |               | 2003年       |         |               |
|---------------|-------------|---------|---------------|-------------|---------|---------------|
|               | 外幣原值<br>百萬元 | 外幣匯率    | 等值人民幣<br>百萬元  | 外幣原值<br>百萬元 | 外幣匯率    | 等值人民幣<br>百萬元  |
| 現金            |             |         |               |             |         |               |
| 人民幣           |             |         | 115           |             |         | 101           |
| 銀行存款          |             |         |               |             |         |               |
| 人民幣           |             |         | 12,621        |             |         | 11,959        |
| 美元            | 96          | 8.2765  | 795           | 118         | 8.2767  | 973           |
| 港幣            | 47          | 1.0637  | 50            | 70          | 1.0657  | 75            |
| 日圓            | 220         | 0.0797  | 18            | 207         | 0.0773  | 16            |
| 歐元            | 1           | 11.2627 | 10            | 2           | 10.3380 | 17            |
|               |             |         | <b>13,609</b> |             |         | <b>13,141</b> |
| 關聯公司存款        |             |         |               |             |         |               |
| 人民幣           |             |         | 4,657         |             |         | 4,210         |
| 美元            | 2           | 8.2765  | 14            | 7           | 8.2767  | 54            |
| <b>貨幣資金合計</b> |             |         | <b>18,280</b> |             |         | <b>17,405</b> |

## 4 貨幣資金(續)

## 本公司

|               | 2004年       |        |              | 2003年       |        |              |
|---------------|-------------|--------|--------------|-------------|--------|--------------|
|               | 外幣原值<br>百萬元 | 外幣匯率   | 等值人民幣<br>百萬元 | 外幣原值<br>百萬元 | 外幣匯率   | 等值人民幣<br>百萬元 |
| 現金            |             |        |              |             |        |              |
| 人民幣           |             |        | 107          |             |        | 64           |
| 銀行存款          |             |        |              |             |        |              |
| 人民幣           |             |        | 4,892        |             |        | 4,752        |
| 美元            | 1           | 8.2765 | 6            | 6           | 8.2767 | 53           |
| 港幣            |             |        | —            | 26          | 1.0657 | 28           |
| 日圓            |             |        | —            | 7           | 0.0773 | 1            |
|               |             |        | <b>5,005</b> |             |        | <b>4,898</b> |
| 關聯公司存款        |             |        |              |             |        |              |
| 人民幣           |             |        | 1,280        |             |        | 1,629        |
| 美元            | 2           | 8.2765 | 14           | 7           | 8.2767 | 54           |
| <b>貨幣資金合計</b> |             |        | <b>6,299</b> |             |        | <b>6,581</b> |

關聯公司存款指存於中國石化財務有限責任公司的款項，按市場利率計算利息。

## 5 應收票據

應收票據主要是銷售商品或產品而收到的銀行承兌滙票。

## 6 應收賬款

|                  | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 應收子公司            | —               | —               | 5,026           | 2,920           |
| 應收中國石化集團公司及同級子公司 | 2,349           | 3,044           | 858             | 1,623           |
| 應收聯營公司           | 89              | 81              | 19              | 23              |
| 其他               | 10,989          | 9,344           | 5,179           | 4,813           |
|                  | <b>13,427</b>   | <b>12,469</b>   | <b>11,082</b>   | <b>9,379</b>    |
| 減：壞賬準備           | 3,671           | 3,185           | 2,837           | 2,299           |
| <b>合計</b>        | <b>9,756</b>    | <b>9,284</b>    | <b>8,245</b>    | <b>7,080</b>    |

應收賬款壞賬準備分析如下：

|                  | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 於1月1日餘額          | 3,185           | 2,666           | 2,299           | 1,867           |
| 年度增加             | 931             | 910             | 708             | 763             |
| 年度沖回             | (85)            | (46)            | (37)            | (20)            |
| 年度核銷             | (360)           | (345)           | (133)           | (311)           |
| <b>於12月31日餘額</b> | <b>3,671</b>    | <b>3,185</b>    | <b>2,837</b>    | <b>2,299</b>    |

## 6 應收賬款(續)

應收賬款賬齡分析如下：

|        | 本集團           |              |              |        |               |              |              |      |
|--------|---------------|--------------|--------------|--------|---------------|--------------|--------------|------|
|        | 2004年         |              |              |        | 2003年         |              |              |      |
|        | 金額            | 佔總額比例        | 壞賬準備         | 壞賬準備   | 金額            | 佔總額比例        | 壞賬準備         | 壞賬準備 |
| 人民幣百萬元 | %             | 人民幣百萬元       | 計提比例         | 人民幣百萬元 | %             | 人民幣百萬元       | 計提比例         |      |
| 一年以內   | 9,546         | 71.1         | 390          | 4.1    | 8,229         | 66.0         | 64           | 0.8  |
| 一至兩年   | 308           | 2.3          | 83           | 26.9   | 770           | 6.2          | 309          | 40.1 |
| 兩至三年   | 527           | 3.9          | 361          | 68.5   | 497           | 4.0          | 246          | 49.5 |
| 三年以上   | 3,046         | 22.7         | 2,837        | 93.1   | 2,973         | 23.8         | 2,566        | 86.3 |
| 合計     | <b>13,427</b> | <b>100.0</b> | <b>3,671</b> |        | <b>12,469</b> | <b>100.0</b> | <b>3,185</b> |      |

|        | 本公司           |              |              |        |              |              |              |      |
|--------|---------------|--------------|--------------|--------|--------------|--------------|--------------|------|
|        | 2004年         |              |              |        | 2003年        |              |              |      |
|        | 金額            | 佔總額比例        | 壞賬準備         | 壞賬準備   | 金額           | 佔總額比例        | 壞賬準備         | 壞賬準備 |
| 人民幣百萬元 | %             | 人民幣百萬元       | 計提比例         | 人民幣百萬元 | %            | 人民幣百萬元       | 計提比例         |      |
| 一年以內   | 8,103         | 73.1         | 275          | 3.4    | 6,466        | 68.9         | 15           | 0.2  |
| 一至兩年   | 193           | 1.8          | 66           | 34.2   | 373          | 4.0          | 157          | 42.1 |
| 兩至三年   | 334           | 3.0          | 251          | 75.1   | 350          | 3.7          | 180          | 51.4 |
| 三年以上   | 2,452         | 22.1         | 2,245        | 91.6   | 2,190        | 23.4         | 1,947        | 88.9 |
| 合計     | <b>11,082</b> | <b>100.0</b> | <b>2,837</b> |        | <b>9,379</b> | <b>100.0</b> | <b>2,299</b> |      |

於二零零四年十二月三十一日，本集團的主要應收賬款如下：

| 欠款單位名稱         | 餘額     | 佔應收賬款 |
|----------------|--------|-------|
|                | 人民幣百萬元 | 總額比例  |
|                |        | %     |
| 巴陵石油化工岳陽石油化工總廠 | 393    | 2.9   |
| 青島石油化工廠        | 379    | 2.8   |
| 越南工業油總公司       | 311    | 2.3   |
| 英國輝寶公司         | 294    | 2.2   |
| 茂名石化實華股份有限公司   | 248    | 1.8   |

於二零零三年十二月三十一日，本集團的主要應收賬款如下：

| 欠款單位名稱       | 餘額     | 佔應收賬款 |
|--------------|--------|-------|
|              | 人民幣百萬元 | 總額比例  |
|              |        | %     |
| 欣切斯特(香港)有限公司 | 256    | 2.1   |
| 特拉菲古拉有限公司    | 179    | 1.4   |
| 印尼國營石油公司     | 145    | 1.2   |
| 濟南石化工廠       | 141    | 1.1   |
| 科斯莫石油        | 124    | 1.0   |

除註釋40中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應收款項。

二零零四及二零零三年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的應收賬款計提全額或比例較大的壞賬準備。

二零零四及二零零三年度，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的應收賬款。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的應收賬款。

## 7 其他應收款

|                  | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 應收子公司            | —               | —               | 11,004          | 12,434          |
| 應收中國石化集團公司及同級子公司 | 6,135           | 8,894           | 5,616           | 8,104           |
| 應收聯營公司           | 308             | 331             | 260             | 331             |
| 其他               | 9,515           | 8,580           | 6,168           | 5,959           |
|                  | <b>15,958</b>   | <b>17,805</b>   | <b>23,048</b>   | <b>26,828</b>   |
| 減：壞賬準備           | 3,496           | 2,348           | 3,423           | 1,967           |
| <b>合計</b>        | <b>12,462</b>   | <b>15,457</b>   | <b>19,625</b>   | <b>24,861</b>   |

其他應收款壞賬準備分析如下：

|                  | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 於1月1日餘額          | 2,348           | 1,872           | 1,967           | 1,193           |
| 年度增加             | 1,245           | 1,098           | 1,514           | 1,258           |
| 年度沖回             | (41)            | (61)            | (26)            | (45)            |
| 年度核銷             | (56)            | (561)           | (32)            | (439)           |
| <b>於12月31日餘額</b> | <b>3,496</b>    | <b>2,348</b>    | <b>3,423</b>    | <b>1,967</b>    |

其他應收賬款賬齡分析如下：

|           | 本集團           |              |                |                   |               |              |                |                   |
|-----------|---------------|--------------|----------------|-------------------|---------------|--------------|----------------|-------------------|
|           | 2004年         |              |                |                   | 2003年         |              |                |                   |
|           | 金額<br>人民幣百萬元  | 佔總額比例<br>%   | 壞賬準備<br>人民幣百萬元 | 壞賬準備<br>計提比例<br>% | 金額<br>人民幣百萬元  | 佔總額比例<br>%   | 壞賬準備<br>人民幣百萬元 | 壞賬準備<br>計提比例<br>% |
| 一年以內      | 8,577         | 53.8         | 14             | 0.2               | 8,191         | 46.0         | 14             | 0.2               |
| 一至兩年      | 485           | 3.0          | 17             | 3.5               | 4,256         | 23.9         | 321            | 7.5               |
| 兩至三年      | 3,549         | 22.2         | 430            | 12.1              | 1,367         | 7.7          | 65             | 4.8               |
| 三年以上      | 3,347         | 21.0         | 3,035          | 90.7              | 3,991         | 22.4         | 1,948          | 48.8              |
| <b>合計</b> | <b>15,958</b> | <b>100.0</b> | <b>3,496</b>   |                   | <b>17,805</b> | <b>100.0</b> | <b>2,348</b>   |                   |

|           | 本公司           |              |                |                   |               |              |                |                   |
|-----------|---------------|--------------|----------------|-------------------|---------------|--------------|----------------|-------------------|
|           | 2004年         |              |                |                   | 2003年         |              |                |                   |
|           | 金額<br>人民幣百萬元  | 佔總額比例<br>%   | 壞賬準備<br>人民幣百萬元 | 壞賬準備<br>計提比例<br>% | 金額<br>人民幣百萬元  | 佔總額比例<br>%   | 壞賬準備<br>人民幣百萬元 | 壞賬準備<br>計提比例<br>% |
| 一年以內      | 16,168        | 70.1         | 12             | 0.1               | 18,585        | 69.3         | 257            | 1.4               |
| 一至兩年      | 923           | 4.0          | 592            | 64.1              | 3,777         | 14.1         | 21             | 0.6               |
| 兩至三年      | 2,620         | 11.4         | 48             | 1.8               | 1,062         | 3.9          | 35             | 3.3               |
| 三年以上      | 3,337         | 14.5         | 2,771          | 83.0              | 3,404         | 12.7         | 1,654          | 48.6              |
| <b>合計</b> | <b>23,048</b> | <b>100.0</b> | <b>3,423</b>   |                   | <b>26,828</b> | <b>100.0</b> | <b>1,967</b>   |                   |

於二零零四年十二月三十一日，本集團的主要其他應收款如下：

| 欠款單位名稱         | 欠款原因 | 佔其他應收款       |           |
|----------------|------|--------------|-----------|
|                |      | 餘額<br>人民幣百萬元 | 總額比例<br>% |
| 中國石化集團公司       | 往來款  | 2,502        | 15.7      |
| 天津金皇房地產有限公司    | 往來款  | 219          | 1.4       |
| 中國瑞聯實業集團有限公司   | 往來款  | 184          | 1.2       |
| 安徽金宇高速公路發展有限公司 | 往來款  | 121          | 0.8       |
| 安徽合巢蕪高速公路有限公司  | 往來款  | 107          | 0.7       |

## 7 其他應收款(續)

於二零零三年十二月三十一日，本集團的主要其他應收款如下：

| 欠款單位名稱      | 欠款原因 | 佔其他應收款 |      |
|-------------|------|--------|------|
|             |      | 餘額     | 總額比例 |
|             |      | 人民幣百萬元 | %    |
| 中國石化集團公司    | 往來款  | 3,201  | 18.0 |
| 巴陵石油化工有限公司  | 往來款  | 967    | 5.4  |
| 天津金皇房地產有限公司 | 往來款  | 367    | 2.1  |
| 長嶺煉油化工有限公司  | 往來款  | 300    | 1.7  |
| 廣州石油化工總廠    | 往來款  | 141    | 0.8  |

除註釋40中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應收款項。

二零零四及二零零三年度，本集團及本公司並沒有對個別重大的其他應收款計提全額或比例較大的壞賬準備。

二零零四及二零零三年度，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷的其他應收款。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應收款。

## 8 預付賬款

預付賬款賬齡均在一年內。

除註釋40中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預付款項。

## 9 存貨

|           | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 原材料       | 32,581          | 23,570          | 14,544          | 10,200          |
| 在產品       | 8,341           | 6,805           | 3,605           | 3,308           |
| 產成品       | 20,804          | 12,268          | 15,163          | 8,741           |
| 零配件及低值易耗品 | 3,098           | 2,791           | 1,033           | 770             |
|           | <b>64,824</b>   | <b>45,434</b>   | <b>34,345</b>   | <b>23,019</b>   |
| 減：存貨跌價準備  | 906             | 519             | 394             | 226             |
|           | <b>63,918</b>   | <b>44,915</b>   | <b>33,951</b>   | <b>22,793</b>   |

以上存貨均為購買或自行生產形成。

存貨跌價準備主要是產成品及零配件的跌價準備。

存貨跌價準備分析如下：

|           | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 於1月1日餘額   | 519             | 486             | 226             | 224             |
| 年度增加      | 621             | 196             | 314             | 72              |
| 年度銷售轉出    | (188)           | (82)            | (124)           | (42)            |
| 跌價準備沖銷    | (46)            | (81)            | (22)            | (28)            |
| 於12月31日餘額 | <b>906</b>      | <b>519</b>      | <b>394</b>      | <b>226</b>      |

二零零四年度本集團及本公司確認為成本及費用的存貨成本分別為人民幣4,737.24億元(二零零三年：人民幣3,355.88億元)及人民幣3,432.69億元(二零零三年：人民幣2,356.64億元)。

## 10 長期股權投資

## 本集團

|                      | 上市股票投資<br>人民幣百萬元 | 非上市股票及<br>其他股權投資<br>人民幣百萬元 | 股權投資差額<br>人民幣百萬元 | 投資減值準備<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元  |
|----------------------|------------------|----------------------------|------------------|------------------|---------------|
| 2004年1月1日            | 736              | 10,285                     | 400              | (271)            | 11,150        |
| 本年增加投資               | —                | 2,083                      | 169              | —                | 2,252         |
| 本年按權益法核算調整數          | 54               | 887                        | —                | —                | 941           |
| 應/已收股利               | —                | (237)                      | —                | —                | (237)         |
| 本年處置投資               | —                | (429)                      | —                | —                | (429)         |
| 本年攤銷                 | —                | —                          | (186)            | —                | (186)         |
| 減值準備變動數              | —                | —                          | —                | (82)             | (82)          |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>790</b>       | <b>12,589</b>              | <b>383</b>       | <b>(353)</b>     | <b>13,409</b> |

## 本公司

|                      | 上市股票投資<br>人民幣百萬元 | 非上市股票及<br>其他股權投資<br>人民幣百萬元 | 股權投資差額<br>人民幣百萬元 | 投資減值準備<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元   |
|----------------------|------------------|----------------------------|------------------|------------------|----------------|
| 2004年1月1日            | 43,459           | 54,640                     | 395              | (160)            | 98,334         |
| 本年增加投資               | —                | 7,141                      | 162              | —                | 7,303          |
| 本年按權益法核算調整數          | 10,964           | 16,902                     | —                | —                | 27,866         |
| 應/已收股利               | (2,103)          | (4,037)                    | —                | —                | (6,140)        |
| 本年處置投資               | —                | (411)                      | —                | —                | (411)          |
| 吸收子公司股權(註)           | (2,589)          | —                          | —                | —                | (2,589)        |
| 本年攤銷                 | —                | —                          | (157)            | —                | (157)          |
| 減值準備變動數              | —                | —                          | —                | 5                | 5              |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>49,731</b>    | <b>74,235</b>              | <b>400</b>       | <b>(155)</b>     | <b>124,211</b> |

註：二零零四年度本公司向子公司茂名煉油化工股份有限公司的少數股東吸收其股權，且收購該子公司的所有資產及負債。該公司於二零零四年十二月三十一日已被解散並不再存在。

投資減值準備分析如下：

|                  | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 於1月1日餘額          | 271             | 184             | 160             | 149             |
| 年度增加             | 96              | 131             | 2               | 21              |
| 年度出售轉出           | (8)             | (16)            | (2)             | —               |
| 減值準備沖銷           | (6)             | (28)            | (5)             | (10)            |
| <b>於12月31日餘額</b> | <b>353</b>      | <b>271</b>      | <b>155</b>      | <b>160</b>      |

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有對個別重大的長期投資計提減值準備。

其他股權投資乃本集團在主要從事非石油及天然氣和化工活動和業務的中國企業中的權益，其中包括本集團持有50%以上權益但投資金額較小或並不實際控制被投資公司而未予合併的投資。本公司的股票投資為本公司在子公司、聯營公司及合營公司中的投資。主要子公司情況見註釋41。

## 10 長期股權投資(續)

於二零零四年十二月三十一日，本集團的上市股票投資分析如下：

| 被投資公司名稱          | 股份類別 | 股票數量<br>百萬股 | 佔被<br>投資單位<br>註冊資本<br>比例 | 初始成本<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>1月1日<br>餘額<br>人民幣百萬元 | 按權益法<br>核算<br>調整數<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>12月31日<br>餘額<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>12月31日<br>市價*<br>人民幣百萬元 |
|------------------|------|-------------|--------------------------|----------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 中國石化勝利油田大明集團股份公司 | 法人股  | 96          | 26.33%                   | 223            | 425                           | 36                          | 461                             | 479                              |
| 中國石化山東泰山石化股份有限公司 | 法人股  | 186         | 38.68%                   | 124            | 311                           | 18                          | 329                             | 1,516                            |
|                  |      |             |                          |                | <b>736</b>                    | <b>54</b>                   | <b>790</b>                      |                                  |

\* 市價資料來源：深圳證券交易所

於二零零四年十二月三十一日，本集團的主要非上市股票及其他股權投資分析如下：

| 被投資公司名稱           | 初始成本<br>人民幣百萬元 | 投資<br>期限 | 佔被投資<br>公司註冊<br>資本比例 | 2004年<br>1月1日<br>餘額<br>人民幣百萬元 | 本年增<br>加投資<br>人民幣百萬元 | 按權益法核<br>算調整數<br>人民幣百萬元 | 應/已收<br>股利<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>12月31日<br>餘額<br>人民幣百萬元 |
|-------------------|----------------|----------|----------------------|-------------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------------|
| 揚子石化-巴斯夫有限責任公司(i) | 3,516          | —        | 40%                  | 2,814                         | 702                  | —                       | —                    | 3,516                           |
| 中國石化財務有限責任公司      | 1,205          | —        | 40%                  | 1,288                         | —                    | 83                      | (60)                 | 1,311                           |
| 上海石油天然氣總公司        | 300            | —        | 30%                  | 754                           | —                    | 293                     | (135)                | 912                             |
| 上海化學工業區發展有限公司     | 608            | 30年      | 38%                  | 652                           | —                    | 10                      | (11)                 | 651                             |
| 中海船舶燃料供應有限公司      | 438            | —        | 50%                  | 438                           | —                    | 30                      | —                    | 468                             |
| 中石化長江燃料有限公司       | 190            | 20年      | 50%                  | 217                           | —                    | 62                      | (28)                 | 251                             |
| 湖南高速實業發展有限公司      | 215            | —        | 49%                  | 106                           | 109                  | 3                       | —                    | 218                             |
| 中國燃氣控股有限公司        | 136            | —        | 11%                  | —                             | 136                  | —                       | —                    | 136                             |
| 中石化中鐵油品銷售有限公司     | 50             | 20年      | 50%                  | 50                            | —                    | 60                      | —                    | 110                             |
| 上海金浦塑料包裝材料公司      | 102            | 30年      | 50%                  | 104                           | —                    | (11)                    | —                    | 93                              |

以上長期股權投資並沒有計提個別重大的減值準備且無個別重大的股權投資差額。

(i) 該企業仍在籌建階段，未發生任何損益。故此，本集團於二零零四年度對這企業沒有權益法調整數額。

於二零零四年十二月三十一日，本集團及本公司的投資總額佔淨資產的比例分別為7.0%（二零零三年：6.8%）及65.8%（二零零三年：60.3%）。



## 11 固定資產

## 本集團－按分部

|                      | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元   | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元   | 其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元   |
|----------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|--------------|----------------|
| <b>成本/估值：</b>        |                 |                |                 |                |              |                |
| 2004年1月1日            | 166,603         | 104,432        | 54,212          | 133,374        | 2,507        | 461,128        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | —               | 1,828          | 1,536           | 24,400         | 1,442        | 29,206         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (3,631)         | —              | —               | —              | —            | (3,631)        |
| 本年增加                 | 1,402           | 782            | 1,555           | 263            | 71           | 4,073          |
| 從在建工程轉入              | 17,428          | 13,366         | 8,983           | 8,609          | 183          | 48,569         |
| 處理變賣                 | (11,345)        | (3,345)        | (1,511)         | (3,571)        | (111)        | (19,883)       |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>170,457</b>  | <b>117,063</b> | <b>64,775</b>   | <b>163,075</b> | <b>4,092</b> | <b>519,462</b> |
| <b>累計折舊：</b>         |                 |                |                 |                |              |                |
| 2004年1月1日            | 84,662          | 50,335         | 10,000          | 68,235         | 572          | 213,804        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | —               | 975            | —               | 13,674         | 740          | 15,389         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (1,774)         | —              | —               | —              | —            | (1,774)        |
| 本年折舊                 | 12,556          | 7,564          | 2,599           | 7,855          | 192          | 30,766         |
| 處理固定資產沖回折舊           | (8,894)         | (2,260)        | (942)           | (2,482)        | (97)         | (14,675)       |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>86,550</b>   | <b>56,614</b>  | <b>11,657</b>   | <b>87,282</b>  | <b>1,407</b> | <b>243,510</b> |
| <b>賬面淨值：</b>         |                 |                |                 |                |              |                |
| 2004年12月31日          | <b>83,907</b>   | <b>60,449</b>  | <b>53,118</b>   | <b>75,793</b>  | <b>2,685</b> | <b>275,952</b> |
| 2003年12月31日          | <b>81,941</b>   | <b>54,097</b>  | <b>44,212</b>   | <b>65,139</b>  | <b>1,935</b> | <b>247,324</b> |

## 本公司－按分部

|                      | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元  | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元  | 其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元   |
|----------------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|--------------|----------------|
| <b>成本/估值：</b>        |                 |               |                 |               |              |                |
| 2004年1月1日            | 59,647          | 71,414        | 52,729          | 37,698        | 1,527        | 223,015        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | —               | 1,828         | 1,536           | 19,360        | 1,442        | 24,166         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (2,103)         | —             | —               | —             | —            | (2,103)        |
| 從子公司轉入               | —               | 5,158         | —               | —             | —            | 5,158          |
| 本年增加                 | 437             | 672           | 459             | 13            | 10           | 1,591          |
| 從在建工程轉入              | 9,056           | 10,911        | 8,020           | 1,452         | 183          | 29,622         |
| 處理變賣                 | (6,012)         | (2,090)       | (1,331)         | (804)         | (92)         | (10,329)       |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>61,025</b>   | <b>87,893</b> | <b>61,413</b>   | <b>57,719</b> | <b>3,070</b> | <b>271,120</b> |
| <b>累計折舊：</b>         |                 |               |                 |               |              |                |
| 2004年1月1日            | 27,651          | 36,047        | 9,627           | 20,509        | 304          | 94,138         |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | —               | 975           | —               | 10,267        | 740          | 11,982         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (1,063)         | —             | —               | —             | —            | (1,063)        |
| 從子公司轉入               | —               | 2,682         | —               | —             | —            | 2,682          |
| 本年折舊                 | 4,430           | 4,698         | 2,295           | 1,832         | 94           | 13,349         |
| 處理固定資產沖回折舊           | (4,535)         | (1,599)       | (805)           | (496)         | (81)         | (7,516)        |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>26,483</b>   | <b>42,803</b> | <b>11,117</b>   | <b>32,112</b> | <b>1,057</b> | <b>113,572</b> |
| <b>賬面淨值：</b>         |                 |               |                 |               |              |                |
| 2004年12月31日          | <b>34,542</b>   | <b>45,090</b> | <b>50,296</b>   | <b>25,607</b> | <b>2,013</b> | <b>157,548</b> |
| 2003年12月31日          | <b>31,996</b>   | <b>35,367</b> | <b>43,102</b>   | <b>17,189</b> | <b>1,223</b> | <b>128,877</b> |

## 11 固定資產(續)

## 本集團－按資產類別

|                      | 土地及建築物<br>人民幣百萬元 | 油氣資產<br>人民幣百萬元 | 油庫、儲罐及<br>加油站設備<br>人民幣百萬元 | 廠房、機器、<br>設備及其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元   |
|----------------------|------------------|----------------|---------------------------|---------------------------|----------------|
| <b>成本/估值：</b>        |                  |                |                           |                           |                |
| 2004年1月1日            | 41,648           | 147,275        | 46,067                    | 226,138                   | 461,128        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | 3,873            | —              | 1,533                     | 23,800                    | 29,206         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (97)             | (2,362)        | —                         | (1,172)                   | (3,631)        |
| 本年增加                 | 305              | 450            | 1,301                     | 2,017                     | 4,073          |
| 從在建工程轉入              | 2,235            | 17,428         | 12,161                    | 16,745                    | 48,569         |
| 處理變賣                 | (857)            | (10,846)       | (1,099)                   | (7,081)                   | (19,883)       |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>47,107</b>    | <b>151,945</b> | <b>59,963</b>             | <b>260,447</b>            | <b>519,462</b> |
| <b>累計折舊：</b>         |                  |                |                           |                           |                |
| 2004年1月1日            | 16,978           | 77,640         | 8,771                     | 110,415                   | 213,804        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | 1,734            | —              | —                         | 13,655                    | 15,389         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (22)             | (1,207)        | —                         | (545)                     | (1,774)        |
| 本年折舊                 | 1,663            | 9,726          | 2,307                     | 17,070                    | 30,766         |
| 處理固定資產沖回折舊           | (365)            | (8,493)        | (585)                     | (5,232)                   | (14,675)       |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>19,988</b>    | <b>77,666</b>  | <b>10,493</b>             | <b>135,363</b>            | <b>243,510</b> |
| <b>賬面淨值：</b>         |                  |                |                           |                           |                |
| 2004年12月31日          | <b>27,119</b>    | <b>74,279</b>  | <b>49,470</b>             | <b>125,084</b>            | <b>275,952</b> |
| 2003年12月31日          | <b>24,670</b>    | <b>69,635</b>  | <b>37,296</b>             | <b>115,723</b>            | <b>247,324</b> |

## 本公司－按資產類別

|                      | 土地及建築物<br>人民幣百萬元 | 油氣資產<br>人民幣百萬元 | 油庫、儲罐及<br>加油站設備<br>人民幣百萬元 | 廠房、機器、<br>設備及其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元   |
|----------------------|------------------|----------------|---------------------------|---------------------------|----------------|
| <b>成本/估值：</b>        |                  |                |                           |                           |                |
| 2004年1月1日            | 21,267           | 51,380         | 44,703                    | 105,665                   | 223,015        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | 3,060            | —              | 1,533                     | 19,573                    | 24,166         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (75)             | (1,081)        | —                         | (947)                     | (2,103)        |
| 從子公司轉入               | 216              | —              | —                         | 4,942                     | 5,158          |
| 本年增加                 | 223              | 43             | 248                       | 1,077                     | 1,591          |
| 從在建工程轉入              | 1,128            | 8,854          | 11,415                    | 8,225                     | 29,622         |
| 處理變賣                 | (632)            | (5,889)        | (1,075)                   | (2,733)                   | (10,329)       |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>25,187</b>    | <b>53,307</b>  | <b>56,824</b>             | <b>135,802</b>            | <b>271,120</b> |
| <b>累計折舊：</b>         |                  |                |                           |                           |                |
| 2004年1月1日            | 7,682            | 25,631         | 8,505                     | 52,320                    | 94,138         |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | 1,276            | —              | —                         | 10,706                    | 11,982         |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (17)             | (578)          | —                         | (468)                     | (1,063)        |
| 從子公司轉入               | 101              | —              | —                         | 2,581                     | 2,682          |
| 本年折舊                 | 923              | 3,664          | 2,193                     | 6,569                     | 13,349         |
| 處理固定資產沖回折舊           | (293)            | (4,418)        | (582)                     | (2,223)                   | (7,516)        |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>9,672</b>     | <b>24,299</b>  | <b>10,116</b>             | <b>69,485</b>             | <b>113,572</b> |
| <b>賬面淨值：</b>         |                  |                |                           |                           |                |
| 2004年12月31日          | <b>15,515</b>    | <b>29,008</b>  | <b>46,708</b>             | <b>66,317</b>             | <b>157,548</b> |
| 2003年12月31日          | <b>13,585</b>    | <b>25,749</b>  | <b>36,198</b>             | <b>53,345</b>             | <b>128,877</b> |

本集團於一九九九年九月三十日的固定資產及在建工程已由評估事務所評估，並經財政部審核(註釋1)。評估增值為人民幣290.93億元，減值為人民幣32.1億元，淨增值為人民幣258.83億元，已記入本集團一九九九年及以後年度的會計報表中。

**11 固定資產(續)**

本集團於收購中國石化新星時已按有關法規要求，由獨立評估師對中國石化新星的固定資產及在建工程進行評估。評估增值為人民幣5.41億元，已反映於本集團二零零一年及以後年度的會計報表中。

本集團於收購茂名乙烯資產時已按有關法規要求，由獨立評估師對茂名乙烯資產的固定資產及在建工程進行評估。評估減值為人民幣0.86億元，已反映於本集團二零零三年及以後年度的會計報表中。

本集團於收購塔河石化和西安石化的煉油資產時已按有關法規要求，由獨立評估師對煉油資產的固定資產及在建工程進行評估。評估增值為人民幣0.82億元，已反映於本集團二零零三年及以後年度的會計報表中。

本集團於收購煉油、化工、催化劑及加油站資產時已按有關法規要求，由獨立評估師對收購資產的固定資產及在建工程進行評估。評估增值為人民幣4.92億元，已反映於本集團二零零四年度的會計報表中。

於二零零四年十二月三十一日，本集團及本公司已作抵押的固定資產賬面淨額分別為人民幣1.23億元(二零零三年：人民幣5.19億元)及人民幣0.10億元(二零零三年：人民幣0.14億元)。

固定資產減值準備分析如下：

**本集團－按分部**

|                      | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元 | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元 |
|----------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
| 2004年1月1日            | 764             | 114          | —               | 453          | 1,331        |
| 本年計提                 | 98              | 14           | 1,769           | 2,747        | 4,628        |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (79)            | —            | —               | —            | (79)         |
| 減值準備沖銷               | —               | (64)         | —               | —            | (64)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>783</b>      | <b>64</b>    | <b>1,769</b>    | <b>3,200</b> | <b>5,816</b> |

**本公司－按分部**

|                      | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元 | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元 |
|----------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
| 2004年1月1日            | 701             | 63           | —               | —            | 764          |
| 本年計提                 | 98              | 14           | 1,737           | 1,568        | 3,417        |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | (79)            | —            | —               | —            | (79)         |
| 減值準備沖銷               | —               | (64)         | —               | —            | (64)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>720</b>      | <b>13</b>    | <b>1,737</b>    | <b>1,568</b> | <b>4,038</b> |

**本集團－按資產類別**

|                      | 土地及建築物<br>人民幣百萬元 | 油氣資產<br>人民幣百萬元 | 油庫、儲罐及<br>加油站設備<br>人民幣百萬元 | 廠房、機器、<br>設備及其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元 |
|----------------------|------------------|----------------|---------------------------|---------------------------|--------------|
| 2004年1月1日            | 8                | 764            | —                         | 559                       | 1,331        |
| 本年計提                 | 325              | 98             | 1,249                     | 2,956                     | 4,628        |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | —                | (79)           | —                         | —                         | (79)         |
| 減值準備沖銷               | (2)              | —              | —                         | (62)                      | (64)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>331</b>       | <b>783</b>     | <b>1,249</b>              | <b>3,453</b>              | <b>5,816</b> |

## 11 固定資產(續)

## 本公司—按資產類別

|                      | 土地及建築物<br>人民幣百萬元 | 油氣資產<br>人民幣百萬元 | 油庫、儲罐及<br>加油站設備<br>人民幣百萬元 | 廠房、機器、<br>設備及其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元 |
|----------------------|------------------|----------------|---------------------------|---------------------------|--------------|
| 2004年1月1日            | —                | 701            | —                         | 63                        | 764          |
| 本年計提                 | 186              | 98             | 1,249                     | 1,884                     | 3,417        |
| 出售井下作業資產(註釋1)        | —                | (79)           | —                         | —                         | (79)         |
| 減值準備沖銷               | (2)              | —              | —                         | (62)                      | (64)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>184</b>       | <b>720</b>     | <b>1,249</b>              | <b>1,885</b>              | <b>4,038</b> |

二零零四年度，煉油及化工業務分部分別計提固定資產減值準備人民幣0.14億元(二零零三年：人民幣1.14億元)及人民幣27.47億元(二零零三年：人民幣4.53億元)，這些減值準備與若干持有作生產用途之煉油及化工生產設備相關。這些生產設備的賬面價值減記至可收回價值，可收回價值是根據該資產持有作生產用途情況下估計未來現金流量貼現值所確定。化工業務分部固定資產減值準備主要是由於原材料價格上升造成經營和生產成本升高，並且預計無法以提升銷售價格彌補。

二零零四年度，營銷及分銷業務分部計提固定資產減值準備人民幣17.69億元(二零零三年：無)，這些減值準備主要與若干於本年內關閉的加油站相關。在量度減值準備時，會將這些資產的賬面值與資產的預計未來現金流量的現值，以及在同一地區銷售及購入同類資產的資料作出比較。

二零零四年度，由於勘探及生產業務分部於部分小規模油田不成功的鑽探以及過高的生產及開發成本而發生的減值準備為人民幣0.98億元(二零零三年：人民幣3.73億元)。這些油氣資產的賬面價值減記至可收回價值，可收回價值是根據資產的估計未來現金流量貼現值所確定。油氣定價為決定資產的估計未來現金流量貼現值因素之一，並影響資產減值準備的確認。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大暫時閒置及準備處置的固定資產。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大已提足折舊仍繼續使用的固定資產。

## 12 工程物資

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司的工程物資主要為在建工程尚未領用的材料(如鋼材、銅材)之實際成本。

## 13 在建工程

## 本集團

|                      | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元 | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元  | 其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元  |
|----------------------|-----------------|--------------|-----------------|---------------|--------------|---------------|
| 2004年1月1日            | 5,535           | 8,355        | 7,641           | 6,581         | 401          | 28,513        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | —               | 2            | —               | 267           | 56           | 325           |
| 本年增加                 | 22,808          | 13,224       | 14,793          | 10,118        | 1,239        | 62,182        |
| 合營公司的增加              | 1,323           | —            | —               | 5,178         | —            | 6,501         |
| 乾井成本沖銷               | (2,976)         | —            | —               | —             | —            | (2,976)       |
| 轉入固定資產               | (17,428)        | (13,366)     | (8,983)         | (8,609)       | (183)        | (48,569)      |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>9,262</b>    | <b>8,215</b> | <b>13,451</b>   | <b>13,535</b> | <b>1,513</b> | <b>45,976</b> |

二零零四年度，本集團用於確定借款利息資本化金額的資本化率為3.1%至6.0%(二零零三年：3.1%至6.1%)。

於二零零四年十二月三十一日，本集團的勘探及生產以及化工業務分部中按比例所佔有合營公司的在建工程分別為人民幣20.53億元(二零零三年：人民幣38.12億元)及人民幣81.71億元(二零零三年：人民幣29.93億元)。

於二零零四年十二月三十一日，本集團的主要在建工程如下：

| 工程項目 | 2004年<br>1月1日  |              | 本年增加<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>12月31日        |              | 工程投入<br>佔預算<br>比例 | 資金來源 | 2004年<br>12月31日累計<br>資本化利息支出<br>人民幣百萬元 |
|------|----------------|--------------|----------------|------------------------|--------------|-------------------|------|--|
|      | 預算金額<br>人民幣百萬元 | 餘額<br>人民幣百萬元 |                | 本年轉入<br>固定資產<br>人民幣百萬元 | 餘額<br>人民幣百萬元 |                   |      |  |

## 本集團

|              |       |       |       |         |       |     |         |    |
|--------------|-------|-------|-------|---------|-------|-----|---------|----|
| 西南成品油管道工程    | 3,526 | 787   | 1,661 | —       | 2,448 | 69% | 貸款及自籌資金 | 10 |
| 寧波—上海—南京管道工程 | 5,705 | 3,049 | 1,865 | (3,514) | 1,400 | 86% | 貸款及自籌資金 | 20 |
| 高含硫改造工程      | 1,454 | 134   | 961   | (120)   | 975   | 67% | 貸款及自籌資金 | 4  |
| 儀徵至長嶺原油管道工程  | 4,820 | —     | 893   | —       | 893   | 19% | 貸款及自籌資金 | —  |
| 化肥原料改造工程     | 1,063 | 178   | 712   | —       | 890   | 84% | 貸款及自籌資金 | 4  |

## 合營公司

|          |       |       |       |   |       |     |         |     |
|----------|-------|-------|-------|---|-------|-----|---------|-----|
| 90萬噸乙烯項目 | 8,895 | 2,975 | 5,165 | — | 8,140 | 92% | 貸款及自籌資金 | 261 |
|----------|-------|-------|-------|---|-------|-----|---------|-----|

## 本公司

|                      | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元 | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元 | 其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元  |
|----------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|---------------|
| 2004年1月1日            | 4,501           | 7,311        | 6,380           | 1,284        | 382          | 19,858        |
| 購入中國石化集團公司收購資產(註釋1)  | —               | 2            | —               | 257          | 56           | 315           |
| 從子公司轉入               | —               | 76           | —               | —            | —            | 76            |
| 本年增加                 | 13,346          | 10,281       | 11,581          | 3,889        | 1,239        | 40,336        |
| 乾井成本沖銷               | (2,184)         | —            | —               | —            | —            | (2,184)       |
| 轉入固定資產               | (9,056)         | (10,911)     | (8,020)         | (1,452)      | (183)        | (29,622)      |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>6,607</b>    | <b>6,759</b> | <b>9,941</b>    | <b>3,978</b> | <b>1,494</b> | <b>28,779</b> |

二零零四年度，本公司用於確定借款利息資本化金額的資本化率為3.1%至6.0%(二零零三年：3.1%至6.1%)。

## 14 無形資產

## 本集團

|                      | 電腦軟件<br>使用權<br>人民幣百萬元 | 生產技術<br>專用權<br>人民幣百萬元 | 油田勘探<br>開採權<br>人民幣百萬元 | 其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元 |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|--------------|
| <b>成本：</b>           |                       |                       |                       |              |              |
| 2004年1月1日            | 554                   | 1,797                 | 3,163                 | 198          | 5,712        |
| 本年增加                 | 298                   | 490                   | —                     | 516          | 1,304        |
| 處理變賣                 | —                     | (1)                   | —                     | (79)         | (80)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>852</b>            | <b>2,286</b>          | <b>3,163</b>          | <b>635</b>   | <b>6,936</b> |
| <b>累計攤銷：</b>         |                       |                       |                       |              |              |
| 2004年1月1日            | 90                    | 634                   | 351                   | 73           | 1,148        |
| 本年攤銷                 | 95                    | 207                   | 117                   | 57           | 476          |
| 處理無形資產沖回攤銷           | —                     | —                     | —                     | (33)         | (33)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>185</b>            | <b>841</b>            | <b>468</b>            | <b>97</b>    | <b>1,591</b> |
| <b>賬面淨值：</b>         |                       |                       |                       |              |              |
| <b>2004年12月31日</b>   | <b>667</b>            | <b>1,445</b>          | <b>2,695</b>          | <b>538</b>   | <b>5,345</b> |
| <b>2003年12月31日</b>   | <b>464</b>            | <b>1,163</b>          | <b>2,812</b>          | <b>125</b>   | <b>4,564</b> |

除油田勘探開採權外，以上無形資產均是從第三方購入。油田勘探開採權是本公司向中國石化集團公司收購中國石化新星時按其油田探明儲量確認的。油田勘探開採權攤銷年限為27年，其他無形資產攤銷年限為4年至10年。於二零零四年十二月三十一日，油田勘探開採權剩餘攤銷年限為23年。

## 本公司

|                      | 電腦軟件<br>使用權<br>人民幣百萬元 | 生產技術<br>專用權<br>人民幣百萬元 | 油田勘探<br>開採權<br>人民幣百萬元 | 其他<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元 |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|--------------|
| <b>成本：</b>           |                       |                       |                       |              |              |
| 2004年1月1日            | 379                   | 1,036                 | 3,163                 | 129          | 4,707        |
| 本年增加                 | 292                   | 280                   | —                     | 355          | 927          |
| 處理變賣                 | —                     | —                     | —                     | (63)         | (63)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>671</b>            | <b>1,316</b>          | <b>3,163</b>          | <b>421</b>   | <b>5,571</b> |
| <b>累計攤銷：</b>         |                       |                       |                       |              |              |
| 2004年1月1日            | 48                    | 554                   | 351                   | 42           | 995          |
| 本年攤銷                 | 72                    | 119                   | 117                   | 38           | 346          |
| 處理變賣                 | —                     | —                     | —                     | (31)         | (31)         |
| <b>2004年12月31日餘額</b> | <b>120</b>            | <b>673</b>            | <b>468</b>            | <b>49</b>    | <b>1,310</b> |
| <b>賬面淨值：</b>         |                       |                       |                       |              |              |
| <b>2004年12月31日</b>   | <b>551</b>            | <b>643</b>            | <b>2,695</b>          | <b>372</b>   | <b>4,261</b> |
| <b>2003年12月31日</b>   | <b>331</b>            | <b>482</b>            | <b>2,812</b>          | <b>87</b>    | <b>3,712</b> |

除油田勘探開採權外，以上無形資產均是從第三方購入。油田勘探開採權是本公司向中國石化集團公司收購中國石化新星時按其油田探明儲量確認的。油田勘探開採權攤銷年限為27年，其他無形資產攤銷年限為4年至10年。於二零零四年十二月三十一日，油田勘探開採權剩餘攤銷年限為23年。

## 15 長期待攤費用

長期待攤費用餘額主要是一年以上的預付經營租賃費用、催化劑支出及合營公司的開辦費用。

## 16 遞延稅項資產及負債

## 本集團

|                    | 遞延稅項資產          |                 | 遞延稅項負債          |                 | 淨額              |                 |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                    | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <i>流動</i>          |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 主要就應收款項及存貨計提的準備    | 2,524           | 1,436           | —               | —               | 2,524           | 1,436           |
| <i>非流動</i>         |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 物業、廠房及設備           | 1,566           | 272             | (198)           | (289)           | 1,368           | (17)            |
| 虧損的稅項價值            | 66              | —               | —               | —               | 66              | —               |
| 其他                 | 10              | 44              | —               | —               | 10              | 44              |
| <b>遞延稅項資產/(負債)</b> | <b>4,166</b>    | <b>1,752</b>    | <b>(198)</b>    | <b>(289)</b>    | <b>3,968</b>    | <b>1,463</b>    |

## 本公司

|                    | 遞延稅項資產          |                 | 遞延稅項負債          |                 | 淨額              |                 |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                    | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <i>流動</i>          |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 主要就應收款項及存貨計提的準備    | 2,245           | 1,249           | —               | —               | 2,245           | 1,249           |
| <i>非流動</i>         |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 物業、廠房及設備           | 1,457           | 226             | (16)            | (16)            | 1,441           | 210             |
| 其他                 | 6               | 35              | —               | —               | 6               | 35              |
| <b>遞延稅項資產/(負債)</b> | <b>3,708</b>    | <b>1,510</b>    | <b>(16)</b>     | <b>(16)</b>     | <b>3,692</b>    | <b>1,494</b>    |

## 17 短期借款

本集團及本公司的短期借款包括：

|                  | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 短期銀行借款           | 20,009          | 16,979          | 10,527          | 7,466           |
| 短期其他借款           | —               | 29              | —               | 25              |
| 中國石化集團公司及同級子公司借款 | 6,714           | 3,896           | 5,727           | 2,296           |
| <b>合計</b>        | <b>26,723</b>   | <b>20,904</b>   | <b>16,254</b>   | <b>9,787</b>    |

於二零零四年十二月三十一日，本集團及本公司的短期借款加權平均年利率分別為3.9%（二零零三年：3.2%）及4.0%（二零零三年：3.1%）。以上借款主要為信用借款。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司無重大未按期償還的短期借款。

## 18 應付票據

應付票據主要是公司購買材料、商品或產品而發出的銀行承兌滙票，還款期限一般為三至六個月。

## 19 應付賬款

應付賬款賬齡分析如下：

|           | 本集團           |              |               |              |
|-----------|---------------|--------------|---------------|--------------|
|           | 2004年         |              | 2003年         |              |
|           | 金額<br>人民幣百萬元  | 比例<br>%      | 金額<br>人民幣百萬元  | 比例<br>%      |
| 三個月以內     | 12,868        | 54.1         | 16,311        | 71.8         |
| 三個月至六個月   | 9,110         | 38.3         | 5,140         | 22.6         |
| 六個月以上     | 1,814         | 7.6          | 1,253         | 5.6          |
| <b>合計</b> | <b>23,792</b> | <b>100.0</b> | <b>22,704</b> | <b>100.0</b> |

|           | 本公司           |              |               |              |
|-----------|---------------|--------------|---------------|--------------|
|           | 2004年         |              | 2003年         |              |
|           | 金額<br>人民幣百萬元  | 比例<br>%      | 金額<br>人民幣百萬元  | 比例<br>%      |
| 三個月以內     | 13,462        | 63.7         | 15,143        | 83.6         |
| 三個月至六個月   | 6,183         | 29.3         | 2,130         | 11.8         |
| 六個月以上     | 1,492         | 7.0          | 844           | 4.6          |
| <b>合計</b> | <b>21,137</b> | <b>100.0</b> | <b>18,117</b> | <b>100.0</b> |

除註釋40中列示外，該餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應付款項。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的應付賬款。

## 20 預收賬款

除註釋40中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預收款項。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過一年的預收賬款。

## 21 應交稅金

|           | 本集團          |              | 本公司          |              |
|-----------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|           | 2004年        | 2003年        | 2004年        | 2003年        |
|           | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元       |
| 增值稅       | (1,119)      | 459          | (1,377)      | (389)        |
| 消費稅       | 1,443        | 1,547        | 1,146        | 1,184        |
| 所得稅       | 5,391        | 4,077        | 3,142        | 2,012        |
| 營業稅       | 99           | 52           | 37           | 24           |
| 其他稅金      | 927          | 851          | 222          | 144          |
| <b>合計</b> | <b>6,741</b> | <b>6,986</b> | <b>3,170</b> | <b>2,975</b> |

二零零四及二零零三年度，除本公司部分企業按15%優惠稅率計算所得稅外，本集團及本公司根據中國有關所得稅法規按應納稅所得33%法定稅率計算中國所得稅準備。

## 22 其他應交款

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司的其他應交款餘額主要為礦產資源補償費及教育費附加。

## 23 其他應付款

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司的其他應付款餘額主要為工程款。

除註釋40中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應付款項。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應付款。



## 24 預提費用

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司的預提費用餘額主要為預提的利息費用、修理費用、技術開發費及其他生產費用。

## 25 一年內到期的長期負債

本集團及本公司的一年內到期的長期負債包括：

|                         | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                         | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <b>長期銀行借款</b>           |                 |                 |                 |                 |
| — 人民幣借款                 | 8,500           | 5,363           | 6,247           | 3,437           |
| — 日圓借款                  | 805             | 533             | 798             | 498             |
| — 美元借款                  | 2,841           | 623             | 2,341           | 408             |
| — 歐元借款                  | 28              | —               | 28              | —               |
| — 港元借款                  | 3               | 4               | —               | —               |
|                         | <b>12,177</b>   | <b>6,523</b>    | <b>9,414</b>    | <b>4,343</b>    |
| <b>長期其他借款</b>           |                 |                 |                 |                 |
| — 人民幣借款                 | 88              | 65              | 61              | 30              |
| — 美元借款                  | 33              | 62              | 31              | 30              |
|                         | <b>121</b>      | <b>127</b>      | <b>92</b>       | <b>60</b>       |
| <b>應付債券</b>             |                 |                 |                 |                 |
| — 人民幣借款(註釋27)           | —               | 1,500           | —               | —               |
| <b>中國石化集團公司及同級子公司借款</b> |                 |                 |                 |                 |
| — 人民幣借款                 | 2,000           | 19              | 2,000           | 19              |
| — 美元借款                  | —               | 6               | —               | 6               |
|                         | <b>2,000</b>    | <b>25</b>       | <b>2,000</b>    | <b>25</b>       |
| <b>一年內到期的長期負債總額</b>     | <b>14,298</b>   | <b>8,175</b>    | <b>11,506</b>   | <b>4,428</b>    |

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團及本公司無重大未按期償還的長期借款。

## 26 長期借款

本集團及本公司的長期借款包括：

| 利率及最後到期日                  | 本集團  |                 | 本公司             |                 |               |
|---------------------------|--|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|
|                           | 2004年<br>人民幣百萬元  | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |               |
| <b>第三方債務</b>              |  |                 |                 |                 |               |
| <b>長期銀行借款</b>             |  |                 |                 |                 |               |
| 人民幣借款                     | 於2004年12月31日的年利率為免息至6.2%不等，在2013年或以前到期                   | 52,227          | 38,863          | 45,233          | 29,577        |
| 日圓借款                      | 於2004年12月31日的年利率為2.6%至5.8%不等，在2024年或以前到期                 | 4,562           | 2,909           | 4,556           | 2,866         |
| 美元借款                      | 於2004年12月31日的年利率為免息至7.4%不等，在2031年或以前到期                   | 7,729           | 4,340           | 5,278           | 2,676         |
| 歐元借款                      | 於2004年12月31日的固定年利率為6.7%，在2010年或以前到期                      | 165             | —               | 165             | —             |
| 港元借款                      | 於2004年12月31日的年利率為浮動，即香港最優惠利率加0.3%，在2006年到期               | 5               | 7               | —               | —             |
| 減：一年內到期部分                 |  | 12,177          | 6,523           | 9,414           | 4,343         |
| <b>長期銀行借款</b>             |  | <b>52,511</b>   | <b>39,596</b>   | <b>45,818</b>   | <b>30,776</b> |
| <b>長期其他借款</b>             |  |                 |                 |                 |               |
| 人民幣借款                     | 於2004年12月31日的年利率為免息至5.0%不等，在2008年或以前到期                   | 359             | 359             | 200             | 182           |
| 美元借款                      | 於2004年12月31日的年利率為免息至4.0%不等，在2015年或以前到期                   | 110             | 151             | 89              | 118           |
| 歐元借款                      | 於2003年12月31日的年利率為1.8%至8.1%不等，在2025年或以前到期；於2004年12月31日已償還 | —               | 21              | —               | 21            |
| 減：一年內到期部分                 |  | 121             | 127             | 92              | 60            |
| <b>長期其他借款</b>             |  | <b>348</b>      | <b>404</b>      | <b>197</b>      | <b>261</b>    |
| <b>合營公司的長期銀行貸款</b>        |  |                 |                 |                 |               |
| 人民幣借款                     | 於2004年12月31日的年利率為中國人民銀行基準貸款利率減10%，在2021年或以前到期            | 2,415           | 705             | —               | —             |
| 美元借款                      | 於2004年12月31日的年利率為倫敦商業銀行同業拆息加0.7%，在2021年或以前到期             | 2,048           | 745             | —               | —             |
| <b>合營公司的長期銀行貸款</b>        |  | <b>4,463</b>    | <b>1,450</b>    | <b>—</b>        | <b>—</b>      |
| <b>中國石化集團公司及同級子公司長期借款</b> |  |                 |                 |                 |               |
| 人民幣借款                     | 免息，在2020年到期  | 35,561          | 35,561          | 35,561          | 35,561        |
| 人民幣借款                     | 於2004年12月31日的年利率為免息至5.2%，在2009年或以前到期                     | 3,204           | 2,223           | 2,756           | 2,138         |
| 美元借款                      | 於2003年12月31日的年利率為倫敦商業銀行同業拆息加1.4%，於2004年12月31日已償還         | —               | 12              | —               | 12            |
| 減：一年內到期部分                 |  | 2,000           | 25              | 2,000           | 25            |
| <b>中國石化集團公司及同級子公司長期借款</b> |  | <b>36,765</b>   | <b>37,771</b>   | <b>36,317</b>   | <b>37,686</b> |
|                           |  | <b>94,087</b>   | <b>79,221</b>   | <b>82,332</b>   | <b>68,723</b> |

## 26 長期借款(續)

本集團及本公司的長期借款到期日分析如下：

|               | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|               | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一年至兩年         | 15,886          | 13,145          | 12,363          | 9,346           |
| 兩年至五年         | 36,041          | 26,591          | 31,279          | 21,526          |
| 五年以上          | 42,160          | 39,485          | 38,690          | 37,851          |
| <b>長期借款總額</b> | <b>94,087</b>   | <b>79,221</b>   | <b>82,332</b>   | <b>68,723</b>   |

於二零零四年十二月三十一日，本集團及本公司的第三方的抵押借款分別為人民幣0.4億元(二零零三年：人民幣1.03億元)及人民幣0.09億元(二零零三年：人民幣0.09億元)。其他借款均為信用借款。

除註釋40中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的長期借款。

## 27 應付債券

|           | 利率及最後到期日                      | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           |                               | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 公司債券      | 固定年利率為4.61%，<br>在2014年2月到期(i) | 3,500           | —               | 3,500           | —               |
| 可轉換債券     | 已於2004年內到期並償還(ii)             | —               | 1,500           | —               | —               |
| 減：一年內到期部分 |                               | —               | 1,500           | —               | —               |
|           |                               | <b>3,500</b>    | <b>—</b>        | <b>3,500</b>    | <b>—</b>        |

(i) 本公司於二零零四年二月二十四日向持有中華人民共和國居民身份的公民及境內法人和非法人機構發行人民幣35億元的十年期公司債券，由中國石化集團公司提供擔保，債券利率採用固定利率，票面年利率為4.61%，每年付息一次。當期應付債券利息已記入預提費用。

(ii) 本集團的一家子公司於一九九九年七月二十八日發行，面值為人民幣15億元的可轉換債券。根據該子公司於二零零四年三月二十三日舉行的股東周年大會的決議，該子公司不進行首次公開發行股份。該債券已於二零零四年七月償還。

## 28 其他長期負債

其他長期負債餘額主要是為未來拆除和處理油氣資產及恢復環境相關的費用準備及專項科研應付款。

## 29 股本

|                                  | 本集團及本公司         |                 |
|----------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <b>註冊、已發行及繳足股本：</b>              |                 |                 |
| 67,121,951,000股內資A股，每股面值人民幣1.00元 | 67,122          | 67,122          |
| 16,780,488,000股H股，每股面值人民幣1.00元   | 16,780          | 16,780          |
| 2,800,000,000股A股，每股面值人民幣1.00元    | 2,800           | 2,800           |
|                                  | <b>86,702</b>   | <b>86,702</b>   |

本公司於二零零零年二月二十五日成立時，註冊資本為68,800,000,000股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均由中國石化集團公司持有(詳見註釋1)。

依據在二零零零年七月二十五日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司於二零零零年十月向全球首次招股發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元。其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份(每股美國存托股份相等於100股H股)，H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及20.645美元。中國石化集團公司亦透過這次全球首次招股配售1,678,049,000股予香港及海外投資者。

另外於二零零一年七月，本公司於國內發行2,800,000,000股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。

所有A股及H股在重大方面均享有相等之權益。

上述實收股本已經畢馬威華振會計師事務所驗證，並分別於二零零零年二月二十二日、二零零一年二月二十七日及二零零一年七月二十三日出具了驗資報告。驗資報告文號分別為KPMG-C(2000)CV No.0007、KPMG-C(2001)CV No.0002及KPMG-C(2001)CV No.0006。

## 30 資本公積

資本公積變動情況如下：

|                  | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 於1月1日餘額          | 36,852          | 36,588          | 36,852          | 36,588          |
| 國家項目投資補助(i)      | 269             | 35              | 269             | 35              |
| 股權投資準備(ii)       | —               | —               | 676             | —               |
| 子公司發股溢價(iii)     | —               | 147             | —               | 147             |
| 子公司債務重組收益(iv)    | —               | 82              | —               | 82              |
| <b>於12月31日餘額</b> | <b>37,121</b>   | <b>36,852</b>   | <b>37,797</b>   | <b>36,852</b>   |

- (i) 本集團二零零四年度，按照國家發展改革委員會及財政部發改投資[2004]1248號文《關於下達2004年第一批企業技術進步和產業升級國債項目資金計劃的通知》接受國家項目投資補助，總額為人民幣2.69億元(二零零三年：人民幣0.35億元)。該款項用作購建技術改造項目設備。
- (ii) 本公司二零零四年度以若干非現金資產以評估價值對若干新成立的子公司作投資款，這些非現金資產的評估值與其賬面值的差異(即應享有這些子公司股東權益份額高於對其初始投資成本之差額)計入本公司資本公積。該股權投資準備已在本集團合併會計報表中抵銷。
- (iii) 本集團的一家子公司二零零三年度於境內進行配股，獨立投資者以現金為代價認購股份，進行配股而使本集團合併後的淨資產增加之部份計入資本公積。
- (iv) 本集團的一家子公司二零零三年度進行債務重組，借款銀行免除借款利息。因上述債務重組而產生的收益計入資本公積。

## 31 盈餘公積

盈餘公積變動情況如下：

|                       | 本集團及本公司              |                     |                      |               |
|-----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------|
|                       | 法定盈餘<br>公積<br>人民幣百萬元 | 法定<br>公益金<br>人民幣百萬元 | 任意盈餘<br>公積<br>人民幣百萬元 | 總額<br>人民幣百萬元  |
| 於2003年1月1日餘額          | 4,429                | 4,429               | 7,000                | 15,858        |
| 利潤分配                  | 1,901                | 1,901               | —                    | 3,802         |
| <b>於2003年12月31日餘額</b> | <b>6,330</b>         | <b>6,330</b>        | <b>7,000</b>         | <b>19,660</b> |
| 於2004年1月1日餘額          | 6,330                | 6,330               | 7,000                | 19,660        |
| 利潤分配                  | 3,228                | 3,228               | —                    | 6,456         |
| <b>於2004年12月31日餘額</b> | <b>9,558</b>         | <b>9,558</b>        | <b>7,000</b>         | <b>26,116</b> |

本公司於二零零零年七月二十五日召開的臨時股東大會通過了公司章程，並規定了以下利潤分配方案：

- (a) 提取淨利潤的10%計入法定盈餘公積；
- (b) 提取淨利潤的5%-10%計入法定公益金；及
- (c) 提取法定公積盈餘後，經股東大會決議，可以提取任意盈餘公積。

## 32 主營業務收入

主營業務收入是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。本集團的分行業資料已於註釋45中列示。

二零零四年度，本集團向前五名客戶銷售收入總額為人民幣586.91億元(二零零三年：人民幣615.02億元)，佔本集團全部收入總額的10%(二零零三年：15%)。

## 33 主營業務稅金及附加

|           | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 消費稅       | 11,847          | 9,856           | 7,981           | 6,691           |
| 城建稅       | 2,505           | 1,991           | 1,261           | 1,038           |
| 教育費附加     | 1,243           | 955             | 624             | 503             |
| 資源稅       | 452             | 434             | 114             | 108             |
| 營業稅       | 156             | 135             | 114             | 73              |
| <b>合計</b> | <b>16,203</b>   | <b>13,371</b>   | <b>10,094</b>   | <b>8,413</b>    |

## 34 財務費用

|              | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|              | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 發生的利息支出      | 4,909           | 4,635           | 3,067           | 2,417           |
| 減：資本化的利息支出   | 327             | 487             | 231             | 187             |
| <b>淨利息支出</b> | <b>4,582</b>    | <b>4,148</b>    | <b>2,836</b>    | <b>2,230</b>    |
| 利息收入         | (359)           | (305)           | (144)           | (125)           |
| 滙兌損失         | 167             | 316             | 130             | 279             |
| 滙兌收益         | (59)            | (30)            | (52)            | (47)            |
| <b>合計</b>    | <b>4,331</b>    | <b>4,129</b>    | <b>2,770</b>    | <b>2,337</b>    |

## 35 勘探費用

勘探費用包括地質及地球物理勘探費用及核銷不成功探井成本。

## 36 投資收益

|             | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|             | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 按成本法核算的投資收益 | 120             | 71              | 82              | 36              |
| 按權益法核算的投資收益 | 968             | 477             | 39,292          | 22,808          |
| <b>合計</b>   | <b>1,088</b>    | <b>548</b>      | <b>39,374</b>   | <b>22,844</b>   |

## 37 營業外支出

|           | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 處理固定資產損失  | 4,304           | 3,459           | 2,733           | 1,917           |
| 固定資產減值準備  | 4,628           | 940             | 3,417           | 373             |
| 罰款及賠償金    | 280             | 140             | 273             | 133             |
| 捐贈支出      | 275             | 132             | 91              | 91              |
| 減員費用(註)   | 919             | 1,014           | 745             | 713             |
| 其他        | 765             | 649             | 620             | 372             |
| <b>合計</b> | <b>11,171</b>   | <b>6,334</b>    | <b>7,879</b>    | <b>3,599</b>    |

註：二零零四年度，根據本集團的自願性員工削減計劃以及由於本公司向中國石化集團公司收購資產和出售井下作業資產，本集團對共約24,000名(二零零三年：21,000名)員工承擔的減員費用為人民幣9.19億元(二零零三年：人民幣10.14億元)。

## 38 所得稅

|           | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 年度中國所得稅準備 | 18,405          | 10,862          | 16,815          | 10,340          |
| 遞延稅項      | (2,439)         | (1,580)         | (2,198)         | (1,443)         |
| 上年度少提所得稅  | 94              | 79              | 152             | 7               |
| <b>合計</b> | <b>16,060</b>   | <b>9,361</b>    | <b>14,769</b>   | <b>8,904</b>    |

## 39 分配股利

## (a) 於資產負債表日後提議分配的普通股股利

董事會於二零零五年三月二十五日提議本公司派發二零零四年度末期股利，每股人民幣0.08元，共人民幣69.36億元。此項提議尚待股東於股東周年大會上批准。

## (b) 本年內分配的普通股股利

根據於二零零四年五月十八日舉行的股東周年大會的決議，股東授權董事會決定二零零四年度中期股利的有關事項。於二零零四年八月二十七日舉行的董事會議，董事會決定本公司宣派二零零四年度中期股利，每股人民幣0.04元(二零零三年：人民幣0.03元)，共人民幣34.68億元(二零零三年：人民幣26.01億元)。

根據於二零零四年五月十八日舉行的股東周年大會之批准，本公司於二零零四年六月二十八日派發二零零三年度末期股利，每股人民幣0.06元，共人民幣52.02億元。

根據於二零零三年六月十日舉行的股東周年大會之批准，本公司於二零零三年六月三十日派發二零零二年度末期股利，每股人民幣0.06元，共人民幣52.02億元。

## 40 關聯方及關聯交易

## (a) 存在控制關係的關聯方

|        |   |  |
|--------|---|--|
| 企業名稱   | : | 中國石油化工集團公司   |
| 註冊地址   | : | 北京市朝陽區惠新東街甲六號  |
| 主營業務   | : | 石油加工、石油化工綜合利用、石油產品業務：包括油田氣、液化石油氣等為原料的化工產品、合成纖維和合成纖維單體的生產、銷售和進出口業務。 |
| 與本企業關係 | : | 最終控股公司   |
| 經濟性質   | : | 國有   |
| 法定代表人  | : | 陳同海  |
| 註冊資本   | : | 人民幣1,049.12億元  |

上述註冊資本二零零四年度無變化。

二零零四年度中國石化集團公司所持的本公司股份情況如下：

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 二零零四年一月一日至二零零四年十二月二十九日   | 55.06% |
| 二零零四年十二月三十日至二零零四年十二月三十一日 | 67.92% |

## 40 關聯方及關聯交易(續)

(b) 在日常業務中進行的主要和經常的關聯方交易如下：

|                 | 註釋     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------|--------|-----------------|-----------------|
| 貨品銷售            | (i)    | 72,015          | 42,398          |
| 採購              | (ii)   | 40,911          | 34,953          |
| 儲運              | (iii)  | 2,003           | 1,835           |
| 勘探及開發服務         | (iv)   | 14,446          | 13,699          |
| 與生產有關的服務        | (v)    | 9,123           | 8,718           |
| 輔助及社區服務         | (vi)   | 1,776           | 1,862           |
| 經營租賃費用          | (vii)  | 3,365           | 3,116           |
| 代理佣金收入          | (viii) | 41              | 41              |
| 知識產權費用支出        | (ix)   | 10              | 10              |
| 利息收入            | (x)    | 59              | 87              |
| 利息支出            | (xi)   | 622             | 583             |
| 存放於／(提取自)關聯方的存款 | (xii)  | 407             | (1,438)         |
| 來自／(償付)關聯方的借款淨額 | (xiii) | 3,787           | (285)           |

以上所列示為二零零四及二零零三年度關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本及取得的收入。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團並沒有對中國石化集團公司及同級子公司作出銀行擔保。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按正常商業、一般的商業條款或按相關協議進行的。獨立非執行董事已確認上述意見。

註釋：

- (i) 貨品銷售是指產成品銷售如原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。
- (ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用服務供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- (iii) 這些交易是指所提供的運輸及倉儲服務，如使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等。
- (iv) 勘探及開發服務包括由勘探開發所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- (v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。
- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及加油站支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。
- (ix) 知識產權費用支出是指支付中國石化集團公司作為維持商標、專利、技術和計算機軟件牌照所需的費用。
- (x) 已收利息是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構—中國石化財務有限責任公司的存款所收取的利息。適用利率為現行儲蓄存款利率。於二零零四及二零零三年十二月三十一日的存款餘額分別為人民幣46.71億元及人民幣42.64億元。
- (xi) 已付利息是指從中國石化集團公司及中國石化財務有限責任公司借入的借款所支付的利息。
- (xii) 於有關年度曾經向中國石化財務有限責任公司提取／存放存款。
- (xiii) 本集團曾經從中國石化集團公司和中國石化財務有限責任公司獲得借款，或曾經向他們償付借款。二零零四年度按月算術平均餘額計算的算術平均餘額為人民幣426.96億元(二零零三年：人民幣412.47億元)。

## 40 關聯方及關聯交易(續)

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，2)本集團向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議對本集團二零零四年度的營運業績造成影響。這些協議的條款現概述如下：

(a) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務，供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：

- 以國家規定的價格為準；
- 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；
- 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市價為準；或
- 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。

(b) 本公司與中國石化集團公司已達成非專屬文教衛生服務協議，協議於二零零零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。

(c) 本公司已與中國石化集團公司達成一系列租賃協議，租賃若干土地和建築物。土地和建築物每年的租金分別約為人民幣24.47億元和人民幣5.67億元。本公司和中國石化集團公司可以每三年磋商土地租金，而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。

(d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。本集團會支付中國石化集團公司為維持商標、專利、技術和計算機軟件牌照所需的費用，協議於二零零零年一月一日起生效。

(e) 本公司與若干中國石化集團公司擁有的企業已達成代理協議，協議於二零零零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團將獨家代理這些企業所有產品的售賣事宜。作為本集團提供銷售代理服務的交換條件，中國石化集團公司同意根據產品向本集團支付實際銷售額0.2%至1.0%的佣金，並補償本集團就擔任其銷售代理人所引致的合理開支。

(f) 本公司與中國石化集團公司已達成專利經營權協議。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只售賣本集團供應的煉油產品。

## (c) 與關聯方往來餘額款項

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團的關聯方往來餘額款項如下：

|                    | 最終控股公司          |                 | 其他關聯公司          |                 |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                    | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 應收賬款               | —               | —               | 2,438           | 3,125           |
| 預付賬款               | —               | —               | 350             | 463             |
| 其他應收款              | 2,502           | 3,201           | 3,941           | 6,024           |
| 應付賬款               | —               | —               | 1,527           | 1,028           |
| 預收賬款               | —               | —               | 1,218           | 539             |
| 其他應付款              | 4,851           | 4,588           | 4,828           | 9,927           |
| 短期借款               | —               | —               | 6,714           | 3,896           |
| 長期借款(包含一年內到期部分)(註) | —               | —               | 38,765          | 37,796          |

註：長期借款包括中國石化集團公司委託中國石化財務有限責任公司借予本集團的20年期免息借款人民幣355.61億元。

在附註1所載，根據於二零零四年十二月二十一日的臨時股東大會決議，本公司向中國石化集團公司收購天津石化、洛陽石化、中原石化、廣州石化和催化劑廠的權益，總作價人民幣31.28億元。同時，本公司向中國石化集團公司收購若干單項資產及負債，總作價人民幣22.32億元。就這些收購的同時，本集團向中國石化集團公司出售井下作業資產，作價人民幣17.12億元，因而須支付予中國石化集團公司的淨價款為人民幣36.48億元。



## 41 主要子公司資料

本公司的主要子公司均是在中國經營的有限公司，二零零四年度均納入合併範圍。除中石化冠德控股有限公司是在百慕大註冊成立以外，下列子公司均在中國註冊成立。對本集團的業績或資產有重要影響的主要子公司之具體情況如下：

| 公司名稱              | 註冊股本／資本<br>人民幣百萬元 | 本公司持有股權<br>% | 主要業務                         |
|-------------------|-------------------|--------------|------------------------------|
| 中國石化國際事業有限公司      | 1,400             | 100.00       | 原油及石化產品貿易                    |
| 中國石化北京燕化石油化工有限公司  | 3,374             | 70.01        | 製造化工產品                       |
| 中國石化銷售有限公司        | 1,700             | 100.00       | 成品油銷售                        |
| 中國石化勝利油田有限公司      | 29,000            | 100.00       | 原油及天然氣開採                     |
| 中國石化福建煉油化工有限公司    | 2,253             | (i)50.00     | 製造塑料、中間石化產品及石油產品             |
| 中國石化齊魯股份有限公司      | 1,950             | 82.05        | 製造中間石化產品及石油產品                |
| 中國石化上海石油化工有限公司    | 7,200             | 55.56        | 製造合成纖維、樹脂及塑料、<br>中間石化產品及石油產品 |
| 中國石化石家莊煉油化工有限公司   | 1,154             | 79.73        | 製造中間石化產品及石油產品                |
| 中石化冠德控股有限公司       | 港幣104             | 72.40        | 原油及石油產品貿易                    |
| 中國石化武漢石油集團股份有限公司  | 147               | (i) 46.25    | 成品油銷售                        |
| 中國石化武漢鳳凰股份有限公司    | 519               | (i) 40.72    | 製造石化產品及石油產品                  |
| 中國石化揚子石油化工有限公司    | 2,330             | 84.98        | 製造中間石化產品及石油產品                |
| 中國石化儀征化纖股份有限公司    | 4,000             | (i) 42.00    | 生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維               |
| 中國石化鎮海煉油化工有限公司    | 2,524             | 71.32        | 製造中間石化產品及石油產品                |
| 中國石化中原油氣高新股份有限公司  | 875               | 70.85        | 原油及天然氣開採                     |
| 中原石油化工有限公司        | 2,400             | 93.51        | 製造化工產品                       |
| 中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司 | 830               | 60.00        | 成品油銷售                        |
| 中石化碧辟(浙江)石油有限公司   | 800               | 60.00        | 成品油銷售                        |

(i) 本公司合併這些企業的業績，因為本公司對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

## 42 主要合營公司資料

於二零零四年十二月三十一日，本集團的主要合營公司列示如下：

| 合營公司名稱         | 註冊股本／資本                | 本集團持有股權<br>% | 主要業務        |
|----------------|------------------------|--------------|-------------|
| 上海賽科石油化工有限公司   | 註冊資本美元<br>901,440,964元 | 50.00        | 製造及銷售石化產品   |
| 岳陽中石化殼牌煤氣化有限公司 | 註冊資本美元<br>45,588,700元  | 50.00        | 製造及銷售工業氣體   |
| 渤海灣埕島西A區塊油田    | —                      | 43.00        | 勘探及生產原油及天然氣 |

## 43 承諾事項

## 經營租賃承擔

本集團及本公司透過不可撤銷的經營租賃協議租賃加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於二零零四年十二月三十一日，本集團及本公司經營租賃的未來最低租賃付款如下：

|      | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一年以內 | 3,452           | 3,276           | 3,272           | 3,175           |
| 一至兩年 | 3,343           | 3,229           | 3,237           | 3,133           |
| 兩至三年 | 3,278           | 3,200           | 3,213           | 3,114           |
| 三至四年 | 3,245           | 3,175           | 3,188           | 3,095           |
| 四至五年 | 3,225           | 3,162           | 3,170           | 3,087           |
| 五年後  | 97,527          | 99,619          | 95,968          | 98,253          |
| 合計   | <b>114,070</b>  | <b>115,661</b>  | <b>112,048</b>  | <b>113,857</b>  |

## 資本承擔

於二零零四年十二月三十一日的資本承擔如下：

|             | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------------|-----------------|-----------------|
| <b>本集團</b>  |                 |                 |
| 已授權及已訂約     | 43,001          | 48,107          |
| 已授權但未訂約     | 60,173          | 47,716          |
|             | <b>103,174</b>  | <b>95,823</b>   |
| <b>合營公司</b> |                 |                 |
| 已授權及已訂約     | 3,157           | 6,923           |
| 已授權但未訂約     | 2,088           | 3,432           |
|             | <b>5,245</b>    | <b>10,355</b>   |
| <b>本公司</b>  |                 |                 |
| 已授權及已訂約     | 28,143          | 32,210          |
| 已授權但未訂約     | 37,619          | 36,029          |
|             | <b>65,762</b>   | <b>68,239</b>   |

這些資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程、興建油庫及加油站和對本集團的投資及聯營公司的權益的資本性支出。

## 勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為55年，並可於到期前三十天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用，每年向國土資源部付款，並於付款時結轉利潤表。二零零四年度支付的款項約為人民幣1.89億元(二零零三年：人民幣0.97億元)。

未來的估計年度付款如下：

|      | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一年以內 | 90              | 87              | 60              | 69              |
| 一至兩年 | 120             | 117             | 85              | 88              |
| 兩至三年 | 75              | 87              | 47              | 54              |
| 三至四年 | 67              | 72              | 55              | 42              |
| 四至五年 | 74              | 65              | 64              | 52              |
| 五年後  | 279             | 361             | 143             | 212             |
| 合計   | <b>705</b>      | <b>789</b>      | <b>454</b>      | <b>517</b>      |

## 44 或有事項

(a) 根據本公司中國律師的意見，除本公司在重組中接管的業務屬下或所產生或相關的負債外，本公司並沒有承擔任何其他負債，而且本公司無須就中國石化集團公司在重組前出現的其他債務和責任，承擔共同和個別的責任。

(b) 於二零零四年十二月三十一日，本集團及本公司就銀行向下列各方提供信貸作出的擔保如下：

|           | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 子公司       | —               | —               | 2,656           | 173             |
| 聯營公司及合營公司 | 4,828           | 4,955           | 12,059          | 12,084          |
| <b>合計</b> | <b>4,828</b>    | <b>4,955</b>    | <b>14,715</b>   | <b>12,257</b>   |

本公司對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠可靠估計該損失時予以確認。於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本公司估計不須對有關擔保支付費用。因此，本公司並無對有關擔保的或有損失計提任何負債。

## 環保方面的或有負債

本集團至今沒有為環保補救發生重大的支出、現時沒有參與任何環保補救工作及沒有為與業務有關的環保補救計提任何準備。根據現行法規，管理層相信沒有可能發生將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府極有可能更為嚴格地執行適用的法規，並採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著若干不確定因素，影響本集團估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：i) 各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確切性質和程度；ii) 所需清理措施的範圍；iii) 可供選擇的補救策略的不同；iv) 環保補救規定方面的變動；及v) 物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法估計這些將來可能發生的費用數額。因此，現時無法合理地估計現行的或未來的環保法規所引致的環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。二零零四年度本集團須支付標準的污染物清理費用約人民幣2.48億元(二零零三年：人民幣2.45億元)。

## 法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況或經營業績構成重大的負面影響。

## 45 分行業資料

本集團有如下五個業務分部：

- (i) 勘探及生產—勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油—加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造和銷售石油產品予本集團的化工及營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷—在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工—製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。
- (v) 其他—主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他子公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及企業與其他業務。由於這些分部均製造/或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運毛利方面各具特點，故每個分部都是各自獨立地管理。鑒於本公司及各子公司主要於中國經營，故並未編列任何地區分部資料。

本集團是按照經營收益來評估各個業務分部的表現和作出資源分配，而沒有考慮融資成本或投資收益的影響。本集團各個分部所用的會計政策，與主要會計政策(見註釋2)所述的相同。業務分部不獲分配企業行政費用和資產，而是照單支付直接的企業服務收費。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤確定。

## 45 分行業資料(續)

下表所示為本集團各個業務分部的資料：

|                       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------------|-----------------|-----------------|
| <b>主營業務收入</b>         |                 |                 |
| 勘探及生產                 |                 |                 |
| 對外銷售                  | 16,109          | 14,936          |
| 分部間銷售                 | 59,914          | 47,287          |
|                       | <b>76,023</b>   | <b>62,223</b>   |
| 煉油                    |                 |                 |
| 對外銷售                  | 71,333          | 57,887          |
| 分部間銷售                 | 281,215         | 208,366         |
|                       | <b>352,548</b>  | <b>266,253</b>  |
| 營銷及分銷                 |                 |                 |
| 對外銷售                  | 342,840         | 238,210         |
| 分部間銷售                 | 2,831           | 2,602           |
|                       | <b>345,671</b>  | <b>240,812</b>  |
| 化工                    |                 |                 |
| 對外銷售                  | 112,078         | 74,919          |
| 分部間銷售                 | 10,040          | 7,415           |
|                       | <b>122,118</b>  | <b>82,334</b>   |
| 其他                    |                 |                 |
| 對外銷售                  | 48,272          | 31,239          |
| 分部間銷售                 | 30,873          | 29,361          |
|                       | <b>79,145</b>   | <b>60,600</b>   |
| 抵銷分部間銷售               | (384,873)       | (295,031)       |
| <b>合併主營業務收入</b>       | <b>590,632</b>  | <b>417,191</b>  |
| <b>主營業務成本、税金及附加</b>   |                 |                 |
| 勘探及生產                 | 36,073          | 31,596          |
| 煉油                    | 340,360         | 254,360         |
| 營銷及分銷                 | 306,309         | 210,456         |
| 化工                    | 96,994          | 73,116          |
| 其他                    | 78,410          | 59,984          |
| 抵銷分部間銷售成本             | (382,736)       | (293,037)       |
| <b>合併主營業務成本、税金及附加</b> | <b>475,410</b>  | <b>336,475</b>  |
| <b>主營業務利潤</b>         |                 |                 |
| 勘探及生產                 | 37,997          | 28,785          |
| 煉油                    | 12,005          | 11,741          |
| 營銷及分銷                 | 39,362          | 30,356          |
| 化工                    | 25,123          | 9,218           |
| 其他                    | 735             | 616             |
| <b>合併主營業務利潤</b>       | <b>115,222</b>  | <b>80,716</b>   |

## 46 資產負債表日後事項

於二零零四年十二月二十九日，本集團宣佈對中國石化北京燕化石油化工有限公司(「北京燕化」)的私有化建議。北京燕化是本集團其中一家非全資子公司，本集團持有其70%之股權。根據該建議，本集團將收購北京燕化所有共1,012,000,000股H股的股份，即佔北京燕化30%之股權，每股作價港幣3.80元。本集團須以現金支付約港幣38.46億元的收購價款。

根據北京燕化於二零零五年三月四日的臨時股東大會的決議，H股股東同意按上述價格出售其持有北京燕化的股份予本集團，此項交易尚待相關中國政府或監管機構批准。

## 47 非經常性損益

根據《公開發行證券的公司信息披露規範問答第1號-非經常性損益》(2004年修訂)的規定，本集團非經常性損益列示如下：

|                        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>本年度非經常性損益</b>       |                 |                 |
| 處理固定資產損失               | 4,304           | 3,459           |
| 減員費用                   | 919             | 1,014           |
| 捐贈支出                   | 275             | 132             |
| 處理長期股權投資(收益)/損失        | (2)             | 23              |
| 扣除資產減值準備後的其他各項營業外收入、支出 | 380             | 497             |
| 以前年度已經計提各項減值準備的轉回      | (322)           | (205)           |
| 相應稅項調整                 | (1,833)         | (1,624)         |
| <b>合計</b>              | <b>3,721</b>    | <b>3,296</b>    |

## 48 其他重要事項

截至本會計報表批准日，本集團無需要說明的其他重要事項。



致中国石油化工股份有限公司各股東

(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核刊於第127頁至第158頁按照由國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編制的財務報表。

#### 董事及核數師的責任

董事的責任須編制真實和公允的財務報表。在編制這些財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策，作出審慎及合理的判斷和估計，並說明任何重大背離現行會計準則的原因。

我們的責任是根據我們審核工作的結果，對該等財務報表提出獨立意見，並僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

#### 意見的基礎

我們是按照香港會計師公會頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編制財務報表時所作的主要估計及判斷、所釐定的會計政策是否適合貴公司及貴集團的具體情況，以及有否貫徹運用並足夠披露這些會計政策。

我們在策劃和進行審核工作時，是以取得一切我們認為必須的資料及解釋為目標，使我們能獲得充分的憑證，就財務報表是否存有重大錯誤陳述，作合理的確定。在作出意見時，我們亦已衡量財務報表所載資料在整體上是否足夠。我們相信，我們的審核工作已為下列意見建立合理的基礎。

#### 意見

我們認為，上述的財務報表均真實和公允地反映貴公司及貴集團於二零零四年十二月三十一日的財政狀況和貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定適當編制。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

中國，香港，二零零五年三月二十五日

## (B) 按照國際財務報告準則編制之財務報表

## 合併利潤表

截至二零零四年十二月三十一日止年度  
(除每股數字外，以百萬元列示)

|                   | 附註 | 2004年<br>人民幣     | 2003年<br>人民幣     |
|-------------------|----|------------------|------------------|
| <b>營業額及其他經營收入</b> |    |                  |                  |
| 營業額               | 3  | 597,197          | 429,949          |
| 其他經營收入            | 4  | 22,586           | 19,052           |
|                   |    | <b>619,783</b>   | <b>449,001</b>   |
| <b>經營費用</b>       |    |                  |                  |
| 採購原油、產品及經營供應品及費用  |    | (443,590)        | (313,238)        |
| 銷售、一般及管理費用        | 5  | (31,843)         | (27,228)         |
| 折舊、耗減及攤銷          |    | (32,342)         | (27,951)         |
| 勘探費用(包括乾井成本)      |    | (6,396)          | (6,133)          |
| 職工費用              | 6  | (18,634)         | (16,972)         |
| 減員費用              | 7  | (919)            | (1,040)          |
| 所得稅以外的稅金          | 8  | (16,324)         | (13,581)         |
| 其他經營費用(淨額)        | 9  | (6,666)          | (3,975)          |
| <b>經營費用合計</b>     |    | <b>(556,714)</b> | <b>(410,118)</b> |
| <b>經營收益</b>       |    | <b>63,069</b>    | <b>38,883</b>    |
| <b>融資成本</b>       |    |                  |                  |
| 利息支出              | 10 | (4,583)          | (4,365)          |
| 利息收入              |    | 374              | 322              |
| 滙兌虧損              |    | (223)            | (450)            |
| 滙兌收益              |    | 61               | 30               |
| <b>融資成本淨額</b>     |    | <b>(4,371)</b>   | <b>(4,463)</b>   |
| 附屬公司發股收益          |    | —                | 136              |
| 投資收益              |    | 111              | 89               |
| 應佔聯營公司的損益         |    | 797              | 396              |
| <b>除稅前正常業務利潤</b>  |    | <b>59,606</b>    | <b>35,041</b>    |
| 所得稅               | 11 | (17,815)         | (10,645)         |
| <b>除稅後正常業務利潤</b>  |    | <b>41,791</b>    | <b>24,396</b>    |
| 少數股東損益            |    | (5,772)          | (1,972)          |
| <b>股東應佔利潤</b>     |    | <b>36,019</b>    | <b>22,424</b>    |
| <b>每股基本淨利潤</b>    | 15 | <b>0.42</b>      | <b>0.26</b>      |
| <b>本年度股利：</b>     | 16 |                  |                  |
| 年內已宣派的中期股利        |    | 3,468            | 2,601            |
| 於資產負債表日後宣派期末股利    |    | 6,936            | 5,202            |
|                   |    | <b>10,404</b>    | <b>7,803</b>     |

第133頁至第158頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 合併資產負債表

於二零零四年十二月三十一日  
(以百萬元列示)

|                   | 附註 | 2004年<br>人民幣    | 2003年<br>人民幣    |
|-------------------|----|-----------------|-----------------|
| <b>非流動資產</b>      |    |                 |                 |
| 物業、廠房及設備          | 17 | 284,123         | 270,731         |
| 在建工程              | 18 | 46,185          | 29,354          |
| 投資                | 20 | 2,538           | 2,709           |
| 於聯營公司的權益          | 21 | 10,222          | 8,121           |
| 遞延稅項資產            | 27 | 4,558           | 3,067           |
| 預付租賃              |    | 750             | 810             |
| 長期預付款及其他資產        | 23 | 5,947           | 2,353           |
| <b>非流動資產合計</b>    |    | <b>354,323</b>  | <b>317,145</b>  |
| <b>流動資產</b>       |    |                 |                 |
| 現金及現金等價物          |    | 16,381          | 16,263          |
| 於金融機構的定期存款        |    | 1,899           | 2,184           |
| 應收賬款              | 24 | 9,756           | 9,479           |
| 應收票據              | 24 | 7,812           | 6,283           |
| 存貨                | 25 | 64,329          | 47,916          |
| 預付費用及其他流動資產       | 26 | 20,094          | 20,914          |
| <b>流動資產合計</b>     |    | <b>120,271</b>  | <b>103,039</b>  |
| <b>流動負債</b>       |    |                 |                 |
| 短期債務              | 28 | 32,307          | 29,181          |
| 中國石化集團公司及同級附屬公司貸款 | 28 | 8,714           | 4,865           |
| 應付賬款              | 29 | 23,792          | 23,319          |
| 應付票據              | 29 | 30,797          | 24,267          |
| 預提費用及其他應付款        | 30 | 45,276          | 43,561          |
| 應付所得稅             |    | 5,391           | 4,079           |
| <b>流動負債合計</b>     |    | <b>146,277</b>  | <b>129,272</b>  |
| <b>流動負債淨額</b>     |    | <b>(26,006)</b> | <b>(26,233)</b> |
| <b>總資產減流動負債</b>   |    | <b>328,317</b>  | <b>290,912</b>  |
| <b>非流動負債</b>      |    |                 |                 |
| 長期債務              | 28 | 60,822          | 48,257          |
| 中國石化集團公司及同級附屬公司貸款 | 28 | 36,765          | 39,039          |
| 遞延稅項負債            | 27 | 5,636           | 4,599           |
| 其他負債              |    | 1,008           | 1,451           |
| <b>非流動負債合計</b>    |    | <b>104,231</b>  | <b>93,346</b>   |
| <b>少數股東權益</b>     |    | <b>31,046</b>   | <b>26,051</b>   |
| <b>淨資產</b>        |    | <b>193,040</b>  | <b>171,515</b>  |
| <b>股東權益</b>       |    |                 |                 |
| 股本                | 31 | 86,702          | 86,702          |
| 儲備                |    | 106,338         | 84,813          |
|                   |    | <b>193,040</b>  | <b>171,515</b>  |

董事會於二零零五年三月二十五日審批及授權簽發。

陳同海  
董事長

王基銘  
副董事長、總裁

張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監

第133頁至第158頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。



# 資產負債表

於二零零四年十二月三十一日  
(以百萬元列示)

|                   | 附註 | 2004年<br>人民幣    | 2003年<br>人民幣    |
|-------------------|----|-----------------|-----------------|
| <b>非流動資產</b>      |    |                 |                 |
| 物業、廠房及設備          | 17 | 158,011         | 143,274         |
| 在建工程              | 18 | 28,948          | 20,631          |
| 於附屬公司的權益          | 19 | 118,451         | 96,707          |
| 投資                | 20 | 158             | 605             |
| 於聯營公司的權益          | 21 | 7,540           | 5,983           |
| 於合營公司的權益          | 22 | 3,568           | 1,043           |
| 遞延稅項資產            | 27 | 3,724           | 2,196           |
| 長期預付款及其他資產        | 23 | 3,660           | 1,519           |
| <b>非流動資產合計</b>    |    | <b>324,060</b>  | <b>271,958</b>  |
| <b>流動資產</b>       |    |                 |                 |
| 現金及現金等價物          |    | 6,051           | 7,259           |
| 於金融機構的定期存款        |    | 248             | 236             |
| 應收賬款              | 24 | 8,245           | 7,311           |
| 應收票據              | 24 | 1,597           | 1,612           |
| 存貨                | 25 | 34,044          | 24,736          |
| 預付費用及其他流動資產       | 26 | 26,471          | 29,407          |
| <b>流動資產合計</b>     |    | <b>76,656</b>   | <b>70,561</b>   |
| <b>流動負債</b>       |    |                 |                 |
| 短期債務              | 28 | 20,033          | 15,071          |
| 中國石化集團公司及同級附屬公司貸款 | 28 | 7,727           | 3,265           |
| 應付賬款              | 29 | 21,137          | 18,646          |
| 應付票據              | 29 | 21,589          | 18,170          |
| 預提費用及其他應付款        | 30 | 45,565          | 35,337          |
| 應付所得稅             |    | 3,142           | 2,014           |
| <b>流動負債合計</b>     |    | <b>119,193</b>  | <b>92,503</b>   |
| <b>流動負債淨額</b>     |    | <b>(42,537)</b> | <b>(21,942)</b> |
| <b>總資產減流動負債</b>   |    | <b>281,523</b>  | <b>250,016</b>  |
| <b>非流動負債</b>      |    |                 |                 |
| 長期債務              | 28 | 49,515          | 37,169          |
| 中國石化集團公司及同級附屬公司貸款 | 28 | 36,317          | 38,954          |
| 遞延稅項負債            | 27 | 2,025           | 1,425           |
| 其他負債              |    | 626             | 953             |
| <b>非流動負債合計</b>    |    | <b>88,483</b>   | <b>78,501</b>   |
| <b>淨資產</b>        |    | <b>193,040</b>  | <b>171,515</b>  |
| <b>股東權益</b>       |    |                 |                 |
| 股本                | 31 | 86,702          | 86,702          |
| 儲備                |    | 106,338         | 84,813          |
|                   |    | <b>193,040</b>  | <b>171,515</b>  |

董事會於二零零五年三月二十五日審批及授權簽發。

陳同海  
董事長

王基銘  
副董事長、總裁

張家仁  
董事、高級副總裁兼財務總監

第133頁至第158頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 合併現金流量表

截至二零零四年十二月三十一日止年度  
(以百萬元列示)

|                     | 附註  | 2004年<br>人民幣 | 2003年<br>人民幣 |
|---------------------|-----|--------------|--------------|
| 經營活動所得現金流量          | (a) | 69,081       | 62,097       |
| 投資活動現金流量            |     |              |              |
| 資本支出                |     | (67,583)     | (44,434)     |
| 合營公司的資本支出           |     | (6,035)      | (4,107)      |
| 購入投資及於聯營公司的投資       |     | (1,162)      | (1,519)      |
| 出售投資及於聯營公司的投資所得款項   |     | 186          | 141          |
| 出售物業、廠房及設備所得款項      |     | 317          | 400          |
| 於金融機構的定期存款增加        |     | (1,932)      | (2,871)      |
| 於金融機構的已到期定期存款       |     | 2,217        | 1,700        |
| 投資活動所用現金淨額          |     | (73,992)     | (50,690)     |
| 融資活動現金流量            |     |              |              |
| 新增銀行及其他貸款           |     | 399,440      | 235,163      |
| 合營公司的新增銀行及其他貸款      |     | 3,014        | 1,450        |
| 發行債券所收到的現金(已扣除發行費用) |     | 3,472        | —            |
| 償還銀行及其他貸款           |     | (388,809)    | (243,503)    |
| 分派予少數股東             |     | (775)        | (360)        |
| 少數股東投入的現金           |     | 1,008        | 580          |
| 分派股利                |     | (8,670)      | (7,803)      |
| 分派予中國石化集團公司現金及現金等價物 |     | (3,652)      | —            |
| 融資活動所得/(所用)現金淨額     |     | 5,028        | (14,473)     |
| 現金及現金等價物淨增加/(減少)    |     | 117          | (3,066)      |
| 滙率變動的影響             |     | 1            | 5            |
| 年初的現金及現金等價物         |     | 16,263       | 19,324       |
| 年末的現金及現金等價物         |     | 16,381       | 16,263       |

第133頁至第158頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

# 合併現金流量表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度  
(以百萬元列示)

## (a) 除稅前正常業務利潤與經營活動所得現金流量的調節

|                   | 2004年<br>人民幣  | 2003年<br>人民幣  |
|-------------------|---------------|---------------|
| 除稅前正常業務利潤         | 59,606        | 35,041        |
| 調整：               |               |               |
| 折舊、耗減及攤銷          | 32,342        | 27,951        |
| 乾井成本              | 2,976         | 2,789         |
| 應佔聯營公司的損益         | (797)         | (396)         |
| 投資收益              | (111)         | (89)          |
| 利息收入              | (374)         | (322)         |
| 利息支出              | 4,583         | 4,365         |
| 附屬公司發股收益          | —             | (136)         |
| 未實現滙兌虧損           | 150           | 289           |
| 出售物業、廠房及設備虧損(淨額)  | 1,686         | 2,238         |
| 長期資產減值虧損          | 3,919         | 877           |
| 應收賬款(增加)/減少       | (494)         | 1,487         |
| 應收票據增加            | (1,529)       | (1,031)       |
| 存貨(增加)/減少         | (16,526)      | 449           |
| 預付費用及其他流動資產減少     | 3,022         | 981           |
| 預付租賃款減少           | 60            | 19            |
| 長期預付款及其他資產增加      | (4,199)       | (781)         |
| 應付賬款增加            | 599           | 3,283         |
| 應付票據增加/(減少)       | 6,530         | (6,544)       |
| 預提費用及其他應付款(減少)/增加 | (391)         | 5,715         |
| 其他負債(減少)/增加       | (334)         | 38            |
| <b>經營活動現金流量</b>   | <b>90,718</b> | <b>76,223</b> |
| 已收利息              | 374           | 313           |
| 已付利息              | (5,450)       | (5,392)       |
| 已收投資及股利收益         | 322           | 449           |
| 已付所得稅             | (16,883)      | (9,496)       |
| <b>經營活動所得現金流量</b> | <b>69,081</b> | <b>62,097</b> |

(國際) 報 告 會 務 助 手

# 合併股東權益變動表

截至二零零四年十二月三十一日止年度  
(除每股數字外，以百萬元列示)

|                           | 股本<br>人民幣     | 資本公積<br>人民幣     | 股本溢價<br>人民幣   | 重估盈餘<br>人民幣   | 法定<br>盈餘公積<br>人民幣 | 法定<br>公益金<br>人民幣 | 任意<br>盈餘公積<br>人民幣 | 其他儲備<br>人民幣  | 留存收益<br>人民幣   | 總額<br>人民幣      |
|---------------------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------|---------------|----------------|
| 於二零零三年一月一日(已於以前年度披露)      | 86,702        | (18,878)        | 18,072        | 31,641        | 4,429             | 4,429            | 7,000             | 9,579        | 20,849        | 163,823        |
| 對收購被收購集團成員的調整             | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | 2,954        | —             | 2,954          |
| 於二零零三年一月一日的               |               |                 |               |               |                   |                  |                   |              |               |                |
| 股東權益(重報)                  | 86,702        | (18,878)        | 18,072        | 31,641        | 4,429             | 4,429            | 7,000             | 12,533       | 20,849        | 166,777        |
| 二零零二年度期末股利(附註16)          | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | —            | (5,202)       | (5,202)        |
| 二零零三年度中期股利(附註16)          | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | —            | (2,601)       | (2,601)        |
| 股東應佔利潤                    | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | —            | 22,424        | 22,424         |
| 利潤分配(註(a)及(b))            | —             | —               | —             | —             | 1,901             | 1,901            | —                 | —            | (3,802)       | —              |
| 已實現重估增值                   | —             | —               | —             | (1,316)       | —                 | —                | —                 | —            | 1,316         | —              |
| 煉油資產重估增值                  | —             | (82)            | —             | 16            | —                 | —                | —                 | 82           | —             | 16             |
| 土地使用權增值的遞延稅項(附註27)        | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | 16           | —             | 16             |
| 已實現土地使用權的遞延稅項             | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | (5)          | 5             | —              |
| 留存收益轉入其他儲備                | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | 1,157        | (1,157)       | —              |
| 分派予中國石化集團公司的淨資產(註(e))     | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | (6,263)      | —             | (6,263)        |
| 收購乙烯資產及煉油資產的款項(附註1)       | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | (3,652)      | —             | (3,652)        |
| <b>於二零零三年十二月三十一日的股東權益</b> | <b>86,702</b> | <b>(18,960)</b> | <b>18,072</b> | <b>30,341</b> | <b>6,330</b>      | <b>6,330</b>     | <b>7,000</b>      | <b>3,868</b> | <b>31,832</b> | <b>171,515</b> |
| 於二零零四年一月一日的股東權益           | 86,702        | (18,960)        | 18,072        | 30,341        | 6,330             | 6,330            | 7,000             | 3,868        | 31,832        | 171,515        |
| 二零零三年度期末股利(附註16)          | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | —            | (5,202)       | (5,202)        |
| 二零零四年度中期股利(附註16)          | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | —            | (3,468)       | (3,468)        |
| 股東應佔利潤                    | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | —            | 36,019        | 36,019         |
| 利潤分配(註(a)及(b))            | —             | —               | —             | —             | 3,228             | 3,228            | —                 | —            | (6,456)       | —              |
| 已實現重估增值                   | —             | —               | —             | (1,891)       | —                 | —                | —                 | —            | 1,891         | —              |
| 石化資產及催化劑資產重估增值            | —             | (257)           | —             | 257           | —                 | —                | —                 | 257          | —             | 257            |
| 已實現土地使用權的遞延稅項             | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | (5)          | 5             | —              |
| 已評估資產的減值虧損(附註9)           | —             | —               | —             | (709)         | —                 | —                | —                 | —            | —             | (709)          |
| 留存收益轉入其他儲備                | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | 1,499        | (1,499)       | —              |
| 分派予中國石化集團公司的淨資產(註(e))     | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | (2,244)      | —             | (2,244)        |
| 收購石化資產及催化劑資產的款項(附註1)      | —             | —               | —             | —             | —                 | —                | —                 | (3,128)      | —             | (3,128)        |
| <b>於二零零四年十二月三十一日的股東權益</b> | <b>86,702</b> | <b>(19,217)</b> | <b>18,072</b> | <b>27,998</b> | <b>9,558</b>      | <b>9,558</b>     | <b>7,000</b>      | <b>247</b>   | <b>53,122</b> | <b>193,040</b> |

註：

- (a) 根據公司章程，本公司應從按中國會計準則及制度計算的淨利潤之10%提取法定盈餘公積直至其餘額達到公司註冊資本的50%為止。此項基金須在向股東分派股利前提取。
- 法定盈餘公積可以用來彌補以前年度虧損，亦可用來根據股東現持股比例發行新股轉增資本，或增加股東現有股票面值，但在以上用途後不少於註冊資本的25%。本公司於截至二零零四年十二月三十一日止年度結轉人民幣32.28億元(二零零三年：人民幣19.01億元)，即根據中國會計準則及制度計算的淨利潤基礎上按10%提取至此儲備。
- (b) 根據公司章程，本公司應按中國會計準則及制度計算的淨利潤之5%至10%提取法定公益金。此項基金可被用於公司職工的集體福利，例如建造職工宿舍，食堂和其他職工福利設施。除非公司清算否則不能被分配。此項基金須在向股東分派股利前提取。
- 根據二零零四年五月十八日舉行的股東周年大會之批准，股東授權董事會決定提取截至二零零四年六月三十日止六個月期間的法定公益金金額。董事決議提取人民幣15.04億元(二零零三年：人民幣9.77億元)，即根據中國會計準則及制度計算的截至二零零四年六月三十日止六個月期間的淨利潤基礎上按10%提取至此基金。
- 董事擬將人民幣17.24億元(二零零三年：人民幣9.24億元)，即根據中國會計準則及制度計算的截至二零零四年十二月三十一日止六個月期間的淨利潤基礎上按10%提取至法定公益金，並已提呈股東批准。
- (c) 任意盈餘公積的用途與法定盈餘公積相若。
- (d) 根據公司章程，可供分配給股東的未分配利潤為按中國會計準則及制度和國際財務報告準則計算出來的較低者。於二零零四年十二月三十一日可供分配的留存利潤為人民幣371.24億元(二零零三年：人民幣197.32億元)，此乃按照中國會計準則及制度計算的金額。於資產負債表日後擬派的二零零四年度期末股利，共人民幣69.36億元(二零零三年：人民幣52.02億元)，並未於資產負債表日確認為負債。
- (e) 這些代表從中國石化集團公司投入及分派予中國石化集團公司的非以現金為代價的淨資產。截至二零零四年十二月三十一日止年度分派予中國石化集團公司的淨資產主要是就收購石化資產及催化劑資產中由中國石化集團公司保留的若干資產。截至二零零三年十二月三十一日止年度分派予中國石化集團公司的淨資產主要是就收購乙烯及煉油資產中由中國石化集團公司保留的若干資產。該等交易以歷史成本入賬，並在交易發生時反映於發生當年的其他儲備變動中。
- (f) 資本公積是代表(i)於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異及(ii)收購中國石化新星、中石化茂名、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化、廣州石化和催化劑廠支付的金額與獲得的淨資產數額之間的差異。
- (g) 股本溢價按中國《公司法》第178及179條規定所應用。

第133頁至第158頁的財務報表附註為本財務報表組成部分。

1 主要業務、公司簡介及編列基準

主要業務

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是一家能源化工公司，透過各附屬公司(以下統稱為「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)從事完全綜合性的石油及天然氣和化工業務。石油及天然氣業務包括勘探、開發及生產原油及天然氣；管輸原油、天然氣及產品；將原油提煉為石油製成品；以及營銷原油、天然氣和成品油。化工業務包括製造及營銷廣泛的工業用化工產品。

公司簡介

本公司是於二零零零年二月二十五日在中國成立的股份有限公司，本公司的成立是直屬中國國務院領導的部級企業—中國石化化工集團公司(「中國石化集團公司」)(即最終控股公司)進行重組(「重組」)的其中一環。在本公司註冊成立之前，本集團的石油及天然氣和化工業務是由中國石化集團公司的石油管理局、石化和煉油生產企業及營銷和分銷公司經營。

中國石化集團公司把準備轉移給本公司的若干核心石油及天然氣和化工經營業務及其相關的資產和負債分離，使這些經營業務從一九九九年十二月三十一日起獨立管理。本公司於二零零零年二月二十五日向中國石化集團公司發行688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，作為中國石化集團公司轉移石油及天然氣和化工經營業務和相關資產及負債的價款。於二零零零年二月二十五日發行給中國石化集團公司的股份代表當時本公司的全部註冊及已發行股本。轉移至本公司的石油及天然氣和化工經營業務包括(i)勘探、開發及生產原油及天然氣；(ii)煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及(iii)生產及銷售化工產品(統稱為「原有業務」)。

編列基準

根據於二零零一年八月二十四日舉行的臨時股東大會，本公司向中國石化集團公司收購中國石化集團新星石油有限責任公司(「中國石化新星」)的全部權益，作價人民幣64.5億元(以下統稱為「收購中國石化新星」)。

根據於二零零三年十月二十八日的董事會決議，本集團向中國石化集團公司收購中國石化茂名石化公司(「中石化茂名」)的權益，作價人民幣33億元，並已於二零零四年支付(以下統稱為「收購乙烯資產」)。

根據於二零零三年十二月二十九日的董事會決議，本集團向中國石化集團公司收購西安石化主廠(「西安石化」)和塔河油田石化廠(「塔河石化」)的權益，作價分別為人民幣2.21億元和人民幣1.35億元，並已於二零零四年支付(以下統稱為「收購煉油資產」)。

根據於二零零四年十二月二十一日的臨時股東大會決議，本集團向中國石化集團公司收購天津石化公司(「天津石化」)、洛陽石化總廠(「洛陽石化」)、中原石油化工有限公司(「中原石化」)、廣州石化總廠(「廣州石化」)和若干催化劑廠(「催化劑廠」)的權益，總作價為人民幣31.28億元(以下統稱為「收購石化資產及催化劑資產」)。

由於本集團、中國石化新星、中石化茂名、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化、廣州石化和催化劑廠均共同在中國石化集團公司的控制下，收購中國石化新星、收購乙烯資產、收購煉油資產以及收購石化資產及催化劑資產被視為「共同控制下企業的合併」，並按類似股權聯合法重組共同控制下業務的方式編制。因此，被收購的中國石化新星、中石化茂名、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化、廣州石化和催化劑廠的資產和負債，均已按歷史數額列示，而本集團於合併前各期間的財務報表已因合併中國石化新星、中石化茂名、西安石化及塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化、廣州石化和催化劑廠而重新編制。中國石化集團公司於這些收購中保留了部分資產，其中主要為物業、廠房及設備以及在建工程。這些被保留的資產已作為分派並反映於股東權益中。收購的作價均已作為權益交易反映。

本集團因於以前期間已披露截至二零零三年十二月三十一日止年度的經營成果和於當日的財務狀況，因包括天津石化、洛陽石化、中原石化、廣州石化和催化劑廠(統稱為「被收購集團成員」)而重新編制，摘要如下：

|               | 本集團(不包含<br>被收購集團成員) | 被收購<br>集團成員 | 合併數字       |
|---------------|---------------------|-------------|------------|
|               | 人民幣<br>百萬元          | 人民幣<br>百萬元  | 人民幣<br>百萬元 |
| 經營成果：         |                     |             |            |
| 經營收入          | 443,136             | 5,865       | 449,001    |
| 淨利潤           | 21,593              | 831         | 22,424     |
| 每股基本淨利潤(人民幣元) | 0.25                | 0.01        | 0.26       |
| 財務狀況：         |                     |             |            |
| 流動資產          | 99,328              | 3,711       | 103,039    |
| 總資產           | 400,818             | 19,366      | 420,184    |
| 流動負債          | 122,005             | 7,267       | 129,272    |
| 總負債           | 207,053             | 15,565      | 222,618    |
| 淨資產           | 167,899             | 3,616       | 171,515    |

## 1 主要業務、公司簡介及編列基準(續)

於上述列示年度，本集團與被收購集團成員之間所有重大的往來結餘及交易已作抵銷。

本財務報表是根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編制。國際財務報告準則包括由國際會計準則委員會審批及簽發的國際會計準則及相關的解釋公告。本財務報表亦符合香港公司條例的披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露條例。

本財務報表是根據物業、廠房及設備重估後所修訂的歷史成本基準編制(見附註17)。在附註2中所述的本集團會計處理方法的選用遵循了一貫性原則。

國際會計準則委員會制定和修改了一系列於二零零五年一月一日及以後生效的國際財務報告準則和國際會計準則(統稱為「新的國際財務報告準則」)。於截至二零零四年十二月三十一日止年度的財務報表中本集團並未提前採用新的國際財務報告準則。本集團已就採用新的國際財務報告準則的影響進行評估，但目前尚未能夠表明新的國際財務報告準則將對本集團的經營情況和財務狀況產生重大影響。

根據國際財務報告準則，管理層在編制財務報表時需要作出估計和假設，這些估計和假設會影響於財務報表的截止日資產及負債的滙報數額和或有資產及負債披露以及報告期間的收入和支出滙報數額。實際業績可能有別於這些估計。

## 2 主要會計政策

### (a) 合併基準

合併財務報表包括本公司及各附屬公司的財務報表。附屬公司是指由本公司控制的公司。控制權是指本公司有能力直接或間接控制另一家公司的財務及經營政策，以從其業務取得利益。

合併利潤表內包括由控制生效當日至控制停止當日的附屬公司的業績，而少數股東應佔數額是從除稅後正常業務利潤中扣除或加上。所有重大的集團內部往來結餘及交易，以及由集團內部往來交易產生的任何未實現利潤，已在合併時抵銷。

本集團的主要附屬公司的詳情載於附註36。

### (b) 外幣換算

本集團的功能及記賬貨幣是人民幣。年度內的外幣交易按交易日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。外匯貨幣性資產及負債則按資產負債表日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。

除了已資本化為在建工程的滙兌差額外，滙兌差額均記入利潤表作收入或支出。

### (c) 現金及現金等價物

現金等價物包括原存款期少於三個月存於金融機構的定期存款。現金等價物以原值列示，與公平價值相約。

### (d) 應收賬款

應收賬款以原值減呆賬準備列示。呆賬準備是根據結算日對應收賬款的可收回性的評估計提。

### (e) 存貨

除零備件及消耗品外，存貨按成本或可變現淨值兩者中較低者入賬。成本包括以加權平均法計算的採購成本；倘屬在製品及製成品，則包括直接勞工及間接生產費用的適當份額。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。

零備件及消耗品以成本減任何陳舊存貨準備列示。

## 2 主要會計政策(續)

## (f) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備最初是以成本入賬，減累計折舊及減值虧損。資產的成本包括採購價及任何將資產變成現狀及運往現址作擬定用途的直接成本。以折舊重置成本作出重估後(見附註17)，物業、廠房及設備已按重估價值列賬，即重估日的公平價值減其後任何的累計折舊和減值虧損。重估會定期進行以確保賬面值不會與於結算日的公平價值有重大差異。資產投產後所發生的費用，只會在對物業、廠房及設備的未來經濟效益增加時才會被資本化。所有其他費用會在發生時記入當年的利潤表。

報廢或出售油氣資產以外的物業、廠房及設備所產生的盈虧，是以資產的出售淨收入與賬面值之間的差額確定，並在報廢或出售日在利潤表內確認為收入或支出。在出售一項已重估資產時，相關的評估增值由重估盈餘轉至留存收益。

除油氣資產外，折舊是根據各項資產下列的預計可使用年限，在扣除估計殘值後，按直線法沖銷其成本/估值計提：

|                |        |
|----------------|--------|
| 建築物            | 15至45年 |
| 廠房、機器、設備、油庫及其他 | 4至18年  |
| 加油站            | 25年    |

## (g) 油氣資產

本集團採用成效法計算本集團的油氣生產活動。根據成效法，開發井及相關輔助設備的成本會被資本化。探井成本會在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本的減值會在決定該井未能發現探明儲量時發生。在需大量資本支出的含油氣儲量區域中的探井，除已發現有足夠儲量以支持投入並使其成為生產井所需的資本支出，且正在進行或已切實計劃在近期鑽探更多的勘探性油井外，有關支出均作費用處理。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年。尚於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會耗減並計作開支。其他所有勘探成本，包括地質及地球物理成本、其他乾井成本及年度租賃費，均於發生時作費用處理。有關探明資產的資本化成本是以油田為單位按產量法攤銷。攤銷率是按現有設施可收回的油氣儲量除以原油及天然氣儲區的可開採年期及有關生產許可證規定的期限的較短者確定。

除非出售涉及整項探明儲量的油氣區塊，否則有關的盈虧不會被確認。此等出售油氣資產的收入被貸記入油氣資產的賬面值。

## (h) 預付租賃

預付租賃是指向中國土地管理部門支付的土地使用權金額。土地使用權按成本入賬並按相關租賃期以直線法進行攤銷。

## (i) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物、油氣資產和待安裝的廠房及設備，並按成本減減值虧損列示。成本包括直接建築成本、利息費用及在建築期間被視為利息費用調整的相關借入資金的滙兌差額。

在資產實質上可作擬定用途時，在建工程便會轉入物業、廠房及設備項目內。

在建工程不計提折舊。

## (j) 投資

於非上市的股權投資是按成本減減值虧損準備列示。管理層認為投資的賬面價值高於可收回金額時便會提撥準備。

## (k) 於聯營公司的權益

聯營公司是指本集團對其管理有重大影響的公司，但並不是附屬公司。重大影響指有權參與被投資者的財務及營運政策制訂但無權控制該等政策。

於聯營公司的投資是按權益法核算，並以重大影響開始日起至結束日為止。

## (l) 合營公司

合營公司是指本集團可以與其他合營夥伴共同控制的公司。共同控制指根據合同協定對經濟活動分享的控制權。

本集團於合營公司的權益是按比例合併法核算。按照這方法，合營公司的收入及支出和資產及負債按本集團應佔合營公司的權益比例分別併入本集團合併利潤表和合併資產負債表的每一主要科目內。

## 2 主要會計政策(續)

### (m) 準備

當本集團因過去的事件而產生的一項法定或推定的債務及有可能導致經濟利益流出時，準備會在資產負債表被確認。

### (n) 收入確認

銷售原油、天然氣、石油及化工產品及輔料的收入在買方收取貨物及擁有權和產權的重大風險及回報已轉移給買方時入賬。提供服務所得的收入於提供服務時在利潤表中確認。假如在收回到期價款、退貨的可能性方面存在重大的不明朗因素，或在收入及相關已發生或將發生的成本不能可靠地計量的情況下，便不會確認收入。

利息收入是以資產的實際回報，按時間比例為基準確認。

### (o) 借貸成本

除了屬於需要長時間興建才可以投入作擬定用途的資產的借貸成本會被資本化外，其他的借貸成本是於發生時在當年的利潤表內列支。

### (p) 維修及保養支出

維修及保養支出(包括大修費用)是在發生時列為支出入賬。

### (q) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出均會在發生時作為支出入賬。

與未來補救成本有關的負債是在很可能會進行環境評估及/或清潔工作，以及可合理估計有關成本時入賬。當本集團得悉與環保或有事項有關的事實後，本集團會重估其應計負債及其他潛在風險。

### (r) 研究及開發費用

研究及開發費用是在發生的年度內確認為支出。

### (s) 經營租賃

經營租賃付款按相關租賃期以直線法記入利潤表。

### (t) 退休福利

本集團退休計劃的應付供款是根據發生的按計劃所規定的供款額記入利潤表。詳情載於附註34。

### (u) 減值虧損

長期資產的賬面值會定期作出審閱，以評估可收回值是否已跌至低於賬面值。當發生事項或情況變化顯示賬面值可能無法收回，這些資產便需進行減值測試。若出現這種減值情況，賬面值會減低至可收回值。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。在釐定使用價值時，由資產產生的預期未來現金流量會折現至其現值。除非由於資產以重估價值列賬，而減值虧損在任何有關重估儲備直接確認扣除(只要減值虧損不超過同一資產相關的重估儲備數額)，否則其減少的數額在利潤表內確認為支出。

本集團在每個結算日評估是否有任何跡象顯示在以前年度確認的資產減值虧損可能不再存在。假如用以釐定可收回值的估計發生有利的改變，則減值虧損便會逆轉。當導致作出抵減或沖銷的情況和事項不再存在時，除非該項資產以重估價值列示，其後增加的資產可收回值會確認為收入。有關重估資產的減值虧損逆轉會計入重估儲備，除非減值虧損曾在利潤表中確認為支出，則該減值虧損的逆轉會確認為收入。逆轉會扣除尚未抵減或沖銷的情況下原應確認為折舊的金額。

### (v) 所得稅

所得稅包括當期稅項及遞延稅項。當期稅項是按應課稅所得及適用稅率計算。遞延稅項是以資產負債表負債法按合併財務報表的資產及負債賬面金額與計稅用的金額之間的所有暫時性差異計提。遞延稅項是按預期在變現資產或償還負債的期內適用的稅率計算。

預期可用作抵銷未來應課稅利潤的虧損稅值，會在適當程度上抵銷在相同法定納稅單位及司法管轄區內的遞延稅項負債，但不得用以抵銷另一法定納稅單位的應課稅利潤。遞延稅項資產會減記至有關稅項收益不可能再變現的程度。

### (w) 股利

股利在宣佈分派期間內確認為負債。

### (x) 分部報告

業務分部是本集團的可分部門，負責提供產品或服務，而其風險及報酬均有別於其他分部。



3 營業額

營業額是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。

4 其他經營收入

|                | 本集團             |                 |
|----------------|-----------------|-----------------|
|                | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 輔料銷售、提供服務及其他收入 | 22,213          | 18,653          |
| 租金收入           | 373             | 399             |
|                | <b>22,586</b>   | <b>19,052</b>   |

5 銷售、一般及管理費用

銷售、一般及管理費用包括下列項目：

|         | 本集團             |                 |
|---------|-----------------|-----------------|
|         | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 研究及開發費用 | 1,518           | 2,122           |
| 經營租賃費用  | 4,288           | 3,601           |
| 核數師酬金   |                 |                 |
| — 審計服務  | 80              | 92              |
| — 其他服務  | —               | 3               |

6 職工費用

|        | 本集團             |                 |
|--------|-----------------|-----------------|
|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 工資及薪金  | 13,589          | 12,468          |
| 員工福利   | 1,772           | 1,624           |
| 退休計劃供款 | 2,242           | 1,882           |
| 社會保險供款 | 1,031           | 998             |
|        | <b>18,634</b>   | <b>16,972</b>   |

7 減員費用

截至二零零四年十二月三十一日止年度，根據本集團的自願性員工削減計劃以及由於本公司向中國石化集團公司收購石化資產及催化劑資產和出售井下作業資產，本集團對共約24,000名(二零零三年：21,500名)員工承擔的減員費用為人民幣9.19億元(二零零三年：人民幣10.40億元)。

8 所得稅以外的稅金

|       | 本集團             |                 |
|-------|-----------------|-----------------|
|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 消費稅   | 11,920          | 9,898           |
| 城建稅   | 2,533           | 2,078           |
| 教育費附加 | 1,255           | 995             |
| 資源稅   | 452             | 434             |
| 營業稅   | 164             | 176             |
|       | <b>16,324</b>   | <b>13,581</b>   |

消費稅是按銷售量以適用稅率向汽油和柴油的生產商徵收。城建稅是按企業的增值稅、消費稅和營業稅的總額徵收。

9 其他經營費用(淨額)

|                  | 本集團             |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|
|                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 罰金及賠償金           | 277             | 165             |
| 捐款               | 290             | 152             |
| 出售物業、廠房及設備虧損(淨額) | 1,686           | 2,238           |
| 長期資產減值虧損(註)      | 3,919           | 877             |
| 其他               | 494             | 543             |
|                  | <b>6,666</b>    | <b>3,975</b>    |

註：

截至二零零四年十二月三十一日止年度，煉油及化工業務分部分別確認長期資產的減值虧損為人民幣0.14億元(二零零三年：人民幣1.14億元)及人民幣27.47億元(二零零三年：人民幣4.53億元)，這些減值虧損與若干持有作生產用途之煉油及化工生產設備相關。這些生產設備的賬面價值減記至可收回價值，可收回價值是根據該資產持有作生產用途情況下估計未來現金流量貼現值所確定。於利潤表中確認的數額為人民幣20.52億元(二零零三年：人民幣5.67億元)，另外化工業務分部直接沖減重估盈餘中關於以重估價值列賬的資產的數額為人民幣7.09億元(二零零三年：無)。化工業務分部長期資產減值虧損主要是由於原材料價格上升造成經營和生產成本升高，並且預計無法以提升銷售價格彌補。

截至二零零四年十二月三十一日止年度，營銷及分銷業務分部確認長期資產的減值虧損為人民幣17.69億元(二零零三年：無)，這些減值虧損主要與若干於本年內關閉的加油站相關。在量度減值虧損時，會將這些資產的賬面值與資產的預計未來現金流量的現值，以及在同一地區銷售及購入同類資產的資料作出比較。

截至二零零四年十二月三十一日止年度，由於勘探及生產業務分部於部分小規模油田不成功的鑽探以及過高的生產及開發成本而發生的減值虧損為人民幣0.98億元(二零零三年：人民幣3.1億元)。這些油氣資產的賬面價值減記至可收回價值，可收回價值是根據資產的估計未來現金流量貼現值所確定。油氣定價為決定資產的估計未來現金流量貼現值因素之一，並影響資產減值虧損的確認。

10 利息支出

|                      | 本集團              |                  |
|----------------------|------------------|------------------|
|                      | 2004年<br>人民幣百萬元  | 2003年<br>人民幣百萬元  |
| 發生的利息支出              | 5,491            | 5,316            |
| 減：資本化利息*             | (908)            | (951)            |
|                      | <b>4,583</b>     | <b>4,365</b>     |
| *計入在建工程被資本化的借貸成本的年利率 | <b>3.1%至6.0%</b> | <b>3.1%至6.1%</b> |

11 所得稅

合併利潤表內的所得稅是指：

|            | 本集團             |                 |
|------------|-----------------|-----------------|
|            | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 中國所得稅準備    |                 |                 |
| — 本集團      | 18,195          | 10,868          |
| — 聯營公司     | 340             | 148             |
| 遞延稅項(附註27) | (720)           | (371)           |
|            | <b>17,815</b>   | <b>10,645</b>   |

預計稅務與實際稅務支出的調節如下：

|                      | 本集團             |                 |
|----------------------|-----------------|-----------------|
|                      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 除稅前正常業務利潤            | 59,606          | 35,041          |
| 按法定稅率33%計算的預計中國所得稅支出 | 19,670          | 11,564          |
| 不可扣稅的支出              | 812             | 639             |
| 非課稅收益                | (216)           | (231)           |
| 附屬公司收益的稅率差別(註)       | (2,408)         | (1,232)         |
| 未計入遞延稅項的損失           | 409             | 248             |
| 以前年度少計提準備            | 94              | 79              |
| 其他                   | (546)           | (422)           |
|                      | <b>17,815</b>   | <b>10,645</b>   |

絕大部分稅前所得連同相應稅項支出源自中國境內。

註：

除本公司的部分附屬公司是按15%優惠稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的33%法定稅率計算中國所得稅準備。

12 董事及監事酬金

董事及監事的酬金詳情如下：

|         | 2004年<br>人民幣千元 | 2003年<br>人民幣千元 |
|---------|----------------|----------------|
| 袍金      | 147            | 165            |
| 薪金及其他酬金 | 3,850          | 2,875          |
| 退休金供款   | 202            | 178            |
|         | <b>4,199</b>   | <b>3,218</b>   |

董事及監事酬金中包括本年度支付給獨立非執行董事及獨立監事的袍金共人民幣14.1萬元(二零零三年：人民幣16.5萬元)。

就董事及監事人數及酬金範圍對董事及監事酬金分析如下：

|                | 2004年<br>人數 | 2003年<br>人數 |
|----------------|-------------|-------------|
| 零至港幣1,000,000元 | 26          | 25          |

13 高級管理人員酬金

截至二零零四年十二月三十一日止年度，五位最高薪酬人士中包括一位董事，其酬金已於附註12中披露。支付予五位最高薪酬人士的酬金詳情如下：

|         | 2004年<br>人民幣千元 | 2003年<br>人民幣千元 |
|---------|----------------|----------------|
| 薪金及其他酬金 | 1,622          | 1,428          |
| 退休金供款   | 65             | 89             |
|         | <b>1,687</b>   | <b>1,517</b>   |

就人數及酬金範圍對支付予五位最高薪酬人士的酬金分析如下：

|                | 2004年<br>人數 | 2003年<br>人數 |
|----------------|-------------|-------------|
| 零至港幣1,000,000元 | 5           | 5           |

14 股東應佔利潤

股東應佔利潤中已包括一筆已列入本公司財務報表人民幣360.19億元(二零零三年：人民幣224.24億元)的利潤。

15 每股基本淨利潤

於截至二零零四年十二月三十一日止年度，每股基本淨利潤是按股東應佔利潤人民幣360.19億元(二零零三年：人民幣224.24億元)除以本年度股份的加權平均數86,702,439,000股(二零零三年：86,702,439,000股)計算。

攤薄之每股淨利潤並未列出，因於列示年度內並沒有具潛在攤薄性的普通股。

16 股利

本年度股利如下：

|  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--|-----------------|-----------------|
| 年度內宣派及已派發的股利，每股人民幣0.04元(二零零三年：每股人民幣0.03元)  | 3,468           | 2,601           |
| 於資產負債表日期後擬派股利，每股人民幣0.08元(二零零三年：每股人民幣0.06元) | 6,936           | 5,202           |
|  | <b>10,404</b>   | <b>7,803</b>    |

根據於二零零四年五月十八日舉行的股東周年大會之批准，股東授權董事會決定派發截至二零零四年十二月三十一日止年度的中期股利。按照二零零四年八月二十七日舉行的董事會之決議，本公司宣派中期股利，每股人民幣0.04元(二零零三年：人民幣0.03元)，共人民幣34.68億元(二零零三年：人民幣26.01億元)，並於二零零四年九月三十日派發。

根據於二零零五年三月二十五日之董事會提議，本公司派發截至二零零四年十二月三十一日止年度的期末股利，每股人民幣0.08元(二零零三年：人民幣0.06元)，共人民幣69.36億元(二零零三年：人民幣52.02億元)，此項提議尚待股東於股東周年大會批准。於資產負債表日後擬派的二零零四年度期末股利，共人民幣69.36億元(二零零三年：人民幣52.02億元)，並未於資產負債表日確認為負債。

年內批准及已派發的以前年度股利如下：

|  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--|-----------------|-----------------|
| 年內批准及已派發的以前年度期末股利，每股人民幣0.06元(二零零三年：每股人民幣0.06元) | 5,202           | 5,202           |

根據二零零四年五月十八日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至二零零三年十二月三十一日止年度的期末股利，每股人民幣0.06元，共計人民幣52.02億元，並於二零零四年六月二十八日派發。

根據二零零三年六月十日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至二零零二年十二月三十一日止年度的期末股利，每股人民幣0.06元，共計人民幣52.02億元，並於二零零三年六月三十日派發。

17 物業、廠房及設備

本集團 - 按分部：

|                                | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元   | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元   | 企業與其他<br>人民幣百萬元 | 總計<br>人民幣百萬元   |
|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
| <b>成本/估值：</b>                  |                 |                |                 |                |                 |                |
| 於2004年1月1日結餘                   | 177,962         | 105,237        | 54,482          | 160,289        | 3,788           | 501,758        |
| 添置                             | 1,402           | 793            | 1,555           | 314            | 169             | 4,233          |
| 從在建工程轉入                        | 17,428          | 13,489         | 9,283           | 9,460          | 304             | 49,964         |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)              | —               | 805            | 1,536           | —              | —               | 2,341          |
| 重估                             | —               | 35             | —               | 206            | 16              | 257            |
| 處理變賣                           | (1,085)         | (3,354)        | (1,511)         | (4,253)        | (179)           | (10,382)       |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)              | (3,631)         | —              | —               | —              | —               | (3,631)        |
| 減：就收購石化資產及催化劑資產<br>分派予中國石化集團公司 | —               | (95)           | —               | (2,794)        | (6)             | (2,895)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>          | <b>192,076</b>  | <b>116,910</b> | <b>65,345</b>   | <b>163,222</b> | <b>4,092</b>    | <b>541,645</b> |
| <b>累計折舊：</b>                   |                 |                |                 |                |                 |                |
| 於2004年1月1日結餘                   | 84,604          | 50,901         | 10,014          | 84,285         | 1,223           | 231,027        |
| 年度折舊                           | 12,042          | 7,594          | 2,624           | 9,156          | 289             | 31,705         |
| 年度減值虧損                         | 98              | 14             | 1,769           | 2,747          | —               | 4,628          |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)              | —               | 458            | —               | —              | —               | 458            |
| 處理變賣撥回                         | (942)           | (2,323)        | (942)           | (3,157)        | (103)           | (7,467)        |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)              | (1,774)         | —              | —               | —              | —               | (1,774)        |
| 減：就收購石化資產及催化劑資產<br>分派予中國石化集團公司 | —               | (64)           | —               | (989)          | (2)             | (1,055)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>          | <b>94,028</b>   | <b>56,580</b>  | <b>13,465</b>   | <b>92,042</b>  | <b>1,407</b>    | <b>257,522</b> |
| <b>賬面淨值：</b>                   |                 |                |                 |                |                 |                |
| 於2004年12月31日                   | 98,048          | 60,330         | 51,880          | 71,180         | 2,685           | 284,123        |
| 於2003年12月31日                   | 93,358          | 54,336         | 44,468          | 76,004         | 2,565           | 270,731        |

本公司 - 按分部：

|                                | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元  | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元  | 企業與其他<br>人民幣百萬元 | 總計<br>人民幣百萬元   |
|--------------------------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|----------------|
| <b>成本/估值：</b>                  |                 |               |                 |               |                 |                |
| 於2004年1月1日結餘                   | 62,555          | 72,523        | 52,999          | 61,488        | 2,807           | 252,372        |
| 添置                             | 437             | 706           | 459             | 55            | 72              | 1,729          |
| 從在建工程轉入                        | 9,056           | 11,035        | 8,320           | 2,205         | 304             | 30,920         |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)              | —               | 805           | 1,536           | —             | —               | 2,341          |
| 從附屬公司轉入                        | —               | 5,158         | —               | —             | —               | 5,158          |
| 重估                             | —               | 35            | —               | 206           | 16              | 257            |
| 處理變賣                           | (361)           | (2,101)       | (1,331)         | (1,301)       | (123)           | (5,217)        |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)              | (2,103)         | —             | —               | —             | —               | (2,103)        |
| 減：就收購石化資產及催化劑資產<br>分派予中國石化集團公司 | —               | (95)          | —               | (2,794)       | (6)             | (2,895)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>          | <b>69,584</b>   | <b>88,066</b> | <b>61,983</b>   | <b>59,859</b> | <b>3,070</b>    | <b>282,562</b> |
| <b>累計折舊：</b>                   |                 |               |                 |               |                 |                |
| 於2004年1月1日結餘                   | 28,732          | 36,633        | 9,640           | 33,139        | 954             | 109,098        |
| 年度折舊                           | 4,707           | 4,728         | 2,320           | 2,724         | 188             | 14,667         |
| 年度減值虧損                         | 98              | 14            | 1,737           | 1,568         | —               | 3,417          |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)              | —               | 458           | —               | —             | —               | 458            |
| 從附屬公司轉入                        | —               | 2,682         | —               | —             | —               | 2,682          |
| 處理變賣撥回                         | (355)           | (1,662)       | (805)           | (748)         | (83)            | (3,653)        |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)              | (1,063)         | —             | —               | —             | —               | (1,063)        |
| 減：就收購石化資產及催化劑資產<br>分派予中國石化集團公司 | —               | (64)          | —               | (989)         | (2)             | (1,055)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>          | <b>32,119</b>   | <b>42,789</b> | <b>12,892</b>   | <b>35,694</b> | <b>1,057</b>    | <b>124,551</b> |
| <b>賬面淨值：</b>                   |                 |               |                 |               |                 |                |
| 於2004年12月31日                   | 37,465          | 45,277        | 49,091          | 24,165        | 2,013           | 158,011        |
| 於2003年12月31日                   | 33,823          | 35,890        | 43,359          | 28,349        | 1,853           | 143,274        |

17 物業、廠房及設備(續)

本集團 - 按資產類別:

|                             | 建築物<br>人民幣百萬元 | 油氣資產<br>人民幣百萬元 | 油庫、儲罐<br>及加油站<br>人民幣百萬元 | 廠房、機器<br>設備及其他<br>人民幣百萬元 | 總計<br>人民幣百萬元   |
|-----------------------------|---------------|----------------|-------------------------|--------------------------|----------------|
| <b>成本/估值:</b>               |               |                |                         |                          |                |
| 於2004年1月1日結餘                | 44,728        | 158,634        | 46,337                  | 252,059                  | 501,758        |
| 添置                          | 342           | 450            | 1,301                   | 2,140                    | 4,233          |
| 從在建工程轉入                     | 2,357         | 17,428         | 12,461                  | 17,718                   | 49,964         |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)           | —             | —              | 1,533                   | 808                      | 2,341          |
| 重估                          | 1             | —              | —                       | 256                      | 257            |
| 處理變賣                        | (927)         | (586)          | (1,099)                 | (7,770)                  | (10,382)       |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)           | (97)          | (2,362)        | —                       | (1,172)                  | (3,631)        |
| 減: 就收購石化資產及催化劑資產分派予中國石化集團公司 | (1,550)       | —              | —                       | (1,345)                  | (2,895)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>       | <b>44,854</b> | <b>173,564</b> | <b>60,533</b>           | <b>262,694</b>           | <b>541,645</b> |
| <b>累計折舊:</b>                |               |                |                         |                          |                |
| 於2004年1月1日結餘                | 18,975        | 77,582         | 8,785                   | 125,685                  | 231,027        |
| 年度折舊                        | 1,768         | 9,211          | 2,332                   | 18,394                   | 31,705         |
| 年度減值虧損                      | 325           | 98             | 1,249                   | 2,956                    | 4,628          |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)           | —             | —              | —                       | 458                      | 458            |
| 處理變賣撥回                      | (428)         | (541)          | (585)                   | (5,913)                  | (7,467)        |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)           | (22)          | (1,207)        | —                       | (545)                    | (1,774)        |
| 減: 就收購石化資產及催化劑資產分派予中國石化集團公司 | (310)         | —              | —                       | (745)                    | (1,055)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>       | <b>20,308</b> | <b>85,143</b>  | <b>11,781</b>           | <b>140,290</b>           | <b>257,522</b> |
| <b>賬面淨值:</b>                |               |                |                         |                          |                |
| 於2004年12月31日                | <b>24,546</b> | <b>88,421</b>  | <b>48,752</b>           | <b>122,404</b>           | <b>284,123</b> |
| 於2003年12月31日                | <b>25,753</b> | <b>81,052</b>  | <b>37,552</b>           | <b>126,374</b>           | <b>270,731</b> |

本公司 - 按資產類別:

|                             | 建築物<br>人民幣百萬元 | 油氣資產<br>人民幣百萬元 | 油庫、儲罐<br>及加油站<br>人民幣百萬元 | 廠房、機器<br>設備及其他<br>人民幣百萬元 | 總計<br>人民幣百萬元   |
|-----------------------------|---------------|----------------|-------------------------|--------------------------|----------------|
| <b>成本/估值:</b>               |               |                |                         |                          |                |
| 於2004年1月1日結餘                | 26,487        | 54,288         | 44,974                  | 126,623                  | 252,372        |
| 添置                          | 253           | 43             | 248                     | 1,185                    | 1,729          |
| 從在建工程轉入                     | 1,248         | 8,854          | 11,715                  | 9,103                    | 30,920         |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)           | —             | —              | 1,533                   | 808                      | 2,341          |
| 從附屬公司轉入                     | 216           | —              | —                       | 4,942                    | 5,158          |
| 重估                          | 1             | —              | —                       | 256                      | 257            |
| 處理變賣                        | (742)         | (238)          | (1,075)                 | (3,162)                  | (5,217)        |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)           | (75)          | (1,081)        | —                       | (947)                    | (2,103)        |
| 減: 就收購石化資產及催化劑資產分派予中國石化集團公司 | (1,550)       | —              | —                       | (1,345)                  | (2,895)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>       | <b>25,838</b> | <b>61,866</b>  | <b>57,395</b>           | <b>137,463</b>           | <b>282,562</b> |
| <b>累計折舊:</b>                |               |                |                         |                          |                |
| 於2004年1月1日結餘                | 9,905         | 26,711         | 8,518                   | 63,964                   | 109,098        |
| 年度折舊                        | 1,028         | 3,941          | 2,218                   | 7,480                    | 14,667         |
| 年度減值虧損                      | 186           | 98             | 1,249                   | 1,884                    | 3,417          |
| 從中國石化集團公司收購(附註33)           | —             | —              | —                       | 458                      | 458            |
| 從附屬公司轉入                     | 101           | —              | —                       | 2,581                    | 2,682          |
| 處理變賣撥回                      | (356)         | (238)          | (582)                   | (2,477)                  | (3,653)        |
| 出售予中國石化集團公司(附註33)           | (17)          | (578)          | —                       | (468)                    | (1,063)        |
| 減: 就收購石化資產及催化劑資產分派予中國石化集團公司 | (310)         | —              | —                       | (745)                    | (1,055)        |
| <b>於2004年12月31日結餘</b>       | <b>10,537</b> | <b>29,934</b>  | <b>11,403</b>           | <b>72,677</b>            | <b>124,551</b> |
| <b>賬面淨值:</b>                |               |                |                         |                          |                |
| 於2004年12月31日                | <b>15,301</b> | <b>31,932</b>  | <b>45,992</b>           | <b>64,786</b>            | <b>158,011</b> |
| 於2003年12月31日                | <b>16,582</b> | <b>27,577</b>  | <b>36,456</b>           | <b>62,659</b>            | <b>143,274</b> |

17 物業、廠房及設備(續)

根據對於重組的有關中國法規，本集團於一九九九年九月三十日的物業、廠房及設備已由在中國註冊的獨立評估師—中聯資產評估事務所、北京市中正評估公司、中咨資產評估事務所及中發國際資產評估公司按折舊重置成本法就每個資產類別作出估值。物業、廠房及設備的估值為人民幣1,597.88億元。扣除少數股東應佔數額後重估增值約人民幣323.20億元已記入本集團於一九九九年十二月三十一日的賬項內。

由於收購中國石化新星，於二零零零年十二月三十一日的物業、廠房及設備已由一位獨立評估師作出估值及經由財政部審批。按折舊重置成本法就中國石化新星的物業、廠房及設備作出的估值為人民幣43.73億元，扣除少數股東應佔數額後重估增值為人民幣11.36億元。

由於收購乙烯資產，中石化茂名於二零零三年十二月三十一日的物業、廠房及設備已由一位獨立評估師根據相關法規作出估值。按折舊重置成本法就中石化茂名的物業、廠房及設備作出的估值為人民幣51.00億元，與這些資產的歷史賬面淨值相若。

由於收購煉油資產，煉油資產於二零零三年十月三十一日的物業、廠房及設備已由一位獨立評估師根據相關法規作出估值。按折舊重置成本法就煉油資產的物業、廠房及設備作出的估值為人民幣4.61億元，與這些資產的歷史賬面淨值相若。

由於收購石化資產和催化劑資產，石化資產和催化劑資產於二零零四年六月三十日的物業、廠房及設備已由一位獨立評估師根據相關法規作出估值。按折舊重置成本法就煉油資產的物業、廠房及設備作出的估值為人民幣118.95億元，與這些資產的歷史賬面淨值相若。

根據《國際會計準則》第16號，按折舊重置成本進行重估後，物業、廠房及設備是以重估價值入賬(即重估當日的公平價值減去任何其後的累計折舊及減值虧損)。重估會定期進行，以確保賬面值不會與在結算日的公平價值有重大差異。根據二零零四年十二月三十一日按折舊重置成本進行的重估，物業、廠房及設備的賬面值與其公平價值並無重大差異。

18 在建工程

本集團：

|                       | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元 | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元  | 企業與其他<br>人民幣百萬元 | 總計<br>人民幣百萬元  |
|-----------------------|-----------------|--------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| 於2004年1月1日結餘          | 5,535           | 8,470        | 7,941           | 6,957         | 451             | 29,354        |
| 添置                    | 22,808          | 13,479       | 15,123          | 10,711        | 1,381           | 63,502        |
| 合營公司的添置               | 1,323           | —            | —               | 5,178         | —               | 6,501         |
| 減：就收購石化資產及催化劑資產       |                 |              |                 |               |                 |               |
| 分派予中國石化集團公司           | —               | (1)          | —               | (216)         | (15)            | (232)         |
| 乾井成本沖銷                | (2,976)         | —            | —               | —             | —               | (2,976)       |
| 轉入物業、廠房及設備            | (17,428)        | (13,489)     | (9,283)         | (9,460)       | (304)           | (49,964)      |
| <b>於2004年12月31日結餘</b> | <b>9,262</b>    | <b>8,459</b> | <b>13,781</b>   | <b>13,170</b> | <b>1,513</b>    | <b>46,185</b> |

於二零零四年十二月三十一日，上表所列中本集團的勘探及生產以及化工業務分部中按比例所佔有合營公司的在建工程分別為人民幣20.53億元(二零零三年：人民幣38.12億元)及人民幣81.71億元(二零零三年：人民幣29.93億元)。

本公司：

|                       | 勘探及生產<br>人民幣百萬元 | 煉油<br>人民幣百萬元 | 營銷及分銷<br>人民幣百萬元 | 化工<br>人民幣百萬元 | 企業與其他<br>人民幣百萬元 | 總計<br>人民幣百萬元  |
|-----------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|---------------|
| 於2004年1月1日結餘          | 4,501           | 7,424        | 6,680           | 1,594        | 432             | 20,631        |
| 添置                    | 13,346          | 10,497       | 11,911          | 4,442        | 1,381           | 41,577        |
| 從附屬公司轉入               | —               | 76           | —               | —            | —               | 76            |
| 減：就收購化工資產及催化劑資產       |                 |              |                 |              |                 |               |
| 分派予中國石化集團公司           | —               | (1)          | —               | (216)        | (15)            | (232)         |
| 乾井成本沖銷                | (2,184)         | —            | —               | —            | —               | (2,184)       |
| 轉入物業、廠房及設備            | (9,056)         | (11,035)     | (8,320)         | (2,205)      | (304)           | (30,920)      |
| <b>於2004年12月31日結餘</b> | <b>6,607</b>    | <b>6,961</b> | <b>10,271</b>   | <b>3,615</b> | <b>1,494</b>    | <b>28,948</b> |

19 於附屬公司的權益

|       | 本公司             |                 |
|-------|-----------------|-----------------|
|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 應佔淨資產 | 118,451         | 96,707          |

本公司於二零零四年十二月三十一日的主要附屬公司的詳情載於附註36。

20 投資

|              | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|              | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 非證券市場投資(按成本) | 2,891           | 3,041           | 313             | 826             |
| 減：減值虧損準備     | (353)           | (332)           | (155)           | (221)           |
|              | 2,538           | 2,709           | 158             | 605             |

非證券市場投資指本集團在中國設立的企業的權益，該等企業主要從事非石油及天然氣業務和營運。本集團並沒有在證券市場作重大的投資。

21 於聯營公司的權益

|       | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 應佔淨資產 | 10,222          | 8,121           | 7,540           | 5,983           |

本集團投資的聯營公司主要是在中國從事石油及天然氣和化工的業務。這些投資從個別或從總體而言對本集團所有期間的財務情況或營運結果都不重大。主要聯營公司均在中國註冊，列示如下：

| 公司名稱                            | 法律實體<br>類型 | 發行及實收股本                          | 本公司<br>持有股權<br>% | 本公司的<br>附屬公司<br>持有股權<br>% | 主營業務                    |
|---------------------------------|------------|----------------------------------|------------------|---------------------------|-------------------------|
| 中國石化勝利油田<br>大明集團股份公司(「大明」)*     | 有限公司       | 364,027,608股普通股，<br>每股面值人民幣1.00元 | 26.33            | —                         | 原油開採及銷售石化產品             |
| 中國石化山東泰山<br>石化股份有限公司<br>(「泰山」)* | 有限公司       | 480,793,320股普通股，<br>每股面值人民幣1.00元 | 38.68            | —                         | 銷售石化產品及<br>裝飾加油站        |
| 中國石化財務有限責任公司<br>(「中石化財務有限公司」)   | 有限公司       | 註冊資本<br>人民幣2,500,000,000元        | 32.00            | 8.22                      | 提供非銀行財務服務               |
| 上海石油天然氣總公司                      | 有限公司       | 註冊資本<br>人民幣900,000,000元          | 30.00            | —                         | 勘探及生產原油及天然氣             |
| 揚子石化－巴斯夫<br>有限責任公司              | 有限公司       | 註冊資本<br>人民幣8,793,000,000元        | 30.00            | 10.00                     | 製造及銷售石化產品               |
| 上海化學工業區<br>發展有限公司               | 有限公司       | 註冊資本<br>人民幣2,372,439,000元        | —                | 38.26                     | 規劃、開發及經營於中國<br>上海的化學工業區 |
| 中海船舶燃料<br>供應有限公司                | 有限公司       | 註冊資本<br>人民幣876,660,000元          | —                | 50.00                     | 運輸石油產品                  |

\* 大明及泰山股票均於中國深圳證券市場上市。本公司所持有的股票是內資A股，並不能在中國股票市場作交易。於二零零四年十二月三十一日本公司於大明及泰山的投資市場價格分別為人民幣4.79億元(二零零三年：人民幣7.83億元)及人民幣15.16億元(二零零三年：人民幣19.17億元)。

22 於合營公司的權益

|       | 本公司             |                 |
|-------|-----------------|-----------------|
|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 應佔淨資產 | 3,568           | 1,043           |

本集團合營公司主要在中國從事石油及天然氣和化工產品的經營。主要合營公司列示如下：

| 公司名稱           | 法律實體<br>類型 | 發行及實收股本                | 本公司<br>持有股權<br>% | 本公司的<br>附屬公司<br>持有股權<br>% | 主營業務        |
|----------------|------------|------------------------|------------------|---------------------------|-------------|
| 上海賽科石油化工有限公司   | 有限公司       | 註冊資本<br>美金901,440,964元 | 30.00            | 20.00                     | 製造及銷售石化產品   |
| 岳陽中石化殼牌煤氣化有限公司 | 有限公司       | 註冊資本<br>美金45,588,700元  | 50.00            | —                         | 製造及銷售工業氣體   |
| 渤海灣埕島西A區塊油田    | 非法人實體      | —                      | —                | 43.00                     | 勘探及生產原油及天然氣 |

本集團按比例所佔有合營公司的流動及非流動資產、流動及非流動負債、收入及費用對本集團於列示各年度的財政狀況及經營成果無重大影響。

23 長期預付款及其他資產

長期預付款及其他資產主要為一年以上的預付租賃費用、電腦軟件和催化劑。

24 應收賬款及票據

|                 | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 第三方             | 10,989          | 9,820           | 5,179           | 5,074           |
| 附屬公司            | —               | —               | 5,026           | 2,956           |
| 中國石化集團公司及同級附屬公司 | 2,349           | 2,928           | 858             | 1,712           |
| 聯營公司            | 89              | 81              | 19              | 23              |
|                 | <b>13,427</b>   | <b>12,829</b>   | <b>11,082</b>   | <b>9,765</b>    |
| 減：呆賬準備          | (3,671)         | (3,350)         | (2,837)         | (2,454)         |
|                 | <b>9,756</b>    | <b>9,479</b>    | <b>8,245</b>    | <b>7,311</b>    |
| 應收票據            | 7,812           | 6,283           | 1,597           | 1,612           |
|                 | <b>17,568</b>   | <b>15,762</b>   | <b>9,842</b>    | <b>8,923</b>    |

應收賬款及票據(淨額)的賬齡分析如下：

|      | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一年內  | 16,968          | 14,641          | 9,425           | 8,264           |
| 一至兩年 | 225             | 463             | 127             | 237             |
| 兩至三年 | 166             | 251             | 83              | 171             |
| 三年以上 | 209             | 407             | 207             | 251             |
|      | <b>17,568</b>   | <b>15,762</b>   | <b>9,842</b>    | <b>8,923</b>    |

銷售主要通過現金方式進行。除銷只會提供給交易記錄較好的主要客戶。應收中國石化集團公司及同級附屬公司的款項也按相同的條款償付。

25 存貨

|          | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|          | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 原油及其他原材料 | 32,562          | 24,295          | 14,544          | 10,894          |
| 在製品      | 8,341           | 7,040           | 3,605           | 3,534           |
| 製成品      | 20,804          | 12,877          | 15,163          | 9,334           |
| 零備件及消耗品  | 3,528           | 4,305           | 1,126           | 1,265           |
|          | <b>65,235</b>   | <b>48,517</b>   | <b>34,438</b>   | <b>25,027</b>   |
| 減：存貨減值準備 | (906)           | (601)           | (394)           | (291)           |
|          | <b>64,329</b>   | <b>47,916</b>   | <b>34,044</b>   | <b>24,736</b>   |

於二零零四年十二月三十一日，本集團和本公司的存貨以可變現淨值記賬列示的金額分別為人民幣16.24億元(二零零三年：人民幣15.51億元)及人民幣5.04億元(二零零三年：人民幣8.78億元)。

截至二零零四年十二月三十一日止年度於合併利潤表中確認為費用的存貨成本為人民幣4,749.61億元(二零零三年：人民幣3,411.15億元)。



26 預付費用及其他流動資產

|                     | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 給予第三方的預付款項          | 1,600           | 2,726           | 740             | 1,342           |
| 應收中國石化集團公司及同級附屬公司款項 | 5,585           | 9,409           | 5,002           | 8,476           |
| 應收附屬公司款項            | —               | —               | 11,908          | 13,669          |
| 其他應收款               | 2,161           | 1,830           | 1,223           | 1,179           |
| 採購訂金                | 2,547           | 2,588           | 2,059           | 1,429           |
| 建築工程及設備採購預付款        | 4,727           | 2,675           | 2,679           | 2,475           |
| 預付增值稅及關稅            | 3,166           | 1,355           | 2,600           | 506             |
| 應收聯營公司款項            | 308             | 331             | 260             | 331             |
|                     | <b>20,094</b>   | <b>20,914</b>   | <b>26,471</b>   | <b>29,407</b>   |

27 遞延稅項資產及負債

遞延稅項資產及遞延稅項負債包括下表詳列的項目：

本集團

|                    | 資產              |                 | 負債              |                 | 淨額              |                 |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                    | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <i>流動</i>          |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 主要就應收款項及存貨的準備      | 2,528           | 1,446           | —               | —               | 2,528           | 1,446           |
| <i>非流動</i>         |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 物業、廠房及設備           | 1,566           | 272             | (1,704)         | (981)           | (138)           | (709)           |
| 加速折舊               | —               | —               | (3,932)         | (3,618)         | (3,932)         | (3,618)         |
| 虧損的稅項價值(已扣除估值準備)   | 66              | 923             | —               | —               | 66              | 923             |
| 預付租賃               | 366             | 373             | —               | —               | 366             | 373             |
| 其他                 | 32              | 53              | —               | —               | 32              | 53              |
| <b>遞延稅項資產/(負債)</b> | <b>4,558</b>    | <b>3,067</b>    | <b>(5,636)</b>  | <b>(4,599)</b>  | <b>(1,078)</b>  | <b>(1,532)</b>  |

本公司

|                    | 資產              |                 | 負債              |                 | 淨額              |                 |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                    | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <i>流動</i>          |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 主要就應收款項及存貨的準備      | 2,245           | 1,249           | —               | —               | 2,245           | 1,249           |
| <i>非流動</i>         |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 物業、廠房及設備           | 1,457           | 226             | (983)           | (439)           | 474             | (213)           |
| 加速折舊               | —               | —               | (1,042)         | (986)           | (1,042)         | (986)           |
| 虧損的稅項價值(已扣除估值準備)   | —               | 670             | —               | —               | —               | 670             |
| 預付租賃               | 16              | 16              | —               | —               | 16              | 16              |
| 其他                 | 6               | 35              | —               | —               | 6               | 35              |
| <b>遞延稅項資產/(負債)</b> | <b>3,724</b>    | <b>2,196</b>    | <b>(2,025)</b>  | <b>(1,425)</b>  | <b>1,699</b>    | <b>771</b>      |

倘若部分或全部遞延稅項資產無法通過收回以往支付的稅項及/或日後的應課稅收入變現的可能性較可收回的可能性較高時，便會就遞延稅項資產作出估值準備。有關的準備會因應本集團評估遞延稅項資產可變現程度的因素轉變而不斷調整。本集團已審閱於資產負債表日的遞延稅項資產。基於此審閱，在截至二零零四年十二月三十一日止年度所作的估值準備為人民幣4.09億元(二零零三年：人民幣2.48億元)。本集團是以管理層評估應課稅利潤是否可以抵銷遞延稅項資產的可能性為基準來確定估值準備。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在遞延稅項資產可供抵銷的期限內將會有應課稅利潤的可能性是否較高；以及引致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。根據此評估估值準備把相關的遞延稅項資產減至一個變現所作的稅項價值可能性較高的數額。

27 遞延稅項資產及負債(續)

遞延稅項資產及負債變動情況如下：

本集團

|                    | 2003年          |           | 2003年      |                |
|--------------------|----------------|-----------|------------|----------------|
|                    | 1月1日           | 於其他       | 於合併利潤表     | 12月31日         |
|                    | 餘額             | 儲備中確認     | 中確認        | 餘額             |
|                    | 人民幣百萬元         | 人民幣百萬元    | 人民幣百萬元     | 人民幣百萬元         |
| <i>流動</i>          |                |           |            |                |
| 主要就應收款項及存貨計提的準備    | 275            | —         | 1,171      | 1,446          |
| <i>非流動</i>         |                |           |            |                |
| 物業、廠房及設備           | (580)          | —         | (129)      | (709)          |
| 加速折舊               | (2,958)        | —         | (660)      | (3,618)        |
| 虧損的稅項價值(已扣除估值準備)   | 978            | —         | (55)       | 923            |
| 預付租賃               | 364            | 16        | (7)        | 373            |
| 其他                 | 2              | —         | 51         | 53             |
| <b>遞延稅項(負債)/資產</b> | <b>(1,919)</b> | <b>16</b> | <b>371</b> | <b>(1,532)</b> |

本集團

|                     | 2004年          |              | 2004年      |                |
|---------------------|----------------|--------------|------------|----------------|
|                     | 1月1日           | 於其他          | 於合併利潤表     | 12月31日         |
|                     | 餘額             | 儲備中確認        | 中確認        | 餘額             |
|                     | 人民幣百萬元         | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元     | 人民幣百萬元         |
| <i>流動</i>           |                |              |            |                |
| 主要就應收款項及存貨計提的準備     | 1,446          | —            | 1,082      | 2,528          |
| <i>非流動</i>          |                |              |            |                |
| 物業、廠房及設備            | (709)          | —            | 571        | (138)          |
| 加速折舊                | (3,618)        | —            | (314)      | (3,932)        |
| 虧損的稅項價值(已扣除估值準備)(註) | 923            | (266)        | (591)      | 66             |
| 預付租賃                | 373            | —            | (7)        | 366            |
| 其他                  | 53             | —            | (21)       | 32             |
| <b>遞延稅項(負債)/資產</b>  | <b>(1,532)</b> | <b>(266)</b> | <b>720</b> | <b>(1,078)</b> |

本公司

|                    | 2003年        |           | 2003年        |            |
|--------------------|--------------|-----------|--------------|------------|
|                    | 1月1日         | 於其他       | 於利潤表         | 12月31日     |
|                    | 餘額           | 儲備中確認     | 中確認          | 餘額         |
|                    | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元    | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元     |
| <i>流動</i>          |              |           |              |            |
| 主要就應收款項及存貨計提的準備    | 57           | —         | 1,192        | 1,249      |
| <i>非流動</i>         |              |           |              |            |
| 物業、廠房及設備           | (204)        | —         | (9)          | (213)      |
| 加速折舊               | (799)        | —         | (187)        | (986)      |
| 虧損的稅項價值(已扣除估值準備)   | 677          | —         | (7)          | 670        |
| 預付租賃               | —            | 16        | —            | 16         |
| 其他                 | 12           | —         | 23           | 35         |
| <b>遞延稅項(負債)/資產</b> | <b>(257)</b> | <b>16</b> | <b>1,012</b> | <b>771</b> |

本公司

|                     | 2004年      |              | 2004年        |              |
|---------------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|                     | 1月1日       | 於其他          | 於利潤表         | 12月31日       |
|                     | 餘額         | 儲備中確認        | 中確認          | 餘額           |
|                     | 人民幣百萬元     | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元       | 人民幣百萬元       |
| <i>流動</i>           |            |              |              |              |
| 主要就應收款項及存貨計提的準備     | 1,249      | —            | 996          | 2,245        |
| <i>非流動</i>          |            |              |              |              |
| 物業、廠房及設備            | (213)      | —            | 687          | 474          |
| 加速折舊                | (986)      | —            | (56)         | (1,042)      |
| 虧損的稅項價值(已扣除估值準備)(註) | 670        | (266)        | (404)        | —            |
| 預付租賃                | 16         | —            | —            | 16           |
| 其他                  | 35         | —            | (29)         | 6            |
| <b>遞延稅項(負債)/資產</b>  | <b>771</b> | <b>(266)</b> | <b>1,194</b> | <b>1,699</b> |

註：

於二零零四年十二月三十一日，就收購石化資產及催化劑資產分派予中國石化集團公司的遞延稅項資產為人民幣2.66億元。

28 短期及長期債務及中國石化集團公司及同級附屬公司貸款

短期債務是指：

|                          | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|--------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                          | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <b>第三方債務</b>             |                 |                 |                 |                 |
| 短期銀行貸款                   | 20,009          | 19,961          | 10,527          | 9,838           |
| 短期其他貸款                   | —               | 29              | —               | 25              |
|                          | <b>20,009</b>   | <b>19,990</b>   | <b>10,527</b>   | <b>9,863</b>    |
| 長期銀行貸款—一年內到期部分           | 12,177          | 7,359           | 9,414           | 4,943           |
| 長期其他貸款—一年內到期部分           | 121             | 332             | 92              | 265             |
| 可轉換債券—一年內到期部分            | —               | 1,500           | —               | —               |
|                          | <b>12,298</b>   | <b>9,191</b>    | <b>9,506</b>    | <b>5,208</b>    |
|                          | <b>32,307</b>   | <b>29,181</b>   | <b>20,033</b>   | <b>15,071</b>   |
| <b>中國石化集團公司及同級附屬公司貸款</b> |                 |                 |                 |                 |
| 短期貸款                     | 6,714           | 4,046           | 5,727           | 2,446           |
| 長期貸款—一年內到期部分             | 2,000           | 819             | 2,000           | 819             |
|                          | <b>8,714</b>    | <b>4,865</b>    | <b>7,727</b>    | <b>3,265</b>    |
|                          | <b>41,021</b>   | <b>34,046</b>   | <b>27,760</b>   | <b>18,336</b>   |

本集團及本公司於二零零四年十二月三十一日短期貸款的加權平均年利率分別為3.9% (二零零三年：3.2%) 及4.0% (二零零三年：3.1%)。

長期債務包括：

| 利率及最後到期日      | 本集團   |                 | 本公司             |                 |               |
|---------------|---|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|
|               | 2004年<br>人民幣百萬元   | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |               |
| <b>第三方債務</b>  |   |                 |                 |                 |               |
| <b>長期銀行貸款</b> |   |                 |                 |                 |               |
| 人民幣借款         | 於2004年12月31日的年利率為免息至6.2%不等，在2013年或以前到期                    | 52,227          | 40,955          | 45,233          | 31,669        |
| 日圓借款          | 於2004年12月31日的年利率為2.6%至5.8%不等，在2024年或以前到期                  | 4,562           | 4,841           | 4,556           | 4,798         |
| 美元借款          | 於2004年12月31日的年利率為免息至7.4%不等，在2031年或以前到期                    | 7,729           | 7,563           | 5,278           | 4,988         |
| 歐元借款          | 於2004年12月31日的年利率為固定利率6.7%，在2010年或以前到期                     | 165             | 547             | 165             | 547           |
| 港元借款          | 於2004年12月31日的浮動年利率為香港最優惠利率加0.3%，在2006年或以前到期               | 5               | 7               | —               | —             |
|               |   | <b>64,688</b>   | <b>53,913</b>   | <b>55,232</b>   | <b>42,002</b> |
| <b>長期其他貸款</b> |   |                 |                 |                 |               |
| 人民幣借款         | 於2004年12月31日的年利率為免息至5.0%不等，在2008年或以前到期                    | 359             | 413             | 200             | 236           |
| 美元借款          | 於2004年12月31日的年利率為免息至4%不等，在2015年或以前到期                      | 110             | 151             | 89              | 118           |
| 歐元借款          | 於2003年12月31日的年利率為1.8%至8.1%不等，在2025年或以前到期，已於2004年12月31日前償還 | —               | 21              | —               | 21            |
|               |   | <b>469</b>      | <b>585</b>      | <b>289</b>      | <b>375</b>    |

28 短期及長期債務及中國石化集團公司及同級附屬公司貸款(續)

| 利率及最後到期日                      | 本集團   |                 | 本公司             |                 |
|-------------------------------|---|-----------------|-----------------|-----------------|
|                               | 2004年<br>人民幣百萬元   | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <b>可轉換債券</b>                  |   |                 |                 |                 |
| 人民幣借款                         | 於2003年12月31日的年利率為2.5%，<br>在2004年7月到期並償還(a)                                | —               | 1,500           | —               |
|                               | <b>65,157</b>   | <b>55,998</b>   | <b>55,521</b>   | <b>42,377</b>   |
| <b>公司債券</b>                   |   |                 |                 |                 |
| 人民幣借款                         | 於2004年12月31日的年利率為固定<br>利率4.61%，在2014年2月或以前到期(b)                           | 3,500           | —               | 3,500           |
| <b>合營公司的長期銀行貸款</b>            |   |                 |                 |                 |
| 人民幣借款                         | 於2004年12月31日的浮動年利率為<br>中國人民銀行基準貸款利率下浮10%，<br>在2021年或以前到期                  | 2,415           | 705             | —               |
| 美元借款                          | 於2004年12月31日的浮動年利率為<br>倫敦銀行同業拆息加0.7%，<br>在2021年或以前到期                      | 2,048           | 745             | —               |
|                               | <b>4,463</b>  | <b>1,450</b>    | <b>—</b>        | <b>—</b>        |
| <b>第三方長期債務總額</b>              |   |                 |                 |                 |
|                               | <b>73,120</b>   | <b>57,448</b>   | <b>59,021</b>   | <b>42,377</b>   |
| 減：一年內到期部分                     | (12,298)  | (9,191)         | (9,506)         | (5,208)         |
|                               | <b>60,822</b>   | <b>48,257</b>   | <b>49,515</b>   | <b>37,169</b>   |
| <b>中國石化集團公司及同級附屬公司提供的長期貸款</b> |   |                 |                 |                 |
| 人民幣借款                         | 免息，在2020年到期   | 35,561          | 35,561          | 35,561          |
| 人民幣借款                         | 於2004年12月31日的年利率<br>為免息至5.2%不等，在2009年<br>或以前到期                            | 3,204           | 4,285           | 2,756           |
| 美元借款                          | 於2003年12月31日的浮動年利率為<br>倫敦銀行同業拆息加1.4%，<br>在2005年或以前到期，<br>已於2004年12月31日前償還 | —               | 12              | —               |
|                               | <b>38,765</b>   | <b>39,858</b>   | <b>38,317</b>   | <b>39,773</b>   |
| 減：一年內到期部分                     | (2,000)   | (819)           | (2,000)         | (819)           |
|                               | <b>36,765</b>   | <b>39,039</b>   | <b>36,317</b>   | <b>38,954</b>   |
|                               | <b>97,587</b>   | <b>87,296</b>   | <b>85,832</b>   | <b>76,123</b>   |

(a) 本集團的一家附屬公司於一九九九年七月二十八日發行，面值為人民幣15.00億元的可轉換債券。根據該附屬公司於二零零四年三月二十三日舉行的股東周年大會的決議，該附屬公司不進行首次公開發行股份。該債券已於二零零四年七月償還。

(b) 本集團於二零零四年二月二十四日向持有中華人民共和國居民身份的公民及境內法人和非法人機構發行人民幣35億元的十年期公司債券，由中國石化集團公司提供擔保，債券的固定年利率為4.61%。

於二零零四年十二月三十一日，本集團的第三方抵押貸款為人民幣0.40億元(二零零三年：人民幣1.03億元)。本集團於二零零四年十二月三十一日已作抵押品的物業、廠房及設備的賬面淨值為人民幣1.23億元(二零零三年：人民幣5.19億元)。

於二零零四年十二月三十一日，本公司的第三方抵押貸款為人民幣0.09億元(二零零三年：人民幣0.09億元)。本公司於二零零四年十二月三十一日已作抵押品的物業、廠房及設備的賬面淨值為人民幣0.10億元(二零零三年：人民幣0.14億元)。

到期的長期及中國石化集團公司及同級附屬公司債務及貸款總額如下：

|        | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|--------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一年之內   | 14,298          | 10,010          | 11,506          | 6,027           |
| 一至兩年之內 | 15,886          | 14,479          | 12,363          | 10,480          |
| 兩至五年之內 | 36,041          | 30,334          | 31,279          | 24,794          |
| 五年之後   | 45,660          | 42,483          | 42,190          | 40,849          |
|        | <b>111,885</b>  | <b>97,306</b>   | <b>97,338</b>   | <b>82,150</b>   |

## 29 應付賬款及票據

|                 | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 第三方             | 22,265          | 22,122          | 10,435          | 4,042           |
| 附屬公司            | —               | —               | 9,876           | 13,825          |
| 中國石化集團公司及同級附屬公司 | 1,527           | 1,153           | 826             | 735             |
| 聯營公司            | —               | 44              | —               | 44              |
|                 | <b>23,792</b>   | <b>23,319</b>   | <b>21,137</b>   | <b>18,646</b>   |
| 應付票據            | 30,797          | 24,267          | 21,589          | 18,170          |
|                 | <b>54,589</b>   | <b>47,586</b>   | <b>42,726</b>   | <b>36,816</b>   |

應付中國石化集團公司及同級附屬公司的款項是按正常商業條款償付。

|            | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|            | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一個月內到期或活期  | 25,444          | 21,540          | 21,839          | 18,430          |
| 一個月至六個月內到期 | 28,877          | 25,792          | 20,807          | 17,931          |
| 六個月後到期     | 268             | 254             | 80              | 455             |
|            | <b>54,589</b>   | <b>47,586</b>   | <b>42,726</b>   | <b>36,816</b>   |

## 30 預提費用及其他應付款

|                     | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 應付中國石化集團公司及同級附屬公司款項 | 10,897          | 15,072          | 7,336           | 8,504           |
| 應付附屬公司款項            | —               | —               | 15,010          | 10,157          |
| 預提支出                | 17,213          | 12,208          | 11,801          | 5,689           |
| 所得稅以外的稅金            | 3,717           | 4,327           | 2,079           | 2,182           |
| 預收賬款                | 7,387           | 5,509           | 5,013           | 3,685           |
| 第三方貸款               | 1,009           | 979             | 961             | 864             |
| 其他                  | 5,053           | 5,466           | 3,365           | 4,256           |
|                     | <b>45,276</b>   | <b>43,561</b>   | <b>45,565</b>   | <b>35,337</b>   |

## 31 股本

|                                  | 本集團及本公司         |                 |
|----------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 已註冊發行及實收股本：                      |                 |                 |
| 67,121,951,000股內資A股，每股面值人民幣1.00元 | 67,122          | 67,122          |
| 16,780,488,000股H股，每股面值人民幣1.00元   | 16,780          | 16,780          |
| 2,800,000,000股A股，每股面值人民幣1.00元    | 2,800           | 2,800           |
|                                  | <b>86,702</b>   | <b>86,702</b>   |

本公司於二零零零年二月二十五日成立時，註冊資本為688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均根據重組向本公司轉讓多項以往所經營的業務連同的資產與負債的方式持有(見附註1)。

根據於二零零零年七月二十五日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司被授權將資本增至883億股，每股面值人民幣1.00元，並向海外的投資者發行不超過195億股面值為人民幣1.00元的股票。中國石化集團公司被授權對海外投資者發行其公司股權中不超過35億股的股票。中國石化集團公司對海外投資者發行的股票將被轉為H股。

於二零零零年十月，本公司發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元，其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份(每股美國存托股份相等於100股H股)，H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及美金20.645元。這次發行股份是透過全球首次招股予香港及海外投資者。中國石化集團公司於這次全球首次發行招股亦配售1,678,049,000股內資股，每股面值人民幣1.00元，予香港及海外投資者。

於二零零一年七月，本公司於國內發行28億股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。這次發行股份是透過公開招股於中國境內自然人及機構投資者。

所有A股及H股均享有完全相等之權益。

32 承擔及或有負債

經營租賃承擔

本集團透過不可撤銷的經營租賃協議租賃加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或載有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，經營租賃的未來最低租賃付款如下：

|      | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一年以內 | 3,452           | 3,276           | 3,272           | 3,175           |
| 一至兩年 | 3,343           | 3,229           | 3,237           | 3,133           |
| 兩至三年 | 3,278           | 3,200           | 3,213           | 3,114           |
| 三至四年 | 3,245           | 3,175           | 3,188           | 3,095           |
| 四至五年 | 3,225           | 3,162           | 3,170           | 3,087           |
| 其後   | 97,527          | 99,619          | 95,968          | 98,253          |
|      | <b>114,070</b>  | <b>115,661</b>  | <b>112,048</b>  | <b>113,857</b>  |

資本承擔

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，資本承擔如下：

|             | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------------|-----------------|-----------------|
| <b>本集團</b>  |                 |                 |
| 已授權及已訂約     | 43,001          | 48,175          |
| 已授權但未訂約     | 60,173          | 48,130          |
|             | <b>103,174</b>  | <b>96,305</b>   |
| <b>合營公司</b> |                 |                 |
| 已授權及已訂約     | 3,157           | 6,923           |
| 已授權但未訂約     | 2,088           | 3,432           |
|             | <b>5,245</b>    | <b>10,355</b>   |
| <b>本公司</b>  |                 |                 |
| 已授權及已訂約     | 28,143          | 32,228          |
| 已授權但未訂約     | 37,619          | 36,403          |
|             | <b>65,762</b>   | <b>68,631</b>   |

該等資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程、興建油庫及加油站和對本集團的投資及聯營公司的權益的資本性支出。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為55年，並可於到期前三十天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用每年向國土資源部付款，並於付款時結轉利潤表。截至二零零四年十二月三十一日止年度支付的款項約為人民幣1.89億元(二零零三年：人民幣0.97億元)。

未來的估計年度付款如下：

|        | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|--------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 一年以內   | 90              | 87              | 60              | 69              |
| 一至兩年之內 | 120             | 117             | 85              | 88              |
| 兩至三年之內 | 75              | 87              | 47              | 54              |
| 三至四年之內 | 67              | 72              | 55              | 42              |
| 四至五年之內 | 74              | 65              | 64              | 52              |
| 其後     | 279             | 361             | 143             | 212             |
| 付款總額   | <b>705</b>      | <b>789</b>      | <b>454</b>      | <b>517</b>      |

## 32 承擔及或有負債(續)

## 或有負債

(a) 本公司接獲中國律師的意見，表示除卻本公司在重組中接管的業務屬下或所產生或相關的負債外，本公司並沒有承擔任何其他負債，本公司亦無須就中國石化集團公司在重組前出現的其他債務和責任，承擔共同和個別的責任。

(b) 於二零零四及二零零三年十二月三十一日，就銀行向下列各方提供信貸而作出的擔保如下：

|           | 本集團             |                 | 本公司             |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 附屬公司      | —               | —               | 2,656           | 173             |
| 聯營公司及合營公司 | 4,828           | 4,955           | 12,059          | 12,084          |
| 第三方       | —               | 118             | —               | 118             |
|           | <b>4,828</b>    | <b>5,073</b>    | <b>14,715</b>   | <b>12,375</b>   |

本集團對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠估計該損失時予以確認。於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團估計不須對有關擔保支付費用。因此，本集團並無對有關擔保協議的責任計提任何負債。

## 環保方面的或有負債

本集團至今沒有為環保補救發生重大的支出、現時沒有參與任何環境補救工作及沒有為與業務有關的環保補救計提任何金額。根據現行法例，管理層相信沒有可能發生將會對本上市集團的財務狀況或經營業績有重大的不利影響的負債。然而，中國政府已經及有可能更為嚴格地執行適用的法例，並採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著不少不肯定因素，影響本集團估計各項補救措施最終費用的能力。這些不肯定因素包括：i)各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確切性質和程度；ii)所需清理措施的範圍；iii)可供選擇的補救策略的不同成本；iv)環保補救規定方面的變動；及v)物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法例所引致環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。截至二零零四年十二月三十一日止年度，本集團須支付標準的污染物清理費用約人民幣2.48億元(二零零三年：人民幣2.45億元)。

## 法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況或經營業績構成重大的負面影響。

## 33 關聯方交易

倘若一家公司有能力直接或間接控制另一家公司，或對另一家公司的財務和經營決策發揮重大影響力，便屬於關聯方。受到共同控制或同一重大影響的公司也可視為關聯方。

本集團為中國石化集團公司的較大集團成員公司的一部分，與中國石化集團公司及同級附屬公司有顯著的交易和業務關係。基於這種關係，這些交易的條款有可能跟與全無關聯的各方進行的交易條款不盡相同。中國石化集團公司本身是由中國政府擁有。中國政府亦直接或間接擁有或控制不少其他企業(「國有企業」)。根據國際財務報告準則，除中國石化集團公司及同級附屬公司以外的國有企業並不屬於關聯方。關聯方是指中國石化集團公司有能力發揮重大影響力的企業。

本集團與國有企業進行業務。再者，中國政府本身直接透過各級機關，以及間接透過數目眾多的聯屬公司和其他機構，成為本集團的主要客戶。部分產品可能是按國家監控的價格向中國政府機關和聯屬公司及其他國有企業出售，而不是按市場價格。本集團認為，這些銷售都是在國內日常業務的一部分，故此等銷售並沒有作為關聯方交易予以披露。

33 關聯方交易(續)

在日常業務中與中國石化集團公司進行的主要關聯方交易如下：

|                 | 附註     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------|--------|-----------------|-----------------|
| 貨品銷售            | (i)    | 63,507          | 32,134          |
| 採購              | (ii)   | 36,828          | 31,964          |
| 儲運              | (iii)  | 2,003           | 1,572           |
| 勘探及開發服務         | (iv)   | 14,446          | 13,699          |
| 與生產有關的服務        | (v)    | 9,036           | 8,421           |
| 輔助及社區服務         | (vi)   | 1,740           | 1,783           |
| 經營租賃費用          | (vii)  | 3,297           | 2,924           |
| 代理佣金收入          | (viii) | 41              | 41              |
| 知識產權費用支出        | (ix)   | 10              | 10              |
| 已收利息            | (x)    | 59              | 114             |
| 已付利息            | (xi)   | 622             | 583             |
| 存放於／(提取自)關聯方的存款 | (xii)  | 340             | (1,634)         |
| 來自／(償付)關聯方的貸款淨額 | (xiii) | 1,575           | (24)            |

以上所列示為截至二零零四及二零零三年十二月三十一日止年度關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本。

於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團並沒有對中國石化集團公司及同級附屬公司作出銀行擔保。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按正常商業及一般的商業條款或按相關協議進行的。獨立非執行董事已確認上述意見。

附註：

- (i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。
- (ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用事業供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- (iii) 運輸及倉儲服務是指使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等成本。
- (iv) 勘探及開發服務包括由勘探原油所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- (v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。
- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及加油站支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。
- (ix) 知識產權費用支出是指支付中國石化集團公司作為維持商標、專利、技術和計算機軟件牌照所需的費用。
- (x) 已收利息是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構中石化財務有限公司的存款所收取的利息。適用利率按現行儲蓄存款利率釐定。於二零零四年十二月三十一日的存款結餘為人民幣46.71億元(二零零三年：人民幣43.31億元)。
- (xi) 已付利息是指從中國石化集團公司與中石化財務有限公司借入貸款的利息。
- (xii) 於有關期間內曾經向中石化財務有限公司存放／提取存款。
- (xiii) 本集團曾經從中國石化集團公司和中石化財務有限公司獲得貸款，或曾經向他們償付貸款。



**33 關聯方交易(續)**

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列的協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司會向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，以及2)本集團會向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議的條款現概述如下：

(a) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)，並由二零零零年一月一日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：

- 以國家規定的價格為準；
- 若國家沒有規定價格，則以國家的參考價格為準；
- 若國家既無規定價格，亦無建議價格，則以市場價格為準；或
- 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。

(b) 本公司與中國石化集團公司已達成非專屬文教衛生服務協議，並由二零零零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。

(c) 本公司已與中國石化集團公司達成租賃協議，租賃若干土地和建築物。土地和建築物每年的租金分別約為人民幣24.47億元和人民幣5.67億元。本公司和中國石化集團公司可以每三年磋商土地租金，而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。

(d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議，並由二零零零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。本集團會支付中國石化集團公司為維持這些牌照所需的費用。

(e) 本公司與若干中國石化集團公司擁有的企業已達成代理協議，並由二零零零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團將獨家代理這些企業所有產品的售賣事宜。作為本集團提供銷售代理服務的交換條件，中國石化集團公司同意根據產品向本集團支付實際銷售額0.2%至1.0%的佣金，並補償本集團就擔任其銷售代理人所引致的合理開支。

(f) 本公司與中國石化集團公司已達成專利經營權協議，並由二零零零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只銷售本集團供應的煉油產品。

在附註1所載，根據於二零零四年十二月二十一日的臨時股東大會決議，本集團向中國石化集團公司收購天津石化、洛陽石化、中原石化、廣州石化和催化劑廠的權益，總作價人民幣31.28億元。同時，本集團向中國石化集團公司收購若干單項資產及負債，總作價人民幣22.32億元。就這些收購的同時，本集團向中國石化集團公司出售若干與油田井下作業相關的若干賬面淨值為人民幣18.57億元的物業、廠房及裝備，以及若干其他資產及負債，總作價人民幣17.12億元，與這些資產及負債的賬面淨值相若，因而須支付予中國石化集團公司的淨現金價款為人民幣36.48億元。

**34 員工福利計劃**

根據中國法規，本集團為員工參與了各省市級政府組織的指定供款退休金計劃。本集團需按員工工資、獎金及某些津貼的17.0%至30.0%不等的比率，向退休金計劃供款。計劃的成員有權取得相等於退休時工資某一固定比例的退休金。除了上述每年供款外，本集團對於這些計劃相關的退休金福利再無其他重大的付款責任。本集團在截至二零零四年十二月三十一日止年度的供款為人民幣22.42億元(二零零三年：人民幣18.82億元)。

本公司對高層管理人員實施一項股票增值權計劃以進一步激勵這些員工。根據這計劃，股票增值權按一定份數授予，每份相當於H股股票1股。股票增值權計劃下不需發行股份。

根據此計劃，所有的股票增值權實施期為五年，除自股票增值權被授予之日起前三年不可行使該股票增值權外，於第三年、第四年以及第五年末，被授予股票增值權人士可分三次獲得行權收益累計不超過30%，70%及100%。

於二零零三年度，本公司向符合條件的員工授予股票增值權共258,600,000份。

首次被授予的股票增值權的行權價格為本公司H股初次公開招股發行價。行權人獲得的稅前收益為按港幣計算的行權時H股股票市場價格與首次被授予行權價格之差額，再乘以可行使的股票增值權份數，按適當的人民幣對港幣匯率轉換成等值的人民幣現金，發放予行權人。

截至二零零四年十二月三十一日止年度，經本公司確認，可行使股票增值權的人士可獲得的收益為人民幣1.50億元(二零零三年：人民幣1.20億元)。

35 分部報告

本集團有如下五個業務分部：

- (i) 勘探及生產－勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油－加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造及銷售石油產品予本集團的化工及營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷－在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工－製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。
- (v) 企業與其他－主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他附屬公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及企業與其他業務。由於這些分部均製造及／或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運和毛利方面各具特點，故每個分部都是各自獨立地管理。鑒於本公司及各附屬公司主要於中國經營，故並無編列任何地區分部資料。

本集團是按照經營收益來評估各個業務分部的表現和作出資源分配，而沒有考慮融資成本或投資收益的影響。本集團各個分部所用的會計政策，與主要會計政策(見附註2)所述的相同。業務分部不獲分配企業行政費用和資產，而是照單支付直接的企業服務收費。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤釐定。

下表所示為本集團各個業務分部所匯報的資料：

|                 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>銷售收入</b>     |                 |                 |
| 勘探及生產           |                 |                 |
| 對外銷售            | 15,970          | 14,936          |
| 分部間銷售           | 60,053          | 47,287          |
|                 | <b>76,023</b>   | <b>62,223</b>   |
| 煉油              |                 |                 |
| 對外銷售            | 63,388          | 51,445          |
| 分部間銷售           | 289,699         | 217,755         |
|                 | <b>353,087</b>  | <b>269,200</b>  |
| 營銷及分銷           |                 |                 |
| 對外銷售            | 342,840         | 238,210         |
| 分部間銷售           | 2,831           | 2,602           |
|                 | <b>345,671</b>  | <b>240,812</b>  |
| 化工              |                 |                 |
| 對外銷售            | 126,013         | 91,964          |
| 分部間銷售           | 12,510          | 7,415           |
|                 | <b>138,523</b>  | <b>99,379</b>   |
| 企業與其他           |                 |                 |
| 對外銷售            | 48,986          | 33,394          |
| 分部間銷售           | 32,046          | 30,371          |
|                 | <b>81,032</b>   | <b>63,765</b>   |
| 抵銷分部間銷售         | (397,139)       | (305,430)       |
| <b>合併銷售收入</b>   | <b>597,197</b>  | <b>429,949</b>  |
| <b>其他經營收入</b>   |                 |                 |
| 勘探及生產           | 9,283           | 8,039           |
| 煉油              | 5,186           | 4,573           |
| 營銷及分銷           | 755             | 548             |
| 化工              | 6,170           | 4,461           |
| 企業與其他           | 1,192           | 1,431           |
| <b>合併其他經營收入</b> | <b>22,586</b>   | <b>19,052</b>   |
| <b>合併經營收入</b>   | <b>619,783</b>  | <b>449,001</b>  |

## 35 分部報告(續)

|                   | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| <b>業績</b>         |                 |                 |
| <b>經營收益</b>       |                 |                 |
| 按分部               |                 |                 |
| — 勘探及生產           | 25,614          | 19,160          |
| — 煉油              | 5,943           | 6,073           |
| — 營銷及分銷           | 14,716          | 11,943          |
| — 化工              | 18,721          | 3,543           |
| — 企業與其他           | (1,925)         | (1,836)         |
| <b>經營收益總額</b>     | <b>63,069</b>   | <b>38,883</b>   |
| <b>應佔聯營公司的損益</b>  |                 |                 |
| — 勘探及生產           | 447             | 293             |
| — 煉油              | 58              | (1)             |
| — 營銷及分銷           | 302             | 43              |
| — 化工              | (164)           | (41)            |
| — 企業與其他           | 154             | 102             |
| <b>應佔聯營公司的總損益</b> | <b>797</b>      | <b>396</b>      |
| <b>融資成本</b>       |                 |                 |
| 利息支出              | (4,583)         | (4,365)         |
| 利息收入              | 374             | 322             |
| 滙兌虧損              | (223)           | (450)           |
| 滙兌收益              | 61              | 30              |
| <b>融資成本淨額</b>     | <b>(4,371)</b>  | <b>(4,463)</b>  |
| 附屬公司發股收益          | —               | 136             |
| 投資收益              | 111             | 89              |
| <b>除稅前正常業務利潤</b>  | <b>59,606</b>   | <b>35,041</b>   |
| 所得稅               | (17,815)        | (10,645)        |
| <b>除稅後正常業務利潤</b>  | <b>41,791</b>   | <b>24,396</b>   |
| 少數股東損益            | (5,772)         | (1,972)         |
| <b>股東應佔利潤</b>     | <b>36,019</b>   | <b>22,424</b>   |

個別業務分部的指定資產及負債計入該分部的總資產及負債內。使一個以上分部獲益或被視為企業資產的資產不予分配。「未分配資產」主要包含現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、投資及遞延稅項資產。「未分配負債」主要包含短期及長期債務、中國石化集團公司及同級附屬公司貸款、應付所得稅、遞延稅項負債及其他負債。

所擁有聯營公司的權益和所得盈利計入其營運所屬的分部內。有關聯營公司的資料載於附註21。業務分部添置的長期資產在附註17及18載述。

|                   | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| <b>資產</b>         |                 |                 |
| <b>分部資產</b>       |                 |                 |
| — 勘探及生產           | 110,509         | 101,303         |
| — 煉油              | 111,878         | 96,839          |
| — 營銷及分銷           | 93,722          | 73,942          |
| — 化工              | 105,032         | 101,130         |
| — 企業與其他           | 17,574          | 14,445          |
| <b>合併分部資產</b>     | <b>438,715</b>  | <b>387,659</b>  |
| <b>於聯營公司的權益</b>   |                 |                 |
| — 勘探及生產           | 1,396           | 1,233           |
| — 煉油              | 314             | 136             |
| — 營銷及分銷           | 2,410           | 1,815           |
| — 化工              | 4,315           | 3,517           |
| — 企業與其他           | 1,787           | 1,420           |
| <b>於聯營公司的權益總額</b> | <b>10,222</b>   | <b>8,121</b>    |
| <b>未分配資產</b>      | <b>25,657</b>   | <b>24,404</b>   |
| <b>合併總資產</b>      | <b>474,594</b>  | <b>420,184</b>  |
| <b>負債</b>         |                 |                 |
| <b>分部負債</b>       |                 |                 |
| — 勘探及生產           | 16,241          | 15,733          |
| — 煉油              | 28,130          | 25,729          |
| — 營銷及分銷           | 23,419          | 21,091          |
| — 化工              | 16,528          | 18,951          |
| — 企業與其他           | 15,547          | 10,022          |
| <b>合併分部負債</b>     | <b>99,865</b>   | <b>91,526</b>   |
| <b>未分配負債</b>      | <b>150,643</b>  | <b>131,092</b>  |
| <b>合併總負債</b>      | <b>250,508</b>  | <b>222,618</b>  |

35 分部報告(續)

分部資本支出是指在年度內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

|                          | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>資本支出</b>              |                 |                 |
| 勘探及生產                    | 21,234          | 20,628          |
| 煉油                       | 14,272          | 9,788           |
| 營銷及分銷                    | 16,678          | 6,826           |
| 化工                       | 11,025          | 7,680           |
| 企業與其他                    | 1,550           | 518             |
|                          | <b>64,759</b>   | <b>45,440</b>   |
| <b>合營公司的資本支出</b>         |                 |                 |
| 勘探及生產                    | 1,323           | 1,200           |
| 化工                       | 5,178           | 2,993           |
|                          | <b>6,501</b>    | <b>4,193</b>    |
| <b>折舊、耗減及攤銷</b>          |                 |                 |
| 勘探及生產                    | 12,066          | 9,413           |
| 煉油                       | 7,730           | 6,434           |
| 營銷及分銷                    | 2,759           | 2,431           |
| 化工                       | 9,325           | 9,149           |
| 企業與其他                    | 462             | 524             |
|                          | <b>32,342</b>   | <b>27,951</b>   |
| <b>於利潤表中確認的長期資產減值虧損</b>  |                 |                 |
| 勘探及生產                    | 98              | 310             |
| 煉油                       | 14              | 114             |
| 營銷及分銷                    | 1,769           | —               |
| 化工                       | 2,038           | 453             |
|                          | <b>3,919</b>    | <b>877</b>      |
| <b>股東權益中確認的長期資產的減值虧損</b> |                 |                 |
| 化工                       | <b>709</b>      | —               |

36 主要附屬公司

於二零零四年十二月三十一日，對本集團的業績或資產有重要影響的主要附屬公司之具體情況如下：

| 公司名稱                | 發行股本<br>百萬元 | 法律實體<br>類型 | 本公司<br>持有股權<br>% | 附屬公司<br>持有股權<br>% | 主要業務                    |
|---------------------|-------------|------------|------------------|-------------------|-------------------------|
| 中國石化國際事業有限公司        | 人民幣1,400    | 有限公司       | 100.00           | —                 | 原油及石化產品貿易               |
| 中國石化北京燕化石油化工有限公司    | 人民幣3,374    | 有限公司       | 70.01            | —                 | 製造化工產品                  |
| 中國石化銷售有限公司          | 人民幣1,700    | 有限公司       | 100.00           | —                 | 成品油銷售                   |
| 中國石化勝利油田有限公司        | 人民幣29,000   | 有限公司       | 100.00           | —                 | 原油及天然氣勘探及生產             |
| 中國石化福建煉油化工有限公司(i)   | 人民幣2,253    | 有限公司       | 50.00            | —                 | 製造塑料、中間石化產品及石油產品        |
| 中國石化齊魯股份有限公司        | 人民幣1,950    | 有限公司       | 82.05            | —                 | 製造中間石化產品及石油產品           |
| 中國石化上海石油化工股份有限公司    | 人民幣7,200    | 有限公司       | 55.56            | —                 | 製造成纖維、樹脂及塑料、中間石化產品及石油產品 |
| 中國石化石家莊煉油化工有限公司     | 人民幣1,154    | 有限公司       | 79.73            | —                 | 製造中間石化產品及石油產品           |
| 中石化冠德控股有限公司         | 港幣104       | 有限公司       | —                | 72.40             | 原油及石油產品貿易               |
| 中國石化武漢石油集團股份有限公司(i) | 人民幣147      | 有限公司       | 46.25            | —                 | 成品油銷售                   |
| 中國石化武漢鳳凰股份有限公司(i)   | 人民幣519      | 有限公司       | 40.72            | —                 | 製造石化產品及石油產品             |
| 中國石化揚子石油化工有限公司      | 人民幣2,330    | 有限公司       | 84.98            | —                 | 製造中間石化產品及石油產品           |

## 36 主要附屬公司(續)

| 公司名稱              | 發行股本<br>百萬元 | 法律實體<br>類型 | 本公司<br>持有股權<br>% | 附屬公司<br>持有股權<br>% | 主要業務           |
|-------------------|-------------|------------|------------------|-------------------|----------------|
| 中國石化儀征化纖股份有限公司(i) | 人民幣4,000    | 有限公司       | 42.00            | —                 | 生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維 |
| 中國石化鎮海煉油化工股份有限公司  | 人民幣2,524    | 有限公司       | 71.32            | —                 | 製造中間石化產品及石油產品  |
| 中國石化中原油氣高新股份有限公司  | 人民幣875      | 有限公司       | 70.85            | —                 | 原油及天然氣勘探及生產    |
| 中原石油化工有限公司        | 人民幣2,400    | 有限公司       | 93.51            | —                 | 製造化工產品         |
| 中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司 | 人民幣455      | 有限公司       | 60.00            | —                 | 成品油銷售          |
| 中石化碧辟(浙江)石油有限公司   | 人民幣647      | 有限公司       | 60.00            | —                 | 成品油銷售          |

除中石化冠德控股有限公司是在百慕大註冊成立以外，上述所有主要附屬公司都是在中國註冊成立。

(i) 本集團合併這些企業的業績，因為本集團對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

## 37 金融工具

本集團的金融性資產包括現金及現金等價物、於金融機構的定期存款、投資、應收賬款、應收票據、應收中國石化集團公司及同級附屬公司款項、給予第三方的預付款、應收聯營公司款項和其他應收款。本集團的金融性負債包括銀行及其他貸款、中國石化集團公司及同級附屬公司貸款、應付賬款、應付票據、應付中國石化集團公司及同級附屬公司款項、預收款項和來自第三方的貸款。於二零零四及二零零三年十二月三十一日，本集團並無任何作為套期工具的衍生工具合同。

## 信貸風險

除預付費用外，現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、應收賬款和應收票據及其他流動資產的賬面值為本集團對於金融資產的最大信貸風險。

本集團的大部分應收賬款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團會就呆賬提撥準備。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔總收入的10%以上。

沒有其他金融資產具有重大的信貸風險。

## 貨幣風險

本集團絕大部分賺取收入的業務都是以人民幣進行交易，而人民幣不能完全兌換為外幣。一九九四年一月一日，中國政府把貨幣制度並軌，引入由中國人民銀行公佈單一匯率的制度。然而，匯率並軌並不表示人民幣可以兌換為美元或其他外幣。所有外幣交易須繼續透過中國人民銀行，或是按照中國人民銀行頒佈的匯率，透過獲授權買賣外幣的其他銀行進行。如要獲得中國人民銀行或其他機構批准以外幣付款，則須呈交付款申請表格連同供應商發票、船務文件及已簽定的合同等。

## 利率風險

本集團的短期與長期債務的利率和還款期載於附註28。

下文所載關於本集團金融工具公平價值的估計數字、方法和假設的披露，只是為符合《國際會計準則》第32號及第39號的規定而作出，應與本集團的合併財務報表和相關附註一併閱讀。本集團是使用其認為合適的市場信息和評估方法來釐定估計的公平價值數額。然而，在詮釋市場數據時需要作出一定的判斷，以便定出公平價值的估計數字。因此，本文所呈現的估計數字不一定可以標示本集團在目前市況下變現的數額。所使用的市場假設情況及/或是估計方法有異，便可能對估計的公平價值數額構成重大的影響。

本集團並未試就估計中國石化集團公司及同級附屬公司貸款之公平價值而發展一套內部評估模式，因這並不可行。估計中國石化集團公司及同級附屬公司貸款之公平價值並不可行因為基於本集團之重組，現有資本架構及借貸條款，獲取類似借貸之折扣及利息之成本過高。

**37 金融工具(續)**

下表是本集團於二零零四及二零零三年十二月三十一日長期負債(不包括中國石化集團公司及同級附屬公司貸款)賬面值和公平價值:

|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|------|-----------------|-----------------|
| 賬面值  | 73,120          | 57,448          |
| 公平價值 | 73,263          | 57,546          |

長期負債的公平價值是採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的貸款的現行市場利率，就已貼現的日後現金流量作出估計。

非上市股本投資項目在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公平價值將會招致高昂的費用。

基於所有其他金融工具的性質或期限較短，故這些工具的公平價值與賬面值相若。

**38 資產負債表日後事項**

於二零零四年十二月二十九日，本集團宣佈對中國石化北京燕化石油化工股份有限公司(「北京燕化」)的私有化建議。北京燕化是本集團其中一家非全資附屬公司，本集團持有其70%之股權。根據該建議，本集團將收購北京燕化所有共1,012,000,000股H股的股份，即佔北京燕化30%之股權，每股作價港幣3.80元。本集團須以現金支付約港幣38.46億元的收購價款。

根據北京燕化於二零零五年三月四日的臨時股東大會的決議，H股股東同意按上述價格出售其持有北京燕化的股份予本集團，此項交易尚待相關中國政府或監管機構批准。

**39 最終控股公司**

董事會以於中國境內成立的中國石化集團公司為本集團於二零零四年十二月三十一日的最終控股公司。

## (C) 按中國會計準則及制度和國際財務報告準則編制的會計報表之差異

除會計報表中某些項目的分類不同及下述的會計賬目處理差異外，本集團按中國會計準則及制度和國際財務報告準則編制的會計報表無重大差異。其主要差異如下：

### (i) 油氣資產的清理報廢

按中國會計準則及制度，單項油氣資產的退廢或處置所形成的收益或損失，應按預計清理淨收入與該項資產的賬面值之間的差異計入當期損益。

按國際財務報告準則，除非退廢或處置涉及整項探明儲量的油氣區塊，否則單項油氣資產的退廢或處置所產生的收益或損失不會被確認。該項退廢或處置的資產原值應記入累計折舊，而清理收入計入相關油氣資產的賬面值。

### (ii) 收購中國石化新星、茂名乙烯、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠

按中國會計準則及制度，收購中國石化新星、茂名乙烯、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠（「收購」）是採用收購法入賬。根據收購法，收購企業者的收入包括被收購企業自相關收購日起的營運業績。因收購中國石化新星而產生的差異即中國石化新星的收購成本超過所收購淨資產的公允價值的數額，被資本化為油田勘探採權，按27年攤銷。收購茂名乙烯、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠的成本跟所收購淨資產的公允價值的數額相約。

按國際財務報告準則，由於本集團與中國石化新星、茂名乙烯、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠均是受共同控制，這項收購被視為「在共同控制下的企業合併」處理，並按類似股權聯合法入賬。因此，被收購的中國石化新星、茂名乙烯、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠的資產及負債，均已按歷史成本入賬，而本集團於收購前各期間的會計報表已因合併中國石化新星、茂名乙烯、西安石化、塔河石化、天津石化、洛陽石化、中原石化和催化劑廠而重新編制。本集團應付的作價已作為權益交易反映。

### (iii) 油氣資產折舊

按中國會計準則及制度，油氣田資產以直線法計提折舊，而按國際財務報告準則須以生產單位法計提折舊。

### (iv) 重估資產的減值虧損

按中國會計準則及制度，物業、廠房及設備的減值虧損應計入當期損益。而按國際財務報告準則，重估資產的減值虧損以不超過同一資產相關的重估盈餘數額為限在重估盈餘中直接扣除。

### (v) 一般性借款費用資本化

按中國會計準則及制度，只有為建造物業、廠房及設備而借入發生的專門借款所發生的費用才予以資本化為該資產成本的一部份。而按國際財務報告準則，對於一般性借款用於獲取一項符合條件的資產，其借款費用應予以資本化為該資產成本的一部分。

### (vi) 土地使用權重估

按中國會計準則及制度，土地使用權以重估價值列示。而按國際財務報告準則，土地使用權以歷史成本減攤銷列示。因此反映在重估盈餘中的土地使用權重估增值已被沖回。

### (vii) 政府補助

按中國會計準則及制度，政府的補助金應記入資本公積。而按國際財務報告準則，這些就購買用作技術改良的設備發出的補助金會先記於長期負債，並於展開有關工程時抵銷與這些補助金有關的資產的成本。在轉入物業、廠房及設備後，補助金會透過減少折舊費用，在物業、廠房及設備的可用年限內確認為收入。

### (viii) 未確認的投資損失

按中國會計準則及制度，附屬公司的經營結果會被納入本集團合併利潤表內，但累計損失的上限為附屬公司的賬面值不得少於零（未反映少數股東損益的影響）。額外的損失應記入股東權益中並單獨列示。

而按國際財務報告準則，附屬公司的業績由控制生效日至控制終止當日納入本集團合併利潤表內。

### (ix) 開辦費

按中國會計準則及制度，予籌建期間發生的費用先在長期待攤費用中歸集，待企業開始生產經營計入開始生產經營當期的損益。而按國際財務報告準則，予籌建期間所發生的費用，應於實際發生時計入當期損益。

### (x) 附屬公司發股收益

按中國會計準則及制度，本公司因附屬公司額外配售股份而引致所佔附屬公司淨資產的增加應記入資本公積。而按國際財務報告準則，此增加應確認為收入。

## (C) 按中國會計準則及制度和國際財務報告準則編制的會計報表之差異 (續)

## (xi) 債務重組帶來的收入

按中國會計準則及制度，由於債務重組帶來的收益，即已消除或轉讓給另一方的負債的賬面金額與為此支付的金額之間的差額，應記入資本公積。而按國際財務報告準則，此差額應確認為收入。

## (xii) 長期資產減值虧損

按中國會計準則及制度和國際財務報告準則，當長期資產的賬面值超過資產的淨售價或包含把資產的估計未來現金流量貼現的使用價值之較高數額時，便會確認減值虧損。由於油氣田資產折舊方法的差異(見(iii))，按中國會計準則及制度和按國際財務報告準則確認的減值虧損及沖回部分也相應地不同。

就中國會計準則及制度和國際財務報告準則之重大差異對淨利潤的影響分析如下：

|  | 註釋     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--|--------|-----------------|-----------------|
| 按中國會計準則及制度編制的會計報表之淨利潤                        |        | 32,275          | 19,011          |
| 調整：  |        |                 |                 |
| 油氣資產的清理報廢(已扣除折舊影響)                           | (i)    | 2,110           | 1,260           |
| 收購茂名乙烯、西安石化、塔河石化、<br>天津石化、洛陽石化、中原石化<br>和催化劑廠 | (ii)   | 1,499           | 1,157           |
| 收購中國石化新星                                     | (ii)   | 117             | 117             |
| 油氣資產折舊                                       | (iii)  | 761             | 1,784           |
| 重估資產的減值虧損                                    | (iv)   | 709             | —               |
| 一般性借款費用資本化                                   | (v)    | 480             | 389             |
| 土地使用權重估                                      | (vi)   | 19              | 18              |
| 政府補助   | (vii)  | 3               | —               |
| 未確認的投資損失                                     | (viii) | (531)           | (182)           |
| 開辦費  | (ix)   | (288)           | (169)           |
| 附屬公司發股收益                                     | (x)    | —               | 136             |
| 債務重組帶來的收入                                    | (xi)   | —               | 82              |
| 以上調整對稅務之影響                                   |        | (1,135)         | (1,179)         |
| <b>按國際財務報告準則編制的會計報表之淨利潤*</b>                 |        | <b>36,019</b>   | <b>22,424</b>   |

就中國會計準則及制度和國際財務報告準則之重大差異對股東權益的影響分析如下：

|                               | 註釋     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------------------------------|--------|-----------------|-----------------|
| 按中國會計準則及制度編制的會計報表之股東權益        |        | 186,350         | 162,946         |
| 調整：                           |        |                 |                 |
| 油氣資產的清理報廢                     | (i)    | 3,370           | 1,260           |
| 收購天津石化、洛陽石化、中原石化<br>和催化劑廠     | (ii)   | —               | 3,616           |
| 收購中國石化新星                      | (ii)   | (2,695)         | (2,812)         |
| 油氣資產折舊                        | (iii)  | 11,646          | 10,885          |
| 一般性借款費用資本化                    | (v)    | 1,605           | 1,125           |
| 土地使用權重估                       | (vi)   | (851)           | (870)           |
| 政府補助                          | (vii)  | (592)           | (326)           |
| 未確認的投資損失的少數股東損益               | (viii) | —               | 61              |
| 開辦費                           | (ix)   | (457)           | (169)           |
| 長期資產減值準備                      | (xii)  | (113)           | (113)           |
| 以上調整對稅務之影響                    |        | (5,223)         | (4,088)         |
| <b>按國際財務報告準則編制的會計報表之股東權益*</b> |        | <b>193,040</b>  | <b>171,515</b>  |

\* 以上節錄自按國際財務報告準則編制的會計報表數字已經過畢馬威會計師事務所審計。



## (D) 供北美股東參考補充資料

本集團的會計政策與國際財務報告準則相符，但國際財務報告準則在某些重大方面與美國公認會計原則有差異。現將這些差異的性質及影響相關的資料載列如下。以下按美國公認會計原則編制的調節表是補充資料，並非基本財務報表規定編制的一部份，也不包括分類、列示及披露事項的差異。

### (a) 滙兌損益

按國際財務報告準則，因借貸資金以集資興建物業、廠房及設備而產生認為屬於利息費用調整範圍的外滙差價，在興建期內予以資本化。按美國公認會計原則，一切外幣負債產生的滙兌損益均計入當期溢利。因此按美國公認會計原則作出的調整是指上文所述本來應作調整的攤銷影響。

### (b) 物業、廠房及設備資本化

在本報表所呈述年度以前的年度內需要就利息資本化及投產前業績在國際財務報告準則所作的調整須按照美國公認會計原則撥回及列為開支。在本報表所呈述年度內，並無就利息及投產前業績資本化作出調整。因此按美國公認會計原則作出的調整是指上文所述本來應作調整的攤銷影響。

### (c) 物業、廠房及設備重估

根據中國有關法規對重估的有關規定，本集團的物業、廠房及設備於一九九九年九月三十日進行重估。此外，中國石化新星、茂名乙烯、煉油資產以及石化資產和催化劑資產的物業、廠房及設備分別於二零零零年十二月三十一日、二零零三年六月三十日、二零零三年十月三十一日和二零零四年六月三十日亦就收購進行重估。按國際財務報告準則，重估結果會因某些物業、廠房及設備的賬面值上升至超過歷史基價令股東權益增加，及因某些物業、廠房及設備的賬面值減少至低於歷史基價令利潤減少。

按美國公認會計原則，物業、廠房及設備均以歷史成本減累計折舊列示。然而，由於重估淨盈餘可抵稅，按美國公認會計原則，其遞延稅項資產於重估盈餘撥回時予以確認，令股東權益也相應地增加。

此外，按國際財務報告準則，當出售重估後的資產時，其相關之重估盈餘需轉留存收益。按美國公認會計原則，出售資產之損益是按其歷史成本計算，並計入當期溢利。

### (d) 資產置換

於二零零二年度，本公司與中國石化集團公司簽署了一份資產置換協議。按國際財務報告準則，以不同類的物業、廠房及設備置換換入的物業、廠房及設備是按公允價值列示。按美國公認會計原則，由於該資產置換是與共同控制下的企業進行，從中國石化集團公司換入的資產應按歷史成本列示。換入與換出資產的歷史成本之間的差額計入股東權益。因此按美國公認會計原則作出的調整是指上文所述本來應作調整的攤銷影響。

### (e) 長期資產的減值

按國際財務報告準則，當長期資產的賬面值超過資產的淨售價或使用價值(包含把資產的估計未來現金流量貼現)兩者中的較高數額時，便會確認為減值虧損。

按美國公認會計原則，長期資產的可收回程度是按照因使用有關資產及其最終處理方法的估計未貼現未來現金流量來釐定。倘若預期未來現金流量的數額少於資產的賬面值，便會確認為減值虧損。長期資產的減值虧損是以其公允價值來衡量。

此外，按國際財務報告準則，假如資產在導致作出減值或沖銷的情況和事件不再存在時，其後增加的可收回值可撥回合並利潤表至同一資產在先前確認為開支的減值虧損的數額。所撥回的數額需減去假如未作撇銷而應已確認為折舊的金額。按美國公認會計原則，減值虧損為已減值資產定下了新的成本基準。除再度確認減值虧損以外，這個新的成本基準不可在其後作出調整。

按美國公認會計原則作出的調整是指返還按國際財務報告準則撥回過往減值虧損對折舊的影響。

### (f) 投資聯營公司的利息資本化

按國際財務報告準則，按權益法列示的投資並不屬於一項合資格資產來將利息資本化。按美國公認會計原則，對於一項按權益法列示的投資，當被投資方仍在籌備其主營業務的階段並且利用其資金購買用作營運的合資格資產，該投資則屬於一項合資格資產而與其相關的利息可予以資本化。

### (g) 商譽攤銷

按國際財務報告準則，商譽和負商譽應在可用年限根據系統的基準予以攤銷。

按美國公認會計原則，按照《財務會計準則》第142號－「商譽及其他無形資產」(「第142號公報」)的規定，商譽不再進行攤銷。自採用《財務會計準則》第142號起及此後每年需要評估商譽是否有減值跡象。

## (h) 納入綜合會計報表的公司

按國際財務報告準則，本集團把有權直接或間接掌管財務與經營決策而透過其業務獲益但擁有不足為大多數權益的實體或按比例合併法把合營公司納入合併會計報表內。然而，美國公認會計原則規定，本集團擁有其已發行附投票權股份總數在20%至50%的實體，不應納入合併會計報表內，而應以權益法列賬。因此，按美國公認會計原則，本集團擁有40.72%到50%權益的某些子公司及本集團的合營公司，不應納入綜合會計報表內，而應以權益法列賬。此差異對股東應佔利潤和股東權益於國際財務報告準則與美國公認會計原則之調節表中並沒有影響。

下文所示為上段提及的子公司及合營公司按美國公認會計原則編制的財務資料概要。

|       | 截至十二月三十一日止年度    |                 |
|-------|-----------------|-----------------|
|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 收入    | 28,004          | 21,735          |
| 除稅前利潤 | 1,373           | 1,329           |
| 淨利潤   | 969             | 1,090           |

|      | 於十二月三十一日        |                 |
|------|-----------------|-----------------|
|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 流動資產 | 7,084           | 4,986           |
| 總資產  | 41,213          | 27,607          |
| 流動負債 | 7,222           | 5,902           |
| 總負債  | 16,452          | 9,238           |
| 總權益  | 24,761          | 18,369          |

## (i) 關聯方交易

按國際財務報告準則，國家控制的企業與國家控制的其它企業不需要披露為關聯方交易。此外，在正常業務交易的範圍內，政府部門和機構並不視為關聯方。因此按國際財務報告準則編制的會計報表附註33中所披露的關聯方交易只包括與中國石化集團公司能發揮重大影響力的企業之間的交易。

美國公認會計原則並無類似的豁免。雖然本集團的業務主要是與中國政府有關部門、聯屬機構及中國政府控制的其他企業進行，本集團認為已在按國際財務報告準則編制的會計報表附註33中披露有意義的關聯方交易資料。

## (j) 最近頒佈的會計準則

## 《財務會計準則公報》第123R號

於二零零四年十二月，財務會計準則委員會頒佈了《財務會計準則公告》第123號(修訂於二零零四年)－「股權支付」(「第123R號公告」)，旨在闡述在以股權支付的交易中的會計核算方式。就這類交易而言，企業可利用其權益工具、或利用按權益工具公允價值計算的負債、或利用以發行權益工具的方式償還的負債，以作為僱員提供服務的酬勞。根據第123R號公告的規定，就授予僱員的股票期權及其他以權益支付的補償，企業必須在利潤表內確認相關權益在授予當天的公允價值。一般來說，第123R號公告要求企業按公允價值為相關交易入賬，並明文規定企業不可採用內在價值計算法來核算以股權支付的安排(第123號公告容許以這種方式入賬)。就本集團而言，第123R號公告將於二零零五年六月十五日後開始的財政年度生效。目前，本集團預料第123R號公告不會對合併財務報表產生重大影響。

## 《財務會計準則公報》第151號

於二零零四年十一月，財務會計準則委員會頒佈了《財務會計準則公告》第151號－「存貨成本」(「第151號公告」)，以進一步明確閒置設施開支、運費、管理成本及廢料(廢品)項目下非正常金額的會計核算方式。根據這項公告的規定，這些賬項應確認為當期費用。此外，第151號公告規定固定生產管理費用必須按生產設備的正常生產能力攤配至轉換成本。就本集團而言，第151號公告將於二零零五年六月十五日後開始的財政年度生效。目前，本集團預料第151號公告不會對合併財務報表產生重大影響。

## 《財務會計準則公報》第153號

於二零零四年十二月，財務會計準則委員會頒佈了《財務會計準則公告》第153號－「非貨幣資產的交易」(「第153號公告」)，旨在闡述在非貨幣交易中生產類資產的會計核算方式。根據第153號公告，非貨幣交易必須按公允價值入賬及確認所有損益，但前提是可在合理範圍內確定交易的公允價值，而交易本身亦屬於商業性質。就本集團而言，第153號公告將於二零零五年六月十五日後開始的財政年度生效。目前，本集團預料第153號公告不會對合併財務報表產生重大影響。

## (D) 供北美股東參考補充資料 (續)

國際財務報告準則與美國公認會計原則的重大差異對股東應佔利潤的影響如下：

|                                | 參考上<br>文附註 | 截至十二月三十一日止年度     |                    |                    |
|--------------------------------|------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                                |            | 2004年<br>美元百萬元   | 2004年<br>人民幣百萬元    | 2003年<br>人民幣百萬元    |
| 按國際財務報告準則計算的股東應佔利潤             |            | 4,352            | 36,019             | 22,424             |
| 按美國公認會計原則作出的調整：                |            |                  |                    |                    |
| 滙兌損益                           | (a)        | 7                | 57                 | 76                 |
| 物業、廠房及設備資本化                    | (b)        | 1                | 12                 | 12                 |
| 返回物業、廠房及設備的重估減值<br>(已扣除折舊影響)   | (c)        | (1)              | (8)                | 86                 |
| 已重估物業、廠房及設備折舊                  | (c)        | 462              | 3,825              | 3,998              |
| 出售物業、廠房及設備                     | (c)        | 228              | 1,891              | 1,316              |
| 資產置換                           | (d)        | 3                | 23                 | 23                 |
| 撥回長期資產減值(已扣除折舊影響)              | (e)        | 4                | 29                 | 47                 |
| 投資聯營公司的利息資本化                   | (f)        | 25               | 205                | 141                |
| 商譽攤銷                           | (g)        | 1                | 7                  | —                  |
| 美國公認會計原則調整的遞延稅項影響              |            | (252)            | (2,085)            | (1,715)            |
| <b>按美國公認會計原則計算的股東應佔利潤</b>      |            | <b>4,830</b>     | <b>39,975</b>      | <b>26,408</b>      |
| 按美國公認會計原則計算的每股基本及攤薄淨利潤         |            | 美元 <b>0.06</b> 元 | 人民幣 <b>0.46</b> 元  | 人民幣 <b>0.30</b> 元  |
| 按美國公認會計原則計算的每股美國存托股份的基本及攤薄淨利潤* |            | 美元 <b>5.57</b> 元 | 人民幣 <b>46.11</b> 元 | 人民幣 <b>30.46</b> 元 |

\* 每股美國存托股份的基本及攤薄淨利潤是按每股美國存托股份相等於100股H股計算。

國際財務報告準則與美國公認會計原則的重大差異對股東權益的影響如下：

|                         | 參考上<br>文附註 | 於十二月三十一日       |                 |                 |
|-------------------------|------------|----------------|-----------------|-----------------|
|                         |            | 2004年<br>美元百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 按國際財務報告準則計算的股東權益        |            | 23,324         | 193,040         | 171,515         |
| 按美國公認會計原則作出的調整：         |            |                |                 |                 |
| 滙兌損益                    | (a)        | (36)           | (295)           | (352)           |
| 物業、廠房及設備資本化             | (b)        | —              | —               | (12)            |
| 物業、廠房及設備重估              | (c)        | (820)          | (6,783)         | (12,943)        |
| 就重估作出的遞延稅項調整            | (c)        | 254            | 2,101           | 4,004           |
| 資產置換                    | (d)        | (64)           | (532)           | (555)           |
| 撥回長期資產減值                | (e)        | (64)           | (532)           | (561)           |
| 投資聯營公司的利息資本化            | (f)        | 64             | 526             | 321             |
| 商譽                      | (g)        | 3              | 24              | 17              |
| 美國公認會計原則調整的遞延稅項影響       |            | 36             | 301             | 398             |
| <b>按美國公認會計原則計算的股東權益</b> |            | <b>22,697</b>  | <b>187,850</b>  | <b>161,832</b>  |

附註：美元等值物

為方便讀者閱讀，人民幣金額按1美元兌人民幣8.2765元的匯率換算為美元列示。此匯率是紐約市於二零零四年十二月三十一日就人民幣電匯頒佈的中午收市買入匯率，並經由紐約市聯邦儲備銀行核證，以作為報關用途。但是，並無任何陳述指出本報告中的人民幣項目可以按或已按上述匯率兌換為美元。

## (E) 石油和天然氣生產情況補充資料（未經審計）

根據美國《財務會計準則》第69號「關於石油和天然氣生產情況的披露」（「財務會計準則第69號」），本節載列在以下六份不同表格中本集團於二零零四及二零零三年十二月三十一日及所截止年度內的石油和天然氣勘探和生產情況補充資料。表一至表三顯示有關石油和天然氣生產情況已資本化成本的歷史成本資料；勘探及開發成本；及石油和天然氣生產情況的經營業績。表四至表六顯示本集團估計的淨探明儲量；貼現未來淨現金流量標準化量度；及貼現淨現金流量標準化量度的變化。

表一：與石油和天然氣生產情況相關的資本化成本

|                 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| 物業成本            | —               | —               |
| 油井和有關的設備和設施     | 158,422         | 143,492         |
| 輔助設備和設施         | 12,324          | 13,140          |
| 未完成的油井、設備和設施    | 9,262           | 5,535           |
| <b>總資本化成本</b>   | <b>180,008</b>  | <b>162,167</b>  |
| 累計折舊、耗減、攤銷及減值準備 | (79,541)        | (70,726)        |
| <b>淨資本化成本</b>   | <b>100,467</b>  | <b>91,441</b>   |

表二：勘探及開發所產生的成本

|              | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------------|-----------------|-----------------|
| 勘探           | 8,272           | 8,109           |
| 開發           | 20,681          | 19,852          |
| <b>總發生成本</b> | <b>28,953</b>   | <b>27,961</b>   |

表三：石油和天然氣生產經營業績

|               | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 收入            |                 |                 |
| 銷售            | 11,833          | 11,850          |
| 轉讓            | 60,053          | 47,287          |
|               | <b>71,886</b>   | <b>59,137</b>   |
| 生產成本(除稅項外)    | (17,182)        | (16,187)        |
| 勘探支出          | (6,396)         | (6,133)         |
| 折舊、耗減、攤銷及準備   | (11,457)        | (8,684)         |
| 所得稅以外的稅金      | (1,144)         | (970)           |
| <b>稅前利潤</b>   | <b>35,707</b>   | <b>27,163</b>   |
| 所得稅支出         | (11,783)        | (8,964)         |
| <b>生產經營業績</b> | <b>23,924</b>   | <b>18,199</b>   |

以上所示為截至二零零四及二零零三年十二月三十一日止的生產經營業績。收入包括向非聯屬方所提供的銷售以及向上市集團的其他分部所作的轉讓（基本上價格為第三方銷售價格）。由於不須向其他方支付開採權使用費，因此這個表內的所有收入並沒有付予其他方的開採權使用費。根據財務會計準則第69號，所得稅是以法定的稅率為基礎，反映了許可的扣減和稅務抵免額。經營業績不包括一般企業經費和利息收入與支出。

表四：儲量資料

本集團於二零零四及二零零三年十二月三十一日估計的淨探明地下石油和天然氣儲量和變化載列於下表。

探明石油和天然氣儲量是一些原油、天然氣和天然液化氣的估計數量。這些數量通過地質和工程資料相當肯定地顯示出在目前的經濟和經營條件下，即在估計當日的價格和成本，本集團在未來年度可從已知的油藏開採的石油和天然氣數量。價格只考慮因合約安排對現行價格的改變，而非因日後的情況而產生增長。由於油藏數據固有的不確定性和有局限的性質，地下儲備的估計常常會在獲得其他方面資料時作出修正。

探明儲量不包括在生產許可證期間之後可開採的數量，或可因現有已探明區域的擴大或可因採用未經測試和確定經濟可行的提高採油過程而開採的數量。本集團所估計探明儲量並不包括任何因採用第三次提高採油技術而開採的數量。

## (E) 石油和天然氣生產情況補充資料(未經審計)(續)

表四：儲量資料(續)

探明已開發儲量是指預期可用現有設備的經營方法從現有油井開採的數量。

「淨」儲量不包括屬於他人的租賃及利益。「淨」儲量反映了估計時仍有效的合約安排和租賃義務。

|                                  | 2004年        | 2003年        |
|----------------------------------|--------------|--------------|
| <b>探明已開發及未開發的儲量(石油)(百萬桶)</b>     |              |              |
| 年初                               | 3,257        | 3,320        |
| 以前估計的修正                          | 23           | (81)         |
| 提高採收率                            | 127          | 143          |
| 擴展與新發現                           | 134          | 146          |
| 生產                               | (274)        | (271)        |
| 年末                               | <b>3,267</b> | <b>3,257</b> |
| <b>探明已開發的儲量</b>                  |              |              |
| 年初                               | <b>2,786</b> | <b>2,732</b> |
| 年末                               | <b>2,808</b> | <b>2,786</b> |
| <b>探明已開發及未開發的儲量(天然氣)(十億立方英尺)</b> |              |              |
| 年初                               | 2,888        | 3,329        |
| 以前估計的修正                          | (95)         | (649)        |
| 擴展與新發現                           | 447          | 396          |
| 生產                               | (207)        | (188)        |
| 年末                               | <b>3,033</b> | <b>2,888</b> |
| <b>探明已開發的儲量</b>                  |              |              |
| 年初                               | <b>1,249</b> | <b>1,056</b> |
| 年末                               | <b>1,398</b> | <b>1,249</b> |

表五：貼現未來淨現金流量標準化量度

與上述探明石油及天然氣儲量相關的貼現未來淨現金流量標準化量度是按照財務會計準則第69號的要求進行計算。估計的未來生產現金流入是通過將年末的石油和天然氣價格與年末估計的淨探明儲量結合起來計算的。未來價格的變化是限於在每一個報告年度末仍存在的合約安排。未來的開發和生產成本是指估計的未來支出。這些是根據年末成本指數估計開發和生產年末探明儲量所必需發生的未來支出(假設年末的經濟條件繼續下去)。估計的未來所得稅是按適當的年末法定稅率在估計的未來稅前淨現金流量減相關資產的稅基上計算出來的。貼現未來淨現金流量是用10%的中期貼現係數計算的。這個貼現需要逐年估計未來支出於何時發生及儲備於何時生產。

這裏所提供的資料並不代表管理層對本上市集團預計的未來現金流量或探明的石油和天然氣儲備價值所作的估計。探明儲量的估計並不精確，會在得到新的資料後不時修正。此外，計算中不包括未來探明的大概及可能儲備。財務會計準則第69號所規定的任意估值需要對未來開發和生產成本的時間和金額作出假設。計算是截至二零零四及二零零三年十二月三十一日止年度進行，但不應被視為是本集團的未來現金流量或本公司的石油及天然氣儲備價值的指標。

|                       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------------|-----------------|-----------------|
| 未來現金流量                | 1,003,511       | 799,658         |
| 未來生產成本                | (350,012)       | (311,568)       |
| 未來開發成本                | (25,577)        | (23,838)        |
| 未來所得稅支出               | (174,060)       | (130,224)       |
| <b>未貼現未來淨現金流量</b>     | <b>453,862</b>  | <b>334,028</b>  |
| 現金流量的估計時間年貼現10%       | (204,183)       | (146,726)       |
| <b>貼現未來淨現金流量標準化量度</b> | <b>249,679</b>  | <b>187,302</b>  |

表六：貼現未來淨現金流量標準化量度的變動

|                          | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| 銷售和轉讓所生產的石油和天然氣(已扣除生產成本) | (46,145)        | (41,802)        |
| 價格和生產成本變動淨額              | 69,305          | 11,923          |
| 擴展、新發現和提高採收率變動淨額         | 36,209          | 27,721          |
| 修正以前的數量估計                | 2,204           | (5,951)         |
| 本年度發生的以前的開發成本估計          | 7,148           | 6,865           |
| 貼現增加                     | 16,176          | 15,242          |
| 所得稅變動淨額                  | (22,733)        | (2,992)         |
| 其他                       | 213             | (543)           |
| <b>年度變動淨額</b>            | <b>62,377</b>   | <b>10,463</b>   |

**法定名稱**

中國石油化工股份有限公司

**英文名稱**

China Petroleum & Chemical Corporation

**中文簡稱**

中國石化

**英文簡稱**

Sinopec Corp.

**法定代表人**

陳同海先生

**註冊和辦公地點**

中國北京市朝陽區惠新東街甲六號

郵政編碼 : 100029

電話 : 86-10-64990060

傳真 : 86-10-64990022

網址 : <http://www.sinopec.com.cn>

電子郵件 : [ir@sinopec.com.cn](mailto:ir@sinopec.com.cn)

[media@sinopec.com.cn](mailto:media@sinopec.com.cn)

**香港業務地址**

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓12樓

**授權代表**

王基銘先生

陳革先生

**董事會秘書**

陳革先生

**證券事務代表**

黃文生先生

聯繫地址 : 中國北京市朝陽區惠新東街甲六號

郵編 : 100029

電話 : 86-10-64990060

傳真 : 86-10-64990022

**信息披露報紙**

經濟日報(香港)

南華早報(香港)(英文)

中國證券報

上海證券報

證券時報

**登載本年度報告的中國證券監督管理委員會  
指定互聯網網址**

<http://www.sse.com.cn>

**法律顧問**

中國 :

海問律師事務所

中國北京市朝陽區東三環北路2號

南銀大廈1711室

郵政編碼 : 100027

香港 :

史密夫律師事務所

香港中環畢打街11號告羅士打大廈23樓

美國 :

世達國際律師事務所

香港金鐘道89號力寶中心二座30樓

**主要往來銀行**

中國銀行

中國北京西城區阜成門外大街410號

中國工商銀行

中國北京西城區復興門內大街55號

中國建設銀行

中國北京西城區金融街25號

中國開發銀行

中國北京西城區阜成門外大街29號

**股份登記處***H股：*

香港證券登記有限公司  
香港皇后大道東183號合和中心17樓1712至  
1716室

*A股：*

中國證券登記結算有限責任公司上海分公司  
上海市浦東浦建路72號

**美國存托股份受託銀行***美國：*

Citibank N.A.  
388 Greenwich St., 14th Floor  
New York, NY 10013 USA

**本年度報告備置地***中國：*

北京市朝陽區惠新東街甲六號  
中國石油化工股份有限公司  
董事會秘書局

*美國：*

Citibank N.A.  
388 Greenwich St., 14th Floor  
New York, NY 10013 USA

*英國：*

Citibank N.A.  
Citigroup Centre  
Canada Square  
Canary Wharf  
London E14 5LB UK

**股票上市地點、股票簡稱和股票代號***H股：*

香港交易所有限公司  
股票簡稱：中國石化  
股票代號：0386

*存托股份：*

紐約股票交易所  
存托股份簡稱：SINOPEC CORP  
存托股份代號：SNP

*倫敦股票交易所*

存托股份簡稱：SINOPEC CORP  
存托股份代號：SNP

*A股：*

上海證券交易所  
股票簡稱：中國石化  
股票代號：600028

**中國石化首次註冊登記日期**

二零零零年二月二十五日

**中國石化首次註冊登記地點**

中國北京市朝陽區  
惠新東街甲六號

**企業法人營業執照註冊號**

1000001003298(10-10)

**稅務登記號碼**

京國稅朝字110105710926094

**中國石化聘請的核數師名稱、辦公地址**

境內：畢馬威華振會計師事務所  
中國註冊會計師  
地址：中國北京市東長安街1號東方廣場東  
二辦公樓8層  
郵政編碼：100738  
境外：畢馬威會計師事務所  
香港執業會計師  
地址：香港中環遮打道10號太子大廈8樓

下列文件於二零零五年三月二十五日(星期五)後完整備置於中國石化法定地址，以供監管機構以及股東依據法律法規或中國石化《公司章程》在正常工作時間查閱：

- a) 董事長、總裁親筆簽署的年報正本；
- b) 董事長、總裁、財務總監和會計機構負責人親筆簽署的中國石化按國際財務報告準則、中國會計準則及制度分別編制的截至二零零四年十二月三十一日止年度之經審核財務報告和合併財務報告正本；
- c) 核數師簽署的以上財務報告審核報告正本；
- d) 二零零三年股東年會上批准修改後的中國石化《公司章程》及附件；及
- e) 中國石化於本報告期內在中國證監會指定報紙上公開披露過的所有文件的正本及公告的原稿。

承董事會命

**陳同海**

董事長

中國北京，二零零五年三月二十五日

本年報分別以中、英文兩種語言印製，在對兩種文本的說明上發生歧義時，以中文為準。